اتفاقان مع سوريا

امام مجلس الوزراء

التربية الوَّطنية والشبابُ والرياضَّةُ."

يدرس مجلس الوزراء في جلسته العادية عَماً في القَّمر الحكومي جدول اعمال من ٢٢ بنداً لبرزما مشروعاً قانونين يجيزان للحكومة أبرام اتفاقين مع

سورياً في مجالٌ التعليم الممني والتقنّي وفي مجّالاتّ

مضت محكمة الجنايات في بيروت لمس في محلكمة

قائد"القوات اللبنانية" سمَّير جُعْجع في قضَّيهُ قتل

الدكتور الياس الزايك من دون وكيل للدفاع بعد

انسحاب المداني مُحمود مُخيشٌ وَامَرَارُ جِعَجَعَ عَلَى رفض قبول تكليف اي محام عنه واتمامه السلطة بـ"تفطية الاعتقالات السياسية".

السغير الروسي الجديد اوليغ بيريسبكين يقدم اليوم اوراق اعتماده الى رئيس الجمهورية. وهو اكاديمي "مستقيم الرأي"، قيصري الموى، معني بنشر الاشعاع الروسي في الشرق.

طلبت واشفطن من رعاياها في البحرين تجنب

اتفقت الامم المتحدة والعراق على ان الجولة الثانية

من مدانثات النفط مقَابلُ الغنَّهُ ۗ حَقَقَت تقيما

قتل ستة اشخاص وجرح ٢٦ اخرون بينهم خمسة اولاد في انفجارين وقعا في منطقة تيزي اوزو في

توصل زعماء البلقان النين أجروا محادثات مع

موصل رحيمة مستمل الميرور مستحدة م وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر في جنيف الى خطة لتعزيز الاتحاد الفيديرالي المسلم — الكرواتي في البوسنة تتضمن عقوبات وتقديم حوافز تتعلق بالامتثال لاتفاق السلام.

القرى الشيعية معتبرة أن سلامتهم باتت معرضة

تحنير للاميركيين

في البحرين

انفجاران

في الجزائر

ص ١٥

سفير روسيا

قيصري الهوى

12 ص

جولة ثالثة

للمحابثات النفطية

وقررا عقد جولة ثالثة في أُ نيسان.

اتفاق لتعزيز

الفيديرالية البوسنية

ص ١٤

محاكمة جعجع

بلا محام

ص٧

(الصورة: للمحلمي العلم فواز)

1979 1 12 1991 - 1445 17 - 1041 15 19 41111 Mardi 19 Mars 1996 - 63 ème Année - N° 19391

For those who care Diamony Happy Mothers' Day

السعودية والسلام السوري

كلما تقدمت عملية السلام او تعترت يتضح اصرار الستودية على الإضطلاع بدور يعطي العملية بعض التوازن العربي في مواجهة اسرائيل. بل انها، اكثرمن تلك، بالموقف اللافت الذين اتخذته في قمة شرم

الشيخ تبدو حامية للسلام السوري تماما كما تبدو مصر دائما حامية للسلام الفلسطيني، والدور ليس جديدا لكنه آخذ في التبلور. فمنذ بدأ

الفليح يشهد توجمات مختلفةً ازاء العلاقات مع

اسرائيل والدعوات الثميركية المتكررة لرفع المقاطعة

عنمًا، تريَّثت السعونيَّة وحاولت أن تُكُّون ضابط الايقاع لأنفتاح بعض الدول مثل قطر وسلطنة عمان

على أسرائيل. وتجسد موقفها في قمة جمعت الملك

فهد والرئيسين حسني مبارك وحافظ الاسد في الاسكندرية اواذر ١٩٩٤ أكدت توافق هذا المثلث

وكما تتحفظ السعونية في موضوع "التطييع".

تحفظت في موضوع الارهاب. فعلى رغم حضورها قُمة

شرم لاشيخ وتغنيدها بالعمليات التي استهدفت سرائيل اخيراً، بل على رغم مصافحة الامير سعود

الغيصل شمعون بيريس مناك، فانها تبنت في خطابها الموقف السوري المطالب بالعودة الى مؤتمر مدريد – وُبغلك لكنتُ حضور الغائب السوّريُ

وحافَّظت مُع مصر على المثلثُ العربي نفسه. تُمُّ

اعطت موقفها بعدا اكبر بان جعلت العودة الى مدريد

موقفا موحدا طالب به مجلس التحاونُ الحَليْجي فَّي

اجتماعاته الاحد مع ان الطل لم يكن كُذلك في تشرمً

ومنا انما يجد تفسيره في ثلاثة مستويات متشّلبكة. فألموقع الدينيّ للسّعودية في العّلام الاسلامي وثقل دورها في العالم العربي لا يسمحان لما بأي انفتاح على اسرائيل قبل اكتمال السلام مع

البول المعنية مباشرة بالصراع. ثم أن زعامتها مدون المعنية مباسره بالمصراع. ثم أن رعامتها الظبحية تملي الدفاظ ولو على حد ادنى من المواقف المنسجمة لمجلس التعاون مع طرفي المثلث في سوريا ومصر وكذلك محاولة ضبط الانفتاح على اسراكيل

قدر الامكان لئلا يتحول الانفتاح السريع مشاكل ترتد على الداخل الخليجي. وهذا دور دقيق لا تزال السعودية هادرة على الحفاظ عليه رغم اختلاف

التوجمات الخليجية وحساسية علاقاتها مع الولايات

سدر بعاصيرى

العربي القُوي على النطوط العريضة لمعنى السلام.

مهدت أسرائيل أمس لاحتمال قيلمها بعمل ما ضد لبنان، أن أدعت أن الأوضاع في هذا البلد بدأت تعود إلى ما كالت قبل علم ١٩٨٢. ولَّلَقتُ على سورياً تبعة توقف المفاوضات الْثُنَائِيةُ وقَالَتَ أَنْ تَدريكَ المَسَارُ الاسرائيلي – السوري رهن بجواب دمشق عن طلب لهيركي للتنديد بعمليات التفجير التي تبنتها حركة المقاومة الاسلامية "حماس" في اسرائیل اُو بان تعفل شیئًا کی لا تشکل 'مرکزاً

وبثت الاناعة الاسراثيلية حديثا لمنسق الانشطة الاسْرَاكَيلِيةَ في لبنان أوْري أوبراتي لُجرته معه "وكالة الباء الكرمل" الاسرالايلية أكد فيه أن "لبنان بحكامه الطليين قضم فعلا الى نادي الدول المتعاطفة مع الارهاب والمسأتدة له، لُيس فقطّ بحكّم حُرُوجه على المجتمّع العربي والاقليمي والعالمي الذي القزم في قمة شرم الشيخ مسيرة السلام ومحاربة الأرماب بكل اشكاله، بل والاخطر من ذلك بعودة البنان تدريجا وفي اشراف سوريا وإيران الى الحقبة المظلمة لَلْتَيْ سَلَاتَ مَا قَبَلَ ١٩٨٢، حَيثُ شَكِلَ قَاعَدَةُ عَالَمِيّةُ للارمَاب وحين لمتضنت بيروت معاقل المنظّمات التخريبية". واضاف أن "المعلومات المتوافرة الآن في هذا الشأن تشير الى أن لبنان، في اشراف سوريا وليران، يعود تدريجا الى سابق عهده ما قبل ١٩٨٢ كما اليوم حيث في بيروت مكاتب ومراكز حماس مع مصطفى لبداوي والجماد الاسلامي مع ابو عماد وحزب الله مع حسين نصرالله والسفارة الايرانية مع معلون عليزادة ومنظمات لذرى فاسطينية وعربية واجنبية، ناهيك بعودة عين الطوة مع منير المقدح ومناطق أخرى الى الوضع الذي سلا ما قبل ١٩٨٢ حيث كانت مناطق واسعة لا تخضع السيادة الابنائية". واكد ان "مذه المعلقل تزاول العمل الإرمابي والانتحاري كما قلل المقدح لتلفزيون لبنان تارة تحت لواه حزب الله وتارة أخرى تحت اسماء مستعارة مثل الجيش الثوري الاسلامي وليلول الاسود". ولاحظ أن "لبنان الرسمي المتعاطف مع الارهاب والمسائد له ينسق كذلك كما يقول الامين العام التتمة في الصفحة ١٦ ~



جاست الملكة الأم بين رجال الكتيبة الاولى للحرس الايرلندي في ثكنة تشلسي ومازحتمم في زيارتما التقليدية في عبد القديس باتريك، منكرة الجميع بائما حضرت الاحتفال الاول للحرس في منه المناسبة قبل ٢٠ عاما عندما كانت لا تزال دوقة يورك. (رويتر تيليفوتو)

مستشاره جال على الخط الاخضر وأيد الفصل

ويستعد لتابعة القمة آخر آذار

بحق المداولة الاقليمية الاولى لاستئصال اولئك

المسوولين عن أراقة الدمه. والارهاب (...)

وللمرةُ الأولى بنأت الشعوب العربيةُ في

المنطقة تندك أن الالم في أسرائيل خطر عليهم هم ليضاً، واعتبر أن الامن لا يجب

فَقَطُ انَ يَحَلُّ في نَهَايَةً طُرِيِّقِ السَّلَامِ وَلَهَا

بِجِبِ أَنْ يِكُونِ مُنْأَكُ لَمَنَ فَيْ كُلُّ خَطُوةٌ عَلَى

للطريق والا فأن يكون مناك سلام في المنطقة

(...) أن أهداً لا يعتقد بحق أن من العدل

مطالبة اسرائيل بالتخلي عن امنها كي يتحقق

السلام. اسرائيل بجب أن تكون قوية وأمنة

ومطمئنة اذا أردنا السلام والعدل لكل انسان

الخارجية الاميركية غلين ديفيس أمس من شأن

اقتراح سوريا العودة ألى مؤتّمر مدّريد وقال:

"تريد الآن أن نركز على اجتماع متأبعة أقمة

شرم الشيخ يعقد منا في واشنطن آخر الشمر. لقد وجمنا دعوات الى الدول التي

شاركت في قمة شرم الشيخ. بالطبع سورياً

كانت احدى هذه الدول لكنها اختارت آلا

تحضر". وشدد على أنه "بجب أن يكون لسوريا مكان مهم في اجتماعات عملية السلام

وجال امس مستشار الرئيس الاميركي

وجان المس مستسبر سرميس المسير في لشؤون مكافحة الأرهاب فيليب ويلكوكس في رفقة وزير الامن النلخلي الاسرائيلي موشي شاحال على امتداد الخط الاخضر القاصل بين

اسرائيل والضفة الغربية واستمع منه الى الفطة الاسرائيلية للغصل بين الشعبين الفلسطيني

الاسرائيلي. وصرح ويلكوكس الذي يزور فسرائيل لمناقشة التعاون الامني بين البلدين: "يحن يدعم منه النطة لانها توفر الامن

والوسائل امكافحة الارماب الذي يتهدد امن

تُغلُسطينيين والاسرائيليين على حد سواء".

واصلف أن حكومته ملزمة تقديم المساعدات الى

أسرائيل والسلطة الفلسطينية من اجل مكافحة

وتوقع شاحال أن تنفذ خطة الفصل كلملة في

الارمئب ودعم المسيرة السلمية.

غضون سنة او سنتين.

وفي ُمَّنا الَّاطِارِ قَلَلَ النَّاطِقِ بِلَسِمِ وزارة

في الشرق الاوسط".

والازماب ـ

## وأسف لعدم خروج لبنان من السبعينات والثمانينات

في شباط ألماضي، وصدور التقرير السنوي لوزارة الخارجية الميركية عن حقوق الأنسان في لبنان مطلع اللر حافلا بتعداد الانتماكات، مضت العلاقات اللبنَّائية – الاميركية لمس الى مزيد من الامتزاز والتدمور مع صدور بيان دراماتيكي عن السفارةُ الأميركيةُ في بيروتُ تَضَمَّن أَنْتَقَادَاتٌ قَاسَيةً للمكم الذي أصدرتَه محكمة التمييز الاربعاء الماضي في قَضَيَّةً اعْتَيَالُ السفير الميركي فرنسيس ميلوي في ١٦ حزيران ١٩٤٦ ولم يخل البيان من انتفاد

ُوّكلَّت قُضية مِلْوَي لِتَارِت قِبَلَ اسبوعين سجالًا بين الولايات المتحدة ولبنان بعدما ادرجماً تقرير القَرَّجِيةُ فَى لِطَارِ الْائتَمَاكَاتُ، وَرِدَتُ وَزَارَاتُ وَمَصَادَرُ قطائية ابنتية بتأكيد مضي القضاء في المحلكمة بعيدا عن اي تأثير، وأصدرت محكمة التمييز الربعاء لَلْمُاضِي حَكَّمُما بُتَبِرَكُةَ الْمُوقُوفِينَ الْعَتَّمْمِينَ في

اندهاش وخيبة امل بقرار الحكمة

بعد تجديد قرار حظر سفر التميركيين الى لينان

### موقف دراماتيكي للسفارة الاميركية من تبرئة خاطفي ميلوي:

القضية نامق كامل وياسم الفرخ استنادا الى قانون العقو الذي يشمل حوادث الخطف واعتبرت أن المتهمين لم يكونا على علم بان خطف السفير ميلوي ورفيقيه كان سيقود الى قتلهم وُقِيلُ ظُمْر امسُ وزُعتَ السفارة ألاميركية على وسَّائُلُ الْاعْلَامِ نصَّ بَيَانِ سَلَمَتُهُ الْي ٱلْسَلْطَاتَ اللبناتية، ومنا نصه: التلقت سفارة الولايات المتحدة الاميركية بالنهاش وخيبة امل عميقة الحكم النهائي الصلار عن المحكمة الناظرة في قضية خطف السة

واتسمت ردود الفعل الرسمية الاولية على هذا

أما على الصعيد القضائي فعلم أن مجلس القضاء الاعلى الذي يعقد لجثماعا الذميس قد يصدر تعليقا على البيان. على ان مصادر قضائية لم تجزم بمنا الاحتمال الا انا ارتأى مجلس القضاء طرورة لظك

وُتُريث الدريري لدى عودته مساء امس الى ييروت من القلمرة في التعليق على البيان، لكن لوساطا حكومية استغربت "الضجة المثارة حول "كُما قتل عشرات الألاف من اللبنانيين الابرياء في ظروف الدرب المعروفة".

فرنسيس ميلوي والمستشار الاقتصادي روبرت

وارينغ والسائق اللبناني محمد مغربي واغتيالهم. ان الولايات المتحدة كانت ولا تزال تستمر في

اكتسبها خلال السبعينات والثمانينات

أن هذه الإهداف الفاضلة التي يشاطرها بلدانا، تراجعت في شكل خطير. ان قضايا اذرى تشمل

جرائم في حق الامبركيين هي الان معلقة لدى

جماز القضّاء اللبنائي، ولن حكومة الولايات المتحدة

أن تمل في الدفع من أجل معالجة هذه الجرائم

القضائية بطريقة تتطابق ولغة القاتون اللبناني

ومطالب العدالة. أنه أمن المؤسف أن يعلن هذا الحكم في اليوم نلته الذي كان فيه عشرات من زعمه العلام يقفون جنبا إلى جنب في شرم الشيخ

من لجل تبيان تضَّامن العالم من لجَّل السلام فيُّ

المنطقة ومن آجل محاربة الارهاب الذي يصبو الى

ادخال المنطقة في الغوضي". ونقلت مراسلة "كلنمار" في واشنطن مسا عن

مسؤول اميركي قوله أن الحكم ببراءة المتهمين

بقتل السفير ميآوي "أمر لا يساعد (دفع العلاقات)

قُطَّهُ خَصُومًا ۚ أَنَّ مَّنَا الْأَمَرِ طَرِحٍ فَي الدَّوْرِ الْامِنَيِّ بين لبنان والولايات المتحدة". واضاف: "لقد كنا

تَبَطَّع الى اشارة من لينان ولكن الذي حدث كان رسالة سيئة في الوقت النطآء ولصفا صدور الحكم

OFFRE

408(L)\*\*\*

بعد مؤتمر شرم الشيخ بانه "امر مُحيب".

لانْعة و رسائل متعددة العنوان والاتجاد التطور بالصمت في انتظار أن يقرر الرئيسان الياس المراوي ورفيق الدريري في اجتماع مرجح بينمما اليوم طبيعة الرد على البيان، وما اللا كان سيطرح على مجلس الوزراء في جُلسته العانية غَداً. وَقَيما عزت وزارة الخارجية تريثها في التعليق للي وجُوب أُجْراءُ "مزيدٌ من الدرس معّ الإدارات المعنية"، قال وزير العدل بميج طبارة انه في صدد درس البيان قبل الخاذ موقف منه.

المُوضوع"، ولُمَّدت الى وجوب التقليل من اممية البيان مَذَكرة بان تقرير الخارجية الأميركية "كأن اقَسَى". واذَّ لاحظَّت أنَّ البيان صدر عن السفارة وليس عن وزارة الغارجية لشارت الى "احراج" تولجهه الادارة الاميركية امام عائلة سفير قتل

C.E.P.P.

ERICSSON 5

Distributeur Agréé

cellos

Distributeur Agrés

GH337\$630

Facilités de palements:

**GH337 + LIGNE CELLIS** 

**\$1260** 

1er versement \$ 210

10 versements de \$ 105

(aslik Tel; 09/83255)

520052

#### دعم أتبعاث لبنان. نقد تطاعنًا الى منه القُضةُ يتجمعون في المطلة؟ كي تكون مناسبة من اجل خدمة العدالة بعد عشرين سنة من طول لاتظار. كما تمنينا ان تكون مناسبة الظهار أن حكم القانون قد عاد ال ابنان بطريقة تظهر الله لم يعد مكانا يلجأ اليه الارماييون من غير أن يخشوا نيلهم العقاب، وأن لبنان لم يعد يستحق الصورة السلبية التي

حاصبيا - "النمار": تبردنت معشومات فجبراً ان البقوات الاسرائيلية بأشرت تجميع عند من الفلسطينيين الذين تقرر ابعادهم في مستعمرة المطلة. ومرع الى المنطقة ليلا صحافيون ومصورون ليناتيون واجانب

شدد الرئيس الميركي بيل كلينتون على ان اسرائيل يجب ان تظل قوية وحدودها أمنة كي

يخُلُ السلام في أنحاء الشرق الأوسط، في وقتُّ

بدأت واشنظن تستعد الجتماع متابعة لقمة شرم

وقال كلينتون في كلمة القاما ليل الاحد املم

اعضًا؛ منظمة النَّماءُ اليمودي المتحد أن مؤتمر

شرم الشيخ للذي عقد الاسبوع الملضى لظهر

أن العرب مخلصون في رغبتهم في وضع حد

فلسطينيون تقرر ابعادهم

الشيخ اولذر الشمر.

### مانيلا: ١٥٠ قتيلاً في حريق مرقص

ماتيلا – و ص ف ~ جــــه في بيــــانِ مادر عن رجالُ الأثقادُ ان ١٥٠ تُسَدُّما على الأقل قُتلوا في حرّيق شب في ر حي حريق حب عرب مرقص في لحدى ضواحي ماتيلا ليل الاتنين – الثلثاء

صير وكانت الشرطة الفيلينينية تصنت عن مقتَل لكثر من ٨٠ تَشْخُصًا وجرح ٤٠ آذرين في منا الدريق الذي شبُ الساعة ٠٠.٣٠ بْالْمْتُوقْيْتْ الْمَصْلِي (١٦.٣٠ بتوقيت غرينيتش عندما كأن لكثر من ٣٠٠ شخصٌ معظّمهم طلاب يحتفّلون بانتها سنتهم الدراسية فيه

## كلينتون لا يرى سلاماً بلا اسرائيل قوية

موجز الدال لا مع ستي بخير ولا مع سيدي بخير. ويبدو ان أمورنا وأحوالنا مع ستنا أميركا ليست بخير أبداً هذه الايلم ومنذ أيلم، ولن تكون بخير كَذَلَكَ فِي الْآتِي مِن الإيام. حتى لو أضاءت بيروت أصابعها ألَّعشر لَّواشَّنطن. وحتى أو قالت لسيد البيت

بين المطرقة والسندان

اللبيض للبدنيّ ياً مولاي. حظنا قليل مع أهلنا الامبركيين، النين لا نعرف كيف نرضيهم وبأي لغة نحكيهم. دائماً نطلع معهم بسواد الوجه، فيطلعوننا من المولد بلا حمص وبلا ورقة تين.

مُلاناً نفعل كي نُستَدُق رضاً أم الدنيا عموم؟ تعرف العاصمة الاميركية كل شيء عنّا أحسن منا. وتعرف كل شارئة وُوارَّنة في بيُّارِنا. وتعرف ان العين بصيرة واليد قصيرة. وتعرف أن القضاء مستقل وكُنَّكُ الْقُضَّا والقَدرَ. وتَعرفُ ان قَضية السفير فُرنسيس ميلوي مُشمولُة بُالعفُو الْعالَم الذِّي صدر قَبْلُ

ومُع ذلك تؤثَّبنا بقسوة، وتمتُّنا بالصورة السابية التى أكتسبها وطن ألنجوم خلال السبعينات

وتفعز من قناتنا، في بيان لسفارتها، مستفربة توقيت صدور الحكم "في اليوم الذي كان فيه عشرات من زعماء العالم يقفون جنباً الى جنب في شرمُ الشَيْخُ"... لمحاربة الأرمابُ الذي "يصبوُ اليَّ لحفال المنطقة في الفوضي". كأُنما في المشَّألة تُوقيَّت مقصود، ومقصود توجيه

الاساءة الى أميركا "بعد عشرين سنة من الانتظار". من حق واشنطن ملاحقة جريمة اغتيال سفيرها والانتقام قانونياً لدمه. ومن واجبها ان تطالب بالاقتصاص من قاتليه "لتأكيد عودة دكم القانون الى

ومذا أضعف الإيمان. وان كان ذلك كله، وكل بيان السفارة الذي يخلو من سحر البيان، لا يبرر كل هذا الغضب وكل منه النقمة، ولا يخرج بالتالي لبنان من علقته بين المطرقة والسندان. لو كان في امكان لبنان ان يعبر عن مكنونات مصره، لما تأخر في جلب لبن التصفور وحرق البخور وابغاء المقدم والمؤخر من النذور، ولكن...



## CADILLAC

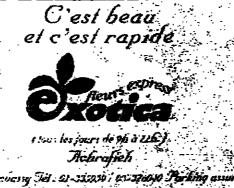
### 1996 **VERY SPECIAL PRICES** FOR 30 DAYS ONLY

SEVILLE STS CONCOURS BROUGHAM FLEETWOOD



GM AUTHORIZED DEALER SINCE 1957

Badaro - Damascus Road Corner - Phone: (01) 384225/6 - 383805 Comiche du Fleuve - Jisr el Wati - Phone: (01) 426425 - 425857 Tripoli: Wheels International



# Ina. Carrery Jel . 21-33230 | 63-370010 Feeling armers

vous qui voyagez, où que vous soyez,

En cas d'urgence un simple appel et ... INTERNATIONAL ..SOS Assistance **ASSISTANCE** 

vole à votre secours! Extension jusqu'à 80 ans. Tarifs de groupes disponibles.

Agent exclusif **BLUE WAY Travel & Tourism** BLUE WAY imm. SNA, Tabaris, Beyrouth. Tél.(01)200582/201205/447204/322181 (03)706205 ou votre agent de voyage agrée.



("النمار"، رويتر)

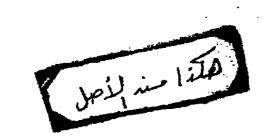
**SPECIAL PRICES** Carrera Fully Equipped: \$ 65,000\*

Turbo Fully Equipped: \$ 100,000\*

\*CUSTOMS DUTY: CARRERA: \$ 18,000 - TURBO: \$ 31,000 SERVICE PROVIDED BY A GERMAN

**ENGINEER AT** 

**EXCLUSIVE PORSCHE REPRESENTATIVE** Badam - Damascus Road Comer - Phone: (01) 384225/5 - 383805 Comiche du Fleuve - Jisr el Wati - Phone: (01) 426425 - 425857



الرارالاسة بالأ

رشح ان العماد ميشال

عون يفكر في الانتقال من فرنسا الى دولة أخرى إذا

بقيت السلطة الفرنسية

تعامله کسجین سیاسی،

وبقيت الظروف لا تسمح

من المسوول ! .

تبين ان ملتزمي اشفال

مد شبكة خطوط ماتفية

جديدة في اكثر من منطقة

يخربون بجرافاتهم شبكة

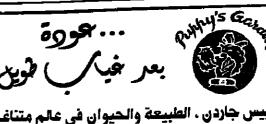
الخطوط الحالية فتتعطل

المال الأراب المالية

آلاف المواتف.

له بالعودة الى لبنان.

بعد عودته من سويسرا يعلن الدكتور دانيل وزنر كراوزه (جراح في طب الأسنان وأمراض الفم) عن افتتاح عيادته في حرش تأبت سنتر كالين



طيور وكنارات

Business Lunch

becomes a pleasure

قرب محمصة الرفاعي. ت: ٣/٣٨٦٧٩٠.

شتول داخليّةً وخارجية

عيادة طبية للحيوانات مع خدمة لقصّ الشعر أطباء بيطريون ومهندسون زراعيون يؤمنون

where your business

Daily business lunch menu for 28,500 L.L.(\$18) per person including service charge.

For your reservation call Cadmos Hotel, Ain El Mreisseh Tel: (01) 363196 - 365871 602292, (03) 658000/1

Maman

**Bonne Fête** 

de

ROVINA

FULLY EQUIPPED, SPECIAL MARCH PRICE 48-MONTH CREDIT FACILITY, 2-YEAR WARRANTY

## بكركي محطة الرئيس الفرنسي في يوم الجمعة العظيمة! زيارة شيراك تثير تضارباً في توقيت انتخابي

كتبت روزانا بومنمف: تعبّر عَنما الحكومة، من جهة، باعتبار الزيارة فتحا بيبلوماسيا وشمَّادة دولية رَّفيعة لمَّسَار الدولة. فُيما تَبْرَز، في جمَّة مَّطَّالةً، اعتراضات من اطراف سياسيين معينين على مغزى مده الزيارة ويتخوفون من تكريس امر واقع لا يزال يرفضه قسم من الْلَبْنَاتِينَ بَقَوةً. وسط هنينَ الْتَبَاهِينَ، ثمة أقرار علم بأهميةً الزيارة وتوقيتها على غير صعيد. وفي معلومات مصادر ديبلوماسية

- البعد الأول معنوي، ولعله الاهم ليس باعتبار ان هذه الزيارة الرسمية الاولى لرئيس فرنسي للبنان منذ ربع قرن، اذ ان زيارة الرئيس السَّابق فرنسوا مُيترأن علم ١٩٨٢ على أثر تفجير مَقْر المِنود الفرنسيين في بيروت لم ترتد هذا الطابع فحسب، الما لانها تأتي في غمرة تراجع لبنان عن اي دور له على المعيدين التعاريف عمرة تراجع لبنان عن اي دور له على المعيدين لدها باني هي عمرة تراجع لبنان عن اي دور له على الصعيدين الاقليمي وللدولي والانتفالات الدولية عنه. ومن شأن هذه الزيارة أن تعيده الى الوليمة الى حد ما خصوصا في ظل الدهلة التي سنتعاظم عليه نتيجة التطورات الامنية التي تزامنت وقمة شرم الشيخ واعقبتها. ويندرج في هذا البعد ليضا ما يتوقع أن يعانه الرئيس الفرنسي من توابت ترتكز على تأكيد فرنسا تمسكها بكيان لبنان ورغبتها في رؤيته متمتعا بميادة كلملة على اراضيه واستقلال نلجز وعودته الى المشاركة في المفاوضات السلمية في المنطقة.

سست. - البعد الثاني مو البعد الاقتصادي، اذ لا يخفى ان فرنسا تسعى الى اعادة تعزيز علاقاتها مع لبنان على قاعدة ان يعود فيشكل منطلقا لها الى بعض الدول العربية، وذلك في موازاة

في رسالة لـ"الوكالة الوطنية للاعلام"

من سلحل العاج ان رئيس مجلس

النواب نبية بري الذي يواصل زيارته مناك، اكد ان المقاومة "ليست ورقة

هنات، تحد أن مصورات للتسلية ولولا الاحتلال الاسرائيلي أما كانت". معتبرا أن المقاومة هي أيضا

حدث ، معيدر ، سمعوده بي مت "ورقة السلام اللبنانية وتعبير عن رد الفعل على العجز في تنفيذ القرارات البنوليية". وحدد ؟ لوراق في يـد البنيين "الوحدة الوطنية والتضامن مع

لبي بري دعوة الى احتفال اقامته الطلية اللبنانية في ابيدجان تكريما له

واحيه ليوم التضامن مع الجنوب والبقاع الغربي- ولقي رئيس المجلس استقبالا حافلا رفعت خلاله اعلام لبناتية وصور

الامام موسى الصدر. وحضر السفير

اللبناني محمد ضلمر ووجوه ألجالية في

سحى حدي. وتكلم فؤاد عميص باسم الجالية اللبنائية في سلحل العاج، تلاه السفير ضاهر، "لقد لعبت الجالية اللبنائية في

هذا ألبلد الصديق دورا رائدا ف

تطوره الاقتصادي والأجتماعي والثقافي

والعُمْراتي، حتى بات من غير الممكنّ كتابة التاريخ الاقتصادي والاجتماعي

Elite

ساحل ً للعاج.

مسعلها للفوز يبعضُ الالتزامات خلت الطليع الاقتصادي في لبنان. ومو ما يتم على نطاق لا بأس به حتى الآن. – البعد الثالث مو البعد الفرنكوفوني الذي يوليه الفرنسيون أهمية كبرى، بل اتخذوا، بحسب مُذَّهُ أَلمصالَّدر، خُطواتٌ عمليّةٌ واجرالية لوضعه موضع التنفيذ من خلال احياء العمل في جميع واجرالية لوضعه موضع التنفيذ من خلال احياء العمل في جميع المراكز التابعة للسفارة الفرنسية في لبنان بعدما كانت اقفات في الناء الدرب ولا يزال بعضما مقفلا حتى الآن. الا آنه لا يخفى أن ما يرجوه اللبناتيون عموما من الرئيس

الفرنسي يتعدى ذلك بكثير. ولا يتوقعون أن يجدوا له ترجّمة فيّ هذه الزيارة، خصوصا في ظل تعاطف شيراك المعروف مع رئيس الدكومة رفيق الدريري، من جمة، ومراعلة فرنسا لمصالحها في المنطقة بعدما تضائل نفونها السياسي فيما أمام الولايات المتحدة الدبركية واقتصاره على بعض الجوانب الاقتصادية، من جمة اخرى، والمَّأَخَذُ عَلَى فَرَنْسَا فِي هَذَا الْاطْلَرُ تَبْرِزُهَا الاوسلَّطُ الْمَسْيِدِيةَ عَمُومًا ولا توفر شخصيات معروفة المسؤولين الفرنسيين النين زاروا لبنان في الشهرين الماضيين من مفاتحتها بهذه الملخذ خصوصا في ظُلُ استَّمرار القَرْنسيين في دعوتهم المسيحيين الى المشاركة في الانتخابات وعدم مقاطعتها في سبب كان. الانتخابات وعدم مقاطعتها في سبب كان.

وتقول المصادر الديبلوماسية انه سيتاح لشيراك الاطلاع عن كثب على المواقف المسيدية لدى زيارته البطريرك الماروني مار نصراتنه بطرس صفير يوم الجمعة العظيمة بعد المشاركة مع الرئيس اليلسُ المراويُ في رُتبة دفن المسيح في بكركي. ويتوقع ان يقدم اليه البطريرك ورقة كلملة وشاملة عن المواقف المقيكية لَبُكُركي مَن مَجَمَلُ ٱلْقَصْلِيّا المِحلِية، ولكن أن يكون مَمكنا اشيراك ان يعدّل مواقفه من الانتخابات النيابية المقبلة ومشاركة

بري: المقاومة ورقة للسلام وليست للتسلية

المسيميين فيما لاعتبارين اساسيين اهمما ان الدول الاوروبية العريقة بالديموقراطية لا تقتنع مبدئيا بالمقاطعة وهي حاولت جامِعة في اِتَتَخَابِكُ ٢٩٩٢ الا يُقاطَعها الْمِسيميون. ثُمَّ إن ثُمة توافقاً أو تأييدا لرغبة الرئيس الدريري في هذا الطَّارِ الذي شدد لدى شيراك على ضرورة حض المُسْيحيّين على عدم مقاطعة

أما الشق السياسي من الوضع اللبناني، فلا يبدو، بحسب معاومات المصادر نفسها، أن فرنسا تهمله بغض النظر عن قدرتها على التزام تنفيذ سياستها أذ أن شيراك نفسه الله ضرورة المحافظة على كيان لبنان مع الولايّات المتحدة الاميركية خلال زيارته الاخيرة لواشنطن. كما آثاره مع أسرائيل من خَلَالُ الزيارات أأمتبادلة بين المسؤولين الفرنسيين والاسرائيليين ومع نائب الرئيس السوري عبد الدليم خدام في زيارته الاخبرة لباريس قبل وقت قليل، فلم يرفض السوريون وأنّ لم يردواً بالايجاب، في وقت لم يحصل على أي أجوبة من الافرقاء الأفرين.

وتعول منه المملّد في منا الشّان على شّخصية شيراك وكنلك على اصراره المعروف، كما تقول، على متابعة الملّفات وحسنا على معرود مصروف منه صون على مسيحة المراسي لا بل والقضايا للتي يثيرها. وعلى رغم أن النفوذ الفرنسي لا بل الاوروبي، انحسر أملم المد الاميركي في المنطقة، الا أن قمة شرم الشيخ التي شكات نخيرا للولايات المتحدة بضرورة المطفظة على النظام الاميركي الجديد في المنطقة اكثر منه عُلَى حكم شمعون يبريس، قد تُبرِّز الحلَّجة الأميركية الى اورُّوبا، وتحديدا الى فرنسا والمانياء لمقاربة ايران كونهما تدتفظان بعلاقات جيدة ومصالح مُتباطلة معماـ ولعل شيراك يحاول النفَّاذ من هذا الباب تحديداً لتنشين عودة فرنسا للى للمنطقة. وهي عودة سبق له لن اكد لقها

أن مورة الدركة الاسرائيلية تشير الى

امكان تدريك آلة الدرب الاسرائيلية

ضد لبنان مجددا. واقول للمالم أن

اللبناتيين لم يتجاوزوا حدودهم في المقاومة المشروعة للاحتلال.."

وأُضاف: "أنَّ اسرائيلَ تعلم قبل

غيرها إن أي أجتياح سيزيد من حدة المقاومة وأن يؤدي إلى خفض سقف المقاومة وأن يؤدي إلى خفض سقف

أُمْفَأُوضُ لُلْبِنَانِيُّ الذِي يملكُ حكما مـلارا عن اعلى ميئة دولية مثلة

بعجلس الامن ولقصد القرار 250. كما

أنَّ أيَّ عملٌ عسكري، مهما كانت

طبيعته واستمبلغاته، أن يؤدي للى [

الذراع السورية، بل ان سورياً ستقفُّ

ثُلِبَةً على مُواقِفُهُ ٱلمُبِيدُيَّةُ وَالدَّواعِدِ

للَّتِي تَـرَسَيُّ أسس تَـسـويـةً عاَبلة وشاملة ودالمة. وهذا أمر ثابت في

سياسة الرئيس الاسد وان سيادة

لبنان وسوريا واستعادة حقوقهما هو

ليمان في السياسة اللبنانية – السورية (--) التي لقول باسم اللينانيين الإكثر

تمسكا بوطنهم والاكثر وحدة والاكثر

عمقا أن أية خطوة اسرائيلية ستثبت

عجز المل بالقوة لان لُبنان سيكون أكثر تصبيما على مقاومته ...

🗣 وزع المرزب المسوري القومي

الاجتماعي في يُبروت بياناً أفاد فيه أن بري التقى منفنية الحزب في سان

بأُولُّو في حضور النائب أنطوانَّ خليلُ وعضو الوفد المرافق لرئيس المجلس

سي مبيد. وظهرا أولم عضو غرفة التجارة والصناعة في سلحل العاج ميشال بوضو

للرئيس يري والوفد المرافق، في حضور السفير المصري وحشد من

ورحب بوضو بلاركيس بري، فقال: "أن وجودكم بيننا ليس مصادفة، قه

مسؤولية لبنان، كل لبنان، حملتموما كما حمل السيد المسيح الصليب، حماتم في لحداق عيونكم قطية لبنان اللي لذان المسؤولين في العالم، عل

الضمائر تستيقظ، ومن لجدر منكم

بنقل معاناة أأجنوب والبقاع الغربي

نتطلع الى الوطن العزيز، وانتم على

رأس سلَّطته الاشترَّاعية، أن يكون بنه

للدولة على اسس حديثة وتدقق أمال

للمغتربين والمنتشرين في شتى لنما العالم، لان مقياس المضارة في لي دولة هو التشريع"

وتمنى تنكرار زيارة المسؤولين

تورد - المعلم على توديع المعاهدة تجارية واقتصادية. تاقيا - ضم بعض رجال الاعمال في الإغتراب الى المجلس الاقتصادي

الجنماعي. ثقاتاً -إن المفتريين خصوصا في المتعاملة التعالمات والتقابلات،

لغريقيا يعيشون التظلمرات والتقلبات

التي تنعكس عليهم سلباً بعض الاحيان كما حصل في بعض الدول الافريقية

المجاورة، ولتأثفي اخطار تلك الدالات

للبناتيين المغتريين. رابعا – لبنان دائرة انتخابية واحدة.

ان غليمة المغتربين تتطلع بشوق الى اليوم الذي يصبح فيه لينان بطرة

واحدة لكي يحلق لبنان بمتلحيه المقيم والمعترب".

لسلَّط العاج، وطرح الأكارا هي: أولا – العمل على توقيع أتفاقات

أليومية الى تلك المُحَلَّقُلُ.

وجوه الجلاية

يزايدون ويحاولون تحقيق سياسة فرق تسد بمحاولة فضل المسار قلبتاتي عن

المسار السوري. ووقفنا وتقف سوريا. الرئيس حافظ الاسد مسؤول عن

جنوب لبنان كما ان لبنان مسؤول عن

البولان. اوراق ثلاث في يد اللبتلتيين.

تُلنيا: هذا التضامن، ويطلاسف،

ولن نتخلى عن هذه الاقانيم الثلاثة

أولا: الوحدة الوطنية اللبنانية.

الذي لم يبق الا بين لبنان وسوريا. ثالثا: المقاومة

شىدىة.

تفيد معلومات وربت عن اجتماعات قمة شرم السسيخ ان بسعض المشاركين فيها لم يستنزموا وقنف تصويس الجمعيات المتهمة بتفنية اعمال ارمايية.

🖚 الرئيس شارل حلو سافر امس الى باريس في زيارة خاصة يحضّر خُلالها اجتماعاتٌ فَرَنْكُوفُونِية، كما يُحضر المعرض الثقافي اللبنائي. الرئيس كلمل الأسعد يعقد الثانية عشرة والنصف بعد ظمر اليوم مؤتمرا صطفيا في مكتبه يتحدث فيه عن قضايا لبنانية واقليمية. واستقبل أمس سفير الكويت عبد الرزاق الكندري في زيارة "مجاملة وتعارفً وتقديم كل لتترام الى دولة الرئيس

الْاسعداءُ، وقال السفير آنه استمع منه "آلی کل ما من شأنه ان بنّمی العلقات بين البلدين والشعبين استقبل أمس سفير رومانيا قسطنطين تونسقو. وتناول اللقاء سبل تطوير العلاقات التُنائِية، والوضع في الجنوب وضرورة تتفيد القرار ٢٥٥. وزار السفير الروماني ليضا وزير الدولة فايز شكر موضعا أن الزيارة "تأتيا في أطار الصداقة" وخمومًا أن الوزير

شُكر سيكون في عُداد الوفد الوزاري الذي سيرافق الرئيس رفيق الدريري في زيارته رومانيا الاسبوع المقبل. 🕏 البطريسرك المساروة المباهويسويسوك المساروني الكاردية الله مطروني مكاردية الله مطرس مغير فستقبل أمس في بحركي على التوالي التعليم التعليم المسابق للإطباء في لبنان فؤاد المسابق للاطباء في لبنان فؤاد المدير العلم الامن العلم المدير العلم العلم المدير العلم العلم المدير العلم ا ريمون رُوفايلُ والمُونسنيُور فُرنائدو الركيس السابق لـ"مؤسسة الشرق"

يرافقه الاب نعوم عطالته. ومساء استقبل النائب اوغست بلخوس، ثم وفنا ليطالياً. \* القائم مقام شيخ عقل الطائفة الدرزية الشيخ بمجت غيث يعقد مؤتّمرا محافياً قبل ظهر اليوم في دار الطائفة يتحدث فيه عن التطورات البطية والاقليمية

# الصنائع - أرقام جديدة

·1-V4112 ·1-VYV10· ·4-40.4.1 جونية \\_9\7Y70/7 وتعبير عن العجز في تنفيذ القرارات الدولية المعاصر لسلحل العاج ولمعظم اقطار غرب افريقيا من دون الاشارة الى الدور الايجابي للغامل المشرف الذي لعبته الجاليات اللبنانية، فقد حافظت شرط آن تنتج الجامعة الثقافية لَّخَاكُ بحوالَى سَتَةَ ٱلَّفَ جَنْدِي الْأَنْ عددمم لربعة آلاف وستماية، انتظروا مؤسسآتها بقيدا عن التعبيرات أأطأئفية والمذهبية والمناطقية، وبعيدا معنا. طالبونا لكي يُنفذ القرار ٢٥٥ مت. على الانسطاب الاسراكيلي من دون قيد عن تشكيل أقطاع أفترابي يتمكم عنى مسلب السرايي أن الموارئ بمؤلزرة او شارط وقاوات السطواري بمؤلزرة

بمؤسسات البامعة لقد قلت أرئيس ألجأمعة ولمينها للعام وامينها للتنفيذي الجيش اللبناني كي يصلُّ ألَّى الدُدُوْد الدولية المعترف بما (...) لدينا حوالي النين أمست اخلاصهم لمهمتهم 00 ألف ضابط وجندي هم جسّم الجيش اللبناني يضاف اليمم 16 اللف الوطنية للبنان اتنا الاكثر تمسكأ بالجلمعة ونريد لُما ان تعقق لمدافما. وحتى يتدفق نلك يجب الا تقع تدت ضابط وجندي تقوى الأمن الداخلي مُعْطُ البناصِبُ الفَخْرِيةُ الفَارِغَةُ مِن لِي وثلاث ألف وثَّماتمئَّةٌ من الَّامن العامِّ مضمون ويجب ان تنتج مجالسُماً الوطنية والقارية لتنفذ برنامها يؤمن وُلَاثَةَ آلافَ في لمن الدولة عدا عن "الفراطة" التي لا نعرفها نمن. حوالي ٨٤ لَلف جندي عب على خزينة لبنان.
 منا العب الني يثقل كامل لبنان أنتساب المفتربين الى البامعة كمؤسسة، وليس كعنوان، مؤسسة الذي هو في طور الاعمار وأعادة بناء البني التحتية وأعلاة ما دمرته الحرب ليست فيها مناصب مدى العياة لان هذا الامر يخلك الاعراف للسموقراطية

يتُحمَّل الشعب اللبنائي كل ذلك حتى لا نترك ذريعة السرائيلُ (...). المقاومة ليست ورقة للتسلية. المقاومة مَي نتيجة وليَسْت سيبا. أولا الاحتلال لما كلات المقاومة. وهذا تاريخ فرنسا وتاريخ ايرلندا والشيشان وتأريخ الدنيا. لولا الامتلال لما كانت الْمَقَاوُمَةُ، والاَ فَامَلَنَا تَحْسر بَلال فَحَص وسنآه محيطي وحسن قصير واحمد تصير ومحمد سعد والى أخر القافلة، لماذاً بلال فحص يودع خطيته برسالة وليس بنظرة على الاطلاق! اماذا وفي الزمرائي يندلق ذلك الربيج؛ احبا الدين المسيحي الانتحار محرم أذن المقاومة هي ورقة السلام اللبنائية. هي تعبير رد الفعل عن العجز في تنفيذ القرآرات الدولية لآ أكثر ولا أقل مذه هي المقاومة". ولنعد الى سوريا. سوريا دخلت ايضا مفاوضات متريد على أسلس القرارين ٢٤٢ و٢٣٨. فما الذي حصل؟ قالوا لعل الرئيس الاسد وزارة التعليم العالي المبادرة امعادلة لا يُريد السلام وتأكدوا بعد ذلك ان الشهادات اللِّينانية مع الشهادات في بلدان الاغتراب، وفي الاطار نفسه، لا الرئيس النسد يريد السلام، ماذا قال المام؟ اريد الجولان واريد الارض سيحورية بالكامل والمقوق غير منقومة، تماما كمثل الموقف اللبناني، ولخدوا بد من مبادرة من وزّارة التربية لانشاء مُوسسة تربوية في كل بلد من بلدان الاغتراب(...).

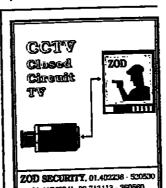
> فلنقل في منتهى الصراحة: هل المقصود أنَّ لبنان وسوريا أرمابيان؟ انا كان منا المقصود فانعد ألى نص القرارات الدولية. بمانا يطالب لبنان ويمأناً تطالب سوريا؟ يطالب لبنان ومعتب بيس بتنفيذ القرار 20%، وكما كررت في الامس فمنا القرار صدر في 19 انزر 19۷۸. اي ان جيلا بأكمله حتى عام

حتى تتحرر ارضنا ويعود لبنان سيدا عربيا مستقلا أن العظم يجب أن يقمم أن مناك خيطا رفيعا بين الدقاومة والازماب وأن الازماب الذي تمارسه أساؤيا، مع سيارة عرب قائد أنها CCIV Clused Himenit? ZOD SECURITY, 01.402236 · 5205

منه الجاليات في الوقت نفسه على علاقاتما الوطيدة مع الوطن الام وشاركت في الفائه العمراي. وإذا كان حصل في السابق تقصير فلاح في علاقة الدولة اللبنائية مع عالم الاغتراب، فإن المسؤولين الكبار اليُوم، وَفَي طليعتهم ائتم يا دولة الرئيس، قدُّ وعوا أممية هذا القطاع الميوي، فأخذوا يُولُون عَلَم الاغترابُ الامَتَمَّام الذي بُسُنَّدُق. ولا شك في انكم شامئتم في البرازيل صورة مشرقة عنف". ثم كلمة بري وقيما: "لطرق بلبكم وقا لحمل مولودا اغترابيا جديدا هو:

وقد تعمل موجود محرجي عصد اصل منظمة البرلماقيين المتحدرين من اصل لبنائي، هذه المنظمة التي ستكون قوة للبنان، قوة منظمة لها لمعلفها ونظمها والنظام الداخلي الجامعة (\_). والنظام الداخلي الجامعة (\_). اغد أن الأوان الرسم سياسة اغترابية وعدم التعامل مع المغترب كيفرة حلوب أن الأوان لرسم سياسة الذيّ يحكمها وينعها من ان تتحول فولَّكُلُورا او مَآرَة سِياسِية. ومذه اعترابية لأن اللبناني كبير جدا. فليس المنظمة ألى جانب الجآمعة اللبنانية بالانشاء العربي وحده نقاوم العدو. الثقافية في العالم ووزارة المفتربين ولبس العدو سملا كما يتومم البعض ووزارة الخارجية ستكون وعاء يسلهم لقد انشأ مؤسسات حفظ لغته وحفظ دينه وأنتزعُ أرضا لفلسطين. وُنحرَ علينا على الاقل ان نحافظ على أرهنا وعلى وطننا، لقد أن الاوان لرسم سُياسَةً أغترابية تتشارك في تنفيذها على المستوى الإجرائي وزارتا الطرجية والمغتربين مع الجامعة الثقلفية وعلى المستوى الاشتراعي والتعاون بين برامانات الدول التي تضم برامانيين متددرين من أصل لبناتي والمنظمة البرامانية اللبنانية العالمية التي تشكلت في مؤتمر برازيليا في ١٩٩١/٢/٨. لقد أن الأوان لكي يتم تعيين الملحقين الاغترابيين كي لا يبقى كل شخص يتحدث على مواه. وأن الأوان لان تتخذ

اريد ان اعرف ما مو هذا الارهاب؟



ان اسرائيل تحاول ان تراكم اسبايا من لجل جعل لبنان نقطة الانكسار لعملية التسوية أو مركزا لتنفيس احتقان الشارع الاسرائيلي. الني أوجه عناية الأمم المتحدة والدول الكبرى وفي الطليعة الواتيات المتحدة ولصدقاء لبنان في العالم الى

at Motortrade have been leading the way for the past

WE PROVIDE EXCLUSIVELY: .US\$ 500,000 OF SPARE PARTS STOCK



.2 ELECTRONIC ENGINEERS THE ONLY AUTHORIZED CHEVROLET

CHEVROLET. 1996

FULLY EQUIPPED, SPECIAL MARCH PRICE 48-MONTH CREDIT FACILITY, 2-YEAR WARRANTY

## الوفد الغابوني سلم الهراوي رسالة ' وعرض وبويز والخليل تطوير العلاقات



لْلُرنيس للهرلوي مستقبلاً امس في خصر بعبداً للوفد الغابوتي. الرئيس الفابوني".

وعقب الاجتماع مع وزير الظرجية

فارس بويز، قال تونعي، كما زيارة

بروتوكولية ونحن نزور لبنان تليية

لنغوة بعض الاصدقاء اللبناتيين.

وتددثنا عن العلاقات الثنائية

والاوصاع العآمة ومجالات تعزيز

ألتعاون المستقبلي بين لبنان

واشار الى ان مناك ستة آلاف

أَبِنَانَي في العَابِون. وقال: "تعتبر اتما

جالية مهمة وعلى تناغم مع الشعب

فُى العابون. وكُذلك من الضروري

تعزيز العلاقات بين البندين ولاسيما

كنلك صرح عقب زيارة الوفد

للوزير الخليل: "تاقشنا والدكتور على

الخليل اوضاع الجالية اللبنانية. ولتنيّ

أشكره على أستقباله النا كما اشكر

النين احرمونا بضافتهم".

القتصانية".

جال أمس الوفد الغابوني الذي يزور بيروت على رئيس الجممورية الياس المراوي ووزيري الخارجية والمفتربين فارس بويز وعلى الذليل، مشددا على ضرورة تطوير العلاقات بين لبنان والغابون وتقويتما

ويضم الوفد ممثلة الرئيس الفَلَبُ وني، مدّيرة شؤون الرَّفُسَةُ والمسؤولة عن الغرنكوفونية السيدة باسكالين يونغو، ووزير المعادن والنفط بول تونغي وراققهما قنصل الغابون قاسم حجيج والسيدان هاتي سلام ومدسن حجيج. وعقب مقابلة الوفد الرئيس

المراوي في قصر بعبدا قال الوزير ، دونفي: "الزيارة في الساس تلبية لنعوة احد آصنقلأنا قاسم حجيج وكذلك السيد هاتي سلام. وقد اعتنمنا فرصة وجودنا منا للقاء ركيس ألجمهورية وتسليمه رسالة صداقة من

معسب م

م. د ند

**-** - --

\_----

بوانتي ودومينيغيز في قصر بسترس بويز تسلم نسختين من أوراق سفيري جنوب افريقيا وكرواتيا

تشاور وزير الخارجية فارس بويز والمقيم في القلمرة جيستس ديغود لمس في قصر بسترس مع السفير البا*دي* المونسنيور بابلو بولتي. وسفير كرواتيا لذي لبنان والمقيم في ُوتسَّلمُ نسخَتَينَ مَنْ أُوراقُ اعتماد سفير جنوب افريقيا لدى لبنان

الهراوي يتسلم اليوم أوراق ٤ سفراء

سفير اوستراليا ابان بول بارميتر وسفير روسيا اوليغ بيريسيبكين وسفير كرواتيا دائيال بوكان وسفير جنوب افريقيا جستس ديغور، بقدمون اليوم أوراق اعتمادهم الأى ِ خُيسَ ٱلْجِمِهِ وَرِيةَ ٱلْيَاسَ الْمَرَاوِي في القَصَر الجمهوري في بعبدا، وفق

كرواتيا، ١٢,١٥ سفير جنوب

اختتم امس رئيس مجلس الوزراء القامرة ليضا دلتيال بوكان رفيق الدريري زُيارته للقاهرة اُلتي استمرت ثلاثة أيلم وعلد في السادسة يشار آلى أن السفير الكرواتي الاول منذ استقلال بلاده عام (١٩٩). كظك التقى بويز سفير كوبا رويرتو بلانكو دو مينيغيز، فالمهندس في مجَّالُ أَحْرِ، ترأس الأمين العام للوزارة السفبر ظافر الحسن أجتماعا أَمْمَثُلِّي الاداراتُ المعنية بالتفَّاوضُ مع الاتحاد الاوروبي لوضع اسس جديدة للشركة بين لبثان والاتحاد، من ضمن سلسلة الإجتماعات التي تعقد في هذا الاطار. وسيحل الاتفاق الجنيدة محل الاتخلق المعقود بين الجانبين علم

> الداري. والتقى الدسن سفير الماتيا فولغُقاتغ أريك وبحث معه في موضوع اعادة النَّظَرَّ في هيكلية مجلِّس الأمن ونتائج قمة شرم الشيخ والعلقات

١٩٢٨. ويأتى هذا الأجتماع تدخيراً لاجتماعات بروكسيل قلتي ستعقد بين الجانبين في الثَّلُونُ والعشِّرين من انْأُرُ

أعلن المنير تلعام للمراسم في رئاسة الجممورية السفير مارون حيمري في مذكرة أمس أن كلا من

> الترتيب الأتي. الساعة ٠٠٠٠ سفير اوستراليا، ١٠,٤٥ سفير روسياء ١٠,٤٥ سفير

AVIS AU CORPS MEDICAL Installation du Premier ELECTRONYSTAGMOGRAPHE

ENG. Investigation Specifique du

VERTIGE Hôpital du Sacré-Cœur - Baabda

Service O.R.L. - Unité d'audiologie

Tel: (01) 457112/3/4/5/6 - 454725/6 - 456291

RED SHOE

Lundi Mardi Mercr. Jeudi 20

لم تقدّم الأمن على السلام ولم تطلب وقف المقاومة او تربطها بمعاودة التفاوض

واشنطن تعرف ان اسرائيل قد تتشدّد أكثر اذا ارتاحت الى أمن الداخل والحدود اوساو والمفاوضات السورية – الاسرائيلية؟ مَلَ يَظَلَ كُلُّ شَيَّ جَامِدا ومجمدا الَّى مَّا بَعد الْانتخابات الْآسَرائيلية، أو ألَّى أن يتحقق الامن الذي تطالب به

تُقُولُ معادر ديبلوماسية لن الولايات المتحدة الأميركية اتفقت مع اسرائيل بعد قمة شرم الشيخ على وجوب تقديم الامن على السلام. وتدقيقا لذاك، بدأت سلطة الدكم الذاتي الفلسطيني حملة اعتقالات واسعة في صفوف الناشطين في حركتي "حماس" و"الجماد السلامي" بمشاركة السلطة الاسرائيلية، ولن تتوقف هذه العملة قبل التأكد من اعتقال جميع العناصر المتطرفة المطاوبة ووضع حد لنشاطما منعا لاية عمليات فدائية داخل اسرائيل وذَصوصا ادان الانتخابات لاها تضر بشعبية شمعون بيريس وحزبه وتصب في مُملَّحَة مَنْافَسَة بِنَيَامِين تَتَنِياهُو وَتَكَتَّلُهُ. وانَا أَدَّتُ حَمِّلَةُ ٱلْاعْتَقَالَاتُ الى امن ثابت في الضفة الغربية وقطاع غزة وتأكنت اسرائيل من ذلك تصبح معاودة الْمُفْاوهُ أَتِ الْفَلْسَطْيَنْيَةً – الْأَسْرَالَايَلِيةَ مِكْنَةً قَبْلُ انْتَمَاهُ الانتخابات في اسرائيل، ويرفع العمار المضروب على الضفة والقطاع كليا لتعود الاوضاع الى طبيعتما سواء داخل المناطق الذاضعة لسلطة الدكم الذاتي، او داخل المناطق التي لا تزالُ خاضعةً للسلطةً الاسرائيلية، وكذلك تعُود حرَّكة الانتقالُ والتنقلُ الأشخاص والبضائع والاستيراد والتصدير

وتضيفٌ ٱلمصادر ۚ إنَّ اسرَّاقُيلُ تواصلٌ حصارها للضفة والقطاع لاسباب امنية في حين يعاني الشعب الفلسطيني ازمة خانقة ويتكبد خسائر اقتصادية لا يقوى على تحملها. والحاصل إن أسرائيل لا تستطيع رفع الحصار كايا خوفا على انتها، والسَّلطة الفلسطينية لا تَسْتَطيع تعمل أستَعرار العصار السباب معيشية واقتصادية تثير نقمة للشعب واحتجلجه.

"حزب الله" والمقاومة

اما المفاوضات الاسرائيلية – السورية فان استثنافها رهن بتحقيق الامن على حدود اسرائيل الشمالية مع لبنان مما يتطلب وقف نشلط "حزب الله" وعمليلت المقاومة اذ ليس معقولا ولا مقبولا في رأي اسرائيل ان يذهب الوفدان السوري والاسرائيلي او الوفدان اللبناني والاسرائيلي الى المفاوضات

في حين تعيش الحدود للبنانية والاسرائيلية عمليات عسكرية متبادلة، واعمال عند، تتعكس على سير هذه البغاوضات وتهددها بالتوقف. لكن وقف نشاط "حُزْب الله" في الدِنوب وعمليات المقاومة من اجل تحقيق الامن على الحدود مع اسرائيل وتأخل الشريط الحدودي يتطلب من لبنانً وسوريا القيام بنلك، وهو ما يرفضه البلنان قبل التُومُلُ الى اتفاقُ سَالُمْ شامل وعلال مع اسرائيل. واذا قررث اسرائيل ان تتولى بنفسها ضرب المقاومة و"حرَّب الله" داخل الراضي اللبنانية، فانما تكون خرقت اتفاق تموز وقد تسقطه نمائيا، وعليما، في مَذه الحال، ان تواجه عُودةً لطائق صُواريخً "الكاتبوشا" على مستوطناتها، الأمر الذي يصفد المواجمة ويقضي على أي أملَّ في معاودة المفاوضات سواء قبل الانتخابات الاسرائيلية لم بعدمًا، ومناً ما لا

لبنان الرسمي يُخضع مقررات قمة شرم الشيخ لقراءة ثانية استنتاجية

تقبل به الولايات المتحدة وروسيا الاتحادية والنول الاوروبية. والواقع أن بعض الدول الاوروبية لا ترى مبررا لقيام حركتي "حماس و"الجماد الاسلامي" بعمليات شد اسرائيل بعد توقيع لتفاق اوسلوً وتقول أن مَّن حَقَ مَاتَينَ أَلْدِرَكَتَينَ مَعَارِضَةَ الْاَتَفَاقَ بِالطَّرِقَ ٱلْسِيَاسِيَّةُ وَالْدَيمُوقَرُلطَيةٌ وليس بالطرق العسكرية واعمال العنف. لما نشاط "حزب الله" والمقاومة في الجنوب فله ما يبرره ما دامت القوات الاسرائيلية لا تزال تحتل البولان وجزءًا من ارض لبنان، ولم يتم التوصل بعد الى اتفاق سلام ينزع عن هذا النشاط

وتستبعد مراَّجع حكومية ان تكون الولايات المتحدة باتت متفقة مع اسرائيل على وجوب تقديم المن على السلام بعد قمة شرم الشيخ كماً تعتقد مصادر ديبلوماسية، وترى المراجع نفسها إن الولايات المتحدةُ، تؤيد تعقيق الامن والسلام معا فلا يتقدم احدمما على الاخر، واذا كانت الولايات المتحدة توؤيد فرض الامن وتثبيته في الضفة الفربية وقطاع غزة فليس من لَجِلَ أَسْرِقُالُ فَحَسْبٌ، بَلْ مَنْ لَجَلَّ سَلَّطَة الْحَكُم النَّاتِي ٱلْفَلْسَطْنِنِي التِّي تَصِيح مهددة أكثر من اسرائيل اذاً استمر الامن مضطريا، وشكلت حركتا "حماس

الاقل وقف تبادل اعمال العنف طوال الفترة التي تجري فيها المفاوضات، مما يدل على ان الولايات المتحدة وروسيا الاتعلاية والمُجْموعة الاوروبية ليست و"الجماد الأسلامي" قُوةُ مسلحة داخُل الضَّفة والْقَطاعُ تَـفوق الثَّوة المسلحَّة ضَمناً مع وقف اعمال المقاومة في البنوب قبل تُحقيقُ السُّام الشَّامُلُ والعادل، ٱلتابعة لسلطة الدَّكم الْفاتي، ان لم تشكل سلطّة بلخلّ السّلّطة، وثمة مصلحة بقتالي لياسر عرفات في لنَّ يحمي سلطته من نشاط حركتي "حماس" و"الجماد الاسلامي" قبل ان يحمي امن اسرائيل واتفاق اوسلو. وان كانّتُ واشنطن التي تمارس الازدواُدية في سياستما تتظاهر بغير ذلك. اميل خوري

الحريري اختتم زيارته للقاهرة وعاد الى بيروت

## البيان المشترك: اتفاق على بذل الجهود لاستمرار عملية السلام على كل المسارات سعياً الى احلاله على اساس القرارات ٢٤٢ و٣٣٨ و٤٢٥

الرئيس حسني مبارك وكذلك لدى نظيره كمال البنزوري، عندما دعا الى النظر الى العلاقات المصرية اللبناتية "نظرة شاملة وتفصيلية، لانما مفيدة في مجملها للطرفين حتى لو كاقتِ الأمور التفصيلية مقيدة لهذا الطرف اكثر من الطرف الآخر".

لما الوضع على الحدود اللبنائية مع اسرائيل فيختلف عن الوضع في الضفة

الفربية وقطاع عَزة، لأن لبنان وسوريا لم يتوصلا بعد الى اتفاق مع أسرائيل

ينميان بموجبة نشاط "حزب الله" وعمليات المقاومة وكنلك لم يتم الانسحاب الاسرائيلي من الجولان والجنوب لكي يطالب لبنان وسوريا بوقف عمليات

اضف الى ذلك ان الولايات المتحدة، في رأي المراجع نفسما، تريد التوصل

الى سلام شَامل وعادل في المنطقة حفاظاً على مصالحها الحيوية وعلَى علاقاتها مع العرب، لان الانظمة، الحليفة والصديقة لما ستكون عاجزة عن حملية هذه

المُصالحُ، أذا اتَّحازت الولاياتُ المتَّددة الَّى اسرائيل وسَاندتها في فرض سلام

ورقة في يد واشنطن ايضا

ورب بي أرب بي أورب أورب أورب المتحدة المتحددة ال

الشَّامل وألَّعادل. ويخَشَى اذا تُسقَطَت ورقة المقاومة او اسْقَطَت قَبَلُ التوصلُ

الى السَّلاَّمِ الا تُعودُ اسرائيل تقبل به، وتتشدد أكثر في مواقفها ولا ترضح

حتى للضفوط الاميركية وَتَذَمَّب أَلَى حد أَلمواجهة السيلسَّية مُعما، مطَّمئنةُ الْي

وتضيف المراجع الحكومية أن هذا ما يفسر عدم صدور مقررات عن قمة

شرم الشيخ تقدم موضوع الامن على السلام وتجعل مكافّحة الأرهاب شرطآ

لتحقيق التفاق، بل جه كل قرار مستقلا عن الاذر، وبدأ موضوع مكافحة

الارهاب منفصلا عن تحقيق السلام ولا ربط بينهماء لا بل كان الكلام على سلام

شامل وعلال وكان كلام اخر على مكافحة الارهاب ليس في للضفة الغربية

وقطاع غُزة فحسب، بل حيثمًا وجد. حتى أن قمة شرم الشيّخ لم تقرر، على

لمن حدودها والى امن الداخل من جرا وقف العمليات ضدها.

ورأى "اتنا امام مرحلة جديدة من العلاقات نأمل فيها خيرا للبنان ومصرء وليس طبيعياً ان يستورد لبنان من اقصى الدنيا سلعا تتتجها مصرء يجب ان نبدل اسلوب تفكيرنا، والتعاون سيكون في امصلحة الطرفين". تے بار حبوار بین الصریبري

والمضور، فستُـل: ايـن لبـنـأن الآنّ اقتصاديا وما هو دوره على عتب القرن العلاي والعشرين؟ فأجاب: التتمة في الصفحة ٧ ~

عشاء عند الحريري لرجال اعمال اميركيين واوروبيين

الحريري مساء اليوم في دارته في قريطم عشا تكريميا امجموعة من رجال الاعمال الاميركيين والاوروبيين يزورون بيروت. وقد دعي آلي ألعشة عدد كبير من الوزراء والسياسيين وممثلو الميئات الاقتصادية والماليآ ورجال الاعمال. تحضيرية بركاسة الوزيرين المختصين في البلدين وعضوية عدد من النبراء في المجالات المختلفة، تتولى الاعداد والتحضير لعقد اجتماعات اللجنة العلياء كما تتولى معمة متابعة ما يصدر عنها

الاستثمارات العربية وكانت جمعية الصداقة اللبنانية -المصرية اقامت صباها افطارا للعريري في فُنُدق "سميراميس" تدنث خلالة رئيس الجمعية بدران كامل فاشاد بالدريري ومنجزاته على صعيد ضمان الاستثمارات واعادة اعمار لبنان.

الحريري ورد الحريري بعلمة تناول فيما التكتلات الاقتصادية في العالم وعدم ظهور جهود عربية ألاشاء تكتأل اقتصادي عربي حتى الآن. وتسائل عن سبب اتَّجاهُ الَّاستَثُماراتُ الْعربيةُ الْيُ الذارُج. واعتبر ان المُشكلة هي في القواتين والانظَّمة التي يجب أن تُضَمَّنُ الاستثمارات. وقال: "أن البلاد العربية غنية وفيما موارد طبيعية وبشرية وَمعَ ذلك نشتري من اقاصي الارض سلَّعاً تنتج في سورياً أو مصر وأعلن رغبة لبنان في الاتفاق مع كل الدول الشقيقة والمديقة على

ضمنان الاستشمارات والأعضاءات

الضريبية ومنع الارّدواج ُ الضريبي. واشار الى انه لـفي تجاوبـاً لـدى

رشيد كرامي في طرابلس لعرض المنتجات المصرية. 

وَّفي مجال القوى العاملة، ناقش

الجانبأن المسائل المتعلقة بالعمالة

المصرية في لبنان. واتفق على ان يتم البحث في هذا الموضوع في اجتماع مشترك لأَحق بين الُوزيريِّن أَلمذتصينَّ بمبف التوصل الى حل لها. وفي ختام الزيارة وقع اتفاق لتشجيع الاستثمارات المتبآدلة التى تضع الأسس والقواعد التي يتم منّ خَلَالُمَا لَقَامَةً مَشْروعَاتَ استَثَمَارِيةَ في البلدين وحمايتها، وبما يحقق الضمان الكامل لُمِنَهُ السنتُمارات. كما وقع اتفاق أخر امنع الازدواج الضريبي بين البلنين بمنف تخفيف عبه الضرائب

على مواطني أي من البلنيـن في ألبلُد

كُما وقع رئيسا وزراء البلدين اتفاق انشآء اللجنة العليا المشتركة بين مصر ولبنان، التي ستعقد القامرة وبيروت، برئاسة رئيسي الوزراء وعضويةً الوزراءُ المعنيين والتي تعتبر الآلية التي سيتم من خلالما دعم العلاقات الثَّنائيَّة بينتَّمما في المجالات المختلفة وتنشيطها. على انَّ تعند اجتماعاتها من خلال القنوات العيبلوماسية

بما في ذلك حقه في تقرير المصير وبناء دولته المستقلة كما بحث الدانيان في الوسائل الكفيلة بدعم العلاقات التنائية بين البلدين وتنميتها على الصعد المختلفة بما يخدم المصالح المشتركة للبلدين الشقيقين ويتواقق مع امداف العمل

العربي المشترك وَفِّي مجالً التبادل التجاري بحث الجافَبان في السبل التي يمكَّن من خلالما تعزيز حجم المبلدلات التجارية بين البلنين وزيادتما في ضوء أجتماعات اللجنة التجارية المصرية اللبناتية المشتركة التي عقدت في للقاهرةُ في الفترة من عُ الى ٧ اذارُ مارسُ الجأري. وأتفقُ الجانبان على اهمية التعديل في انعقادها للبحث في مشروع اتفأق جنيد وانشاء شركات تَسُويُّقَ مَشْتَركَةً والنَّطَر في أمْكان الاستفادة من المناطق الحرة في لبنان لتخزين المنتجات المصرية واعلاة تصديرها الى السوق اللبناني والدول المجاورة واقتراح أقامة معارض بيع مباشر في كلا البلدين وتشجيع تبادل الزيارات بين رجال الاعمال وانشاء

وفي أطار العلاقات الاخوية الوثيقة بين مصَّر ولبنان، وافق الجانَّب المصرّي على تسميل دخول التفاح اللبناني فُيّ لطار القواعد السارية في كلا البلُّدينُ ووفقا أماتم الاتخاق عليه بين الُّوفندِن في جلسة المُدائثات، كمَّا رحب الجانب المصري بالعرض اللبناتي الأمتمام المشترك وسبل تعزيز العلاقات الثنائية بين البادين في كُلّ

وعقمت خلال الزيارة محلائات

رسمية بين الوفد المصري برئاسة

السيد الدكتور كمال الجنزوري وعضوية الدكتور يوسف والي ناثب رئيس الوزراء وزير الزراعة، الدكتور حمدي البنبي وزير البترول، الدكتور ينوسف بطرس وزينز النولة في رئاسة مجلس الوزراء، احمد العماديّ وزير القوى العاملة، الدكتور ادمد الجويلي وزبر التجارة والتموين، التكتور مديي النين الغريب وزير المال، المستشار طلعت حماد وزير شؤون مجلس الوزراء المعندس سليمان رضآ على سلمان وزير الصنَّاعة، الدكتورة نوال التَطَاوي وزيرة الاقتصاد والتعاون الدوليء وأأوفد اللبنائي برئاسة دولة الرئيس رَفيق الدريـري. وتم في اتّـنـائـممأ البحث في الوضّع في الشّرق الاوسط وآخر تطوراته وقد اتفق الطرفان على اهمية بذل الجهود لاستمرار عملية السلام على كل المسارات سعيا الى المنطقة على اساس قراري مجلس الاسن ٢٤٢ ومبدنا الارض مقابل السلام وانسحاب اسرائيل من كل الاراضي العربية المحتلة وتطبيق

القرار 270 القاضي بانسحاب اسرائيل من الراض البنانية المنتلة وكنلك انسحابها من الجولان واقرار

والنصف مساء ألَّىٰ ييروت. واقاد بيان مُشترك انبع في كلّ منّ القاهرةُ وبيروت ان الطرفين "اتفقا على لعمية بذل الجمود لاستمرار عملية السلام على كل المصارات سعيا الى احلال السائم العادل والشامل في المنطقة على اساس قراري مجلس الأمن ٢٤٢ و٣٣٨. ومبدأ ألارض في مقابل السلام وانسحاب أسراكيل من كل الإراضي العربية المحتلة وتنطيبق القرار ومتا نص البيان المشترك:

"بناء علَى الدّعوة الموجمة من السيد الدكتور كمال الجنزوري رئيس مجلس وزراء جمهورية مصر العربية. قام دولة رئيس مجلس الوزراء اللبنآني الاستاد رفيق للحريرى بزيارة رسمية لمصر خَلَالُ الْخَتْرَةُ مِنَ ١١ الْيُ ١٨ مارس/ انار ۱۹۹۲، علی رأس وفد وزاري رفيع المستوى ضم السُّادة قبلآن عيسى النوري وزير دولة، شوقي فلخوري وزير الزراعة، شاهي برسوميان وزير الصناعة والنفط فؤاد

فَخَلَمَةً الرَّئِسُ الياس المراوي ورؤيته لَّذُر التطورات على الساحة العربية

والتطورات المتعلقة بمسيرة السألم

ياسين جابر وزير الاقتصاد والتجارة. واستقبل السيد الرئيس محمد حسنى مبارك دولة الرئيس رفيق الدريري الذي نقل الى سيانته تدية

THE NEW ALFA 146. THIS BEAUTY HIDES A HEART OF STEEL.



The new Alfa 146 is a real beauty. A circumer that knows how to seduce you with an adjustable steering wheel, height adjustable driver's seat, modular back seats, airconditioning power windows and rear view mirrors central locks. electrically controlled halchback doors, power steering, fog lights, Alfa Code anti-start system. And underneath all that charm?

So go ahead. Let the Alfa 146 seduce you. Available versions: Alfa 146 2.0 To 150 5hp at \$ 21,900 Alfa 146 1.6 L 103 bm at \$ 16.950\*

heart and body of steel.

'Customs included at the actual rates. Trade-ins and credit facilities up to 48 months.

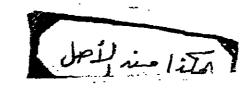
ALFA 146. PERSONALITY ALFA ROMEO 2 years warranty

Exclusive concessionaires: Bassoul, Heneiné & Co.

body, with programmed anti-deformation, front-wheel drive, judgmentant four with

SUSPERSION, and a cross double circuit of servoirein breaks, clim

المكنا مند لأجل



## Nautica

### at the RIVIERA HOTEL

will receive applications for the summer "1996" until March 31st. Applications, along with 2 recent photographs, are to be presented in person at the hotel. Membership at the Club is solely subject to Management's approval. Membership availability is limited in number.



Tél: 01\ 362480\1 - 03\ 305565\6



طيلة شهر آذار حتى الإكتتاب الجديد.

#### ملاحظة:

- يرجى من المنتسبين القدامي إحضار بطاقة الاستشفاء لسنة ١٩٩٥ عند الإكتتاب الجديد.

إن شركة ميسير ستقدم أسعارا خاصة للراغبين في

### The NAUTICA BEACH CLUB



#### إعلان إلى السادة المعالجين الفزيانيين

تتشرف شركة ميسير للتأمين أن تحيط أعضاء نقابة المعالجين الفريائيين في لبنان علماً، أنها تعاقدت مع النقابة للسنة الرابعة على التوالى على تأمين الإستشفاء والطوارئ الشخصية وذلك إعتباراً من ١١ أذار، ١٩٩٦ . على الراغبين في الإنتساب والإطلاع على الشروط، الحضور إلى مركز نقابة المعالجين الفزيانيين في بيروت إبتداءا من تاريخه. أن الشركة تعتبر تأمين المؤمنين سابقاً سارياً

التأمين على السيارات والحريق والسرقة وغيرها.

## اتفاقا تعاون مع سوريا في التربية والتعليم التقني يلتئم مجلس الوزراء الخامسة بعد ظهر غد الاربعاء في القصر الحكومي وفي جدول إعماله ٢٢ بننا لبرزها مشروع قانون يجيز للحكومة لبرام لتفلق تعلون في

مجال التعليم المهني والتقني بين لبنان وسورياً وآخر في مجالات التربية الوطنية والشباب والرياضة، أضلفة ألى مشروع مرسوم لتنظيم الأعلانات والترخيص بها. ويعرض وزير النقل لموضوع المسابح العامة على الشلطى، فيما يطلب وزير الاشفال علي حراجلي الموافقة على اسس جديدة لتمويل تنفيذ أوتوسترآد الجنوب في ما يتعلق بوملتي صيدا والزهراتي وذلك على مدى خمص سنوات بدل

ويبحث في طلب وزير التعليم المهني والتقني عبد الرحيم مراد الموافقة على تمنيف شملات المنياز للفني والاجارة الفنية والاجازة التعليمية للفنية. ومن المتوقع ان يثير منا البند جدلاً بين الوزير مراد وُوزير التعليم العالي ميشال أده نظرا الى وجود تباين في وجمات النظر حيالف

وفي الجدول أيضا بند يتعلق بدضور اجتماع الدول المضيفة والمقحة للاجئين الفاسطينيين يُعقد في عملن بين السّادس من ايار والسابع منه ويضم مثلين لهذه الدول. ويقترح وزير الخارجية فلرس بويز ان يتألف الوفد من السفير في فيينا سمير حبيقة بصفته رئيس اللجنة الاستشارية ١ـ الاونروا" ومن المدير العام لشُّؤُونِ الْفُلسُطَينِينِ خَلِيلٌ شُتُّوي على ان ينضمُ الى الوَّفُدُ رِئْيسُ البِعَثُة في عمان أو من يتنديه من موظفي البعثة الديبلوماسيين.

كُذَاك يَبِحُثُ ٱلمجلِّس في أنشأه منطقَّة حرة في عمشيت "ومعرض رشيد كرامي الدوَّلي"، في طرابُلسَّ. ويصادق على التَّعميم والنظام التوجِّيمي والتَّفْصيلي وهنا ينود جدول الاعمال،

١ – مشروع قاتون يرمي الى الاجازة للحكومة ابرام النفاق تقديم المساعدة في حال وقوع حادث نووي (ارسل الى الوزراء في تاريخ ١٩٩٦/٣/١١). ١- مـشـروع قـآدون يرمي الى اعـتـبـار المرسـوم الرقم ٥٤٥١ تاريخ ١٩٧٢/٤/١٧ المصادقة على التصميم والنظام التوجيعي والتفصيلي العلم امنطقة علليه ~ وما شابمه فاتونيا (أرسل الَى الوزراء في تَارَيْحُ ١٩٩٦/٣/١). "- مشروع قلتون يتعلق بواسطة النقل المعدّة لنقلّ تلاميذ المدارس الرسمية

٤- مشروع قلاون يرمي ألى التجازة للحكومة ابرام التفاق الخلص بالتعاون العلمي في مجال التعليم الممني والتقني بين لبنان وسوريا الموقع في ممشق في تاريخُ ٩١/٢/١٩٥/ (مؤجل من جلسة ١٩٩٢/٢/١٩٩٢). ٥- مشروع قانون يرمي الى الاجازة للحكومة ابرام الاتفاق الداص بالتعاون والتنسيق في مجالات التربية الوطنية والشّباب والرياضة بين لبنان وسورياً الموقع في دمشق في تاريخ ١٩٩٥/٤/٢٠ (مؤجل من جلسة ١٩٩٦/٢/١٤). مشروع مرسوم يرمي الى تحديد تبعة الناقل البحري عن البضائع المشمونة بولسطة السفن (أرسَّل الَّى الوزَّرِهُ في تاريخ (١/٦/١٩٩١).

٣٢ بنداً في جدول اعمال مجلس الوزراء غذاً

٧- مشروع مرسوم برمي الى تصييد عُدد البراكيز المطوقة الدورتين المعلتين النامسة والسادسة في الدورة الوسطى من فرع الاعداد في مجلس ٨- مشروع مرسوم يرمي الى تدديد معدل رسم الضمان السنوي الواجب
 سنة ١٩٩٦ للمؤسسة الوطنية لضمان الودائع - واحد ونصف بالألف.
 ٩- مشروع مرسوم يرمي الى لجارة انشاء الصناعات الزراعية في منطقة الامتداد الثانية والثالثة ضمن نظام الشوأطي، الجنوبية.

 ١٠ مشروع مرسوم يرمي الى تعديل البُدول الملحق بالمرسوم الرقم ٢٥٠٢ تاريخ ١٩٤/٧/١٥ ( العائد الى تدديد البدلات السنوية المترتبة على الترخيص بآلاشغال الموقت للاملاك العمومية البحرية. ١ (- مشروع مرسوم يرمي إلى تعديد مهلة تصفية حقوق عينية عقارية وبيعها. (علادة ألى الكويت). ١٢- مشروع مرسم يرمي للى وضع نظام لاستخدام الاجر4 في مجلس الخدمة

٢ أ- مشروع مرسوم يرمي الى تنظيم الاعلانات والترخيص بما. ١٤- مشروع مرسوم يرمي الى الترخيص السيدين سايد عقل وهنا عيد باشفال مسلحة من الاملاك العمومية البحرية وأستمثارها.

10 – آخشاء منطقة حرة في عمشيت ومكسة. ٦ (~ طلب وزارة الصَّدة المُّعلمة المُوافقة على اعفاء لدوية للإمراض المزمنة من

" لا أَ لَا طَلَبَ وزُارةً التَّحِيةِ العَامِيةِ الموافِقَةِ على تأمينِ الموادِ العَذَائِيةِ للمسشتفيات الحكومية. ٨١ – طلب وزلرة الصحة العامة الموافقة على حضور مديرها العام مؤتمرا صحيا يعقد في بْلّْجِيْكا بِينَ ٩ و١٢/٤/١، ١٩٩١. ٩ أ — طلبٌ وزارَة الصَّدّة القامة الموافقة على استخدام كفيفة موزعة مخابرات في مستشفى بيتَ للدين الحكومي. ٢٠ – طلب وزارة النقل الموافقة على اشتراك لبنان في اجتماع الدورة الأولى للجمعية العمومية المهنية العربية للطيران المدني في الرياط ١٦ – عرض وزارة النقل موضوع المسلجج العامة على الشلطئ الليناني. ٢٦ – طلب وزارة النقل الموافقة على التعلقد مع سلكةين النقل المشترك. ب - بحب ورود سال مورد المرابع المرابع المرابع المستحقات المالية المستحقات المالية المستحق المستحقات المالية المرابع المستحق عن الفترة السابقة التأريخ المستحق المرابع المستحق المرابع المستحق المرابع المستحق المرابع المستحق المرابع المستحق ال

٢٤ – طلب وزارة الدلخلية الموافقة على تكليف مجلس تنفيذ المشاريع لكبري بينا<sup>ء</sup> مقر ً لقائم مقلمية المنية – الضنية. ٢٥ - معرض رشيد كرآمي الدولي في طرابلس

٢٦ – طلب وزارة التعليم المنيِّ والتَّقني الموافقة على تصنيف شهادات الامتياز الفنى والاجازة الفئية والاجازة التعليمية الفنية ٢٧ – حَضُور اجتَماع الدولُ المضيفة والمانحة الأجئين الفلسطينيين. ٢٨ - طلبٌ وَزَارَةَ ٱلاشغَالُ العامة الموافقة على تلزيم اعمالٌ صناعية في

هذتلف المناطق. ٢٩ - الاجازة بادراج بنود تتعلق بتمويل جزء من كلفة اوتوستراد البنوب ٣٠ – موضوع السلَّف المعطاة الَّى مؤسَّسة كمرياء لبنان. ٢٦ – تأليف لجنة من وزارتي المال والموارد المائية والكهـربائيـة ابت مناقصات خطوط التموين ومعطاتها.

٢٢ - استُخطم السّيدُ فرنسوا قربان بصفة عارس ليلي في مستشفى شهر

### وكذلك أنشاء غابات جديدة في كلا يتضمن جدول اعمال جلسة مجلس

يأتي. اولا، في الشأن التربوي المادة الثلثية، يشجع الطرفان على وكذلك الافلاة من المكتبات لدى كل المادة الثنامتة: يشجع الطرفان على

> تتلأجما وعرض حصيلة مذه الدراسات والابصاث من خلال ندوات ومؤتمرات غُلُصة تَنظُم لِهِ نَه الْفايةَ فَي كَـلا المني والتقني. الملاة الخامسة – يعمل الجانبان البلئين، كـما يشـجع الطرفان على تبادل الزيارات بين الباحثين المعنيين وفقا لبرامج تحدد بالثعاون والتنسيق بِينِ الإداراتِ المِنتِصةِ فِي كُلِّ مِنهِما. ِّ المَادة الثالثة، يشجع الطرفان على قيام اجمزة الارشاد والتوجيه التربوية في كللا للبلدين بزيارات اطلاعيت متبائلة بهنف التعرف على الغبرات

الطرفين في هذه المجالات. المائة الرابعة: يعمل الطرفان على تشجيع تبادل الخبرات في مجال الطرق ألمعتمدة لاعداد المعلمين وتأهيلهم.

والاسطيب المعتمنة لدى كل من

الطرفين وضع للدراسيات المتبعلقية بمواصفات الابنية والتجميزات المدرسية والمخبرية بما يخدم الملاعمة بين وضعية هذه الابنية والتجميزات وحلجات التعليم المتطورة بالاضافة الى تهيئتها لاستيعاب المعوةين على ان يتم تبلدل المعلومات والخجرات بين ألطرفين ومناقشتها من خلال ندوات خَاصَةً تَعَقَد لَمِنَه الْفَلْيَةَ فِي كُلُّ مِن

المَلْدَة السادسـة: يعمل الطرفـان على تشجيع تبادل الخبرات في مجالات استعمال ألطسوب المدرسي وتقنيات التعليم من خلال اقامة ندوات وورش عمل في كَلا البلدين وتبلال الزيارات والتقافية وفي مجال تدسين البيئة بين الخبراء المعنيين. وأتماثما ولاسيما على صعيد اعادة

تبادل المعلومات حول المناهج والخطط النراسية أي مجال للتعليم المهني اجراء ابحاث ودراسات تربوية وتبادل الملَّيَّة الرابعـة - يشجع البانيان للمشاركة في التأليف والتقويم وتبادل الهنشورات المتعلقة بتطوير التعليم

> على وضع لتفاقية لمعلالة الشماطت التي تمنحها المحارس والمعاهد المهنية والفنية والتقنية في البلدين. المادة السادسة – يعمل الجانبان على التعاون والتكلمل بين معهد علوم البحار في جامعة تشرين وبين معهد علوم الببحار التابع لوزارة التعليم للمهني والتقني في لبنان. المادة السابعة – يعمل الجانبان على

التعاون والتنسيق في مجال البحث العلمي في التعليم المهنّي والتقني على الصعيَّدينُ الوطني والعالمي. المائة الثامنة – بعا السوري على الاستفادة من للمعهد الفنى ألتسريوي لاعسداد للمدرسين للمخارس الغنيّة في بيروت كـما يعمل الجانب للبناني على الاستفادة من دورات التأميل التربوي.

المأدة التاسعة - يشجع كل جانب الاساتنة والغنين والخبرة لنيه على العلمية والدورات التأميلية التى تقلم لدى الجانب الأخر في مجال الثعليم للَّمَهُنِي وَالْتَقْنَيِ. المَّادَةُ العَاشَرةُ – يشجع الجانَبان

تبادل زيارة ألاسأتذة والاداريين والفنيين والذبراء في كل الاختصاصات. المَّادَةُ الحَادِيةُ عَـصَـرة – يِصَـجع الجانبان تبادل زيارة الطلبة للدراسة والتبرىب

المأدةُ الثانية عشرة – تشكل لجنة مشتركة من الوزيرين المعنيين في البلدين تتولى متابعة تطبيق هذا الاتفأق ودرس التسعيلات اللازمة وتُعقد لَجَتَماعات دورية في سوريا ولبنان عبر التنسيق مع الاماتة العامة للمباس الاعلى السوري - اللبناتي البحث في السبل التي مَنَّ شأتما انَّ تؤدي الى تعزيز التعاون بين البلدين

المادة الثالثة عشرة – يتم وضع برلمج تنفيذية ملحقة بمذا الأتفاق كمآ يتم وضع بروتوكولات تفصيلية تنظيمية حسب الاصول المرعية ويكون لما مفعول الاتفاق نفسه. ُ الْمَادَة الرابعة عشرة – يندرج هذا الاتفاق في اطار مساهدة الأفوة والتبعيلون والتنسيق المعيقبود فى ۱ٌ٩٩ٌ١ٌ/٥/٢ٌ بين الْجَمهورية الْعربية

السورية والجمهورية اللبنانية. المانة الخامسة عشرة – يصبح هذا الاتفاق نافذا غور ايرامه من السلطات للدست تورية المضتحصة في كل من

مشروع التربية والريلفة وينص المشروع الثَّلتي على الآتي: التفاق تعاون وتنسيق في مجالات التربية والشبآب والرياضة بين حكومة الجمهورية العربية السورية وحكومة الجمهورية اللبنانية انطلاقا من معاهدة الاخوة والتعلون والتنسيق المبرمة بين الحكومتين في الجــمـمــورية العــريبــة السورية وفي الجممورية اللبناتية والموقعة في نمشق من كل من

ألركينسين حتافظ الإسند واليناس

وانسجاما مع احكام المادة الاولى

المراوي في تاريخ ٢٢/٥/٢٢.

من معاهدة اللخوة والتعاُون والتنسيق بين الدولتين التي تنَّص عَلَى التزامهما العمل على تحقيق اعلى درجات التعاون والننسيق بينهما في مجالات مختلفة، بها يحقق مصلحتهما في اطار سيادة واستقلال كل منهما ويما يمكنهما من أستخدام الطاقات لتوفير الازدمار والاستقرار في الطدين الشقيقين وتعزيز المصلاح المشتركة لعما ونظرا للى أهمية التعاون والتنسيق بين البلدين في مسجنالات الضربيسة والشباب والريآضة، وتطويرا للعلاقات القائمة حاليا وتعزيزا لتبآدل المعارف والمعلومسات في المجالات المنكسورة اعلاه، وبغية تدديد الاطر الضامنة لسلامة التعاون والتنسيق المشكرك، فإن حكومة للممهورية العربية

المائة الاولى، يعتمل الطرفيان على اتماه وتطوير عسلاقسات التعساون والتنسيق بين الادارات والمؤسسات ألمعنيسة بالشبأن التبربوي وشبؤون الشبَّابُ والرياضَة في كَـلا البلنين ونلك لتحقيق المبادئ والامداف

السورية وحكومة الجمهورية اللبنلاية،

قَرَرْتَا الْاتَفَاقُ عَلَى مَا يَأْتَى،

والمعامد السورية ووضع بروتوكولات تنفينية لهذه الاتفاقات ويما أن البنان فلادة من تنفيذ هذا

العلمي في مُجال التعليم المهني والتقني بين الحكومــة البنانيـــة والحكومــة لذلَّك، تتقدم الدكومة من مجلس للســورية الموقع في دمــشق في ١٩ انار ١٩٩٥، كذَّلك يتضمن مشروع للنواب الكريم بمشروع للقانون المرفق قانون اخر يجيز للحكومة ابرام الاتفاق المتعلق بالأجازة بأبرام منا الاتفاق، راجية الأراره الخاص مع سوريا للتعاون والتنسيق وهنا تص اتفاق، التعاون العلمي في مجَلَلاتُّ التربينَّة والشبابُّ ولْلرياضةُ. بين وزارة التعليم العالي في الجمهورية

العربية السورية وبين وزارة التعليم المهني والتقني في الجمعورية اللبنانية؟ رغّبة في توثيق عـرى التـضـاهن الاذوي التي اعلنتها معلمدة الاخوة والتعاون والتنسيق الموقعة بين البلدين الشقيقين، وتدقيقا لهذا التعاون في مجال التعليم المهني والتقني للمسلهمة في التنمية والتطوير لمواجهة المستقبل وتحقيق حيأة افضل للشعبين الشقيقين.

قررتاً الاتفاق على ما يأتي: المادة الاولى – يعمل للجانبان على اتماء التعاون والتنسيق والتكامل في بلىيھما وتعزيزهما في مختلف مجالاتُ التعليم الممني والتقني والتشاور في السياسة العلمية والتخطيط العلمي ونقل التكنولوجيا في منا المجال. المائدة التَّاتِّيةُ – يُعمل الجانبان على

توحيد الامطف نظامي التعليم المهني والتقني.

العربية السورية وذلك من لجل توثيق عرى التضامن الاخوى التي اعلنتها معامدة الإذوة والتعاون والتنسيق الموقعمة بين البلدين في المجالات العلمية والتكنولوجية والعلوم الانسانية. ويعمل الطرفان على الماء التعاون والتنسيق بين البلدين وتعزيزهما في مختلف مجالات التعليم المهنى والتقنيء وعلى لقماء العلاقات بين المعاهد الفنية اللبنانية والمعاهد الفنية التربوية ضمن شروط يتفق عليها بين هنه المعاهد. ويتم تصقيق التعماون بابرام

جاء في الاسباب الموجبة للمشروع فى اطار اتفاق الافوة والتعاون والتنسيق الذي وقسم لبنان مع الجمه ورية العربية السورية تم في تاريخ ٩٥/٢/١٩ توقيع الانفاق الخلص بالتعاون العلمي في مجال التعليم المهني والتقني بين حكومة الجممورية اللبنانية وحكومة الجممورية

الوزراه غنا مشروع قاتون يجيز

للحكومة إيرام الاتفاق الخاص بالتعاون

## BEAUTIFUL MARBLE & DIAMOND TOOLS

#### SICILY

WILL BE EXHIBITED AT LEBSTONE (FUTUROSCOPE) FROM 19/23 MARCH 96 FOR THE FIRST TIME IN LEBANON DIRECTLY BY THE FOLLOWING

**PRODUCERS** 

C 330 G

PERLA MARMI S.N.C. C/DA BAGLIO MESSINA 91015 CUSTONACI (TP) TEL 0923/971180 - FAX 0923/971080 Prod: Extraction & processing of perlato di Sicilia

MARM ESP S.R.L. C/DA SCIARE - S. ANDREA 91019 VALDERICE (TP) C 330 H TEL.0923/573201 - FAX. 0923/573480 Prod: Perlatino e Perlato di Sicilia

C/DA RIO FORGIA 91019 VALDERICE (TP) C 330 I TEL 0923/573206 - FAX 0923/573206 Prod: Blocs, slabs, processed of Perlato di Sicilia

TEL.0924/505445

MEGA DIAMANT DI FAMOSO FELICIA VIA A. D'AGATA,12 TEL.095/455605 FAX,095/206755

C 330 J

SCA.MAR.

Prod: Plasters

Prod: Diamond tools for stone processing & construction

VILLMA MARMI SN.C. VIA DELLE SEGHERIE, 36 91019 VALDERICE (TP) TEL.0923/573174 - FAX.0923/573689 Prod: Extraction + processing of pedato di Sicilia Botticino di Sicilia, Avono Venato

SICILGESSO S.P.A. STRADA STATALE, 113 KM 335,700 91013 CALATAFIMI (TP) C 330 K

95040 SAN GIOVANNI GALERMO (CT) C 330 L

#### A.I.D. DI G. BUCCHERI VIA TURI SCORDO,2 95122 LINERI - MISTERBIANCO (CT) C 330 A TEL.095/471915 - FAX.095/476941 Prod:Tools for marbles processing

M.G.M. DI ANTONIO FURNARI C/DA CASE NUOVE RUSSO TIMETO 98066 PATTI (ME) C 330 C TEL.0941/317708 - FAX.0941/317797

Prod: Marble granites + stone products + modulari

Perlato di Sicilia

BRESCIA ORIENTALE S.C.R.L. CONTRADA RIO FORGIA,65 - S\_ANDREA 91010 VALDERICE (TP) C 330 D TEL.0923/573322 - FAX.0923/573267 Prod:Bloes, slabs, tiles, & processed

BELLAZITA MARMI DI POMA M. P. VIA VALDERICE,21 91015 CUSTONACI (TP) C 330 E TEL 0923/971437 Prod: Blocs of marble, Perlato di Sicilia & semi manufactured

EDILMARMI S.N.C. DI SINACORI G.& C. C/DA ZAFFERANO KM. 0,200 91029 SANTA NINFA (TP) C 330 B TEL & FAX.0924/61358 Prod: Marble & stone

CUS.MAR. S.A.S. DI A. MANGIAPANE & C. C.D.A. CHIOVA - CUSTONACI 91015 CUSTONACI (IP) C 330 F TEL.0923/973570 - FAX.0923/971932 Prod:Blocs & slabs Perlato + Perlatino di Sicilia

For more information contact ICE TEL\_01/342.607-8 or 01/352.480

#### ثانيا: في مجالات الشباب والرياضة المآنة ألصانية عبشرة يعمل الطرفان على تشجيع تبادل الزيارات بين التنظيمات الشبابية والكشفية وعلى المشاركة في المضيصات التي تُقَيِّمُهَا لَلْمِنظَمِلَتَ أَلْمِعنْدِةَ فِي كُلُّ مِن

المُلَدَة الثلاثية عشرة، يعمل الطرفان على تشجيع وتسهيل مشاركة التلاميذ والطلاب في المخيمات الصيفية في كلُّ المادة الثالثة عشرة يعمل الطرفان

تبادل الزيارات بين المعلمين في كـلا

البلدين بهدف تطوير العلاقات وتمتين

المُلادة التاسعة: يعمل الطرفان على

الماء التعماون وتطويره في مسجمال

المؤتمرات التسربوية العسربيسة التى

يشارك فيما الطرفان، وكذلك تنسبق

المواقف في المؤتمرات الدوليــــة

والاقليمية وحيال المنظمات الدواية

والعربية المعتية بالشأن التربوي

العادة العاشرة: يشجع الطرفان على

اقامة المعارض الفنية والمدرسية وعلى

تبادل الزيارآت والرحالات التالمياد

ولاسيما الاونيسكو والالكسوّ.

والطلاب بين البلدين الشقيقين.

على أنمه الخبرات وتبادل الزيارات بين القائة الرياضيين في كل من البلدين بمدف تطوير وتنظيم النشططات الرياضية واساليب ادارتها. المادة الرابعة عشرة، يعمل الطرفان على تشجيع النشاطات الشبابية الفنية

#### أشمر وذلك بالتنسيق مع الأملاة العامة للمجلس الاعلى السوري - اللبناني. ل ـــى .سىوري – البنقي. العادة التاسعة عضرة: يعتبر هذا تفاة حساسة عضرة: التفاق جزاا مكملا أمعلهدة الاخوة والتبعي<sup>ا</sup>ون و<del>التنب</del>يق المعقبودة بين الجمهورية العربية السورية والجمهورية اللَّينَائِيَّةُ وَالْمَؤْرَخَةَ فِي ٢٦٠ أَيْارُ (٩٩١ المادة العشرون، يصبح هذا الاتفاق

المَادَة الخامسة عشرة: يعمل

الطرفان على تشجيع لقاءات المنتذبات

والاتطامات والتندية الرياضية والعمل

على تطوير التعاون بينهما ولاسيما في

محجال الاشتسراك في البطولاتُ

والمسابقات العربية وتنسيق المواقف

في المؤتمرات الشبابية والرياضية

المادة السادسة عشرة؛ يعمل

الطرفان على قيام نشاطاتُ رياضية

مشتركةً بين المتنخبات الوطنية في كلا

المَّادَة السابعة عنشرة، يعمل

الطرفان على تنمية التعاون في مجال

التربية الرباضية للمعوقين وتشجيع

تبادل النبراء وقبام اللقاءات أارياضية

الوادة الثامنة عشرة؛ لمتابعة تنفيذ

مذا التفاق، تؤلف لجتنان مشتركتان

في مجالي التربية والشيلب والرياضة

بقرار من الوزيرين المختصين في كلا

البلدين الشقيقين، تعقد ماتان

اللجنتان لجتماعاتهما ألدورية كل ستة

العربية والدولية

في هذا المجال.

ثلثناء احكام مختلفة

#### نافـذا من تاريخ أبرامـه وفـقـا للنظم الدستورية للدوآتين المتعلقبتين. حـرُر في دمُـهُـق في تاريخُ ١ ذي الحجة/ ١٤١٥ هـ الموافق ٢٠ نيسان تشجير الغابات والساحات والطرقات

### المادة السابعة: يشجع الطرفان على شروط "جينيكو" و"قاسيون" لقبول تمويل اوتوستراد الجنوب خلال خمس سنوات

حراجلي على مجلس الوزراء تعديلً القرار الني اجاز امطس تنفيذ المشأريع الأنشائية توقيع عقنين رضائيينَ مع "جـينيكو" وقَّاسـيـونّ لتنفيذ اوتوستراد الجنوب، بحيث تدرج في القرار بنود جديدة تتعلق بطريقة التمويل على ان ينفذ خلالُ

الليارة الأبنانية بالنسية الى الدولار الاميركي في تاريخ السدان ومنا نص الاقتراح: حيث أن مجلس الوزراء بموجب قراره في تاريخ ١٩٩١/٢/٧ (الرقم ٥٠، المُحْضَرُ ٢٢) قد لجاز لمجلس تنغيذ المشاريع الانشائية توقيع

عقدين رضائيين لتنفيذ اوتوستراد حتى تاريخ آلاتهاء وجدولة سدادها على مدى سنتين من تاريخ التسلم

> ونلك بحسب داحت الشروط والأحكام العلمة، وطبقا لأتفاوض مع منين المتعمدين اللنين اختيرا تبعآ المناقصتين ونظرا الى التكلفة المرتفعة سنوات بدل ثلاث الملحوظة لتتغيذه. نفيد مجلس للوزراء الموقر انه تبعا اولًا: تقوم الأدارة المعنية بنفع ما دَانيا - يتم اقتطاع نسبة ، أ في

احتساب اي فائدة عليما. كشف يتم احتساب قيمتما بالدولار المصندة في هذا الاتفاق وفعقها لما | لدى تاريخ الكشف الموقت وتدتسب

ذمس سنوات بدل ثلاث.

 آ – جینیکو بالنسیــة الی وصلة صيدا – (الكورنيش البحري) وذلك بِقَيْمَةُ اجْمَالِيةً مُقْدَارُهَا مَا يُعَلَّدُلُ ٥٥ مُلِيُون دُولار أميركي تَقريبا. ب – قاسيون وشركة التماد للهندسة والتجارة بالنسبة الى وملة الزمراتي – عور – (مفرق قاتا) وذلك بقيمة أجمالية قدرها ما يعادل 170

> لاستدراج عروض، بعد ما تبين انهما تقسمها بافسضل عسرض لكل من نسبيا للمشروع ولتسميل توافر الاعتمادات اتنفيذه على مدى خمس لاجازة مجلس الوزراء الثعلقد مع ماتين الشركتين فقد أبدت كل منمماً استعطاها القبول بتمويل جزء من تكاليف المشروع على الاسس الاتية: لا يقل عن خمسين في المُدَّة من كل كشف موقت بحسب تقتر الشروط المئة من كل كشف موقت كتوقيطات عشرية وتدنسب قيمتها بالدولار المبركي في تاريخ الأقتطاع ومن تُمْ يعاد الى المقاول أدى التسلم النمائي للاعمال وبالليرة اللبنانية مدتسبة على

مليون دولار لميركي تقريبار

أساس قيمة الليرة اللينانية للدولار في تاريخ التسملم النمسائي من دون ثلثناً – بالنسبة الى ما تبقى اي ما لا يزيد على اربعين في المثنة من كل

#### المتعهد عليها فلادة من تاريخ مرور الموقت الاعتصال كاملة وذلك على ستين يوما على الموافقة على الكشف ودتى تأريخ سدادها، وتكون قيمة هنه الفائدة هي المصندة من البنك المركسزي على الدولار الامسيسركي، وطريقة لمتسابما هي تلك المعتمدة من البنك للمركزي، كُما يتم دفعما للمتعهد بالليرة الألبنانية بناء على سعر

رابعاً – عند انتهاء الإعمال والتسلم الموقت لهذه الاعمال بكاملها يجري احتساب المبالغ المترتبة للمتعهد بكاملها (فيماً عبدا التوقيفات العشرية) مع الغوائد المترتبة عليما

الدولارُ الإمْيرُكي في تَاريخ السداد. لتمكين مجلس تنفيذ المشاريع الانشائية من اتجاز عقدي ماتين الصفقتين بمسب الشروط المبينة اعلاه والتي تخرج عن حدود صلاحباته هَانَنَا فَلَتَمْسِ مِنْ مِجِلُسِ الْوِزْرِا ۗ الْمُوقَرِ ۗ الموافقة على تعميل قراره تاريخ ١٩٩٦/٢/٧ (رقع القسرار ٥٠، رقم المحضر ٢٢) لادراج البنود التعاقبية المرتكزة على الاسس المبينة اعلاه في كل من العقدين أما فيه مصاحة

ثماني دفعات متساوية مع الغوائد

المستحقة على كل منها. ويتم دفع

كل دفعة بالليرة اللبنانية بناءً على

سُعر الليـرَة اللِّبْنَائِيـةَ بالْنِسـبـة الى

الى أهالي كفرحونة الكرام حيال ما نشر في بعض الصحف حول موضوع استحداث مكب التفايات في بلدة كفرحونة، تعن الجمعية الخيرية الاساتية في طبلاة أنها قلمت مع مجموعة من الأهللي بـإجراء الاتصالاتُ اللازمة مع المسؤولين المعنيين في مجلس الاتماء والاعمار أُ والاستثبارُي المختصِ الذين أكنوا لَلجمعية والأهلي بـ انهم قد صرفوا النظر كلياً عن اعتماد بلدة كنرجونية تتنفيذ هكذا أمشروع وقد اختاروا مكان آخـر بعيدا كل البعد عن المنطقة والأملكن الآهلة من أجل هذه الغاية. لذا تتقتم بالشكر من أجميع المسؤولين المعنيين بالأمر.

الجمعية الخيرية الانسانية في كفرحونة (بيان)

لقد ورد الينا أن اشخاصاً حاملي بطاقات مهنية مزورة يتقدمون بطاب سلفات على حساب الأعمال العقدمة للمشتركين لتنفيذ

انتا ننكى ان وحدها وزارة البريد والمواصلات مقولة بجيابة المستوجبات العائدة لها من تتفيذ مشروع اعادة تأميل شبكة في حال الالتياس، نرجو منكم الاتصال مباشرة باقرب مكتب اليكم

لخدمات وزارة البريد

الكاتيل كونتراكتينغ. نشكر تعاونكم

(جمعية انهاض الصناعة اليدوية اللبنانية

**ARTISANAT LIBANAIS** 

الادارة العامة ـ زوق مكايل

ارقام الهاتف الجديدة

بعد انتقالها الى مبناها الجديد في أدما

المونسنيور انطوان قرطباوي

لرهبنة القلبين الاقدسين

مستشفى التأهيل الطبي

استقبال المرضى ابتداء من الانتين ١٨٠ انتها المراهدة

للمراجعة الاتصال بالادارة: ٦ /٥/٤/٣/٤ /٩٠٨٣٥٢١ ٩٠

Patchi

20 1/4

Pour la Fête des Mères

Boutique

Spring - Summer 96

New collection ...

DON'T MISS IT

Piatt Bouttable Rusic longuest eau . Lam. Mattable Tel. 2017 DAYTE GRANGE - RESTE

-9/41-441 \_ -9/41-449

لجنتي الادارة والعدل والاشغال العلمة

جلسة قبل ظهر لمس برئاسة النائب

لوغست بلفوس وفي حضور النواب الاعضاء، الى عدد من لصحاب المجمعات

معلوم أنه طرح لمام كل من لجئتر

الادارة والعدل والتشغال العامة

موضوعان مهمان: مشروعا قفون

الاستملاك وتسوية منالقات الملاك

العلمة البحرية، وأنبثقت من كل من

اللجنتين لجنة فرعية. وانعمجت اللجنتان

الفرعيتان لتعقدا اجتماعات مشتركة

ً لما بالنسبة الى موضوع الاملاك

البحرية فلجتمعنا بممثلي نقابتي المسابح واصحاب المجمعات السيلحية. واستمعنا

للى وجمات نظرهم فتقدموا بمذكرة.

ونُمنَ واكبنا المؤتمر الذي جرى في

نَقَلِيةَ لَلْمُهَندِسِينَ وَدعي اللَّيةَ كَبِارُ رِجِالُ العلم والهندسة وتكلموا واعطوا رأيمم

عَنْ مُشَارِيعِ الشُّواطِّيَّ كُلُّمًا. وقد

أخننا نسخا من رأي كل من السيد

عبدالله زخياً وللسيد جلك تابت ووزعناها على اصداب المجمعات ليعطوا

رأيهم فيما وسندعو الاثنين المقبل

أَلَى اجتماع مع كل المؤتمرين الذين

ينورنا لكي نكون اقتناما شايلا في

شَأْنَ منا أَلموضَوَّعَ لان هذا المشروعُ

ربطناه بنصوص الأقتراح الذي تقدمت

أسلسا به والذي من شأته أن يوفر ما لا يقل عن ٢٠٠ مليار ليرة للخزينة.

ونأمل أن ننجزه في عُضُون اسبوعين".

تعديلات نقابة المحامين

ورفع نقيب محامي بيروت شكيب قرطباوي الى بلنوس ملاحظات مجلس

نقابة المعامين على مشروع القانون

المحال في المرسوم الرقم ٢٧٩٢

أن مجَّلس نقابة المسلمين، اذ

بشكركم لمبادرتكم الطلب اليه أبداء

ملاحظاته على مشروع القاتون المبين

اعلاه، يتبين لكم في ما ياتي رأيه في

"لجنة المتابعة الإعلامية":

مهلة الطلبات لا تكفى

بياناً امس لفتت فيه الى ان مملة

الشمرين آلتي حددتما الحكومة لقبول

طلبات التراخيص الاعلامية والتي بدأت

في ٧ آنارُ الْجَارِي "غَيْرَ كَأَفِيَّةً لِانْجَازَ مُلْفُاتُ الْمَأْنُسُ سِلْتُ الْاَذَاعِيـةَ

والتلفزيونية وخُصوصاً في ضوء سعي هذه المؤسسات الى انشاء شركات

جديدة وتعديل اوضاعها تماشياً مع

وَاعتبرتُ أَن "مُسَارِعة الْمكومة الى

فتح مهنة قبول الطلبات فور نشر

مرسوم دفتر الشروط، تعكس وجود

الاعلامي للمكتوب والمرئي والمسموع".

وعن المصلحة في مواصلة أجواء

لتحدي والتعنت بينما تحتاج البلاد آلى

واصلة التحرك دفاعاً "عن الدرياتُ

الأعلامية. ووضّعوا خطة تشمل للقيام

محموعة أتصالات ولقاعات ولا سيمأ

شروط قانون تنظيم الاعلام.

. ----

والمتعلق بتعديل فلنون الاستملاك

وِجاء في النص:

ا عطوا رأيمم في شأن الأملاك العلمة والشواطئ والي كل من يشاء أن

بغية التخفيف عن اللجان المشتركة.

والمؤسسات السيامية البحرية

وعُقب الاجتماع قال بلخوس.

## اللجنة النيابية الفرعية للادارة والاشغال ناقشت قانون الاستملاك ونقابة المحامين رفعت اليها مذكرة اقترحت فيها تعديلات للمشروع

من المشروع المتضمنة لضافة فقرة خُلُمسة اللَّى المادة ٢٧ من قائدون الاستملاك هي مخالفة للنستور والمبادىء العابثة المتعلقة بالاستملاك ومخالفة ليضا للنظام العلم اللبناتي المبني على حملية الملكية الخاصة. هذا فَضُلًّا عن أن التعديل المقترح يخلق مشكلات الأتمادية وبيئية وتنظيمية خطيرة

١- من المتعارف عليه، قالونا، ان

لنا نراه يحد كثيرا من حقوق الملكية الأفرنية التي كرسما الستور بل هو افتئات على قيسية الملكية الفردية، على ان هذه التضحية بالمنفعة القرنية في سييل المتفعة العامة حمل المشترع منذ بدء عمد الاشتراع في قضايا الاستملاك، على ان يعني بتنظيم اعوله فيخضعه امراسم ومعاملات من شأتُها مَّمان حماية الْافَراد من كلّ تصرف تعسفي تقومً به الادارة ويفسح في العبال امام العداكم القضائية، دارسة الملكية الفردية، التظر في الخلافات الناشئة بين الأدارة

والمبدأ ألعام للذي رغى قضايا الاستملاك كلفة، في جميع الظروف والعمود، مو الآتي: لا تنزع الملكية الا لقاء تعويض علال ومسبق. وكرس هذا المبدأ في المائة ١٥ من الدستور اللبناني،

بقاتون الاستملاك المعمول به حاليا.

نية بتقنين الاعلام وممارسة اقصى الضغوط على المؤسسات الخاصة بغية تتمتع بصفة مبدأ دستوري علم. اسقاطها ومصادرة مساحة الحرية فى كل المناوف التي تشغل القطاع الدستورية العامة اذ اته: 

لولا: طريقة التعويض اننا نرى أن الوادة السادسة عشرة

الاستملاك مو عمل تقرض بموجبة السلطة على الفرد التقرع عن ملكيته العقارية في سبيل المنفعة العامة تقاء تعويض عادل يعرض عليه مسبقا فمو أشيه بعقد آلبيع لانه يستلزم التَفْرِغُ عن مِلكِيةَ لِقَاءَ تُمْنٍ، لِتَمَا يِخْتِلْفُ عن البيوع العادية حيث انه لا يترك لَلْقُرِد حَرِيَّةَ التَّقْرِعُ لُو عَدِمِهِ، كِمَا أَتَّهُ لَا يترك له حرية متأقشة الثمن.

المستملكة واصحاب الحقوق.

ويدب لن يعوض المستملك منه عن كلمل الاضرار اللاحقة به من جراء

ولذا وجب ان يكون التعويض

ومن الامور المسلم بها فقها واجتهادا في ابتان، كما في فرنسا، ان التعويض العادل والسبق ينبغي ان تتحدد قيمته في شكل واضح ودقيق ونمائي... وينبغيّ ان يتكون من مبلغً

في فرنسا ان الضملاآت المعطأة لاصحاب الدقوق لقاء نزع ملكيتهم جبرا · تجاهل التعديـلُ ٱلْمقترح نم الملاة 10 من النستور والمبلديء

واستغفريت "اصرار رَكيس مجلّس الوزراء رفيق الحريري في اثناء حواره التعويض مبلغا من المال. والإتداد العمالي العام على رفض التعويض سابقا لنزع الملكية. من "خلفَّيات منّا الموقفُ ودوافعه،

"الملكية في حمى القانون فلا يجوز ان ينزع عن أحد ملكه ألا السياب المُنفَعةُ العامَّةُ في الاحوال المتصوص عليما في ققةون وبعد تعويضه تعويضا عادلاً".

الاستملاك، بحيث يتمكن، أذا شأء، أن يشتري عقارا أخر بدل العقار المنزوعة

وعلى العموم، لم يشذ عن هذه المبلائ؛ في أي من القوانين التي تنظم الاستملاك في لبنان، بدء من قادون الاستملاك العثماني مرورا بالقوآتين والقرارات الصادرة في عُمُد الإنتباب ثم في عهد الاستقلال، أنتهاء

وأعتبر الاجتهاد القضلأى الدستورى

التعويض حقيقيا ونهائيا، لأن القول بلجوء الآدارة آلى تسديد رصيد قيمة تخمين قيمة الارض عن طريق لفادة القسام المتبقية من العقار والخارجة عن حدود التخطيط من زيادة في مساحة البناء توازي تسعين في المئة من عامل الاستثمار لا يمكن التوقف في أتجاه المجلس النيلي في اطار المسؤولية الكبيرة الملقاة على علاقه". عنَّده، لذ لا يمكن تدبيد القيمة المقيقية لمذا العامل الاستشاري،

العائية والاستثنائية.

اللجنة البدائية واجداعه.

لان القول بتحديد مدة المباشرة، وفقاً لاحكام المادة الثلمنة من القانون عينه لا تكفي على اعتبار أن المادة الثامنة تعنى بالمباشرة بتنفيذ الاستملاك، لحالة المرسوم مع كامل

الاستملاك يخمس سنوات قابلة التجديد مرة واحدة فقط ولم يحدد المشروع المعروض

البدائية وايداعه

آ- نُقترح ايضا ان يضاف آلى

96

أأذا كأن العقار مملوكا بالشيوع من مالكين عدة، يحقُّ لهم طلَّبُ

واتنأ لذ نجدد شكرنا لكم على ببادرتكم نعلن استعداد نقابة المحامين للمساعدة في ابداء الرأي في كلُّ تشريع ممم وحيوي".

قبلتي 🗣 واعتبر النائب محمد قبلتي في تصريح له أن تظرة ولحدة يجبُّ أنَّ تجمع بين مناقشة مشروع قاتون لتسوية ألاملاك العلمة البحرية واقرار قانون لتنظيم اشفال الاملاك العامة العادَّدة الى الدولة والبلديات، على ان تَستَند الى الاسسُ الْأَتَٰية، ۗ

هذا ما رأينا أبداءه في شأن مشروع

القائون، راجين أن نكون قد ساهمناً

تساريسخ ١٩٥٤/١١/٣٠ (قسانسون الادارة والعدل النيابية والذي يحظر

الترخيص باشغال الاملاك العامة البحرية الذالية المعتدة بعمق ستين

ً ٩- يجبُ التقيد بتقرير بعثة

"البرنامح المتوسطي للمساعدة التقنية في امور البيئة" (METAP) الذي اعد علم 1990 في اشراف الإمم المتحدة

ومنظومة الدول الاوروبية والمنك

الدولي، باعطاء الأولُّوبَةُ القُّصوي

نتطوبر خطة متكاملة لعماية الشاطئ

اللبناتي واعداد مخطط شامل لتنظيم

هذا الُشاطى وفق مبادئ اساسية

وَجَهُ فَيْ نُص قَرَارٌ مجلس شورى الدولة الرقم ٨٦ تاريخ ٩٢/٦/١:

أمنت الطبيعة للبنآن شواطئ رملية

رائعة في دون تدخل الانسان تشكل

تروة وطنية لا تقدر بثمن وتعتبر

احدى رُكائز مستقبلُ لبنانُ السياحي

الاساسية (...) ويرى الكثيرون في

لبنان المُوافقة على السماح اللافراد أو المؤسسات الفاصة باشفال الاملاك

العمومية البحرية حصرا فيقفلون

الشاطئ في وجه الأخرين فيتحول الشاطئ في وجه الأخرين فيتحول انجه خاصة امن يستطيع دفع ثمن الشاليمات ويحرمون بقية المواطنين

من حق كرسه لهم القانون باستعمال

الأملاك القمومية البحرية من قبل

الافراد او المؤسسات الفاصة وتتركما

"حرَّة" لأستَعُمال الجميع مَن دون مقابل. واذا سمدت بالاشغال الموقت

لاقسام مُفيرة من الشاطئ وفي شكل

غير مانع فيكون ذلك لبيع الخدمات

فقط وليس لبع استعمال الملك العام.

كما تعمد بلدان اخرى الى منع البناء وليس فقط على الاملاك العمومية ا

البحرية بل على الأملاك الخامة المجاورة

للاملاك العمومية وضمن مسافة كبيرة

غمن الاملاك الخاصة، ولا يمكن التذرع

بأن تدبيرا من هذا النوع يحد من

النشاط السياحي، بل العكس مو

الصديح اذ كلما زائت طاقة استيعابها

بالشاطئ تزيد امكانات النشاط

السيادي. كما أن عدم اشغال الاملاك

العَمُوميَّةُ البحريةُ في أسبانيا وفرنسا

واليونان وغيرها لم يحد من ألنشاط

اجلت لجنة المالّ والموازنة جلستها

التي كان مقررا عقدها أمس الى موعد لاحق وكان في جدول اعمالها درس:

۱- مشروع القانون الوارد في المرسوم الرقم 1970 والرامي الى

الاجازة للمكومة ابرام الاتخاق بين

جامعة الدول العربية والجمهورية

الْلِبْنَانِيةَ في شأن مقر المركز العربي

اً حشرُوع القانون الوارد في

المرسوم الرقم ٢٠١٦ والرامي الى

الاجازة للحكومة الانضمام الى برنامج

التمويل الاطول اجلا التجارة بين الدول

الاعضاء في منظمة المؤتمر الاسلامي. ٣- مشروع القانون المعجل الوارد

في المرسوم الرقم ٥٠٥٥ والرامي للي

تعديل بعض لمكام المرسوم

الاشتراعي الرقم ٧٧/٣٧ المتعلق

بكيفية اعادة تكوين عناصر السجل العقاري المفقودة او التالفة.

٤- مشروع الـقــانــون الـوارد في

للمرسوم الرقم ٧٨٧٠ والرامي

للبحوث القانونية والقضائية.

حددها التقرير المنكور".

مترا من حدود الميله البحرية.

١- الشَّاطَى، لَّيس مَلَكًا لِمَا وَلَجِيلُنَا تتصرف به، بلُّ هو علَّكَ الاجيالُ ٱلْمُقْبِلَةُ من اللبنائيين. وعلينا الحفاظ عليه اماتة في عنقناً وتسليمه الى هذه الاجيال بأعتباره حقًا ينتفعون منه ويتمتعون ٢- المقياس الاول للتسويات ليس

المردود الماليّ، بلُّ البيئةُ وَالنَّتَفَاعَ بالشاطئء والتمتع به من ابرز الدقوق البيئية الاجتماعية للشعب اللبناني. على التسوية أن تكون موقتة والا تنشىء حقوقا ثابتة للمظلفين

٤- لا يجوز اقرار مبدأ البيع او الايجار او الاشفال الطويل الأمد، بل اعتملد الاشفال الموقت وفق اصول حددها مجلس شورى الدولة علم ١٩٩٢ بقُوله: "أن تُسُمِّعتُ العولمةُ بالأشغال الموقت لاجزاء صغيرة من الشلطى، فيجبُ ان يكون لبيع الدُّمات فقط وليس لبيع استعمال الملك العام. وتآليا يكون الترخيص للنوادي للخاعة بالاثرية والتي تقفل البحر في وجه علمة المواطنين مخالفا للقوانين". (راجع قرار مجلس شورى الدولة ادناه -

الرقم ١٩٩٢/٦/١ تاريخ ١٩٩٢/٦/١). 0- اقفال الشاطئ للمشاريع الذاصة فضلا عن مذالفة القوانين مُضَرّ بالسيامة لانه يحصرها بفئة من المالكين ويقفلها في وجه معظم السياح. وتواصل الشاطَّى، مبدأ اقرته الدول الاوروبية المتوسطية وطبقته.

٦- تم عام ١٩٦٦ تَـنُظُ الشواطىء البحرية ومنع استثمار الاملاك العامة البدرية في المنطقة العاشرة من بيروت الكورنيش بموجب المرسوم الرقم • ٤٨١٠ ألا أن هذا الصرسوم خرق، ثم عدل اذيرا وسمح باستثمار الإملاك العامة البحرية في المنطقة العاشرة مما يهدد بتحويل شلطىء

العاصمة مجموعة مشاريع خلصة ٧- الاكتأر من مشآريع ردم البدر وشنفيط البرميال مين دون درس لْلْتَأْثِيرات البَيْئية يؤدي الَّي اضرار كبيرة بالطبيعة وبالبيئة البحرية التي تكونت عبر ملايين السئين. حالتانُ: اولاهما شفط رمال شاطي، صور، وثُاقيتهما ما الثارته احدى الجمعيات البيئية عن شفط الرمال حاليا من شـاطّىء الأوّزاعي وسوله الى مشروع الردم في هبية بواسطة العوامات التي يراها المواطنون تنتقل بين المنطقتين أ- من المهم التمسك باقتراح تعديل المادة ٢٥ من القرار الرقم

القَعُونَ الَّذِي سبق لن اقرتُه لَجِنَّةً ١٨٩ تَارِيخِ ١٩٢٦/٢/١٥.

استرداده شرط ان يتقدم بالطلب جميع المالكين تدت طلالة عدم قبوله، ولذا كان مَاقُكُ الرقية بِحُتَلُفُ عَن مُاحب دَق الانتفاع فيجب إن يقدم

في أداء واجبنا في مساعدة المشرع اللبناني لافتين النظر في شكل خاص الى خطورة قضية التعويض عن طلب الاسترداد من مالك الرقبة وصاحب حق الانتفاع معا تحت طائلة عُدم قبوله "كما نرى تعديد المرجع المائح لبت طلب الأسترداد خَلَّمُسا – المادة الرابعة عشرة من مشروع القانون، التعديل المقترح للمادة ٢٥ من القانون الرقم

١ - نرى تعديل الفقرة الثانية من التعديل المقترح بحيث يضاف على العبارات الواردة فيه العبارات الآتية: في ما يتعاق بالعقارات التي لم ينفذ السنطك في شأنهاً . ٢ – والفَّقرة الثالثة من التعديل

تعنى حصرا الارض غير المبنية من

دون أن تتناول الارضُ المفروسةُ والْجِنَاكُن، فَهِلْ نَيَّةَ ٱلْمُشْتَرِعِ مُنْصِية عُلَى الأرض عَيْرِ المبنية فَقط، لم تشمل البنائن والأرض المغروسة؟ ٢ – يجب التوضيح ما اذا كان تدبيد البدل عن القسم من العقاء المصاب بالتخطيط يجب ان يشمل كلمل مذا القسم اوالجزء منه غير

الداخلُ في حسلب الربَّع المُباتي؟ سادسا – اقترادات اضافية لم يتناولها مشروع القانون. 1 - نصت المادة الثالثة من القانون الرقم ٥٨ على تعيين المدة القصوى الني يجب ان تباشر خلالها معاملات الاستملاك، لكنها لم تنص على المهلة القصوى التي يجب أن تتم خلالها معاملات الاستملاك وفي صورة

خاصة لجهة تحديد التعويض من قبل ومن الضروري تحديد هذه المدة

الملف الى اجنة الاستملاك البدائية. ومنه الأحالة لوحدما تفسح في المجال لاطالة مدة تنفيذ الاستملاك للى لجال غير محننة وغير معروفة سلفا، مع الملاحظة لن المادة الثأثية من القاتون المنشور بالمرسوم الرقم ١٥٣٩٨ تُدَارِيخ ٢١/٢/١٦ كاللت تنص بصراحةً على ان المرسوم الذي يعين المنفعة العلمة بحدد المحة القصوى التي يجب ان يتم خلالها

وسم يتحد المعصورة المصروس للتعديل المدة التي يجب أن تنتمي فيما معاملات الاستملاك وعلى الأخص تعديد التعويض من قبل اللجنة

؟ - نقترح تعديل المانة ٢٤ من القافون الرَّقم ٥٨ بعيث يصبحُ بالامكان أن يشمل التخطيط أنشآه للمدائق العامة بالإضافة أأى انشه الطرق والسلحات العامة.

قَاتُونِ الاستَّمَالاكِ الداليِّ الرقمِ ٨٥ موضُوع استملاك المناطق الذي كان واردا في المواد ١٨ و١٩ و٢٠ و١٦ مَّنُ المرَّسوم الاشتراعي الرقم ٤

ومو قد لا يعني الشيءُ الكثير بِالنَّسِبَةُ الى ماحَّبِ الحَّقِ الذي لا

يرغب في هذه الزيادة في الاستثمار، أو لا يمكنه تنفيذهاً. والقول بجواز التفرغ عنما كليا لو جزئيا لمصلحة عقارات الخرى، لا يمكن التوقف عنده ليضاً. أَدْ أَنْ هَذَا الْأَمْكَانُ قد لا يـُلاقي من برغب في التماطي معه، ولا أحد يضمن شروط مخًا

مثأل هنه القسائم لا تشكل تعويضا واضحا وعلدلا نمألأيا ومسبقا بل تولى لصحابها منافع محتملة غير مُحَدِّدُةٌ القيمة في شكل واضح

د – غير في صورة جذرية طبيعة الاستملاك النَّي يعتبر بمثابة نزع جبري للملكية (لقاه ثمن يتمدد بضمانات قَصْلاَيْةً) لي بمثابةً بيع. بينما النص المقترح يمكن وصغه بانه مقايضة جبرية تختلف طبيعتها عن طبيعة آلبيع. وهذه المقايضة الجبرية تلزم صاحب العلاقة قبولَ شيء قُدُّ لا يرغُب فيه

هـ – وهو يمس بأسس الملكية

و – ومو يخلق مشكلات بيئية وتنظيمية خطيرة وقد يطيح أسس التنظيم المدني لمنطقة ما في هوء تفاوت عوامل الاستثمار بين عقار ولذر في ألمنطقة تُفسها. ثلقيا: المادة السادسة من مشروع

القائونّ: التعديل المقترح للمادة ١٦ مِن الْقَانُونِ الرَقْمِ ١/٥٨ ٩١/٥٨ أَص التعديل المقترح للفقرة الاولى على عدم وجوب الاستعادة بعدام لدى اللجان الاستثنافية. وهذا الامر في غير محله لان قانون تنظيم ممنة

المحلماة يوجب الاستعانة بمحام لملم اللجان الاستثنافية. هذا من جهة، ومن جَمَّة ثانية، أن الاستعانة بمحام خرورية لتسميل مممة اللجان، بعد ان وسع القانون صلاحياتما في المادة ١٦

منه بحث لا تقتصر هذه الملاحيات على تحليد التعويض. ٢ – نص التعديل المقترح على خضوع الاستثناف لرسم الطابع ولرسم مقطوع فقط نعتبر ان هذا الامر غير كاف لردع

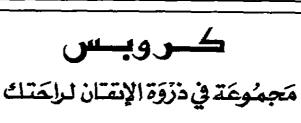
اصحاب العلاقة عن المُطالبَة بمبالغ غير واقعية وعن الأرة نزاعات غير جدية، بل نرى آخضاع الاستئناف لتأمين جدى بى او لرسم نسبي مخفف قد لا يتجاوز الواحد في املة من قيمة الزيادة المطلوبة، مما يؤدي الى الحد من المطالب عير الواقعيّة، كما يؤدي الى زيادة قيمة التعويض المخصص لرؤساء وأعضاء اللجآن وآلى زيادة وأربات

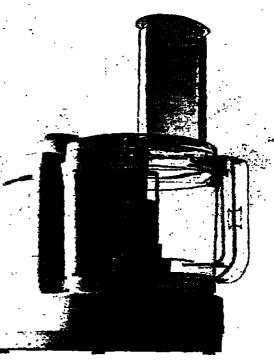
r - نص التعديل المقترح على حنف العبارات التالية من الفقرة ٦ من المادة ٦٦ ونصها كما يأتي، ٣٣ ان اللابارة اذا است أنفست استئنافا اصليا اوطارنا أن تحفظ بربع التعويض المقرر بداية ألى أن يصدر

القرار السنئنافي . وُنْرِي البِقَاةُ على هذه العبارات تطشيا لأي نزاع مستقبلي محتمل بين الإدارة المستملكة واصحاب العلاقة في حال اقدمت اللجان الاستثنافية على تعديل التعويض المقرر بداية بخفضه امصلحة الادارة

ثنالثًا: المادة الصادية عشرة من مشروع القانون: التعديل المقترح المادة ٢٩ من القانون الرقم ٩١/٥٨ تبعا لاقتراحنا الوارد في الفقرة ٣ من البند "ثانيا" أعلاه، نرى الابقاء على

لَلْفَقَرَةَ الْاولى مِن الْمَلِدةَ ١٩ مِن قَانُون الاستُملاك الدالي الرقم ٥٨/٩١. رابعا: المادة الثالثة عضرة من مشروع القانون؛ التعديل المقترح الملاة ٢٣ من القانون الرقم ١/٥٨. نرى تعديل الفقرة الافيرة من التعديل المقترح بحيث تكون على





منذ أكثر من ١٥٠ عاماً وكرويس تواكب تطورات العصر في تصنيع الاجهزة المنزلية العملية. مجموعة كاملة للمطبخ والتزل بلغت غيها الهارة الإلانية ذروة الإتقان، تمتاز بجودتها ومتانتها وتستجيب تكافية متطلباتك.

فقط لا غير.

KRUPS

nothing more to add.

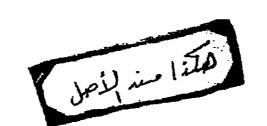
SPRING COLLECTION



Every year, you get one chance to return the favor and since Aishti's Spring Collection is here, now you can do it right.

ΛÏSHTI

JAL EL DIB . ACHRAFIEH . TERDUN . KASLIK



موقفان من باريس عن زيارة شيراك

لصولت تنتمي الى الاوساط السياسية اليمينة ترتفع مطالبة بان تكون الزيارة مناسبة لان تقول فرنسا

مؤسسات عامة بمراسيم وتعطي هذه

ألمُؤسسات سلفات بمئات ملَّيارات

الليرات. وتصبح معظم نفقات الْدُولة

خارَج رقابة مُحِلس ألنواب وخارَج رقابة ديـوان المحاسـبة. ويـكـون

التصرف بهذه الاموال من شأن

شخص رئيس الحكومة لا غير، أي أن

رئيس الحكومة يحل محل مجلس

النواب ومحل المكومة في الأنفاق

المالَّى. أنَّ هذه الممارسات مَّي فسادّ

الدستور يوجب محاكمة المسؤولين

لذا نطالب الحكومة بالعودة فورا

عن هذه المراسيم وبالغائما والا فأتنا

ستتخذ الاجراءات القانونية المتاحة

وخصوصا اقتراح قواتين للحد من هذا

الافساد وطرح الثقة بوزير أأمال

ومن جهة اخرى، طالعتنا الصّحف

باذبار الزيارة الدكومية لمصر التي

التمت بتوقيع ثلاثة اتفاقات منما

اتفاق تفاتي الازدواج الضريبي الذي

وقعه عن الماتب المصري وزير المال

الدكتور محى الدين الفريب وعن

الدانب اللبناني الوزير فؤاد السنبورة.

وهذا التوقيع يشكل مذالفة فأضدة

مراسيم تشكيل الحكومة وتكليف

الوزير السنيورة مهمات وزارة الدولة

لنشؤون المالية ويطرح الامر استلة

ا كيف يوقع الوزير بالوكالة في

اً – أنْ قُرار مُجلس الشورى في

صند الوزير السنيورة ومهماته واضحّ.

فمو لا يحق له توقيع اي قرار أو

مرسوم وغيرهما الا بصفته وزيرا

بالوكالة، أي عند غياب الإميل خارج

الاراضي اللبنانية. والوكالة لا تسري

ليضًا خَارِجُ الأراضيُّ النَّلِيَـالِيَـة. ومُنَّا ليضًا تبدو واضحة مخالفة الحكومة

قرار مجلس الشورى وكيف تتحنث

عَنْ مَمَلُوسَةً قَاتَوْنَيَةً سَلِيمةً وهي تضرِب عرض الدائط بقرارات هيئة

٣– اذا كلُن رئيس المكومة

وزيرالمال الاصيلُ لا يتريد القيام

بمعملت وزارة المآل، أمانًا لا يقدم

أستقالته صراحة وعلانية من هذا

الموضوع، لم أنه يفضل الاستمرار في

وجود الوزير الاصيل.

قضائية اسلسية؟

ورئيس الدكومة على هذا الاساس.

ساد للنظام العام وتعد على

ليتان. فقد دعا رئيس العزب الجمهوري المعالم شعراك

الوزير السابق فرنسوا ليوتار شيراك

الى "التعبير بوضوح" عن رقض فرنسا "السيادة المددودة للبنان" وتمسكها

بانسَّماب كل َّالقوات ٱلْجَنَّبِية من

مُن جمتُه أُتقَد رئيس الدركة من

لجل فرنسا" الوزير السابق فيليب دوفيليه ما وصفه بـ"الوصاية

السورية" على لُبنان وناشد شيراك

العمل على اعادة المرية الى الشعب

اللبناني نظرا الى أنه "مسلوب الارادة".

اذاعيتين وتطرقاً للى الوضع في

الشرق آلاوسط وقمة شرم الشبغ

عموماً والمستجدات في لبنان خصوصاً.

ليوتارد لا للسبادة المحدودة

قال لَّيوتار: "إن الرئيسُ شَيراًكُ على

حق في زيارته المقبلة للبنان نُظراً الى

ان لَقَرنُساً مع مِنا البلدُ وشعبه

علاقات خاصة حداً واخوية في شكل

كلمل. ولني لرغب في لن يقول كلامه

مناك بقُوةً. فُهل بِمُكنَّ النَّسُماح بلن

يتم وضع لبئآن في السيادة

المحدودة؟ وقد تعوّدت فرنساً منذ

للجنرال ديغول عندما تذهب الى مكان

ما أن تقول الأشياء القوية. لذلك على

فرنسا أن يتقول للشعب اللبنائي

بوضوح وتُعبَّر له عن شعورها الاخويُّ

وعن صداقاتها ودعمهاء وايضآ اتها لا

يُمكّن ان تقبل هذه الفكرة التي

تتحدث عن سيادة محدودة للبنان،

ومذا يعني ّ ان عَلَى القواتُ الاجنبيةُ،

كل القوات الاجنبية، الانسحاب من

الاراضى اللينائية بدنآ بالقوات السورية

لَنُمَا أَكْبَر حَجْماً ولكثر عنناً من غيرها

دوفيليه؛ لبنان محمية سورية

لمأ الوزير السابق والمرشح للسابق

لركاسة الجمهورية فبليب دوفيليه

فقال رداً على سؤال عن قمة شرم

الشيخُ: "أن ما صُدمني في شكلُ عبيق هو غياب سوريا وأيضاً.. لبنان،

هذا البلد المسكين الذي تحوّل محمية

سورية. ويجب آلان قرض موقف

قويُّ واعلانه من دون اي ابعام من

عُنَّدُ مِن البلدان النَّي أعربت عن

وتعليقاً على زيارة الرئيس شيراك

المقبِّلة لَلبنان قالُ دُوفيلُيهُ: "أَذَا ذُهُب

شيراك الى لبنان عليه أن يفعل ما

فعله (الرئيس الراحل فرنسوا) ميتران

في موسكو عندما جعل اسماء

المعارضين تتردد صداها في الكرملين

بالنات. وهكنًا فانه ليس في أمكان

. جاك شيراك الذهاب الى لبنان من

الاستقلال، الدرية، سبادة لبنان حيال

وُإِضَافَ، "صحيح أن أسرائيل تحتل

جزءاً من الجنوب الا ان سوريا مي

الَّتِي تَأْمِر كُلُ شَيَّ فِي لُبِنَانَ، والقضية المفتاح هي معرفة ما انا

كاتت فرنسا ستلتزم وعدما الذي

يعود الى مئات السنينُ حيالي لبنان،

لم أقما ستقبل من خلال أغماض

عينيها ان تغطي ألزيارة حقيقة

فأضَّمة ليّ ان لبنَّان تحول الى بلد

مسلوب الرادة ولم يعند يتمتع بسيادته وسلامة اراضية.

واشار ألى أن غياب أبنان عن قمة

شرم الشيخ "لا بعني غياب الشعب

اللبناني نظراً الى ان هُذا الشعب بكل

فئاته وطوائفه يتألم من وطأة

الوصاية السُورية (...) ويتبغي العمل من لجل انقاذ الشعب اللبناني وخلامه

وأن يستعيد ما كان عليه من مثال

سَلَّامَ وعيشَ مشترك، بلد وُشعب

قرار باخلاء املاك

حارة الناعمة

أصدر وزير شؤون المهجرين وليد

بنبلاط قرارا باخلاء الاملاك أأمشغولة

خُلافًا للقُلْقُون في حارة الناعمة، في

آرام الاول

الی روسیا

غــلار كــ<del>الــولــيـ كــوس</del> الارمــن الارثونكس لبيت كيليكيا أرام الاول

يبرُوت متوجهاً الى روسياً بدّعوة من بطريرك موسكو وسائر الروسيا

وسيمضي لأكاثوليكوس لربعة ايلم

في موسكو يجري خلالها لقاعت مع عدد من رجال العين والشخصيات

جناح جديد

لاكليريكية كرم سدة

دعا المونسنيور انطوان دهمان

رشس اكليريكية مأر انطون البادواتي

– كبرم سنة كيهنية قيامي.

الاكليريكية الى حضور حفلة تدشين

الجناح الجنيت الرابعة بعد ظهر اليوم

النكرى العاشرة

لجان عزيز

اقيم الاحد الماضي في جزيــن كداس وجناز لراحة نكس التلاب

الراحل جأن عزيز امناسبة الذكري

السنوية العاشرة لوفاته، وذلك فَي حضور عدد كبير في لاِنه البلدة والمنطَّقَة وشخصيات ووجوه سياسية.

زغرتا - "النمار":

الكسي الثاني.

مهلة القصاها ٢٠ حزيران المقبل.

حرين .

ومن ثم القوات الاسرائيلية".

فيُّ مقَّابِلة لاناعَّة "أوروبا رقَّم (''

تمدّث المسؤولان في مقابلتين

الإراض اللبنانية.

"كتلة الانقاذ" تنتقد مشروع فاخوري:

## لا يحق له اقتراح تعديل الدستور ومجلس الوزراء تمثيلي سياسي

منطلقه يبرئ نمة اسراكيل من

جريرة الاعمال الارهابية التي مأرستها

بلمتياز ضد الشعبين اللبناني والفلسطيني، فضلا عن أنه في توجهه

لا يميز بين المقاومة للاحتلال واعمال

الإرماب وقد تبين من مجريات اعمال

المُـؤَتمـر لَنـه كَـأَن فَـي مَـا تم مـن المَـؤتمـر المؤتمر وعلى ملمشه،

أثنت "كتلة الانقاذ والتغيير" النيابية على امتناع لبنان عن حضور مؤتمر شرم الشيخ، لافتة الى ان قرار الامتناع كان يجب ان يصدر عن مجلس الوزراء وليس عن رئيس الدممورية وانتقنت مشروع الوزير شوقي فاخوري الرامي الى فصل الوزارة عن النيابة لان "وظيفة الوزارة مِّيَ أُساسًا سِيَاسِيةٌ وليُسْت تَقْنَيَةٌ ۗ ولأن الحكم في لبنان ليس رحّاسيا و مجلس الوزراء هو مجلس تمثيلي سياسي". ولفتت الى ان حق اقتراح تعنيلً النستور محصّور ببرئيسٌ الجمهورية ومجلس النواب. عقدت الكِتلة اجتماعها الاسبوعي أمس، برئاسة الرئيس سليم الدَّصَّ

وفي حضُور الوزير عبد الرحيم مراد والأعضاء محمد يوسف بيضون وينشارة مرهج ورياض الصراف واسامة فاخوري وعصام نعمان ومحمد قُباتي واسمَرُ أَسُمر. واصدرَتَ على الاثر البيان الاتي:

#### نقابتا المهندسين طالبتا بمراجعة الاحكام في حق شبيلات

أعلن المجلس الاتدادي لنقابتي المهندسين في بيروت وطرابلس انة "ناقش موضوع الدكم الصادر على نقيب المهندسين في الاردن الزميل ليث شبيلات ومجموعة التمم المطلوب متلبعة محاكمته على اساسها". وطالب بـ"وقفه ضمير ومراجعة منه الأحكام غير الموضوعية والمقصود منها ان تكم الافواه وتخنق حرية الرأي والتعبير للنقابيين وعلى رأسهم النقيب شبيلات".

\$ 379

\$ 789

\$ 439

محطة مقصوبة على طريق تطبيع العلاقات بين الدول العربية المشاركة واسرائيلٌ قبلُ أن يـنَجُز الـسُلام الشامل والعادل في المنطقة. لكن اللافت ان مجلس الوزراء ف لبنان أكتف في جلسته التخيرة بأخذ العلم بقرار رئيس الجمهورية الامتناع عن المشاركة في المؤتمر، فيما كانّ يجب ان يصدر القرار بحسب النستور عن مجلس الوزراء وليس عن رئيس الجمهورية. ثانيا - لحال وزير الزراعة شوقى فاخوري على مجلس الوزرا مشروع قاتونَّ يُرمى الى الفُصلُّ بَين الوزارة والنيابة، وقد قدم لمشروعه باسباب مُوجِبة ركَّز فيها على أنَّ الدِمع بينِ النيابة والوزارة يتعارض مع مبدأ

الفصل بين السلطات الذي ينص عليه النستور والذي يعتبر من مقومات الممارسة الديموقراطية الاسأسية ونلك من حيث أن أنسيأق النائب وراء الاستيزار من شأنه أضعاف دوره في مراقبة السلطة الاجرائية ومحاسبتها وان لذراج النائب مَن دَائرة التوزير سَيوَّدي اَلَى تسمية أصحاب الاختصاص والمعارف التقنية والفنية لتولى الحقائب

7 Days, Full Board, Full Program

7 Days, Airfare, 5\* Hotel, B/B & Translers

Also available program for "Budget Traveler"

GHAZI TRAVEL Bliss Street, Facing A.U.B. 7el: (01) 348 555 - 342 546 - 602 087 - 103) 273 080

حامعة قدامى الحكمة

تدعو الخريجين الى مشاركتها في عشائها السنوى الذي تقيمه

لمناسبة عيد شفيعها القديس يوسف في رعاية رئيس اساقفة

بيروت للطائفة الملرونية سيادة المطران خليل ابي نادر وليّ

الحكمة ونلك عند الساعة ٨.٢٠ من مساء السبُّت ٢٢ آنلرُ

لمزيد من المعلومات ولدجز الاماكن الرجاء الاتصال باماتة سر

١٩٩٦ في فندق برنتانيا – برمانا.

القدامي على الارقام الأتنة:

قي الفالب تماذُج الدَّكم الأرئاسيُّ حبُّث تناط الساطَّة، ليس بمجلس الوزراء كما في لبنان، أنما برئيس الدولة، كما في الولايات المتحدة والى حد ما في فرنسا، فيأتي الرئيس عند ناك بمعاونين كثيراً ما يكونون من الفنيين أصحاب الاختصاص لتولي الوزارية فيُشكلون فيماً بينهم فريق عمل تقنيا متجانساً، الى ذلك، حسبما لدارة الحقائب. ج - ان اتفاق الطائف جعل من مجلس الوزراء السلطة السياسية جاء في الاسباب الموجبة، فان النيابة التقريرية التي يتجسد فيها توازن -CAIRO . 6 Days, Airfare, 5\* Hotel, B/B CÁRO & UPPER EGYPT Sheraton Hotel & Sheraton Cruise

القوى في البلاد سياسيا، بل طلافياً ومذهبيا وحتى مناطقيا. هكذا تشكل الوزارات في لبنان في واقع الحال. من هذا المنظور فان مجلس الوزراء هو مجلس تمثيلي سياسي وليسٌّ مجردٌ مجلس من الفنيين والتقنيين. ولما كأن النائب هو مُمثلُ الشعبُ بقُواه السياسية المختلفة، فمن الطبيعي أن يكون النائب موالاولى بتحمل المسؤولية الوزارية من سواه. اما في حال تسمية وزراء من خارج المجلس النيلي فيجبُّ أن يكونُّ ذلكُ منْ ضمن أطار مقتضيات التمثيل السياسي لمئتلف قوى المجتمع وليس من خارجه. د - لا يستقيم للقول أن النيابة مبنية على قاعدة التوكيل المحصور

لحالت التي يسمح فيها المستور بتوزير النائب، كما في لبنان، فيكون توزيره بطبيعة الحال واقعا ضمن

حدود التوكيل الذي يعطيبه الناخب نُكتفى بهذا المقدار من التعليق على مشرّوع فصل الوزارة عن النيابة في الوقت الحاضر خُدُمَة لمناقشَة الفكرة".

دوفيلييه: دعم شعب مسلوب الارادة "اولا – دسنا فعل لبنان اذ امتنع مبنية على قاعدة التوكيل الذي يعطيه وسوريا عن المشاركة في مؤتمر قمة الناخب اناظبه. ومو محصور عند شرم الشيخ، باعتبار إن المؤتمر في الانتخاب بعضوية مجلس النواب

النستور. فقد حصر النستور هذا

الحق بركيس الجممورية ومجلس

بُ – ان وظيفة الوُزارة هي اساسا

يكون المدير العام واعوآته من ذوي

اما نماذُج الحكم في دول اخرى تحتم فصل الوزارة عن النيابة، فمي

الاختصاص والمعارف الفنية.

النوآب (الملاتان ٧٦ و٧٧).

ياريس – "النهار": مع اقتراب موعد الزيارة الرسمية التي يعتزم الرئيس الفرنسي جاك شيراك القيام بها الى لبنان، بدأت سيكون للكتلة موقف من نص

#### "بِقُوهُ وشجاعة" حقيقة ألوضع في المشروع أذا ما وافق عليه مجلس الوزراء واحاله على مجلس التوايد اما بيضون يلوح بطرح الثقة بالحريري الاقتراح الذي تقدم به وزير الزراعة

فيستدعي منا مبدئيا الملاحظات اذا لم يتراجع عن مراسيم مخالفة للدستور' اً – لـيـس مـن حـق اي وزيـر، دستوريا، المبادرة الى اقتراح تعديل ثمينا في هذا المجال. الحكومة تنشئ

بيضون بطرح ألثقة برئيس الحكومة

وزير المال رفيق الصريري اذا لم يبادر بالعودة عن مراسيم الخنتها العكومة مخالفة للدستور. وقَالَ في مؤتمر صحَّافي في ساحة النجمة اس، "كنا اعترضنا منذ فترة وجيزة على مرسوم يعطي لمؤسسة أليسار سلفة خمسة مليارات ليرة لبنائية. وكنا اعلنا لن هذه السلفة هي لول الفيث من سلسلة سلفات ستتجاوز مئة مليار لمؤسسة أليسار. وقدمنا وقتها ثلاث ملاحظات اساسية

عَلَى مرسُوم السلفة وهي: اولا: ان السلفة مخالفة لنص المادة ٢٠٦ من قانون المعاسية العمومية لان مذه الملاة تسمع للحكومةً بسلَّفات في حدود حاجةً المؤسَّسة الى السيوَّلة، أي حاجة مندوقها. ولا يسمح بسافات لتمويل المؤسسة وآلا ستمبح الموازنة عندها اداة شكلية ويصبح الصرف كله خارج

ثالثا: أن مؤسسة أليسار تعمل

. أن استمرار الحكومة في هذا النهج واضَّاف: "في ممارسات الحكومة

موازنة ألَسنة ١٩٩٢. لا يُعكسُ ألا استُمتَّارا وتجاوزاً للدستور والقوانين المالية، وهو ليضا نوع من الاستغباء لمجلس النواب". منذ فترة طويلة محاولات تفلتها من رقابة مجلس النواب ومن كل لشكال

وظيفة سياسية وليست تتقنية او فُنيَّة فقد اناط النستور السلطة الاجرائية بمجلس الوزراء، وهي سلطة سياسية. كذلك نص الدستور (المادة ٦٦) على أن الوزراء يتحملون أجماليا تجاه مجلس النواب تبعة سياسة الحكومة العّامة. فالوزير تبعا لنلك ليس مجرد لختصاصي او تقني في موضوع حقيبته وانمأ هو ذو صفة سياسية يفترض ان تكون ايضا تمثيلية، بينما يفترض في المُقَابِلُ ان

ثُـأتيـا، ان المرسوم ينـص على تسديد السّلغة باعتَمَادُ يلحُظ فيّ موازنة السنة ١٩٩٧، لي ان الحكومة تأزم مجلس النواب للجُديد تسديد سلفة عنها وهو امر مستغرب

ومستمجن ومخالف للدستور ايضا. من دون نظام مالي وصرف هذه السلفات لا يتم بمعرفة لحد سوى رئيس المؤسسة ومعه رئيس الحكومة. وهي علالت مشيخية وليست من النظام الديموقراطي بمكان. وعلى رغم تنبيهنا الى حجم المذالفة والى ان الحكومة يجب ان تَتَرَاجِعِ عَنْ هَذَهُ ٱلسَلَقَةُ قَانَ ٱلْحَكُومَةُ تَتَمَادُى في المظلفة والافساد بصدور مرسوم جُديد يحملَ الرقم ٨٠٠٧ تأريخ ٩٩٦/٢/٧ ويعطي ألبسار سلفة جديدة قبمتها خمسة عشر مليار ليرة وتسدد باعتماد يلحظ في

لَّارِقَابِهَ الْمَالَّيِةَ. وَهِيُّ اكْتَشَفْت في المؤسسات العامة والصنائيق كنزا

#### مخالفة القوانين والالتفاف عليما مفضلا دولته على دولة القانون؟". صحافية ألمانية عن الحرية الاعلامية: أنماط "القصات" العربية رقابة وشراء

بدعوة من مؤسسة "حقوق الانسان وللمق الانساني – لبنان" حاضرت المحافية الالمانية والكاتبة كريستين اريك في كلية هايفازيان الجامعية عن دُورِ الصَّحَلَقَةِ فِي النَّجُفَاعِ عَن حَقَوقَ الانسان"، وذلك في لطار برنامج التعليم على تقوق الانسان النّي تقوم به

وُلِرزت المحاضرة في المقدمة دور الكلمة التي وصفتها بأنها "امضى سلاح سنت سي وسعيه بنهه اهضى سلاح عرفه الانسان في تاريخه وقالت: "ان الكلبة كالرماصة اذا اطلقت لا يمكن استعلامها. ثم ركزت على "اخطار الرقاية والملطما"، وعرضت نمَّانج منها في السعودية ومصر والعراق وليبيا. وميزت بين الواعها "فهناك السيتاريو ألاسوا حيث تسيطر الدولة على الصحافة مثل ليبيا والعراق ( ـــ) ونوع أَخر من الرقابة النَّكِيةُ حَيْث تَعَمَدُ النولة الى شراء الصحافيين ووسائل اعلامهم تعلَّما كما يحصَّلُ في السعودية"، واشارت الى ان "القانون السعُوني وأضح تماماً في مسألة الدريات الصحافية، لذ ينعم وجودها بكلُّ بسلطة. وهذا ما يغرض على دور بسر بسطر وكل وسائل التعبير عن الرأي النشر وكل وسائل التعبير عن الرأي احترام الانظمة التي تـضعـها الـدولة السعودية. وهذا ما يتجلى مثلا في التعتيم على كل اذبار المعارضة (...) ولا تكتفي بذلك بل تسعى السعودية الى السيطرة على الاعلام في ما وراء حتودها. وقد عمد الشيوخ السّعوديون الى شراء صحف عربية عُدة ومعطَّأتُ

تلفزيونية في اوروباً. والمؤسسة التي يعجزون عن شرائها يعمدون الى شراه بعض الصدافيين فيهاً. وعرضت المُدَاضَرة الثواع للرقابة في مصر "حيث تعمد الدُوّلة لي عدم تُجديد لجازات الاقامة اللصحافيين الاجاتب والمراسلين في حال عَدَّمُ تجاوبهم ورغبأت السلطة وتوجهاتها لكن هذه المشكلة بسيطة فيأسا برغبة السلطة في السيطرة على الصحافيين المصريين، لَّذَا يعمَد مُؤلاء آلى حمارسةٌ الرقابة الناتية بصراءة. وتعمل المقصلت في عقولهم بفاعلية. ويعيدون كتابة المقال مرارا اذا كان يحمل التقادا السلطة او ممارستها،

ولذتتمت أريك محاضرتها مشدرة على ضرورة "بدء العمل للدفاع عن الدريات المحافية في العلام العربي كله قبل فوات الاوان".



لمحافية الالعلية كريستين اريك

### الكتائب: ما يحدث اليوم الغاء تدريجي للبنان ليوتار: رفض السيادة المحدودة للبنان ومطلوب يقظة تجنب البلاد التمديد للنواب

كرر حزب الكتالب تأكيده ان التصارآ، وهذا شرّ مضاعف والدقيقة مستقبل لبنان في خطر" معتبرا ان ان هذاك خللا بالغفا وخطيرا في مستقبل لبنان في خطر" معتبرا أن ما يحدث اليوم مو اشبه بـ الموت التوازن الداخلي اذا تواصل وأصبح مو القاعدة كأن لبنان بلند أخر وجمعورية البطيُّ أو الألفَاءُ التّدريجي لكينونة هذا البلد أو التنازل غير الواعي عن اخرى. وليسمح لنا هنا بالاشأدة بالدور التأريخي الذي ابته الكتائب وجوده". ولأحظ أنَّ "آكَتُر مَّا يَّهددّ على هذا الصّعيد، بكفّاية عالية وعلى وُجُود لبنان هو احجام المسيحيين مدى خمسين عاما تقريبا. عموماً عن الانخراط في عمليـة ان النموض بالكتائب مو الرد على التأسيس للفد والمُصيراً ودعا ألى منه الحرب المتعددة الاتجامات والمصالح والإغراض. والى ان تـقوم

"يقظة مرجوة "تعنّب البلاد التمديد التواب كما مرّ التمديد امن سبقهم الدولة اللينانية المتوازنة والعادلة، فلأ الى منه النعبة". توازن داخليا الا مع الكتالب أو ما ترأس رئيس المرب النكتور يمُلِثُلُها ويعلالها، تنظيما، وفكرا جورج سعادة مساء أمس الاجتماع سياسياء وحكمة وشجاعة وأيماثأه الدوري المكتب السياسي والمطس طبعا، بلبنان ملتقى المسيّحية المركزي للحزب في الصيفي، وتلا بيانا فيه، أن مستقبل لبنان في خطر. والاسلام. ولا شَيَّ يمنَّعِ النَّمُوضُ بِلَلْكَتَلَابُ اوَ يؤخرُهُ ويعرقُله مثل مَنَّا وليس قصدنا هنا التخويف أو للسباق المحموم على الازعامة فيها او التيئيس او تثبيط العزائم ولا التقليل السلطة عموما والذى أتفتحت أبوابه من أهمية ما تحقق حتى الآن شي بالسلاح في أيام الانتفاضات ولا بزال الاتَّتَقَالَ بالبلاد من حَالَ الدربُ الْيُ مستمراً ولو من دون سلاح، او بسلاح حال السلم ومن القوضي الكاملة على اكثر فتكأ ومو الترويع للاكانيب كلُّ المستويات الى الأمن والنظام والمُحدُ الادني من حكّم القّانُون. ولأ

هو براعة في التعامل مع المخاطر

اكتسبها هنا الشعب من قرط ما

عرف مِن تجارب وغزوات ولحتلالت.

ولُعلُ أَهُم ما تعلَّمه اللبناتيون على

مُنَا لَلْصَعِيدُ هُوَ التَّحْصُنُ نَاتِياً وَبَاطَياً

والتشبث بأرأدة البقه ريثما تمر

ألعاصفة ويتعب الاحتلال او يمل. لكن

ما يحدث اليوم يكاد يكون مختلفا

عن كل ما حدث في التاريخ. تاريخ

لبنان طبعا. انه اشبه بالموت البطيءَ،

لو الألفاء التدريجي لكينونة هذا البلد، او التنازل غير الواعي عن وجوده.

وفي أي حال، أنه منذَّ ربع قرن في

تغير متواصل تحت وطأة الدروب التي

كان ولا يزأل مسرحا لها ولأضغوط

التي تمارس عليه من الخارج، فضّلا

عنَّ الاحْتَلَالُ وَهُقَدَّانِ النَّسِيادَة

تحدث ذلك فيما محيطه العربي

والشرق الاوسطي يعيش المال

نفسها تقريبا من حيث التبدل في

اوضاعه السياسية والامنية ومن حيث

التغيير في وجمه مو ليضا وملامحه

اته آشیه باتقانی علی کل

المستويلت. ولا يعرف، بعد، اذا كان

لبئان سينجو بنفسه وسط هذه

وَاذًا مَا تَرِكَ لَلْآخَرِينَ فَلَنَ يَكُونَ

ولن يكون ويبقى ليضا وخصوصا

انا استمر محكوما بالطريقة

والسياسات التي يحكم بما الآن.

فُمن الناخل تــُأكَّـل فــي وجوده

وكينونته ومن الخارج تعد على

وَجوده وكينونته فالى أي درجة ندن

واعون مذه الحقيقة ومدركون امآ

ان اکثر ما بهند وجود لنتان، کما

هو في تجريته الحضارية الموصوفة في

النستور، هو لحجام المسيحيين عموماً

عن التُخْرَاطُ في عملية التأسيسُ للفد

والمصير. يقترن بما يشبه او يقارب

لللاميلاة الرسمية حيال هذه الظاهرة

الخطيرة. فمن الطبيعي في هذه الحالُ

ان تنعكس الطّلمرة عَلى كينونة البلد

وشخصيته ووجمه ومويته أيضاء

حاضرا ومستقبلا هذأ فضلا عما

تسببتٌ به الحربُ من هجرة وتهجير كان من نتائجهما هذا التحصار البالغ

في حجم الحضور المسيحي في لبنان

كما في انتشاره واتصاله بألدضور

الاسلاميُّ على الأراضي اللبناتية. وبدلًا

من أن يكون المسيميون شركا في

تقرير المصير، بأتوا أشبه باقلية

مهضومة الحقوق. ووراء هذا كله ما

خلفته الحرب في تفوسهم من شعور

بالانكسار لا يعالج حتى الآن الا

بالمزيد من الرفض والمقاطعة مع

المراهنة على تبدل في الظروف وموازين القوى تحوّل الانكسار

تدمله من متغيرات ومفاجّات السياً.

التحولات ويكون ويبقى.

والاستقلال.

ولن يبقى.

طبعا ول*ن* يې**ق**ى.

رسطر ان معركة الحريات التي نخوض مع من معنا في هذه المعركة، لا تأخذ يُغيب عن البال أبدا وأيضا ما يتميز يه هذا البلد من قدرة على تخطي كلُّ معاتيمًا آلا أذا وعى اللبناتيون المحن والتجارب هي أشبه بسر منّ الاسرار. وقد قيل فيه أنه البلد مقدار الارتباط بين وجود لبنان ومذه الحريات، او بين وجود لبنان كدولة المعجزة فعرف الغزوات والاحتلالات سيدة ونظامه السياسي الديموقراطي. على التواعها وكان في كل مرة كمن يقوم من الموت لنناً لا نسقط من إن قمع الدريات مثلا هو مثلً الاحتلال، بل أن احتلال الفكر هو مثل حَسَابِلُتِنَا هِذَا ٱلاحتمال المِدهِش، لكن احتلال الرض وأشد فتكا (...) الاتكال عليه وحده مجازفة فضلا عن انه لا تحجب عنا المخاطر التي تمدد وجودنا الوطني والسياسي. وربّما كان ما يبدو لنا معجزة او سرا من الاسرار

وليس سراً ان القفر من فوق المؤسسات الدستورية، سواء اكان في تشكيل الحكومات أو في التمديد المكلم والوزراء، والنواب ايثماء بطل لن يكون، كما هو في حقيقته، انقلابا كاملا ولكن بغطاء شرعي. بطل ان يكون حنثاً ممما او خطيرًا تضج له البالاد وتعترض عليه ولوقى

ويجب ان تنفتح العيون ايضا على مناً النظام الاقتصادي الذي يصير تسويقه والترويج له على أنه مشروع اعمار ونهوض اقتصادي فيما هو في حقيقته مشروع سوق مُللية وتجارية لَا يهم لصحابه أن كان لبنان دولة أو لا، مَّنَا ٰلِنَا لَمُ يِكُنَ لِيَصًا وآسطةَ لصرف الانظار عن أن يكون لبنان دولة

بالمعنى الصحيح ( ...) أتنا مدعوون الى التصدى لمذه التخطار والى مقاومتها بكل ألوسائل السياسية المشروعة والمتاحة، ومنها التعبئة الشعيبة ضدها وبالمقدار الذي يجعل ما هو مفروض على البلاد وأهلها حالة شاذة يجب أن تزول. يجب ان يكون صعباً على السلطات، مثلاء ان تعمد الى تأجيل الانتخابات العامة، بل ان تستحي بالتمنيد لمجلس ألنواب وبالتمديد المتكرر المجالس البلدية المعطلة من كثرة ما مدد لما. ويجب ان يكون معبا ليضأة من خُلال قانون الانتخاب وتقسيم الدوائر الانتخابية او من خلال احصّاء الناخبينُ ولدال للمالُ مكان السياسة. ويجب ان يكون معبا كنَّلك احتكار الأعلام ووسائله ولدتكار الدكم والسلطة وكل اشكال الأمتكارا وخصوصا أحتكار البلد والقرأر السياسي والمال ايضاء ناميك بالاحتكار المسبق للمستقبل والمصير. وقس على ذلك. لتني، اذ اتوجه اليكم بهذا النداء فايذانا يبدء هذا التدريك يسبق المؤتمر العلم ويمهد له ويعتد بعده ليشمل كل المناطق والتقاليم والإقسام الكتائبية، وقد اعدت له العدة الكاملة، فكراً وتنظيما وتهيئة وسائل ولمكانات (...).

طرابلسي في دمشق زار النائب عننان طرابلسي ممشق وقابل ثلاب الرئيس السوري عبد

الطيم خدام

### تعازي نقابة الصحافة بيوسف خطار الطو

أعلنت نقابة الصحافة انها تتقبل التعازي بفقيدها الصحافي يوسف خطار الخلو (لبو وضاح)، عضو مُعلس النقابة وكبير السن، من التاسعة مياحُ لُلْسَبَتُ ؟؟ آنارُ الى النُقية بعد الظهر في دار التقابة في بيروت.

الجمهوريسة فلينترسة مجلس الانمساء والاعمسار وزارة الموارد المائية والكهريانية اعلان عن بجراء مناقصة محصورة لتلزيم

إنشاء مبنى مكاتب في مركز مصلحة مياه عين الدلية تطن الحكومة فليتقية ممثلة يوزارة العوارد الماتية والكهريقية ومجلس الإنعاء والإعمار عن نجراء منطحة محصورة لتلزيم تنفيذ الضغال إنشاء مبنى مكاتب في مركز مصلحة مياه عين النلبة بتمويل من الصندوق الكويتي التتمية العربية.

يقبل للاشترك في هذه المناقصة المقاولون البنائيون والكريتيون منفربون أو بالتضامن فيما بينهم على فن يكونسوا مصنفين لدي مجلس الاتصاء والاعصار فمي الشُّفَال الابنية ذات قيمة مليون دولار لعيركي وما فوق، او مصنفين لاي وزارة الاشفال العلمة في الكويت في الدرجتين التولمي والمثلثية. تشمل الإشفال بتشاء مبنى مؤلف من اربعة طوايق، تأهيل طابقين عاندين للمصلحة، نقل اثنت موجود، وتثديم وتركيب اثنث وتجهيزات جديدة. يعكن الاطلاع على مستئدات الكلزيع والبواط للقبول لذى ادارة العشاريع في مقر مجلس الانعاء والاعمار الكائن في تلة السراي - يبيوت. على من يدغب من المقاولين الاشتراك في هذه المناقصة ال يحصل على نسخة من مستندات التساؤيم لقياء دفيع سليغ قدره (٢٥٠ د.أ./ مستنين وخسسين دولار أميركي. بعوجب شيك مصرفي مصنق بإنهم مجلس الإثماء والإعمار، ونلك اعتبارا من صباح يوم الأربعاء ٢٠/٣/٢٠.

تقدم المووض، باليد الى ظم التسجيل المخصص لهذه الغلبة لدى المجلس المذكور، قبل الساعة الناتية عشرة بالتوقيت المحلي لمدينة بهروت من يوم الجمعة ١٩٩٦/٤/٢٦. هيث يجري أض العروض في جلسة عامة في متر المجلس عند الساعة الثانية عشرة من تنس التتريخ. على المشاركين تضمين عُروضهم كفلة مؤقّة بقيمة ٢٥،٠٠٠ دولار أميركي صلارة من بنك لبنتي أو فَرَع لبنتني البنك بجبي وذلك وفقا للتموذج والمشروط المنرجة في نقر الشروط تكون الكفاة صالحة لفترة ثلاثة اشهر تمدد تلقلباً لفترة ٨٨ يوما اضطراً. موف يطد لجتماع توضيحي في مجلس الاثماء والاعمار نهاز الاربعاء الوقع في ٢/٤/٢/ المساعة العظيرة صبلعاً يتبعه مباشرة زيارة لموقع الصل.

مجلس الامساء والاعمسار وزارة بموارد المانية والكهريانية اعلان عن بجراء مناقصة محصورة لتنزيم تأهيل منشأت المصر في نبع عين الدلية وخط جر المياه

تطن المعكومة اللبنانية ممثلة بوزارة العواود العانية والكهريانية ومجلس الإنعاء والإعمار عن لجراء منطقسة محصورة لتلزيم تنفيذ فضغل تأهيل منضات المحصور في نبع عين الدلبة وخط جر العياه بتعويل من الصندوق الكويتي التتمية العربية. يقبّل للاشتراك في هذه المنافصة المعاولون الكينتيون والكويتيون متفريون أو بالتضفين فيما بينهم على أن يكونوا مصنفين لدى مجلس الاتماء والإعمار الانساق الطرق هُذَ ألا PIPE WORKS نَكَ قَيمة حَمسة ملايين دولار ضيركي وما فَوَق، أو مصنفين لدى وزارة الأشغال العامة في الكويت في الدرجتين الأولى والثانية. تشمل الاشغال تأهيل منشات المحصر في نبع عين النئية وخطجر الميأه بين النبع وخزان الجمهور. يمكن الاطلاع على مستندات فتلزيم وشروط فقبول لدى لاارة المشاريع في مقر مجلس الانماء والاعمار فكانن في تلة فسراي - بيروت.

على من يرغب من المقاولين الاشتراك في هذه المناقصة ان يحصل على أسخة من مستندات التسازيم لقاء دفع مبلغ قدره / ٢٥٠ د.أ./ مستنين وخمسين دولال أميركي، بموجب شيك مصرفي مصنق بإسم مجلس الإنماء والإعمار، وذلك اعتباراً من صباح يوم الاربعاء ٢٠ ٢/٢/٢٠. تقدم العروض، باليد الى قام التسجيل المخصص لهذه الغاية لدى المجلس المنكور، قبل الساعة الثانية عشرة بالتوقيت المحلي لمدينة بايروت من يوم الجمعة معم سروين. ٢٦/ /١٩٦/ . حيث يجري فض العروض في جلسة علمة في متر المجلس عند الساعة الثانية عشرة من نفس التاريخ. على المشاركين تضمين عروضهم كفاتة مزفتة بتيمة ٢٠٠٠٠٠ نولار أميركي صادرة من بنك ابناتي او فرع ابناتي ابنك ابنابي وقله وفقا النموذج والشروط المدرجة في دفتر الشروط تكون الكفافة صالحة النترة ثلاثة شهر تعدد تاقاتيا أفترة ١٨ يوما اضافياً

موف يعد لجنماع توضيحي في مجلس الأماء والاعمار نهار الإربعاء الوقع في ١٩٩٦/٤/٢ الساعة العاشرة صبلحا يتبعه مباشرة زيارة لموقع العمل.

الجمهوريسة الليتانيسة مجلس الانعساء والاعمسار وذارة الموارد المائية والكهريائية اعلان عن إجراء مناقصة محصورة لتلزيم خطوط المياه التُنتوية في المنياح الغبيري - بيروت

تطن الحكومة اللينانية ممثلة بوزارة الموارد المقية والكهريائية ومجلس الإنماه والإعمار عن نجراء مناقصة محصورة لتنزيم تنفيذ اشغال تعديد خطوط مياه تُقويةً في الشياح - الغبري بتمويل من الصندوق الكويتي التثمية العربية.

يقبل للاشتراك في هذه المناقصة المقاولون البنكون والكريتيون منفردون أو بالتضامن فهما بينهم على ان يكونوا مصنتين لدى مجلس الانماء والإعمار الانسقال الطرق فئة الـ PIPE WORKS ذلك قيمة مليون دولار لمبيركي وما فوق، و مصنفين لدى وزارة الإضفال العامة في الكويت في الدرجتين الارامي والثانية. تشمل الشفال توريد وترغيب ضاطل مياه من الحديد الزهر المرن ذات الاضلر ٢٠٠، ١٥٠، ١٠٠، و ٨٠ ملم بما أيه كافة القطع والمنشأت اللازمية كالك الوصلات المنزلية وتوريد كمية من القطع والمصاطل الاضافية لمصلحة مياه عين الدلية.

موسسة مسمور وروية يمكن الاطلاع على مستندات فتازيم وشروط القبول لدى لافرة المشاريع في مقر مجلس الانماء والاعمار الكاني في تلة المعراي - بيروت. يس من برغب من المقاولين الأشتراك في هذه المنافسة ان يحصل على نسخة من مستدات التازيم نقاء بقع مبلغ قدره / ٥٠٠ د.أ./ مكتين وخدسين دولار غير كي، بموجب غيك مصرفي مصدق بإسم مجلس الإنماء والإعمار، وذلك اعتبارا من صباح يوم الاربعاء ١٩٦/٢/١٠. تقدم العروض، باليد الى قام السجيل المخصص لهذه الفاية لدى المجلس المنكور، قبل الساعة الثانية عضرة بالتوقيت المطي لمدينة بدروت من يوم الجمعة ١٩٩٦/٤/٢١. حيث يجري فض العروض في جلسة علمة في متر المجنس عند الساعة الثانية عشرة من نفس التاريخ. على المشاركين تضمين عروضهم عفالة مؤقلة بشهمة ٥٠٠٠٠٠ دولار أميركي صلارة من ينك لبنتي أو فرع لبنتي لبنت اجنبي وذلك وقف التموذج والمشروط المعرجة في نقر الشروط تتون التفلة صلحة المترة ثلاثة شهر تمدد تلققيا للترة ٢٨ يوما اضافياً.

معرب على سن المسلم عن المسلم المسلم المسلم عن المسلم عن المسلم ا

## بناك لبسنان والكوريت شمرا

#### دعوة إلى جمعية عمومية عادية

يتشرف مجلس إدارة بعك لبنيان والكويت شمل. بدعوة للساهمين الكرام إلى حضور الجمعية العمومية العادية للانعقاد في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الموافق في ١٩٩٦/٤/١٥ وذلك في مركز المصرف الكائن في بناية الحص شآرع روزفلت منطقة للحمراء رأس بيروت، للنظر بجدول الأعمال التالى:

١ - الاستماع إلى تقرير مجلس الادارة العام عن إعمال سنة ١٩٩٥ والمسابقة عليها.

٢ - الاستماع إلى تقريري مجلس الادارة الخاصين. ٣ - الاستماع إلى تقارير مفوضي المراقبة عن أعمال سنة

٤ - المصابقة عللى حسابات وميزانية المصرف الموقوفة في ١٩٩٥/١٢/٣١ وترديل الأرباح المحققة إلى حساب الاحتياطي وإبراء نمة أعضاء مجلس الادارة عن إدارتهم

للمصرف في تلك السنة. قديد مخصصات أعضاء مجلس الادارة. ٦ - منح أعضاء مجلس الادارة التراخيص المنصوص عليها

في المواد ١٥٨ و١٥٩ من قانون التجارة و١٥٢ من قانون النَّقد والتسليف.

يحق للمساهمين الاطلاع على تقارير مجلس الادارة ومفرضي الراقبة وسائر للستندات المنصوص عليها في المادة ١٩٧ من قانين التجارة خلال فترة الخمسة عشر يوماً التي تسبق انعقاد الجمعية. مجلس الادارة

### قضية مقتل الزايك الى ٢٣ آذار للاستماع الى بقية الشهود

## جعجع أصر رفضه الكلام متهماً السلطة ب"تغطية الاعتقالات السياسية" وزوجة المغدور وشقيقه اتهما "القوات" لأن "لا اعداء له سواها"

گتب بهجت جابر: واصلت محكمة الجناوات في بيروت الْمَنْزُلُ في غزير – كسروان. ﴿ كيف تصل إلى هذا المنزل؟ برئاسة القاضي سهيل عبد الصعد وعضوية المستشارين آسامة العجوز وزهرات عيوازيان وممثل النيابة العلمة الاستئنافية غسآن فواز مماكمة قائد "القوات البنانية" سمير جعجع ورفيق عُالَبُ سعادة وجامياً في جريمة قتل الدكتور الياسُ الزايك في الأشرقيةُ وغيابياً في حقّ المتّهم اللَّفار ريْموّن في مستهل الجلسة التي لتعقبت

قرابةً الثانية بعد ظهر امس الاثنين وبعد قسحاب المحلمي محمود مخيش من تكليف المحكمة له الدفاع عن المُتَّهُم سُمير جعجع لاسباب عللماً في مذكرة رفعها إلى المحكمة بواسطة المحامية نزهة نعمة، قررت المحكمة السير في الدعوى من دون اي محام للنفَّاعُ عَن جعجعَ النَّي رفَّضَ قبول تكليفً لي محلم عنه. وحضرت المحامية سيدة حبيب

مكلَّفة النَّفاع عن المتهم رفيق غَالَب سعادة، بعدما كان وكيله المعامى لويس حلو فسحب بدوره من الدفاع مويس حر د: عنه اسوة بمدامي جعجع. كما حضر المحامي نوار السلحلي كما حضر المحامي نوار السلحلي

الني كانت محكمة الجنايات كلفت النفاع عن رفيق غالب سعادة. واعلن انسحابه بعدما تأمن للدفاع عن المتهم رفيق سعادة من طريق زمَيلته المحلمية سيدة حبيب. وقال الساحلي انه كان قبلُ التكليفُ للدفاع عن رفيق سعادة حرصا على حسن سير العدالة، لكن بعد حضور الوكيل الاصيل سيدة حبيب اصبح لزاما عليه التسجاب واعتبار ان آلمتهم رفيق بات ممثلا

واعلن الرَّئيس سهيل عبد الصهد ان المتهم سمير جعجع اتخذ موقف عُدم الاجابة عن الأسكلة التي ستطرحها المدكمة عليم عندئذ بأشرت منحكمة الجنايات

استجواب المتهم رفيق غالب سعادة في خضور محاميي الانتأء رشاد سالمة وسميل ابو سمرا عن ورثة المغدور الياس الزايك

أفادة رفيق سعادة وستل المتهم رفيق سعادة عن هوينَّه فلَّجلب: "أَنَّا رَفَيَقَ عَالَب سعادةً مُنْ موالَيد (١٩٢١ فَي عمشيت ومتزوج.

. . . . . .

تاريخ ١٩٩٠/٢/١٩ في الاشرفية على قتل المغدور الدكتور الياس الزايك عمدا وعلى نقل سلاح حربي من دون رخصة؟ فلجلب، اعترف بها تُسب <sup>و</sup>َلَى وَأَؤْيِد كُلِ اقْوَالَى لَدَى الشرطة العسكرية وقاضي أأتحقيق جوزف فريمة ولدى قاضي التحقيق عبد الله

🗣 ماذا كان عملك في تلك الفترة في "القوات الأبنائنية"؟ ً- كنَّت اثتمي آلى جماز الامن ف المولكية مع طوني عبيد الذي كان رئيس شعبة التدخل والمعادف 🗗 من كلفك مراقبة تحركات

– طُوني عبيد وهو رئيسي۔ 4 مع من كلفت هذا العمل؟ ٠ عم ريمون چرجس. عُلْتُ تُعرفُ منزل الدكتور الياس الزايك؟

ً طوني عبيد ارشدني شفويا آلى سمل اقالُمتَهُ واورد ليَّ تـفـأُصيلُ الوصول اليه. 🖨 ورد في افادتك ان طوني عبيد

الاملكن الواجب سلوكها للوصول الى

في الشمال

ساعات على آثر مشادة كلامية بين

المحامية غادة ابرهيم ورئيس محكمة

البدأية جان عيد خَلَالَ الْجلسة

وتطور الامر نتيجة قرار القاهي طرد المدامية من الجلسة فذهبت الاخيرة

شاكدة الى نقيب المعامين سمير

البسر الذي لتخذ قراراً بمقاطعة

المحلمين جلسات الرئيس عيد

وعندما تنامى القرار ألى الرئيس

ألاول لمحكمة الاستئناف حسن الحاج

اتخذ بدوره قرارآ بوقف الجلسات

وفي وقت لاحق عقد اجتماع في

بكتب الرئيس الداج ضمه الى الله

النائب العام الاستثنافي وليد عيدو

وتقبب المحامين سمير آلجسر وعضو

مُجلِّس النقَّابَة لقطوان عيروتُ

وانتمىّ الى حل الاشكال وعوّدة

الْقَضَاةِ إلى الْعَمَلِ فِي الثَّالِيَةِ عَشْرَةٍ

توقيف متهمين بقتل

قبض رجال الامن في محلة الدورة

على اسعد حامد الخلف وخالد حسن

الدوشة بتممة قتل محمد الزايد في

رج حمود عمداً باطلاق النار عليه.

وسلما الى المدعي العلم في جبل لبنان.

طربيه رحمة الذي أبعى عليهما ببناية

القَتَلُ عَمِياً سِنْداً إلى لحكام المِلْدة

029 من قلتون العقوبات القاضية

بالاعدام. وأحال ملف الدعوى على

قاضي التُحقِّيق مَخْتَارُ سعد.

وتعطيل المحاكم

والنصف بعد الظهر.

طرابلس – "الثمار":

كتب لك على ورقة مكأن وجود منزل الدكتور الزايك؟ 

– من الاوتـوســـّــرك الى غـزيــر ويصبح البيت لتلحية البسار. 🤻 ما هي البلطات التي تمر بها للوصول الى منزل المكتور الياس الزايِّك فَي عَزَير؟ - بطلع من الاوتوستراد وفورا اصل الى بَيتَ الزَّايِكُ بعد قطع مسافة خمسمتة متر وحتى الف متر. وتوجد مثلال في محيطه 🗣 مل تقع في بناية او مو عبارة عن منزل مستقل لوحده؟

– نعم، يقع همن بناية ولا اعرف في لي طبقة يقع. 🗭 بأية سيارة كنت تؤمن تنقلتك مع ريمون جرجس لمراقبة للدكتور

🖣 ما هي المدة التي استغرقتها مع ريمون جرجس في مراقبة الدكتورّ الياس الزايك؟ – شمر کلمل۔ ثم استدعانا طونی عبيد الى مكتبه وطلب منا قتلُ للدكتور الياس الزاياك عندما تسمح

وأوضح أن مكتب طوني عبيد يقع في مركز جمار الامن في الْكرنتينا. 🖣 مِل يمكنك نُكرُ الاوقّاتُ التي كفت تلاحق فيما مع رفيقك الدكتورالزايك؟ ~ كُنْتُ أَرَاقَبَ وَقِينَ عَوِيتَهُ إِلَى المنزل ووقت مغادرته، ولم يكن له وقت معند، كل مرة يأتي في وقت

🛊 هل كنت ترصد الامكنة التي يقصدها للمفدور؟ 🗣 ما دمت لم تعرف الى اين كان

 قا كثت اراقب منزله واعرف وجوده فيه من سيارته المتوقفة أمَّام مُنزَّلَهُ وَهِي سَيِلَرَّهُ "أُوبِلُ" بِيضَاءُ وسيارة لذرى "فيات" سوداء. 🤻 مل كان المغدور يقود سيارته

> - نعم، الا أن شخصا كان لحياتا يرافقه ويجلس الى جانبه ولا اعرف 🖷 يوم اغتيال الدكتور الزايك مل لعقت به مع ريمون جرجس من لمام منزله في غزير وحتى الاشرفية حيث أقدمتما على اغتياله؟

 نعم، ونحن لم نحدد وقت تنفيذ الدريمة بل كان هذا التاريخ مقادثا. ● من سلمك هذا السالاح؟ كأن معي باعتباري من القوات رشاش وكذلك مع رفيقي ريمون

أين حملت جريبة القتل؟ – في الاشرفية قرب بناد مختبراتٌ غرة. ولدى مغادرته هذه البناية وانا بقيت في السيارة التي كنت اقودها وريمون جرجس اطلق

عليه الرصاص من الرشاش. المغدور كان خارجا من بناية مختبرات أنا قلت من بناية مختبرات غرة ولم اقل من مخَتبرات غرةٌ بالذاتُ وَاعْتُقَدُ ان مُختبراتُ غرةٌ تَقْعِ في

مولد في هذه البعلية. عُم من الوقت لمضاها الدكتور الياس الزايك في مختبرات غرة؟ -- خىس ئىقائق، 🕏 كم طلق ناري اطلق ريمون

للطبقة الاولى لانه سبق لي أن سَلمت

جرجس على المقدور؟ اطلق رشقا من الرشاش.

ناطور قتل خنقاً في الجميزة وامرأة ضرباً في جدايل

وقعت جريمة قتل في الجميزة نهب ضيتها ناطور بناء بقصد القصة ناتمار السيقة. بين القضاة والمحامين تأخر غبريال يـوسف ىاود(٥٨ علما) في الرد على قرع جاره في النطارة. ولدي التفتيش عثر عليه جثة في لُمِنيُ طُبِقَاتَ ٱلبِنَّاءُ تَدِتُ طَاوِلَةً مكتب مخنوقاً ومصاباً بكدمات في اتحاء جسمه ويضربات على الرأس. توُقْفتُ امس جميع المحلكم في قَصَرُ الْعَمَلُ فِّي طُرَّابِلُسَ ثُلَاثًا

والمغدور يهتم بنطارة البناء المخصص لـ شركة عور امأكوات الشرق الأوسط". وُحْضَر النائب العلم الاستئنافي في بيروت نديم عبدالمك والاملة البناكية ولجروا كشفا ميدقيا وتولى المجنى عليه نطارة مبن الشركة منذ فترة طويلة ويبدو أن الجناة اختبأوا في المبنى. وعند حلول الظلام واقفال المقر ومفادرة من في داخلهُ أُستدرجوا الضّعية للى أحدىّ

الطبقات ثم قُضُوا عليه بالضرب ولطم رأسه بحائط وبعد ننك عمد الجناة ألى بعثرة محتويأت المحل وفروا وكلف القاضي عبدالملك الطبيب الشرعي علي حسن وضع تقرير نتيجة معاينةً الجثَّة، ولاعى على كل من يظهره التحقيق بجرم أتثل المفدور عمدا. وتسلم قاضي التحقيق خليلً رحال اوراق الادعاء وباشر تحقيقاته 🗣 عثر على لولو ليي عبدالله (٧٢ عاما) حِنْهُ في منزلما في جدايل قضاً ﴿ جبيل صبآح لمس. و**َاف**َادُ تَـقَريـر الْطَيِّبِ الشُّرِّي سُرِّكِيسَ فِي عَقَلُ انها قضت متأثرة بنزف في الرأس وكسور في الجمجَّمةُ وْالاصْلاعُ نَتَيْجِةٌ

يلهلكولديو (٦ أ علماً) من على شرقةً منزل مخدومها لحمد سلمي قباني في الطبقة السليعة من مبنى طراد وصالح في شارع صيدنايا في المصيطبة -بيروث، وتفت

"- في سيارة "مرسيدس" بيضا من نوع ٢٦٠ سلمني ايلما طوني

التمم جعجع في قفص الاتمام.

– غائرت بالسيارة مع ريمون جرجس الى جهاز الامن وابلَّفت الْيَ السّيارة التّي احترقت خلال الحرب

لازم يكون 🗣 هل كان غسان توما على علم جماز الأمن في القوات.

🗣 هل كانّ غسّان توما اتخذ أمرا بقتل الزايك ووجمه الى طوني عبيد من دون موافقة قائد "لقوات" سمير جمجع بالذات؟ - الشك في الامر.

● مل كأن الدكتور الزايك على خلاف مع أحداً – لا أعرف

🗣 مل ان طوني عبيد سلمك أمرا خطيا بُقتل البكتور الزايك؟ 🗣 هل تعرف غسان توما؟ – نعم، انه رئس جهاز الام

🛊 ماذا كان يقصد طوني عبيد عندما قال لك أن الدكتور الياس الزايك يشتفل ويعمل ضد القوات اللبنانية"؟

🤻 كيث حصل تكليفك قتل الدكتور الياس الزايك من قبل طونى

... - قا عسكري مع طوني عبيد. وطوني عبيد يعطيني الأمر وانا لا أناقشه. وزاد المتمم رفيق غالب سعادة: "ان طوني عبيد كلفنا بادىء الامر مراقبة الدكتور الزابك ويعدما انتمت مدة المراقبة استدعانا الى مكتبه وكلفنا قتله لانه بعمل ضد القوات תונוניב".

🗣 كيف كنت في السابق تكلف

– عبِّادة يشبع قبائد "الـقـــوات اللبنائية"؟

وان صاحب السلطة العليا عليه هو قَالُد "القوات اللبنانية" الدكتور سمير البريمة عن سبب اغتيال الدُكتور

طرح هُذَا السؤال، وقررت المحكمة رفض طلب طرح السَّوْالُ لائه لا يجوز الآستماع اليه كشاهد في جريمة متهم فيها رفيق وسأل المستشار زمراب عيوازيان بر رسر — ميوريس المتحم في اي سنة انتسب الى "القوات اللبانية"؟

فأجاب: "لا أذكر السنة بل من ايام الشيخ بشير المبيل".

وسأل رئيس المحكمة سمير جعجع عن موبته ؟ فأجاب: "سمي سمير ابن الريد جعجع من مواليد بشرى علم اً ١٩٥٢ والعثلِّي مَارِي، سبجلُ ٧ --

🗣 هل تلقی تهدیدا من ادد قبل 🗣 هل كان زوجك يقوم بنشاط معاد الأقوات اللبنائية بقيانتما

الجديدة بعد الانتفاضة؟ -- بعد الانتفاضة لم يعد زوجي يتعلطى السياسة. المدعي العام: هل قال زوجك ان عدوه سمير جعبع؟ – نعم، كان يقول لي انه وسمير جعجع يكرهان لحدهما الآخرء "ويقول لي انهم لم ينسوم 🗣 مانا اخبرك موريس الزايك ابن

عم زوجك عن مشاهدته سيارة بيضاء بعد الجريمة كاتت تقف امام المبنى حيث يقيم زوجك؟ – نعم، هذا ما قاله موريس . ﴿ أَمَانَا قَلْتَ أَمَامَ قَاضَى التَّحْقِيقَ

ان زوجك لم يكن مع سمير جعجع - عندما ادليت بافادتي لدى - عندما قاضي التحقيق لم اكن استعنت بمعام ولا اعرف ما اقول. والحقيقة هناك كراهية بين روجي وسمير

🗣 ما هي قصة سيارة حضرت الي قرب آلبناية التي تقطن فيما

 نبيل حبشي تعرف الى زوجي
 ورغب في شرا شقة. نحو الدادية عشرة ليلا حيث سمعنا موت تشديط سيارة على الطريق فأطل زوجي وقال لي انه شامد نبيل ي وانه بريد شراء شقة في البنايــة وينوي رؤينما. وقد حضر نبيل حبشي آلي الشقة وعاينها. وكأنت الكمربة مقطوعة وعرض عليه زوجي تزويده مصباحا ينبر له الشقة فرفض. 🗣 لباذا نفَى نيپل حبشي صحة

منه الرواية؟ **- لا اعرف.** ♦ مَانَا تَعرفين عن نبيل حبشي؟ – اعرف انه كان في "القوات 🗣 لماذا كان زوجك ينقل مسدسا؟

– لانه كان يشعر دائما انه ممدد

وحياته في خطر. قضية "الكابتاغون" 🗣 مل كان لـزوجك أعداء غيـر سمير جعجع؟ - لا ولم اسمعه مرة يقول ان له أعداء غير سمير جعجع 🕏 هل كان زوجـّك ملاحـقـا فـي قَضيةُ لذرى أمام القَضَاء؟

 نعم في ملف "الكابتاغون". 🤻 مع من من الاشخاص النين برت ملاحقتهم؟ - مع خليل خليفة وخرج من السجن ولم تحصل محلكمته وزوجي كان يرغب في حضور جلسة المحاك في ٩١/١/١/١٩ ولكنه قتل.

🗣 مل كان زوجك متضايقا من - نعم لانه كان ملاحقا قضائيا، وقد جرتُ لحاديثٌ عدة لمامي مع أصدابه واذكر منهم توفيق رزق

بيروت عبدالله البيطار ولختام دائرتك

وكذلك توقيع رئيس محكمة الافلاس

فّي بيروتُ ٱلْقَاضَيّ مروان كركبيّ

واخْتَامَ دُائرته وقبَّض ُ ٧٧ مليونَّ ليرة لبنانيڤ وابرز المزَّور الى لجنة

تصفية "بنك نصر اللبناني – الافريقي"

فانفضح امره. وأصدر قاضي التحقيق

في بعروت عبدالله البعطة القرار

الطُّنْي فَي هذه القضية وطلبُ السَّدُنُ

خمش شنوات للمتمم محمد عبد

العزيز ابي ملحم سندا الى أحكام

المالاتين 209 و279 من قاتون

العقوبات واحالته على المحاكمة وفق

"أعتلات لجنة تصفية "بنك نص

اللبناني – الافريقي" وبناء على قرار صادر عن محكمة الافلاس المشرفة

على اعمالُ لجنة التصفية بان تستدعي

زبلان المصرف لدرس حساباتهم في

مضورهم وتقديم ما لديهم من

وفي تاريح 1 آب 1993 وجهت

لجنة التصفية كتابا الى محمد عبد

المنعم شومان لكي يحضر الى مركز

اللجنة في الدكواتَّة لَاستيَّضاَّحه عَنَّ

حسلباته ألتي تتعلق بالمصاربة بجميق

العملات، وانَّا كانتُ لنيه مستنداتُ

وقسي ١٩٩٥/١٦/١٦ حسف

المدعى عليه محمد عبد المنعم شومان

الى مركز احنة التصعية. ولني

استيماده عن حسابات المصَّابة

العائدة اليه آستغرب طلب لجنة

تصفية "بنك نصر اللبناني – أتأفريقي"

مبدياً أنه استحصل على أبر4 ذمةً من

لبنة التصفية بواسطة النحكمة

العشرفة برئاسة القاضي مروان

كركبي وكذلك من قاضي التحقيق في

بيروت عبدالله البيطار وابرز لللبنة

ألتكمفية مستنتا يحمل تنزيح

1990/۲/۲۱ معتبرا ان منا

المستند رسمي وصادر عن المحكمة

المختصة واستحصل عليه مدير الفطع

الأفريقي" فرع الدمراء المدنى عُلْبه

محمد عبد العزيز ابي ملحم فطبت

لَجِنَةُ التَصفية من محمد شومان انا

كان في امكانه أن يسلمماً صَّورة

طبق الأصل عن المستند المنكور فلم

بماقع. وتبينُ لاحقا أن المسَّند

المنكور مزور التواقيع والاختيام

والمضمون ويفيد بانه درت مصالدة

ومخالصة أحسابات محمد شومان بعد

السابق لدى "بنك نصر اللبناني

تساعد على توضيح حقيقة حساماتك

القرار الاتي.

هيئة المحكمة من اليمين، القضاة العجوز وعبد الصعد وعيوازيان.

₹ وبعد الجريمة ماذا فعلت؟

طوني عبيد تنفيذ المممة وسلمته أماذا طلب طوني عبيد منك قتل الدكتور الياس الزايك؟ -- تُسَبُ قُولُ طُوني عبيد لانه يشتفل ضد القوات اللبنائية. 🗣 مل كنت تُعرف النكتور الياس

. - نعم لانـه كـان مـسـؤولا فـي "القوات" والا كنت عسكريا في

بجريمة اغتيال الدكتور الياس الزايك؟ - لازم يكون معه علم لآنه رئيس 🤻 مِل كانَ طوني عبيد ليكلفك مثل هذه المهمة من دون الرجوع الى غسان توما؟

🛊 هلُ سبقُ لَن كَلَفُكُ غَسانَ توما مهمة او معمات أمنية سابقا ومن نوع لا، لا غسان تـومـا ولا طـونـي

اللبنانية".

مممات امنية في جُمارُ الأمن وانت كنت رئيس فرقة في جماز الامن؟ – كُنْتُ آتلقى الأوامر بموجبٌ قرار أمر مهمة خطيّ. وأمّا أكنتُ ركيسٌ فرقة من الدرس. من يتبع جَهلز التدخل مباشرة؟ – يتبع غسان توماـ 🗬 وغُسان توما رئيس جماز الامن من يتبع عادة؟

🤻 مل يعقل ان يصدر عسان توما قراراً باغتيال الدكتور الياس الزايك قبل البرجوع الى قائد "الة وات أشك في الامر، وأن جماز الامن مو من همن آجمزة "القوات الأبنانية"

أعترضت المطبية سيدة حبيب على

بُقْضِية الكابتاغون الذي الجري". افادة العقيد لطفي ثم استمعت آلمحكمة الى رئيس المقرزة القضائية في جونيه العقيد

محضر تحقيق منظماً منه في تاريخ ٩٩٢/٦٠/٧ بناء على تكليف قلضي التحقيق عبدائله البيطارء وطلب النائب العام غسان فواز والمعلمية سيدة حبيب صرف النظر عن جلب الدكتور أنطوان الحصري لكونه مقعدا بعد لصابته بفالح.

وطلب جلب الشهود انحره عبيد وريشار جريصاتي وفؤاد ماثك وملحم حُنَّاد وخُلْيَلُ واكيُّم وحُنا عتيق وابلي جبور وشكري البردي وسلاق سيارة المغنور اليآس اليآس، اضافة الى الاستماع الى جوزف وجورج الزايك وزوجة المغدور مايا حبشي الاشقر. وتبين ان زوجة الصدور سايا الاشقر وجورج ألزايك شقيق ألدكتور للياسُ حَاضُرانَ فَي هذه للجلسةُ. ومرح جورج الزايك أن شقيقه جوزف مقيم في فرنسا فقررت المحكمة جلُّب الشمود النذكورين في طلب النائب العام للاستماع اليهم في الجلسة المقبلة وكذئك الاستماع الى المدعين مايا الاشقر وجورج الزايك في الجلسة

كنَّك قررت الرئاسة وحرصا على سير التحقيق الاستماع الى مايا وجورج منفردين وافرج جورج من القاعة. ثم استمعت الى افلاة ماياً

افلدة مايا الاشقر قضاَّة التحقيق والاجمزة الامنية؟ فأحابت: "نعم".

سمير جعدة لانه بعد الانتفاضة ضد فؤاد أبو ناضر عام ١٩٨٥ من قبل ليلّي حبيقة وسمير جعجع وكان قائد القوات في حينه فؤلد لبو ناضر تكون ألعدك بينه وبين المتهم سمير جعجع، ■ مَلَ كُنْتُ تلاحظين ان زوجك كان مراقبا او ملاحقا أو ممَّدناً من

## أمتهم رفيق غالب سعلات. ﴿ دَكُلَيْ وَنَهُرًا ﴾

وأبلغ رئيس المحكمة اليه انه "اسند لليك الك وفي تاريخ لم يمر عليه الزمن وضمن الأراضي اللبنائية اقدمت على التحريض وآلتدخل مع آخرين على قتل النكتور الياس الزايك فمانا تقول؟".

ورد الدكتور سمير جعجع: اعتذر عن ألاجابة وبكل احترام لأسياب لا علاقة بها بميئة المحكمة ولا بجومر القضية المطروحة املم هنه المحكمة، واتما بما تقوم به السلطة من أيجلد ذرائع قانونية لتغطية الاعتقالات الُسياسية. وهذا العلف أعد ليس إحقاقًا للَّحقُّ بل من اجل أيجادُ ما أمكن من الذرائع القانونية لتوقيفي". وسأله رئيس المحكمة: "ملّ ان

أعتظرك عن الاجابة عما اسند اليك بشمل ليضآ الاسئلة المراد توجيمها الَّيك عن ميكلية "القوات اللَّبِنَاتِية" ومعارسة سلطة الامرة فيها؟ فأجلب جعجع: "تعم بالنسبة الى الموضوع بِالْنَاتِ. ولم اؤيد اية افادة سبق ان

الشاهد العقيد إيليا ثم استمعت المدكمة آلى افادة العقيد سمير ليليا الذي كان آمرا لَّفُصِيلَةَ الْعَرَكُ فِي الْأَشْرِقِيَةَ. وَحَلَفُ الْبِمِينَ، فَسَنَّلَ: "هَلَ اجرِيتَ الْتَحَقِيقَ فَى ١/١/١٩٩٠ فَأَجَلَبِ: "تَعَمّ واؤيد المحضر الذي نظمته".

المقدم الحجل ئم استمعت الى آمر مفرزة بيروت القضائية سابقا المقدم جوزف الحجل. وحلف اليمين القانونية. وقال انه يؤيد

وسئل: هل اطلعتم على التحقيق الذى لجراه مكتب مكافحة المخدرات في حينه في قضية حبوب الكابتاغون؟ فأُجاب، "تعمد اطلعت على التحقيق وبناء على توجيهات قائد الشرطة القضائية توجعت الى مكتب قاضي التحقيق في جبل لبنان صباح حيدر واطلعت على التحقيقات المتعلقة

دسيُّب لطفي الذيُّ قَالُ أنه يؤيِّد

فقررت المحكمة صرف النظر عن جلب الدكتور المصري والاكتخاء بتلاوة وعاد المدعى العام غسان فواز

وسئلت مل تؤيد افلاتما لدى 🕏 مل كان زوجك على خلاف مع

لا في المطلق، وكان عنده اعداء
 وله عدو في "القوات اللبنائية" اسمه

## قرار ظنى يطلب السجن ٥ سنوات لمتهم بتزوير اختام

صار تزوير ختمه وتوقيعه وبعد موافقة رئيس محكمة أفلاس بيروت موالت رئيس الني صار النضا تزوير مروان كركبي الني صار النضا تزوير توقيعه وكنتك المخالصة التي زورما المُدعى عليه محمد عبد العزيز أبي ملحم وسلمها الى محمد شومان بعدماً قبض منه مئة وسبعين ملبون ليرة مستورية كانت في ذمته للجنة تصفية "بنك نصر اللبنشي – الافريقي" وان تَنْكَ الموال المدفوعة الى المدعى عليه محمد ابو ملحم دفعت آلي لجنة تتصفية كما هو وارد في المستند المزور سوجب ثلاثة أيصالات مزعوم صدورها عن لمين صندوق مال قصر وكان انمدتى عليه محمد ابو ملحم

يتصل تبل أجرك التسوية ألمزورة موضوع هنه المعوى بمعمد شومان مُتَخْبًا ويطلب منه أن يتكلم مع رئيس لدنة تلتصفية الاستاذ جان عيد بعد ان يكون المتهم محمد عبد للعزيز أبو ملتم استحضر شخصا زاعما لمدمد شومان انه رئيس لجنة التصفية جان عبد وبعدما كأن تمكن من جان حب ربايا الاستحصال على الاموال من محمد شومان بواسطة المستند المزور توثيقا واختاما ومضمونا ولكن سرناز ما كتشف أمر المنعى عليه محمد تجو ملحم ألثي اختلق المستند المرور والمؤرخ في ١٩٩٥/٢/٢١ والمزعوم انه مخالصة بين لمنة التصفية ومحمد شومان وآن لجنة التصفية فبضت الموال بموجب يُبِصالات صادرة عن صندوق مال قصر

كفلك تقرر ١ – منع المحاكمة عن محمد عبد تعنعم شومان نعدم الدليل. ٢ – اعتبار فعل المدعى عليه مدمد عبد العزيز أبي ملحم جناية تنطبق عنى احكام العامتين 203 و217 من تقون العقوبات ليداع الاوراق جانب النيادة العامة

أتعدل تبين اثما مزورة ايصا.

كتالتما على المردع الصائح".

الدويمي وسفير الكويت استقبل وزير الشؤون الاجتماعية اسخفان العويمي امس سفير اتكويت عبد الحرزاق عبد القادر الكندري وبحث معه في المساعدة التي يمكن أن تقدمها دولة الكويت في المجال الاجتماعي الي لبنان.

اومما والد الفتى بانهما يعرفان من قلم قبض رجال الامن في الصاحية للجنوبية على محمد علي كسرواني (٩٩ عاماً) وعلي مرعي المتعمين مُع أَخْرِين بتأليف عماية للسلب وسرقة عشرات السيارات منذ عام ١٩٩١. وفَى اثناء التحقيق معهما تبين، وفق

قرارظني يطلب السجن لمسؤولين

في "الديار" و"اللواء" و"نداء الوطن"

اصدر أمس قاضي التحقيق الاول في ﴿ صحيفة "نداه الوطن" شِيمٍل. بمفتضي

جنحتى المادتين ٦، الفقرتان ٢ و١٠ مَن المُرسوم ٤٧/١٠٤، معطوفتُين علَّى البَّلاةَ ﴿ [] منه. ومن ممثلَّةُ

بشخص رئيس مجلس الأدارة السيد

منري صغير. خامسا: الظن بالمدعى عليه يوسف

حنا الدويك بصفته المدير المسؤول في صحيفة "الديار" بمقتضى جنحة المادة

٠٠ من المرسوم ١٠٤ معطوفة على

سانسا: الظن بالمدعى عليها

مؤسسة النمضة" ممثلة بالسيد شارل

ايوب بمقتضى جنحة المادة ٢٠ من

المرسوم ١٠٤ على ٧٧ معطوفة على

سابعاً؛ منع المعاكمة عن المدعى

عليها هدى نديم صليبا مما لسند الهما

ثلمناً: منع المحاكمة عن المدعى

عليمم نور النبن العصري وصحيخة

"اللواء" واليّاس شّامين وصَّحيفة "تُناء

الوطن" ويوسف الدويناء وصحيفة

"الديار" من سائر ما اسند اليمم لتدم

تأسعاء تضمين المدعى عليهم

الرسوم والمصاريث القانونية واحالتهم

الغرفة الناظرة في قضاياً المطبوعات

لاقدامهم في تاريخ ٦/١/١٩٩٥ على

و"نداء الوطن" و"الديّبار" وعلى نشّر

بالخطف واين يحتجز الطفل المخطوف

ولكنه نفي علاقته بطنث خطف الفتي.

كان بادل رجال الامن في الضاحية

اطلاق النار عندما دهموا منزله وحاولوا

القبض عليه وهرب فأُصيبُ احدُ المارَّة

برصاصة وقتل. كذلك اعيب محمد على

كسرواني برصاصتين في رحليه ونقل

الى مستشفى الحياة واعتبر موقوفاً بامر

أوقف عبدالله محسن العزير

المازمية بجرم سرقة ستّ سيّأراتّ

ونقلما الى بريتال. واودع النيابة العامة

4 اوقف شفيق رزق الله رزق الله

وهادي أنطوان عرنيطة في الْضّاحية

ببرم أقتراف عشرات السرقأت وتعاطي

المخدرات. واودعاً النيابة العامة فيّ

🗣 اوقىف جىڭ جيوزف الىفىرزلىي

وحسين زهير الجاروشة ورامي حبيب

شحرور ومحمد طراف بجرم سرقة

المدعي العام وامنت عليه الحراسة.

في جبل لبنان.

وتبين لاحقا ان محمد على كسرواتي

المدعي انطوان شويري".

توقيف متهمين باعمال سلب وسرقة

وحوادث سطو في بيروت والمناطق

لمام مُحْكُمة استَتَعْناف بيروت المننية ·

توافر عناص الجرائم المدعى بها.

لعدم كفاية الدليل في حقما.

المادة ١٠٠ منه.

بيروتُ سعيد ميرزا قراره الظني في دعوى المدعي انطوان شويري على كل

من صحف اللوك وتندك الوطن

و"ألَّديار" طالبا أنَّزال عَقَوبة السَّجِّن

بكل من المدير المسؤول في "اللواء"

نور النين الدصري وفي "نداة الوطن" الياس شامين وفي "النيار" يوسف

كذلك طلب القاض ميرزا العذوبة

ناتما ليمؤسسة النمضة يشخص

صاحبها شارل ايوب وشركة صحيفة

"تداءُ الوطن" بشخص السيد هنري

صفير وعلى صاحب جريعة "اللواء"

عبدالَّغَنِّيُ سلام. "أولا: الظن بالمدعى عليه نور الدين

فؤاد النصري بصفته المدير المسؤول

في صعيفة "اللواء" بمقتضى جندتي

المَّادة ٢، النفقرتان ٢ و٢٠ مـن

المرسوم الاشتراعي الرقم ٤٠١/٢٧/ معطوفتين على الملدة ٢٦ منه.

ثأنياً: لَظُنَّ بِالمدعى عليها صحيفة

"اللواء" مهثلة بشخص صاحبها عبدالفني

سلَّم بمقتضي جنَّحتي المانتين ٢

الفقُرنان آ و ۲ من المرسوم

٤٠١/٢/٧ معطوفتين على الملاة ٢٠١

تُالثاء الْظن بالمدعى عليه الياسر

طوم شاهين بصفته المدير المسؤولُ في جريدة "نداء الوطن" بمقتضى

جنْدتي المانتين ٢، الْفقرّتان ٢ و٠٠ أ

من أأمرسوم ٢٧/١٠٤ متطوفتين

رابعا: الظن بالمدعى عليها شركة

وفوأك ابو ناضر والعكتور رمزي

قشقوش وغيرهم وكان يتحدث

معهم في ما جرى معه في هذا

€ مَلَّنا علمت من حميث زوجك؟

– فَمَمَتَ آنَهُ كَانَ يَوْجُدُ تَرْكَيْبُهُ

- كان زوجي يتولى تصنيع ملاة

"الكابتاغون" وبعد تفكيك المعمّل في

بكفيا نقلت الماكننات الى الديث

وضبطها رجال مكتب مكافحة

المخترات، وتبين أن هذه الملكينات

مجنزرة وغير صآلحة للعمل وضبطت

حبةً من منَّه المادة واوقَّفَ زوجي

عل تعتقدين از قضية

🤏 مل تعرفين طوني عبيد وغسان

🗣 مل تعرفين المتهم سمير

وسأل المدعي العلم المتهم رفيق

ستلاة هل يعرف شخصا يدعى نبيل

وطّلب الحدامي رشاد سلامة من المحكمة اخراج ملف قضيـة

"الكابتاغون" من ملف جريمة قتل

المكتور الزأيك؟ ولكن المدعي العام

غسان فواز عارض طلب سلامة

وكذلك عارضت المحامية سيدة حبيب

الشخصي لان ملف التحقيق الجنائى

يصبح بقد وروده الى المحكمة ووضعه

قيد المناقشة وفي المحاكمة العلنية

أأجأرية لماحها ملكا للنيابة العامة

والأدعاء الشخصي والدفاع والمتهمين

فلا يمكن سحب أي مستند منه، بلُ

يجب منلقشة كل أوراقه حرصا على

افادة جورج الزايك

الزايك شقيق المغدور، فُقال انه يُؤْيدُ

الأفلاة التّي اعطلُها املَّه قلْضي

ورد في لفادتك لـدى قاضي التحقيق ان "القوات اللبنائية" قتلت

شقيقك آلنكتور الياس لانه بات

– لان لشقيقي اتصارا في كسروان

بناهز عندهم الـ ٢٥٠٠ شخص. وقد

توجموا مع شقيقي في تظاهرةً تأييد

للعماد ميشال عون وكانت الدرب

تَنضر بين العماد و القوات وخشيت

القوات الامر واعتبرت انه يشكل

♣ كيف عرفـت ان °الـقـوات

~ لانه ما كأن لشقيقي اعداء

🧸 مل كنت تنتمي للى "القوات

~ نعم وتـركـت "القـوات" عـام

١٩٨٢ وكانَ في حينه فادي افرام

وارجئت المحاكمة الى يوم الاثنين

٢٥ أَذَار للاستماع الى افَادَات بقية

اللبناتية" كانت وراء قتل شقيقك؟

واستمعت المحكمة الى افادة جورج

حقوق الفريقين.

بشكل خطرا عليها؟

التحقيق،

خطرا عليها.

سوى القوات.

وقررت المحكمة رد طأب الأدعاء

عبشى؟ فلجاب: كلا.

وادرك ان تمة مؤلمرة للايقاع به.

"الكابتاغون" وراء مقتلُ زُوجك؟

– لا مُنَّهُ النَّفِيةَ لا تَقْتَلُ.

تركب حتى هو يدفع المال.

ما مي منه التركيبة؟

أعتراف محمد كسرواني، أنه قام مع افراد عصابته بسرقة ١٥ سيارة وسلب محل للحلي في عين الرمانة بالاشتراك مع عننانُ المُقدادُ ومفلح الجمل ما قيمته ٢٥٠ الف دولار اميركي. ومحل تصوير وستوديو "فورتو" في المصبطية جبث استولوا على آلات تصوير وباعوها بنمسين مليون ليرة.

وفي نشاط العصابة أيضاً: سلب مدل عيرفي في بلونة – كسروان خمسة وعشرين الف دولار

الصيفي – مرفأ بيروت ١٨ ّ الفّ دولار. · سرقة معلات المطابخ الدديثة في محلة الجمهور ١١٥ الف دولار. – سلب طبيب اسنان في عين الرماحة ٧٠٠ الفَ ليرة. – سلب سيدة أميركية وزوجما في ادما -- كسروان ١٢ آلف دولار.

– سلب شُركة انويةً في رأس التبع ٢١٥ ألف دُولار. – السطو على عيادات طبية قرب مستشفى الاطباء في بيروت. – سلب ركاب ثماني سيارات اضافة الى قيام محمد علي كسرواني

مع اذرين ووفق اعترافه بخطف خُالَّهُ محمد جلول عام ١٩٨٩. مع المتمم علي اسعد مرعيّ (٢٧ عاما) شّريط كَاسّيت وارسلاه الى دُوي الطفل المنطوف عميد عيد في بشامونً يطالبانهم فيه بدفع فدية مالية بعدما

سيارات في بيروت والضاحية. واودعوا النيابة العلمة في جبل لبنان. 🖨 سطا لصوّص من شقة سمية العزيز الدريري في المصيطبة على حلى واموال قدرت بسبعين مليون ليرة 🗣 سرق لصوص من شركة ريمون الياس الحاج لبيع اجمزة الماتث في محلة الدورة اجهزة مختلفة بسبعة

وثمانين مليون ليرة لبنانية. 🗣 غنم لصوص من منزل نليفة محمد ومَالًا بقيمة ١٤ مَلْيُونَ ليرة. 🗣 استولی مجمولون علی عشرین مليون ليرة لبناتية من مدرسة الخدمة

## الصالحة في جديدة الفلكمة – بعلبك.

تتمة المنشور في الصفحة ٢ – أَوْ مَأْدًا عن الإنتخابات المقبئة؟

النظام الاقتصاديّ الدرّ. ومثالا على ذلك ينقسم فيه اللبنانيون، لآنه لا يطلم تشجع الدولة الآن على تطوير السياحة طائفة من أنطولاك. سُنَّمَع قانونا يجمع اللبنانيين ويضيق خلاماتهم 🗣 عردتم انكم سنسمدون اـ "حزب عتوان الامرام الله" بأنشًاء خزب سياسي اللَّه ترون أن هذا يشكل خطرا على لبنان والمنطقة؟ لم يكن موفقاً 🖷 مل اتفق لبنان ومصر على حصة لم اقل اتنا سنسمح لـ حرب الله"

بأن ينشَّى حزبا سياسيا، بل قلَّت أنه لا مسوع لدمل السلاح عندما يبزول باقامة المنطقة الدرة للسلع المصرية في الاحتلالَ. ويمكنَ عندئذُ لَـ حزب الله ال یتمول مُزیا سیاسیا. ونُمن نطام دیموکراطی، وانا کان ثمة حزب یعظی - ليس لدينا اسلوب اقتسام بتأييد الناس فلا يمكننا ان نمنعهم من انتخاب مرشحيه. لكن الدستور اللبناني كما تعلمون، يعترض للتسلُّم مقامَّد المجلس النيابي بين المسلمين والمسيحبين، وحتى المسلمون فيهم المداهب، لذا لا يستطيع اي حرب ان يكون مسيطرا. وفي رأيي أن مزّنا ذا تطلعات وطنية مو الذي يستطيع ال

صفحتها الكولى امس عن ارتبادكم الى نتائج مؤتمر شرم الشيح، فمل هذا - قرأت العنوان وقرأت الموضوع، ومو لا يقصمن ما ها؛ في العنوان. وُسبَق أنْ قلت أن مؤتمر شرم الشيح عقد وعلينا ان نركز على التمور التي نتفق عليما ولا نركز على الامور التي تتباين فيما لراؤناء نحن نشكر حريدة

وعلى ما كتبته في شأن لبنان، ولكن 🖣 التعض ينشى من ان يصبح لكل

"الحرب اصبحت خلفنا والحوار مو الوسيلة باقتناع الجميع. والامن عاب ولا عُودةً عن اقرآر الأمنُّ. مَاولنَّا تَصريبَر الارض بكَّل الوسائلُّ. ونَّحَن طَلَابُ سُلَّم شَامِلٌ وعُلال. وَحَتَى تَنْسِحُب اسرائيل نحاول هصر آثار الاحتلال بالمنَّطقَّةُ المحتلَّةَ وحدمًا لنتَّمكن من دعم صمود اهلنا. وركزنا على تعزيز البيش وقوى المن ضمانا للانماء واعلدة البنأء وركزنا أيضا على التنمية الاجتماعية وبناء البنية التحتيق وزدنا الرواتب والتقديمات الاجتماعية. وندن نترك للقطاع الخاص دوره كلملا. اما دور الدولة فمو اعادة الثقة وتثبيت الأمن وبناء البنية التحتية. وللمرة الأولى في لبنان تقوم الدولة بترجيه الاقتصاد، ليس بأنشاء أكتصاد موجه، فاقتصادنا حر، ولكن باعلاة تأميل البنى التحتبة المقبل سيعارضه البعض قطعا أثنه وأللفت ألى الدادات أآتي يستطيع يتمذر وضع قانون يجمع عليد الكل. ولكن لا بد لمنا المشروع من ان لا الاستثمار الخلص أن يستما من خلال

الشركات المصرية في مشاريع اعادة الإعمار؟ وهل اتحق على الامور المتعلقة

"الأمراء" على تَفطيتما الجيدة للزيارة

## ◄ الحريري اختتم زيارته للقاهرة

والمسموع في مائنه السابعة على ان تـكون اخبار التلفزيـونات والتناعات موضُّوعيثُ، أي ان عَلَىٰ اي مُؤسسة أعَلَامِيةً أَنْ تَفْتَحُ الْمُجَالُ لَكُلُّ الرُّبُّ فَيها. اقصّى حُصة بِمُلكها لحد في مؤسسة اعلامية لا يمكن ان تتجاوز • لا في المئة وفقاً للقلنون. ولا تستطيع العجموعة المؤسسة ان تمتلك اكثر من ٢٠ في المئةً. وهذا سينطبق على ألجميع بما هُ ذلك رئيس الدكومة. ولن نسَّمح بأنَّ يمتلك أحد أكتر من الحصص المسموح بمِا، لا ظاهرا ولاً خفية. وسنعطي المثألّ بأنفسنا اولا. وسينظر مجلس آلورر4، واؤكد لكم هذا، أن يكون مالكو المؤسسات متنوعي الانتماء الطائش والعثوي والسياسي حتى نضمن حرية - إن مشروع قانون الانتخابات

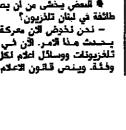
الشتوبة والسياحة البحرية".

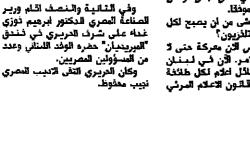
الاعمال. المشاريع تتطي بالمناقصات. والشركات المصرية مؤملة ولديما خبرة واسعارها منافسة منان الشرطان مما المطلوبان للحصول على مشاريع. اما عن المنطقة الدرة فانها تسمل تصدير البضائع المصرية باستخداء النبرة والانتشار اللبنانيين في الخارج".

- ندن نُخْوَضُ الْآنَ مَعركة حتى لا يحدث منا آلامُر. أَقَن في لبنان تُلفزيونات ووسائلُ اعلام لكُل طائفةٌ

العنوان لم يكن موَّفقاً. طائفة في لبنان تلذريون؟ وفئنةً وينصُّ قاتون الأعلام المرئي

المنجب ورافقه في حولة في عدد من





يفور بفالبيّة الْمَقَاعدُ.

ثم زار الدريري مدينة "العاشر من

رمضان واستمع من رئيس حماز تعمية

المدينة محمد عبد الصنور لشرح عن

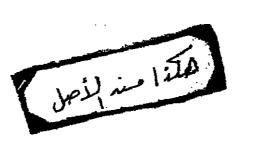
تقسيم المدينة مناطق سكنية وصناعية

والمشاريع آلتي انشئت تيما واهم

المصانع ومميزات المدينة. ثم نُمدي عد

الصبور الى الدريري مفتاح المنينة





کل ۱۵سطر ۲۰۰۸ ایر دلیات

بطلوب مسؤول محاسبة، شهادة،

جامعية خبرة سنتين على الاقل المام جيد في الكومبيوتر، لغة فكليزية

مدخول يناسب المؤملات المأتف ٢٩٧٩٧٦ - ١/٢٩٧٨٤١ -

محموب المسرعور المسلحة البيعة تتقن الفرنسية والانكليزية وتجيد استعمال ألة الكومبيوتر الاتصال على الارقام الاتية ١/٨٩٧٦٦٤/٥

شركة مهمة تطلب مجازين في علوم

الصاسب الالي -Computer Sci)

لفرعيها في بيروت وجونيه خبرة

سنتين على الأقلُ الاتصالُ بالانسة كلونيا ١/٢٨٤٩٢٠

Schoucair Two فرع جونيه يطلب

بائعين او بائعات الُّغبرة ضرورية

وشاب المستودع الافضلية لسكان

المنطقة الحضور شخصيا قبالة gon

Bureau de comptabilité Georg-

930176 - 03/615232 dem. des

comptables et des secrétaires

(G.S) experimentés pour ré-

Bureau d'étude dem.: Archi-

tecte architecte d'intér. et In-

génieur Civil avec expérience

l an minimum contacter pour

présentation de C.V. 01/ 865828 - 814285 entre 8h30 -

مطلوب للعمل في نيجيريا – كاتو مهندس لصيانة وتصليح ماكينات

Extruder, Circular Looms Polypropeléne مصنع أكياس

شمانة جامعية أو TS خبرة ٥

سنوات للمراجعة الاتصال محمود

مزهر شركة سيكوم. التلفون ١/٨٦٤٨٩١ - ١/٨٦٤٨٩١٠

المكتب العلم للمحاسبة والتعقيق

يطلب مداسبين وموظفي كومبيوتر.

النويري خط البسطة بناية سنتر

مكتب محاماة سنتر صوفيل الاشرفية

يطلب سكرتبرة تتقن النكتياو عربي

وفرنسي مع معرفة استعمالً

الْكُوْمِيوتْرْ النِّبرة هْرورية لمزيد من المعلومات الاتصال ١/٥٨٢٩٩٦ - -

مكتب للهندسة في صيدا بحاجة الى رســامــة ذات خبــرة الــمـاتــف ٧/٧٢١٨١٢ - ٧/٧٢٥٤٢١٠

شركة في النقاش تطلب محاسبة

على الكُومبيوتر الخبرة ضرورية الاتصال ١١/٤١٧٥٢٧ - ٤٢٧٩٢٦

مطلوب حلاق رجالي شاب للمراجعة صالون ايليت – المنارة آخر شارع

بلسُّ، مُقَابِلُ السفارةُ السُعوديَّةُ

القديمة للمقابلة الساعة الذامسة

Travel & Freight agency is seeking a full time computer

operator for it's accounting

dept. Accounting knowledge is a must pls call. 863231 -806334 - 351696 - 861736

مطلوب فورأ

كوافورات سيدات للعمل

في الكويت

الشروط: خَبرة لا تـقل عن ٣

سنوات، الراتب ابتداء من

المقابلة شخصيا فقط اليوم

وغدا. فندق كاسادور – الحمراء

• ٣٤٧٨٥ الغرفة ٢٠٢ من

9-١٢ صيلدا. ومن ٤-٢ مساء.

Required an executive sec-

٥٠٠ دولار شهرياً.

والسانسة مسا<sup>ء</sup> (المعلم هائي).

الروشة، دولفن سنتر.

شلمين الطابق الرابع.

1 . . TTA

gion Beyrouth. Hamra.

16100

es accad 910569 - 916285

Business Computer of ence)

كل سطر تخالق ، ١٠٠٠ ليرة البلالية ب

M. Ezzat Jallad & fils has a va-

cancy for a salesman with ex-

perience in marketing fork lift

trucks and industrial com-

pressors. Mastering the Eng-

lish language is a necessity. Tel: 09/212077/8/9 - 09/

212080/1/2 Contact Miss Rima

Soc. pharmaceutique im-

portante dem. Diplomé en Bio-

logie, pharmacologie, Science

infirmière. - Marketing relation

publique Tel: 01/454111/333 -

A leding intern. Firm is seeking for: - A salesman with

good exp. in vehicules - An

exec. Secr. with 3 years min.

exp. good in eng. & arabic

friendly user of Pcs. pls. call

Mrs. Gisele 01/897430/5

B.E.T. Barbanel Liban de-

mande - Secrétaire / Assistante

Word Excel experience exigée

- Technicien Autocad Elect et

Mécanique 3 ans Exper. Ang/

Fr. Antelias Tél 413953 - 03/

Demandons programmeurs in-

formix 4 Gl (Environmement

UNIX) Expérience in-

dispensable, minimum 1 an.

pour C.V. et interviewS.V.P.

contacter 01/200540/1/2

217908, 336605/6 Melle sarah.

نعطي دروسا خصوصية صناعة الكاتره

والبَّوظَّةُ وا<del>لشوكُ</del>ولا والمعجناتُ الشرقية والغربية ت ١٩٩٧ ٣/٣٢١

347166

457707/8 entre 10h et 14h.

Needed for an International Company in Riyadh.

Fax C.V. plus a handwritten note stating salary to: Managing Director Fax: 971 4 243795 (Dubai)

أن الأوان لتحصل على الأفضل إِنَا أَرِيتَ أَنْ. تَكْتَشَفُ قَدِراتُكَ الْمَقَيِقِيةَ، تَبِنِي مَسْتَقَبِلًا نَلْجُمَّا لَكُ ولعائلتك، تكون سيدا لمصيرك

ها هي الفرمة التي تنتظرها...

إن كنت فوق سن الـ٦٦ ولديك مستوى علمياً جيداً، تتمتع بشخصيا قوية ومحببة وتعتبر نفسك طمودا، فندن نؤمن لك التدريب والتوجيه اللتزمين في حقل الخدمات المالية والتأمينية في أرقى مؤسسة من للمزيد من المعلومات إتصل بالارقام الآتية: جل الديب: ٤٠٦٨٤٥، الروشة: ٨٦٦٠٣٠ (من أ الى ٥ بسط-)

المركسة الامسيسركي للغسات المداد يعلن عن دورة جديدة في اللغة الانكليزية واللغات الأخرى مع برامج خاصة مكثفة في علم الكمبيوتر وادارة الاعمال والتحضير لامتحانات الدخول للحامعات (SATI, II)

بدء الدورة ٢٠/٢/٢/١ التسجيل مستمر في كافة الفروع سن الفيل – ضبية – جبيل – طرابلس – زحلة

LARGE TRADING COMPANY DEALING WITH PAINTS AND SIMPLAR LINES LOCATION BEIRUT - REQUIRES

SALES REPRESENTATIVES D LEBANESE, 22-27 YEARS OLD WITH OR WITHOUT

UNIVERSITY DEGREE AND EXPERIENCE. YOUNG AND DYNAMIC D SUITABLE APPLICANT IS SOCIAL AND SALES ORIENTED,
ABLE TO COVER DEALERS AND DISTRIBUTORS OF

PAINTS IN THE GREATER BEIRUT. II ATTRACTIVE PACKAGE OFFERED ICE, WITH C.Y., MICTO AND

J. CHAMICHIAN MANAGEMENT CONSULTANT CONSEIL

CON P.O.BOX : 16-6073 BEIRUT

#### **New Challenge, New Product!**

If you are young, dynamic with an outgoing personality, possess good communication skills, male or female with high ambition and like to make good money.

Here is your opportunity!

You will be fully trained to become a professional representative for a multinational company offering you an unlimited earning potential. Must possess a car. Hiring for all regions.

> For immediate consideration and appointement, please call: 01-366127/602198,03-237140

#### CAREER OPPORTUNITY

Mideast Data Systems (Lebanon) s.a.l. seeks PRODUCT MANAGERS with the following qualifications:

Engineering or Computer Science degree (or equivalent). 5 years minimum experience in the marketing or support of computer and related products.

• Effective communication skills and proven ability to operate in a team-based environment.

The job consists of supporting and working closely with MDSL sales force to promote computer based solutions.

Candidates should send a C.V. to the attention of Mrs Jocelyne Khoury at:

Mideast Data Systems (Lebanon) s.a.l. 460 Corniche Ai Nahr - P.O.Box: 11-316 Beirut Tel: (01) 582000 - Fax: (01) 581843 All applications will be treated as confidential

0

LE VENDOME INTER-CONTINENTAL

Offers Attractive career opportunities for potential people

#### Positions

- Financial Accountant (Chief Accountant)
- Night Coordinator (Front Office)
- · Pastry Chef (French Pastry)
- Sous Chef (French Cuisine)
- . Executive Housekeeper

#### Requirements

- English/French
- · Lebanese Nationals with relevant experience in the field of Hospitality
- · International Expertise would be an Asset

Please send CV to fax #: (01)865078 /862637 or to the following address: P.O.Box 13-5518 Le Vendôme Inter-Continental Ain Mreysseh - Beirut - Lebanon

للبيع شقة فخمة طابق خامس (روف) قرب يسوع الملك - مساحة ٣٤٠ مِم التلفون ١٩ ١٥٥٨١/٦٠

عرض مميخ بوتيك للبيع سوباردولوكس مثالى كسا للمجُوْمَرَاتُ وَ/أَو لَلهَدايا الْقَيمة ستثرّ فويور سان جان العازمية ايجار امدة ٢٥ سنة، ١٠٠ هـمريا البيع المديك ور + عقد الايجار. تُ 17-171/1.

البيع شقة دولوكس ٤٤٠مم. في نيو روضة تسَّمَيلَات في المراجعة ت ١/٤٩٥٦٦٤

للبيع لرض موقع ممتاز في الهيكلية رأس مسقاء حنيقة + طريقان زفت + مله + كهربه + سور بدون وسيط 1/277/1. - 4PA(4/T.

للبیع فیلا مع ارض ۲۱۰۰ مم صوفر بناء جید، منظر خلاب سعر مغر ت ۲۲۸۵۲۱۰ – ۲/۲۸۵۲۱۰ للبيع شقة في لبعا شرق صيدا الشارع العام ط؟ مع حقوق المواء

للشاريّ الاتصأل ٤٢ (٧٤٠ للبيع شاليه بورتيميلو – الكسليك ۲۲ مم (نوم + العلم + مطبخ + موقف سيارة) للمراجعة ق.ط

للبيع أرض ١٢٠٠ مم البرزة + ١٨٠٠ مم <u>د رش ت ابت</u> ت ١٨٠٠ - ٠٢/٢٠٨٥٠ للبيع ارض في النبية ٩٥٠ مرم +

عين كسور ١٥٠٠ مم ت ١٩٤٨-٢/٢٠ – ١٥٠٥ م٨٩٠٠ عرض مغر شقتان فخبتان ١٦٥ مهم الأشرفية مُقابل أوتيل بيو ابتدا مُنْ ١٢٠٠٠ كا تـسـهيـات حـتــى ٢ سنوات ۱/۸۱۳۹۲ – ۱/۸۱۳۹۲۰

Appt. 225m2. 6 th fl./ in Sarbs/ Kaslik panoramic sea/Harissa View. 3 bedrooms, 3 bathrooms plus... Garage, 3 lifts. Tel 01/337745 - 2166665 -

#### أ. الليخ أو للانجار

للبيع او للايجار شقتان في منصورية 

للبيع أو للإيجار مكتب مقروش١٥٠ مهم تجارة علمة النورة مقابل المرسينس نمارا ١٨٠ ٥٦/٦٤٥٠

meublé + jardin + park. pour

للايجار شقة مغروشة ٦٥ مم الفنار

للاستئمار محل ١٠٠ مهم واجهتان

الاشرفية (جادة الاستقلال). التلفون

شقة ۲ نوم مفروشة – موتور كمرباء

- ارتوازي موقف خاص - تَظَارَهُ فَي منطقة كفر حباب ۶۷۰۰ شمري ت

محل الاستثمار تجارة علمة ١٢٠ م.م

+ مكتب + ميزانين، فرن الشبأك

الطريق العلم التُلفُون ٩٨٠٥٧٠ -

A louer Rez-de-Jardin Bayada Neuf 300m2, Tél.: 493959 -501135 - 422999

شقة مفروشة في جونيه ١٢٠ م.م ٢ نوم شوفاج مستقل ٢٠٠٠ سنويا

- 7/FF00F0 - .4/ATOEYF =

للايجار شقة مغروشة بكاملها ومبردة

آ نوم صالون وسفرة مستقلان وغرفة خدم وحمامان بوتلبي شارع السلالت رأس بيروت ٨٢٩٨٨٨

وكوران مطلوب ا

مطلوب ارض في المونتيفردي عين سعاده الفنار الجديدة الزلقا بياقوت

سيارات

للبيع بورش 911 SC موديـل ۸۱ حال معتازةـ ت ۲/۲۲۲۰۰۰

اولدز موبیل کتلاس سوبریم م ۹۰

ئون ابيض، **فول** اوبشن، فرش جلد،

مُجُمرِكَة، شبه جنينة، ٥٩٣٥٠ ت

متفرقات

برسم آلييع وبسعر مغر معنات معمل

كأملة جنبنة لعناعة بسكويت البوظة

جميع المقاسات ١/٢٦٢٥٦ . –

للبيع جهاز تلكس مع خط الكتروني محال جيعة جدا ماركةOKI MT/100

ונד בחול ?BYAFA - P?OAFA ביי

مجلدات صحف لبناتية بحال جيدة النمار من ١٩٧٤ – ١٩٨٢ السفير

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات

الرسمية في الصفحة ~ ٦ ( -

· r/ TT E TT

.1/0A.0)7 -- T/VYTYYE

· YOAP3 - YPY . 0

· T/ TTEYYY

•1/£fyffA - •F/7A9f99

+1/TRAKEY

الاتمال ٥٠٢٢٢ و يقسم ١٩٤٥

étrangers 329247

#### عقارات ر): الله خلو مستودع مسادته ۱۲۰ مم

منطّقة فرنانٌ، نزلة درج الماتفُ ٢٦١٤٥٥ – ٢٦١٤٧٥ للاستثمار شقة فذمة، محيط الجامعة العربيةً ؟ نوم، صالون وسفرة للمراجعة الهاتف ١١٤٢ (٨ السينة فرصة مناسبة للاستفادة للبيع ملك

مؤسسة مساحتها ٥١٠ مم على زهرة عيتاتي أوتوستراد ضبية المواقف مؤمنة ومكتملة التجهيزات تصلح لسوبرنايت خليج جونيه والجيل ٢٠٠٥ شمريا ٩/٩٢٢٨٧٨ السيد صعب Appt. 200 m2 luxe Ballouneh

شقة فخمة في الرابية منظر خلاب ٢٢٦ م.م + غرفة مؤنة + موقف عند ؟ التلفون ١١/٤٠٣٥٥٢ - -\*/Y( { & & F \ T \ .

للبيع بناء مؤلف من ٤ طوابق في قلَبُ شُتورا طريق نمشقُ الدوليُّ التلفون ٢/٦٤٦٥١٢٠

شقتان للبيع منطقة مار تقلا الدازمية مطلة على مناظر جميلة، صالون العدد ؟ وسفرة ونوم عند ٤ وغرفة خدم وحمام عندع ومطبخ كبير، مكيفة، مُواصِّفات سوبُردُولُوكُسُّ، موقف خاص وغرفة للسائق، ساحة ٢٥٠ مم ذلیوی ۳/۱۹٤٤۰۲ مکتب ۱/۲۵۲۰۸۲

اربح شقة المستقبل التسليم فوري تُسْمِيلات في النفّع T نومُ مطّبَغٌ سنديان ارتوازي م. كمرية مواقف ٢٠٦٠٦١ – ٩٥٦١٠٧

للبيع ارض ٨٥٠ مء حرج تابت وارض ١٤٥٠ مم في السيسرزة. التلفون ٢/٦٢٤٧٧ - ٩٩٨٤٠

البيع شقة في طرابلس شارع الشيخ جميل عدره الطابق الثاني بناء فخم مساحة ٢٠٠ مم مكيفة + شوفاج مستقل، طابق واحد بلا وسيط ت - .1/151.T) - .1/ETF09Y

\*F/A3144A للبيع لرض ٢٨٠ تراعاً طريق الجنيعة - الرفاعي ٦٠٠ دولار الذراع الماتف ١٣٢٢٧٩

الملبيع ارض ٢٠٠٠ مم في

الموتتيفردي ولرض ١٥٠٠ مُمْ سنَّ الفيل جنب فتال ٢/٦٣٤٧٧٠ – 0 . . TTF - E99AE . للبيع ارض ٦٥٠ هم في جسر

البلاشاً وارض ٢٠٠ مم عين سعاده التلفون ٣٠١٤٧٢٧ – ٩٩٨٤٠ - 775 --شقتان مغروزتان للبيع في بعبدا

المساحة ١١٠ مم السعر ١١٠٠٠ (5 مع امكانية التقسيط التلفون ·T/TOTTTY/TTA

للبيع أرض في برمانا (جورة الطوط) ٤٠٠٠٠ مم مناظر خلابة سعر المتر 47.EYT = .511. PYAITP\3.

كتب للهندسة في عيدا في حاجة الى رسامة نات خُبرة المَّاتَـف ·Y/YfoEf1 - ·Y/Yf1AJT

Je Lilan Lita

مظلوب مندوب مبيعات شركة فاس جل الديب سنتر فلويد الطابق الرابع. ت ٥٨٢٥٦٦ من ٨ الى ٣.

مطلوب محاسب مع خبرة لا تقل عن ٢ سنوات التلقون ٢١٦٪ ٤٩٨

مطلوب محاسب مع خبرة ٢ الى ٢ سنوات الاتصال بالانسة دونيز على الارقسام ٢٠٠٥٧٢ – ١١/٢١٨١٢٠ منّ السأعة التامنة صباحا حتى الخامسة

طبيب اسنان في بلونه بحاجة آلى سكرتيرة ت ٠٩/٩٥٤٢٤٤ .T/7E.00A مطلوب سكرتيرة خبرة سنتين على شركة نخال وشركاه (سلمى الصلح الاقل المام كومبيوتر. لغة اتكليزية مع الافضلية أمن أديهم المام بالقرنسية فني متنصص أو لديه المام بفك الطلّمبات وجمعها وغيار القطع التللفة ١/٤٢٦٨٨٠ أنسة ريتا. بطريقة فنية الغبرة طرورية الماتف ١٣٩٧٦٢ – ١/٢٩٧٨٤٢ - -

مجلة توثيقية تطلب مندوب مبيعات ذا خبرة. الماتف ٩/٩٣٤١٦٤٠ .T/12-00A بطلوب سكرتيرة منطقة الجديدة

#### 妈otel Al Bustan

Job Vacancies Secretaries

- Hostesses Please apply in person to Human Resources

Monday to Friday from 9 a.m. to 1 p.m.

Société de fabrication d'éléments de façades en béton cherche agent Technico Commercial, formation architecte Téléphoner a.m. 426511 pour rendez-vous.

Adresse: Corniche du Fleuve - Beyrouth

### Help Services Center

سيريلانكا - فيليبين ارتريسا - الحبشة

تؤمن الخادمة جناهزة وتعتت الطلبمن

بيروت - شارع مار الياس - بناية G.S مله (مصعد مؤمن) 1731-7 - 7717-7 - 74-717 - 744477 - 71

#### **SERONO**

The World Leader in Infertility Therapy is looking for:

Highly Motivated Medical Reps. Young Pharmacist

Languages: English/French

For interview pls. Call or send your CV with recent photo by fax to: 01/394027

#### LEADING COMPANY Located in Dekwaneh Vacancy

Accountant: - University Graduate B.S

- Min. 2 years exp.

- English Language - Computer Literate

Attractive Package for Right Candidate

Please Fax your Resume or Call on: 01 - 887381 - 884070 Att: Human Resources Manager

## **Transworld Television Entertainment**

has vacancies in its new Beirut office for self-motivated individuals to join its dynamic team in the International TV Movie Distribution industry:

> Administrative Accountant **Executive Secretary**

Receptionist

All candidates should be fluent in English & Arabic (French is an asset) We offer a very competitive compensation package for suitable applicant. If interested, please call Sarah Tel: 01/344455 or Fax CV to: 01/347171.

KINGDOM OF SAUDI ARABIA KING FAISAL SPECIALIST HOSPITAL AND RESEARCH CENTER



المملكة العربية السعودية مستشفى الملك فيصل التخصصى ومركز الابحاث

King Faisal Specialist Hospital, the most prestigious in the Middle East, currently has vacancies in the below mentioned categories. The recruitment committee from the Hospital will be in Beirut for personal interviews and tests this week.

#### STAFF NURSES I & II **PHARMACIST**

**EXEC. SECRETARIES - HOSP. ASST. ULTRASOUND TECHNOLOGISTS** TECHNOLOGIST, RADIOGRAPHY BIOMEDICAL TECHNICIAN PROSTHETIST TECHNICIAN OCCUPATIONAL THERAPY ASSISTANT TECHNICAL ASSISTANT ASSISTANT CHEF

Excellent benefits package includes: tax free salary, free accommodation for females, housing allowance for males, airfares, recreational facilities, generous leave, ongoing education programs if applicable, etc... For a preliminary interview and appointment, submit complete file to:

INTERNATIONAL HEALTH RESOURCES CORPORATION COMMODORE ST., FACING COMMODORE HOTEL, MUFEREJ BLDG. TEL: 01-350252/ 03- 257055/ 03- 882277.

LARGE SAUDI TELECOMMUNICATION COMPANY LOCATION: RIYADH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA **REQUIRES:** 

#### ASSISTANT GENERAL MANAGER-**TELECOMMUNICATIONS**

() IDEAL APPLICANT IS HOLDER OF AN ENGINEERING DEGREE/DATA COMMUNICATIONS/INFORMATION TECHNOLOGY WITH AT LEAST 8 TO 10 YEARS PROVEN EXPERIENCE IN THE TELECOMMUNICATION FIELD (OPERATIONS). AS A MANAGER, HE LEADS TELECOMMUNICATION

PROJECTS FROM CONCEPT TO IMPLEMENTATION. ☐ FLUENT IN ENGLISH AND ARABIC, FRENCH AN ADVANTAGE. II HIS EXPERIENCE IS MAINLY IN DATA SWITCHING NETWORKS (ATM, FRAME RELAYS, CURRENT COMPUTER PLATFORMS,

NETWORKS, ROUTERS etc...) ATTRACTIVE PACKAGE OFFERED.

#### COMMUNICATIONS ENGINEER

I IDEAL APPLICANT IS HOLDER OF AN ENGINEERING DEGREE/DATA COMMUNICATIONS/INFORMATION TECHNOLOGY WITH AT LEAST 3 TO 5 YEARS PROVEN EXPERIENCE IN THE TELECOMMUNICATION FIELD (OPERATIONS).

O FLUENT IN ENGLISH AND ARABIC, FRENCH AN ADVANTAGE. II HIS EXPERIENCE IS MAINLY IN DATA SWITCHING NETWORKS (ATM, FRAME RELAYS, CURRENT COMPUTER PLATFORMS,

NETWORKS, ROUTERS etc...) ☐ ATTRACTIVE PACKAGE OFFERED.

APPLY IN STRICT CONFIDENCE, WITH C.V., PHOTO AND PHOTOCOPIES OF REFERENCES TO: J.CHAMICHIAN MANAGEMENT CONSULTANT SODECO FREIGE BLDG-4th FLOOR

TELS FAX: 01/20/12-0

CONSEIL P.O.BOX: 16-6073 BEIRUT

REPRESENTATIVE: A TIC SA PARIS MADRID-BRUSSELS-LONDON

retary with a University Degree and seven years experience in the private sector or Government. Excellent command of English and Arabic, filing and computer literacy is a must. Capable of managing a team of highly motivated assistants. Working hours 8 to 5 p.m. in-cluding Saturdays. Only if

you are qulified call 01/ 352387 - 347689 or fax C.V.

81/340800

## Weathermate

Requires Dealers For:

Tripoli, Saida & Zahle

Fax: 491260 - Thx: 44242

## AIR CONDITIONING

\*\*\* LIMITED TIME OFFER \*\*\* Tel.: 494383 - 492169/03 - 607124

AR!!

## فضل بيروت على باريس وغزة السفير الروسى الجديد بيريسبكين مستشرق ارثوذكسي قيصري الهوى





في احدى قاعات الاكاديمية العييلوماسية في موسكو متوسطاً وزير الفرنكوفونية الفرنسي الموارخ الآن دوكوء والقلام باعمال سغارة ابنان غبريال جعارة والمكتور سيمون صلار

بداية آلعرب، وبعدما اتضحت مواقف الدول بين مؤيد لمذا الطرف أو ذاك، ثارت ثائرة بعض ابناء طائفة الُّـروم الارثُـونكـسُ في بَـلَـدة دومـا (البترون) لحتجلجا على الحياز الاتحاد السوفياتي الى جانب "اعدا" ماتهم" وتخلِّي روسَيا عَن دورها التاريخي في الدفاع عن الارثونكس. وقر الرأي، على ما قال الراوي، على "رد الصاع صاعين للى البولشفيك المآرقين النين خرجوا عن الطريـق القويم وتنكروا لرابطة الآخوة الآرثونكسية". وارتأى "الثلارون" الرد بلطلاق اسم القيصر نيقولاً الثَّاتي على لحدى سلَّمات توماً نَكَايَةَ بِحَرْبُ لِينَيْنِ، كَيْفُ لا والْقَيْصُرِ الروسي فضل كبير على لجيال البلدة وخصوصًا أن سقيره ا<del>فتت</del>ح عَلَم ١٩٠٢ مدرستين فيما. وفعلا نظمت ألعريضة وعملت آلى رئيس البلدية الذي ختمها

تُضامنا مع أبناه الرعية. ولم "تَهدأ الخواطر" في دوما على رغم انميار الاتحاد السوفياتي حتى علم 199٣، وعندما قلم رئيس الجمعية الروسية الفلسطينية الارثونكسية

وادي انميار الاتماد السوفياتي الى نَفْضُ الْغَبَارُ عَنْ لَجُرُاءُ كَبِيرَةً مَنْ الترلُّث الروّسيّ النّي طمستـة السياسة الاشتراكية ومنه "اجمعية الروسية الفلسطينية الارثوذكسية القُنْصرية التي اعاد لحيامها رئيس

القيصرية" البروفسور اوليغ

بيريسبكين بزيارة للبلدة لتفقد

أُدُوالُها وحل ضيفًا على علالة خير في

اطاًر جوَّلة له على البلدات والقرى

الارثونكسية في شمال لبنان، وسُر

برؤية صور القيصر نيقولا الثلقي في

صُدَرَ دار عدد كبير من البيوت، الى

جانب الايقونات المقدّسة، كيف لا

واللبناتيون يخلطون السياسة بآلدين

وامور المجتمع. وأذاً كانت للموارنة

بمي الطلعة كان جامزا الدفاع عتمم ورفَّع معنوياتهم. ووصَّل به الأمر الى حد المطالبة بلنشاء قائمقامية خاصة

بالطلئفة في أنحاء الكورة والشمال

لعسوة بالموارنة والدروز عقب احداث

الجمعية اوليغ غيراسيموفيتش مختار تبنين أقام له استقبالاً وزير الدفاع الايرلندي تفقد قواته: باقية حتى تنفيذ ما جاءت من أجله



وزير الدفاع الايراندي يتسلم هدية تذكارية من مختار تبنين.

تبنين - "النهار": جال وزير الدفأع الايرلندي شون باريت أمس على عدد من مراكز كتيبة بلاده المتلخمة للشريط الحدودي المحتل، في برعشيت وحداثا وحاريص وجبل اليلزُّون. واستمع للى قلاتما عن أمشاكل ألتي تعوق بعض اعمالهم ب كالقصف وغيره وبعد النظَّمر اقام مختار تبنين عباسَ فوارَ استقبالا على شرفُ الوزير

î ⊃ î. ··

**N.**,

\$5<sub>25-77</sub>

Ò

الضيَّفُ والوفد المرافق له، حضره رئيس فريق الارتباط اللبنائي آلدولي العقيد نديم داغر وعضوا الفريق الرائد فوزي فوزي والنقيب سليم ابو خليل وركيس مستشفى تبنين الرائد حسن فاعور. والقى المختار فواز كلمة شكر فيما ايرلندا على "آلمساعدات الانسانية والأمنية التي تقدمها كتيبتها الى

الامالي". وطالب بابقائما "حتى تنفيذُ القرار ٥٦ُ٤ وانتشار البيش اللبناتي الى العدود الدّولية".

وعن دور كتيبة بلاده في حال تعرض الجنوب لخطر، قال: "جُنودناً يلسون الفونة الزرقاء ويعملون بأمرة ميئة الامم وأولمرهم من التأقورة". بعدها تبادل الوزير والمنتأر هدايا تثكارية

جَتَمِع به لاعرف كُلُّ شيءً".

"حزب الله": على اليهود أن يرحلوا ودعم سوريا لنا واضح وعلني التميركيين "ما علمت لميركا لا تجابهنا

أبلغ نائب الامين العلم لـ"حزب الله" الشيخ نعيم فاسم لمس الى "وكالة الصحافة الغرنسية" أن الوسيلة الوحيدة الرباك الكيان الصهيوني هي خلق حالة من عدم الاستقرار في اسرآئيل". ولم يعرب صراحة عن تأييده العمليات الانتطرية الاخيرة في اسرائيل لكنه ايد اللعمليات العسكرية التي مزت اسرائيل. وقال: "أن موت أولاد يهود سببه احتلال فلسطين، والكيان الاسرائيلي وجد على حساب الفلسطينيين". وأضاف: "نرفض وسنظل نرفض الكيان الصهيوني وسنطلب من الحكومة اللبنائية عدم الاعتراف بهذأ الكيان. لا

موجب لوجود اسرائيل . واوضح أن حل مشكلة اربعة ملايين لَّحِيِّ وَنَارَحَ فَلَسَطَيِنِي يَكُونَ فَي الله على المهاجريـن اليمود الى المُلَاةُ كُلُ المهاجريـن اليمود الى بدين حرب التي التوا منها الى "ارض البيعاد" قائلا: "كل اليمود الذين اتوا عليهم أن يرحلوا". وأذ أكد أن "عدونًا مو لميركا واسرائيل"، اضاف أن مزب الله أن يدخل في حرب مع

(اسماعیل عبراوي)

ورد الوزير شاكرا المختار والاهالم

على حسن استقبالهم وضيافتهم مع

الوفد المرافق له، واشأد بـ التعاون

المُميرُ بين الأمالي وافراد الكتيبة

الايرلندية واعرب عن تفاؤله على

رغم الصعاب التي تمرّ بها المنطقة"

بـ ان يعم السلام جنوب لبنان مؤكدا

ان كتيبة بلاده "باقية في الجنوب حتى

تنفيذ ما جائت من اجله وأن بلاده

مستعدة لتقديم أي دعم يسلهم في

وسئل عُما تتوقع ليرلندا من

بشاركتما في قمة شرم الشيخ،

فأجابَ: "عندماً حضرت الى لبنان كأن

رئيس الوزراء الايرلندي هناك ولم

ويعنما اكد عدم حصول "حزب

اللهُ على دعم مالي مُنتظم من ليران تحدث قاسم عن العلاقات المتينة

للحزب مع سوريا، وقال ان "دُعم

سوريا لنآ واضح وعلني وهو دعم

معنوى وسياسى ولكنه أيس مانيا

مضيفا أن سوريا تسمل نشاطأت

المزب في مناطق انتشار الجيش

عملية السلام".

على الأرضُّ. ونكر بِالنَّمن الدَّني مفعته الولايات المتحدة في لبنان وقال "عنَّدما قدم "المارينُّز" عامّ ٩٨٢ قاتلهم الشعب ٱللبناتي . وتوقع تجميد مسيرة السلام في الشرق الاوسط او حتى انميارها الى ما بعد الأنتخابات الأميركَية في تشرين الثاني، ولم يستبعد مواصلة الكفاح ضد اسرائيل في حال انسدبت من جنوب لبنان من غير أن يحدد طبيعة منا الْكفاح. وقال: "لو السحبت أسرائيل من جنُوب لبنانُ ستظل محتلة لفلسطين".

وقال في الاجتفال التأبيني الذي اقامته "المقاومة السلامية" في نكري المقاوم محمد عساف في روضة الشهينين (الفبيري) "سنبقي من المدافعن الدائمين عن أملنا. وان نقبل على الأطلاق انَّ تُسْتَباح الْمُرْمَاتَ": الافتا الى "انّ التفاهم الذي يتحدثون عنه اتما هو معادلة الزم العدو نفسه بها. وهو لم يكن تُخامما مع المقلومة". واوضح ان "صواريخ" الكاتيوشا لم تنطَّلق يوما الا ردا ودفاعا عن المنتيين الأبريه". معتبرا أنها الطريق الوحيد لحماية شعبنا". ورفض الغصل بين المقاومة والشعب قُلْئلا: "لا نقبل لن يفصل بين المقاومة وشعبها، فعندما يجرح طفل واحد من لمتنا فكأتنا جرحنا جميعا وسنقف امؤازرته فجرح طفل عندنا اعظم ولهم بكثير من قتل العشرات من

القائمقامون المعينون

طرابلس – "النمار": سرايا طرابلس. والقائمقامون الاربعة هم قور

حلكمة في زغرتاً – الزاوية وسيف القَنَافَيْ، نَلَكُ العَلَم. عين علم ١٩٨٦ عميدا للاكلايميا الديبلُ ومأسية في موسكو ومي مسؤولة عن رفد الخارجية الروسية بديبلوماسيين جدد، وحولها الى مركز فكري وثقافي مع امتمام خاص

بالقضأنا العربية بقي بريسبكين رئيسا للاكاديميا مدة سبعة اعوام (حتى ١٩٩٣) عندما تركها أثر "خُلَافُ في وجهاتُ النظر مع وزير الخارجية اندريه كوزيريف وجماعته، وبسبب مواقفه المؤيدة للعرب" على ما يقول عارفوه.

لم يطلق السفير عال النيباوماسية، بل حافظ على منصبه في مجلس أمناه وزارة الخارجية، وهو للمبثة العليا للأشراف على عمل السِّياسة الخارّجية الروسية. واتصرف الى الكتابة وادارة اعمال الجمعية الروسية الفلسطينية الأرثوذكسية القُيْصرية" للى أن أزيج كوزيريف من موقعه وحل مكاته المستشرق يغفينى برُيماكوفُ مديق السفير بُريسبكينٌ والذي يشاركه حب عالم الاستشراق وَّمُوالَّاهُ ٱلتَّبَارُ الوطني الديموقراطي فيَّ

طرح اسم اوليغ بيريسبكين سايرا منذ الصيف الماضي. وطلب اليه الاختيار بين باريس وغزة وبيروت ففضل ان یکون سفیراً لدی لبنان على فَخَلَّمَةً سَفَارة بلَريس واممية سفارة غزة لدى السلطة الفلسطينية وما أن حار موافقة البرامان على تُعيينَهُ حتى التقل الى لبنان اولال شبط ليقدم أوراق اعتماده أليوم.

### طيران اسرائيلي فوق الجنوب ليلاً

افلات وكالة الصحافة الغرنسية نقلا عن مراسلها في عيداً أن طائرات حربية فسرائيلية حلقت بكثافة على علو مخفوض ليل لمس . فوق القسم الاكبّر من الدنوب. وقالت ان تُطيق المقاتلات الإسراليلية كان ماً زال مستمرا بعد ثابث ساعات من بنته مساء، حصوصا فوق صيدا.

بيريسبكين سفير روسيا الاتدادية الجديدة لدى لبنان الذي يقدم اوراق

وتحت عنوان "الاراضى المقدسة.

احوال الجمعية ولمورها أنه "في النصف

الثُـاقي من الْـَكَّرُن الماضي زادت الارساليات الروسية تغلغاها في

قلسطين ولبنان وسوريا ومصر (...)

وانـشــى، فــى مــوازاة ذَلــك قــسـم فلسطين والشرق الاوسط في وزارة

الخارجية الروسية وعام ١٨٨٢

اسست الجمعية الروسية الفلسطينية

الارثونكسية ألقيمرية برئاسة شأيق

القيصر الامير الكبير سيرغي

الكسندروفيتش يعاونه سبعة أفرأد

من العادُّلُة المالكة وعدد ضخم من

العلماء والوجماء والمستشرقين وفاعلى

الفير للى جائب الرحالة والأنجاء

وتولت ألجمعية تأمين الحجاج الروس

الَّى الأراضَى المقدسـة وشراءً الراضَى

وبآناه أأمؤسسات الانسانية عليها

وأثار مذا النجاح حفيظة وزارة

وسعر هذا النجاح خفيطة وزاره الفارجية للروسية والكنيسة كذلك للتين لم تكونا مرتاحتين للى هذا "للمنافس" الجديد ويكفي القول عن

ازدهار الجمعية أن موازنتُما السُّنوياً

تجاوزت النصف مليون روبل ذهبا (...)

(تاريخ الدلاع الثورة الاشتراكية)

ولفيقيدها ليقبي ألارك ونكسيية

والامبراطورية وعمد النظام الدديد آلى

مُصادِّرةً مُعتلِّكاتِها في الداخل

والمصارف والدق مركزما في يتروغراد بلكاديميا العلوم". ويختم السفير مقاله "تشعر اليوم بخطأ هذه القرارات (...)

حتى أُنناً لَا نعلم الكثير عن مصير

ممتلكات الجمعية في الخَّارَج (ّ...) ومُعُ

البيريسترويكا وعودة الايمان الى

روسيا والفية عمادها علم ١٩٨٨،

أتبرى البروفسور أوليغ بيريسبكين الى دعم "تبعاث الجمعية" بكل قواد.

وعمل على استرجاع املاكما في لبنّان

وقلسطين المحتلة وسوريا. وجآل على

خطى اسلافه في كلُّ الإماكن التيّ نشطوا فيما، فزار بيت لدم في الضفة

الغربية وسلم رثيس بلديتمأ الياس

فريج شمانة عضوية شرف من

الجمعية "تقديرا لجهوده في تقريب وجمات النظر بين ابناء الطلافة

الإرثونكسية في روسيا وفلسطين

ولم ينس البحث هناك عن امكان

أُسترجاع ما تبقى من املاك الجمعية،

خصوصاً في جبل الزيتون (القدس)

حيثٌ صائرت اسرائيلَ ثَلَاثَةَ ملايين

متر مربع منها يبلغ ثمنها ٦٠ مليون

دولَّرُ أُمَّيِّرِكِي. الَّى جِلَّىِ بِنَايِّـةٌ "سِيرِغِي" في القدس التي تشفلها

ْ وُلْتَتَقَلَ الْبِروفَسُور مِن الراضي

المقدسة الى لبنان حيث كانت للجمعية

مؤسسات عدة ونشأطات عامرة، ولها

أعضاه شرف بينهم غسان تويني

واتصار كثر. وشملت الزيارة جامعات

البلمند و"الألبا" والكسليك. وعاضر في

الاخيرة عن "دور العيبالوماسية

الروسية في تمتين العلاقات بين

الارتونكسي والماروني والكاتوليكي.

ولمُضّى لياماً عنة مُتَجُّولاً بين المُناطقُ

التي تعيش فيما طاقفة الروم

الارثونكس، ولم ينس ان يلتقي عنَّداً

كبيرا من الاصدقاء لدّى النَّكتور

ولد السفير أوليغ غيراسيموفيتش بيريسبكين في ١٠ اب ١٩٣٥ في

بلكو، علصمة اذربيجان. متزوج وله ابنةً

وحيَّدة لقامت في لبنان مدة شهر

كَامَلُ وَحَاضَرَتَ فَي جَامِعَةٌ الْبِلَمِنْدِ عَنْ

اللغة الروسية وتحب بلاد الارز كثيرا

تخرج السغير بيريسبكين عام

١٩٥٦ في معمد العلاقات الدولية

التابع لوزّارة الخارجية السوفياتية

وتقلب في مراكز ديبلوماسية عدة،

لَّى جَاتِبُ التَقَلِّتِهِ لِلعِرْبِيةُ وَالْفَرنسية

والانكليزية والانرية والاوكرانية

وُعَرِفَ كَأَحَدَ اشْهَرَ مَتَرِجُعيَّ الرَّئِيسَ نيكيتا خروتشوف، خصوماً بينه (اي

خُروَتشوفُ) والْرئيس الراحل جمالُ

ُ شغَل مُنصب سغير في جمعورية اليمن العربية (الشمال) من ١٩٨٠

حتى ٩٨٤ً. وانتقل منها الى

الجملميرية الليبية سفيرا حتى ١٩٨٢.

بشنمند النمنجوم الجنوي الامينزكني

لمشهور على مقر اقامة العقيد معمر

أسوة يوالنهاء

عبد الناصر.

سيمون صقر في بنتاعل (جبيل).

اً. وا*لتق*ى <del>البطاركة</del>

وزارة الزراعة الاسرائيلية.

تُسَجِلُ الْأَنْبِعَاتُ الْجَدِيدِ لَجِمْعِيتَنَا ۗ.

كَان علم ١٩١٧ قَاسَنًا عَلَى الجَمِعِية

القريبة مناأ كتب بيريسبكين شارحا

### المقاومة: اشتباك مع قوة متسللة في اتجاه ياطر

أعلنت "المقاومة الإسلامية" اتما "كمنت في العاشرة مساءً (الاحد) لقوة صميونية معادية حاولت التسلل فيُّ أتَجَاهُ بَلَدَةَ بِالْمَرِ (بِنَتْ جبيل) وفَّجرت فيما عبوة ناسفة، مما ادى آلى سقوط أصابات عدة في أفرادها. ثم لنقضت مجموعات الشمداء نضال سرور وموسى حمدان ويوسف فقيه على بقايا افرادها واشتبكت معها بمختلف انواع الاسلحة الصاروخية والرشاشة وأجبرتها على الانكفاء وُلِتُراجِع. وعَمَّلَتُ وَحَيَّةً الأَسْنَاذُ النَّارِي على ملاحقة فلول القوة المعتندية مستهدفة طرق السحابما".

واشارت في بيان اصدرته في بيروت الى "أنّ وحدة الاسناد الناريّ استهدفت بأسلحة مناسبة تجمعا معادياً في موقع الصالحاني، محققة

### "حزب الله": بضع عمليات وتسقط التسوية

اكد نائب الامين العام لـ°حزب الله الشيخ نعيم قاسم أن المقاومة الاسلامية ليستُ في وارد أن تتفاهم مع لحدٌ على شيء جُديدٌ وان صواريخُ الكاتيوشا ستنطلق عندما يعتدى على المدنيين والقرى".

اولئك المعتدين والمتآمرين على

واضاف: "ان التسوية اصبحت مهتزة في بضع عمليات استشهادية. ومعنَّى ذلَّكُ أنَّ التسوية يمكن يبعض العمليات الإخرى أن تسقط نمائياً معتبراً "أن أمكَانَ نَجَاحِ التسويـة الآن كامكان عدمه ولمكان نجاح اسرائيل في مشروعها كلمكان فشلَّه. وكُذلُّك نخيار التآمر الدولي لن يثبت وضعه كَذِّبًارُ الانتَّصارِ لَلشَّعَبِي ان يثبت تحرير أرضه".

﴿ رَعَى السفير الايرائي في دمشق ممثلاً بالمدير العلم لـ"مؤسسة جملد البناء" "أبو مهدي" وضع حدر الاساس لحسينية العروة الوثّقى في بلدة كفرتان في البقّاع في حضّور النواب السيد إجرهيم امين السيد والشيخ فضر طليس وابرميم بيان. والقى عضو شورى "حزب الله" الشيخ مدمد يزبك كلمة اكد فيما "أن العقاومة في لبنان ليست ارهابية" قما هي حق لكل من احتات ارضه".

تسلم آمس القلامقامون الاربعة المعينون في آريعة اقضية شمآلية مهماتهم بعدما عقد معهم المدافظ خليل المندي اجتماعا في مكتبه في

الدين سيف الدين في بشري وطوني مخيبر في عكار ونزيّه شمَّعون فيّ وتوقع المطفظ المغدي تعيين قائمقلم للبترون وقلامقام للضنية في

معزون بجاد الحق

تقبل أمس القائم مقام مغتي الجمعورية الشيخ محمد رشيد قباتي التعازي بوفاة الامام الاكبر شيخ الازمر الشيخ جاد الدق علي جاد الدقّ مربر في بمو دار الفتوى يحوط به رئيس البعثة الازمرية في لبنان الشيخ احمد مصطفى المباغ واعضه البعثة وقضاة. الشرع وعلماء.

في دار الفتوي

ومن ابرز المعزين ممثل رئيس الجمهورية الوزير بهيح طبارة، وممثل رئيس مجلس النواب النائب احمد سويد، ورؤسه حكومة سابقين ووزراه وتواب وممثلون للطواثف وسفراء وشخصيات ووفود من

♦ أبرق رئيس "جمعية المشاريع النبرية السلامية الشيغ حسام قراقيرة آلى الرئيس المصري حسني مبارك والى اطرة الازهر معزيا بشيح الازهر جاد الدق علي جاد الدق. كذلك ابرق الى عائلته للغاية

## توجه الى تلزيم وفد فرنسي دراسة الانظمة الادارية للمستشفيات

التقى وزير نلصحة العامة مروان حمائه في مكتبه في آلوزارة أمس سغير كوبا روبرتو بلانكو دومينغيز وبحث معه في العلاقات الصحية البنانية – الكوبية وسبل تطويرها. ثم اجتمع بوفد من مرسيليا

(فرنسا) في حضور رئيس وحدة التخطيط في الوزارة النكتور بميح عربيد. وتداوّل وأياه المهمة الموكولة أليه والمتعلقة بدرس الانظمة الادارية للمستشفيات المكومية في لينان ومستقبل العلاقة مع القطاع الناص ومستقبل سياسة التأمينات الصدية. ونسبت "الوكلاة الوطنية للإعلام" الى مصادرمطلّعة إن "مجلس الانماء والاعمار، بالتعاون مع وزارة الصحة، قرر تلزيم هذه الدّراسة للوفد. ودددت مدة انجازها بقرابة ستة أشمر تتخللها ننوات براسية مشتركة مع وزارة الصحة لاقرار التوجمات الأساسية في السياسة الاستشفائية. وكلفُ الدُّكتور عربيد

مهمة المنسق الوطني للدراسة.

حمانة الاجتماع الدوري لمجلس ادارة المكتب الوطني للدواء في التاسعة والنصف صباح اليوم في القصر

لسبوعا يطلع خلاله على المواضيع التي تـشمـلـمـا الدراسـة في ضوء الواقع

الاستشفائي في لبتان. كذلك، التقى الوزير حماده وفدا

من "هيئة التنوية الأجتماعية" في بلدة

النياء برئاسة حسين سويـد في

عقب اللقه تعبث النائب سوبد

فأوضح ان الوفد طالب الوزير عمآده

بتجميز مستوصف بلدة الفيام

والتعجيل في تنفيذ المركز الصحي المقرر انشاؤه في البلدة، مشيرا الى

آن الوزير حماده اعطى تـوجي**مات**ـه

التجهيز المستوصف ووعد بتأمين

وسن زوار الوزير همآده ايضا

النواب رياض الصراف وصالح ألفير

وحبيب صانق النين عرضوا معه

من جمة اخرى، يترأس الوزير

سيارة أسَّعك في وقت قريب".

الاوضاع الصحية في مناطقهم.

حضور ألنائب احمد سويد

### وتستغرق اقامة الوفد في لُبنان الاحزاب ترفع مذكرتها الى غالى: قمة شرم الشيخ تشجع الاعتداءات

رفعت "الاحزاب والقوى الوطنية" والاسلامية نص المنكرة للتي اصدرتها في ١٤ آذار حول قمة شرَّم الشيخ، الى الامين العام الامم المتحدة المكتور بطرس بطرس غالي، منددة فيمَّا بهذه ألقمة ومعتبرة أياما أتشجيعا لاسرائيل على التمادي في اعتداءاتما ضد الشعبين اللبناني والفلسطيني". وضم وفد الاحزآب كلا من نائب رئيس الدزب السوري التدومي

الاجتماعي – المجلس الأعلى محمود عبد الخالق وعضو المجلس السياسي في "حزب الله" عمار الموسوى وعضو قيادة "تجمع اللجان والروابط الشعبية" خلیل برکات. وتنسلم المذكرة في مقر الامم المتُحدة في بيروتُ المنسق الدولي الكولونيل أرسين.

یوسف من جهته، انتقد رئیس مجلس الجنوب حسن يوسف قمة شرم الشيخ معتبراً أياها "من اجل نصرةً العدو الاسرائيلي واعطاء زخم انتخابي لرئيس وزراء العدو شمعون بيريس

🗣 اعلنت "اللجنة العربية أمسائدة وفلسطين" ردا على قمة شرم الشيخ، وُنَلَكَ فَي ٢٨ اَنَارِ الْجَارِي ُفَي مَقَر دزب العمل المصري في حي السيدة

والرئيس الاميركي بيل كلينتون . المضاومة الاسلامية في لبنان

المقاومة الاسلامية في لبنان" انما تنظم بالتنسيق مع "أمركز العربي الاسلامي للدراسات" مؤتمرا سياسيا وعلميا عن "القدس ومستقبلً

## احتفال في اوتاوا بذكري ١٤ آذار

الخطباء يؤكدون شرعية المقاومة في نبأ لـ"الوكالة الوطنية للاعلام" تتداع عندما اجتادت اسرائيل لبنان؟ فكيف لنا إن نظمئن الى العدل من أوتاوا ان الجالية في كندا احيث الدولي؟ فالقَرار ٤٢٥ اتخذ بعد يوم التضامن مع الجنوب والبقاع خمسة أيام من الاجتباح الاسرائيلي

الفربي في احتفال في جلمعة المحينة حضره ديبلوماسيون عرب واجانب للجنوب ونلك بناء على دعوة من مندوب الولايات المتحدة الاميركية وشخصيات كنىية. والقى النائب الفيديرالي اللبناني وبتوصية منه. ومنا القرار لا يرال ينتنظر التنفيذ ولا تزأل القوات الاصل مارك اسعد كلمة أستغرب الدولية تُنتظر انضا. فتحلُّمان قضيُّتنا فيها "سكوت العالم الدر عن الممدِّية سيزيد المشكلة تعقيدا. والاوان أن الاسرائيلية". وقال: "لبنان في حاجة الى السلام والى رؤية العلم اللبناني ليعرفوا اين هو مفتاح السلام الذي يكمن في تتفيذ قرارات الامم المتحدة يرفرف فوق ربوعه لذ اننا شعب من دون مراعات حكام اسرائيل".

محب للسلام ونرفض الاحتلال والاعتداءات". ثم تعاقب على الكلام رئيس "المركز اللبناني – الكندي" نبيل هاشم ورئيس "رابطة الذريجين العرب" سميح خيرالله والنكتور خالد وبعد قصيدة للسيد رضا منصور،

تكلم السيد اسامة المختار باسم للدزب السوري القومي الاجتماعي، فلغت الى الأطَّمَّاع الاسْرِأْتَيليةً. وسألُّ: الماذا يسكت الفرب عن الاعتداءات الاسرائيلية المتكررة على ارضنا؟". وقــال: "نــحــن ضــحـيـــة الارمــاب الاسرائيلي، لذلك بجب تدرير الترض واذراج البيش السراكيلي من دُونَ قبد او شرط".

ثم تكلم المسؤول عن دركة "امل" في اميركا الشمالية على كوراتي ومما قال: "نحن في الجنوب والبقاع الغربي من ضحاياً الارهاب الصفيونى فَلَمُلْنَا لَمْ تَتَمَاعُ لِمِيرُكَا وَبِقَيَةً الْدُولُ لوقف المجازر الداصلة؟ وليانا لم

في اطار الممرجان اللبناني للكتاب

الذي تنظمه الدركة الثقافية في

انطلياس للسنة الذامسة عشرة

وجمت الدركة بياتا الى الشعب

اللبناني ومنظمة "الونيسكو" و"اللجنة

العلمية الدولية" حول أثَّار بُيرزت

ضمنته مخلوفها حيال مصيرها

وتساؤلات عن اشكالية للمفريات

واعمالُ التنقيب الجارية في وسط العاصمة، وارفقته بـ"مضبطة" تشرح

ما "تم ارتكابه من فظائع في حقّ

بيروت والتراث الوطني، وما تم

التغريط به من ثروة وطنية"، مُستندة

في معظمها الى التحقيقات والمقابلات

التَّي أجرتها "النهار" في هذا المجال

علی مدی علمین ونصف عام، وهنا

"بيان حول آثار بيروت موجّه الى الشعب اللبناني ومنطمة

منذ أن بدأت اعمال تدمير الوسط

ومنذ أن بدأ ما سمّي اعمال

ماً زاآت اصوات الميئات الثقافية

والعلمية وأصوات جميع المثغفين

والاثريين والمؤرخين والمعندسين

والقانونيين الشرفاء والغيارى على

مُملحةً الثراث الوطني، من لبناتيين واجانب، تطرح علامات الاستفان

والتساؤلات حول اشكالية مذه

الدفريات ومنهجيتها وتقبيتها، وما

الى نلك من الأسئلة عنى امتثَّت

صفحات الجرائد والمجلات بالمقالات،

وضحَّت قاعات المُحاضرات، وما من

قد يقولون ما نفع الانتقانات

قد يقولون ان القطار سائر لا

قد يكولون إن الشعب النبناني قد

التجاري على يد شركة سوليدير

ولجنة خبراء الأتار الدوليين

وجرافاتهاء

التنقيب عن الأثار فيه،

سميع ولا من مجيب.

والملاحظات

دفاع عن آثار وسط بيروت

اليوم التضامني اظهر للعالم عبر اللبنانيين بكل ذرة من ترابهم الوطني وبذل الارواح في سبيل وطنهم الذي يريدونه سيدآ حرا مستقلا، موئلًا للحضارة وتكافل الفرص". وشكر حكومة كندا على دعمها للبنان "أذ أعلنت مرارا وتكرارا متابعتها بقلق واهتمام للاعتباءات الأسرائيلية واسفها للضدايا وادانتها للعمليات العسكرية المتكررة وقد لكنت كندا ان المل يكون عبر دعم استقلال لبنان ووحدة لراضيه وحكومة مركزية قُويةٌ قَادرة على فرض سلطتما على

وحَتَّاماً تَكلم السفير في كندا

عاصم جابر. وجُاء في كُلُمتُه: "ان

المقاومة المشروعة العانَّلة هي الطريق

الوحيد والصحيح لانمه الاحتلال. فمذا

وتخالت المهرجان اناشيد وطنية قَدَمُتِمَا "كَشَافَةُ أَلْرُسَالَةُ ٱلْاسَلَامِيَّةً" في مونتريال.

قد يـقولـون ان النولـة غلابـة او

قد يبررون ما يجري بالاعتبارات

غیر آن اکتاریخ لا پنسی، وأجیال

نقد ملَّت اقلامنا من انتقاد ما جرى

وبحت أسوأتنا لكثرة ما ناسنا

بصرورة لتنسيق، وكنّت السنتنا لكثرة ما طالبنا

بتحديد المسؤوليات وبضرورة احترام

كُلُّ ما فُعَلناه حتى الآن لم ينفع.

الحدُّ، رأينا أن نكف عن الانتقاد، وأن

نصمت عن المطالبة بتطبيق القانون،

وان نتعامى عن اعمال الجرف والتدمير.

خالمسألة باتت أخطر من مخالفة تاتون، في بلد استنساب القانون، لقد اعتقنوا ان ما ارتكب من

مذالفات بالتقسيط قد انتفى

باتنسيط من ناكرة التاريخ، أن المسألة بالت نقطاب عملية

تبصّرية، لا بل معاكمة تاريخية لا

في مثل هذه الظروف التي يراهن

جيها البعض على قصر الذاكرة، وعلى

عَدُوةَ التَّارِيحِ، رأيناً أن نَصْعَ أمام

الرأي العام اللبناني والجنبي وأمام

لَدِّنَةُ خَبِرَا ۗ الرِّونَيِسُكُو التِّيِّ قُد لَا

تَرْورنا قَبْلُ أَشْهُر أَوْ سَنُوَّاتَ مِنْ

الْيُوِّم، والنِّي قد لا تتعرف في

مستقبل فريب الي سالم شاهنتها

بتأمس القريب، رأينا أن نضع أمام

الرأي العلم، والوطن والتاريخ، وجميع

من ينهمهم الامر مضبطة بما تم

ارتكابه من فظائع بحق بيروت، وبحق

أتراث الوطني، وما تم التقريط به من تـروة وطنية كـان الـعالـم بـأسـره

وقفة غمير وحسب

وِتُن السالة قد وصلتُ ألى مذا

المحنية والأتليمية والدولية،

وقد... وقد... وقد...

من تعمير وجرف،

فةون الاثار.

لعربي السيد خالد شومان الى لبنان، اقام النكتور هشام البساط، المدير الاقليمُي للبنك العربي في لُبنان، استَقبالًا في فندقُ "الكوموْدور" في بيروتُ حضرةً رئيس مجلِّس الوزراء رفيق الدريّري وعدد من الوزراء والنواب والشخصيات الرسمية وممثلو الميئات الاقتصادية ورؤساء المصارف في الاقتصادية والمصرفية، واكد استمرار دعم البنك العربي للاقتصاد الوطني

الرثيس العريري يتوسط السيد خالد شوملن والسيدة عقيلته والدكتور هشام البسلط

في مناسبة زيارة نائب رئيس مجلس الادارة – المدير العام للبنك

فترات اطابية

استقبال البنك العربي على شرف مديره العام

"عَلَى مُدُخَّلَ صَرِبًا عمود التوتر العالى هذا (الصورة) لدؤسسة كمرباء لبنان يتربع وسط الطريق مهدداً بايقاع ضداياً في أي لحظة، فالرجاء لزاحته قبل الندم المتأخر".

أصلاح سريع

يتلقى وعداً مختلفاً.

بوسف جرجورة من منطئة

الاشرفيـة يقول انه يملك خط

ملتف رقمه ١٤٥٨٥٥ وقد تعطل

منذ ٥ كُلتون الثاني رأجع الـ11٣ والــ119 شيخـمــيـاً. وكــل مرة

ألعنوان الكلمل: الاشرفية، كرم

الزيتُون، ملك جميل ُ ديب فوقُ

🗣 مسؤول في مكتب المدير العام

أوزارة الماتف قالُ لن الخط المذكور قد

شارع الكويت

مصيدة لعابريه

شكا الزميل ياسين رفاعية من

من ُشارَع الحَمَّراء نَحُو الروشة ولو بمصياح واحد. وقال ان

سيحة عجوزاً نقلت الى

المستشفى بسبب تعثرها بعفر

الشارع المعتم حيث لا يرى

🗣 مصدر في بلدية بيروت اوصح ان

ميشال العجار سأل لماذا عاد

التيار الكمربائي يتقطع في شارع وديع نعيم الرمانة - الشياح مرات كل يوم مع انه كان مؤمنا طيلة شباط الماني.

وقال أن القسم التابع لذرن

الشباك من الشارع المتكور ينتم

بالكمرباء ليلاً ونُمَّاراً، وطُلُب منُ وزارة الموارد تفسيراً.

🗣 مصدر في مؤسسةً كهرباء لبنار.

اوضح ان مناكّ تقنيناً دورياً من دونّ

تحديد برنامج، ولحياتاً ينقطع التيار

شارع الكويت وضع على جدول الاعمال وستتم انارته آخر آخار الجاري.

التيار حظوظ

(من "بوبليفرافيك")

### حملة 'بوبليكو' لمنتوجات BIASI في لبنان

في اطار تحضيراتهم لتوسيع اعمالهم في الشرق الاوسط، قام مسؤولان في شركة BIASI (اكبر مصنع ايطالي للتنفقة المركزية) بزيارتهما الاولى للبنان من اجل فنح خطوط جديدة في سوق الشرق الاوسط وتوسيع اعمال الشركة في السوق اللبنانية. وبعد اجتماع النسيد انطوان ابي خليل الوكيل الحصري في لبنان

منتوجات BIASI بالمهندس مآتيو بياسي رئيس مجلس انارة الشركة والدكتور لويجي بينيني المدير الاقليمي لتسويق المبيعات، عقد اجتماع مع شركة "بوبليكو" المسؤولة عن ترويج الحملات الاعلانية والتسويقية لمتوجات اBIAS في لبنان وجرت مناقشة خطط العمل للسنة 1991. وأُعَد قسم التسويق والدراسات في "بوبليكو" دراسة مفصلة شملت

احدث المعلومات والأحصّاءات ألتي تتعلّق بالوضّع الحالي لقطاع الاعمار في لبنان. وعرض المبتكرون شعار الحملة الجديدة: "BIASI تصنع العجائب" وسيتم تُنفَيدُها خَلَالُ ٱلْحَمَلاتُ في الصحف والتلفزيون.

#### معرض المفروشات والديكور الداخلي وفنون المائدة



الوزير جابر يقص شريط الائتتاح والى يميعه الوزير حراجلي.

رعى وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر معرض المفروشات والاثاث المنزلي "فاين ٩٦" ومعرض الديكور التلخلي وفنون الملادة "لايف ستايل الشرق الاوسط ٩٦" في مركز بيروت للمعارض في ساحة الشمناء، في حضور وزير الاشفال العامة المهندس على حراجلي والكثير من الشخصيات الرسمية والديبلوماسية والفاعليات الاقتصادية والعاملين في قطاع الدفروشات والديكور وفنون المائدة.

واشاد جابر بمستوى المعرضين وتنظيمهما، وابدى اعبابه بالمنتجات اللبنانية التي تَضاهي المعروضات الغربية، وحص الصناعيين على المشاركة في معلَّرض ماثلة لَّبراز النَّوعية اللبنائية الجيِّدة. ومعرض "فاين ٩٦" متخصص بأحسَث فنون المفروشات المنزلية واثاث المكاتب، ويقدم أخر المستجداتٌ في هذا القطاع.

اما "معرّض أديفُ سنايلُ الشرقُ الاوسط ٩٦" من مستلزمات الديكور وفنون المائدة والتحف. وشاركت في المُعرصين اسماء مشموّرة في قطاعات المفروشات والاتاث

### عودة شانتيى للشوكولا

بعد غيلب قسري دام سنوات عدة، علنت مؤسسة -Chamilly choc^ "olatier لُتَجِئِيد ثُنَّبِكَةَ مِعَلِاتُها وتوسيعها في لبنان والنول العربية وقبرص. وكانت اولى نشاطاتها افتتاح محل لها في شارع ذربان 1993، وآخر في مار تقلاً – الدازعية، يليماً افتتاح قريبُ في طرابلس (شارعُ عُزمي) بألاضافة الى فروعها الْأَتية، التمراء، جونية وزحلة.

المكنّا منه لذهل

لتسليحهم بالكفاية المهنية المتجددة

وانتــزاعــهم من براثن البطالة او

التسرب الى العمل من دون كفلية

ثقيا: مسح ودراسة لسوق العمل والانتاج بآثاقة الطغرة والمستقبلية

لاستخلاص خرض العمل المتاعة

واستيلاد فرص العمل الحديدة وذلك

بُالتَـلارَم الْدَالَم مع مـسح القَـوى العاملة والقوى المقدر لما الدذول

في سوق العمل وهذه مكونة بشكّل

رقيسي من عنصر الشباب (...) ثالثاً: في مقموم التنمية: ان

العلاقة الجثلية قائمة بين الشبلب

والتنمية الى ترجة الترابط الوثيق،

فالتنمية يفنيها الشياب بالإنتاج

نوعا وكماً، كما أن الشباب يحقق

ذأته وشخصيته الاجتماعية في العمل

من خلال مشروعات التنبية سواء

لتتمى اليما كعلمل او كصاحب عمل.

لَكُنَ لَا بِدِ مِنْ الْاسْسَارَةُ الْيُ ان

التنمية بشكل علم ترتبط عضويا

بالنظلم العلم الاقتصادي والسياسي

والامني والتــربوي وتأليّــا يتــوجب القــول بان توافر المنافــات الأنفــة

الذكر الملائمة للتنمية يؤدي

بالضرورة الى فتتح الابواب املم

باتٌ من الضروري لعاامنًا العربي

- التوزيع العادل للتروة في

والسيادة الوطنية على الموارد

- ونيل العامل نصيبا عادلا من

ان تلك المسادئ الاسس تنتج

تنمية غليتها رفاه المجتمع وازدهاره

الاقتصادي وتطوره العضاري. رابعـــا: ان ايلاء عنصــر الشـــــاب

الاهتمام المتميز قبل وأوجه سوق

العمل يفترض الاتاهة الميسرة

التعليم في كل مراحله واتواعه لأن الثورة العالمية القائمة في ميلاين

العلوم والمعارف والاتصالات والتفنية

يقنر ما تشكل مفخرة للقلامين بما

فهي تعيب المجتمعات القاصرة عن

ان شبأناً العربي ليس مؤملا

فحسب لمولكية تُورة العلوم، بل

قه قادر على الإبداع في سياق هذه

الثورة وله من تركثه ومن ثقته

بنفسه معين يجعله مجليا في مولكبة

التطور العلمي والريادة في ميادينه

الكهرباء لتبنين

مُحَاً لَمَالَي تَبْنَينَ وقرى مجاورة من استعرار انقطاع التيار الكهربائي.

وطالبوا بتزويدهم ساعات التغنية

. ....

مور – "النمار":

المخصمة المنطقة فقط

اللحاَّق بها ومواكبتها.

وتأسيسا على ما تقدم نقول انه ٌ

الشباب الفعل في سياق التنمية.

لرساء مفهوم التثبية على مبادئ:

الطبيعية في المحتمع.

لبنان في مؤتمر العمل العربي

مقومات انخراط الشباب في سوق العمل

العادية الـ٢٦ امؤتمر العمل العربي

في مِقْرِ الامانة العامة لطبعة الدولُ

العربية ويرئس الوفد اللبنائي قيما

سمير عون ممثلا وزير العمل اسعد

وعلى جدول اعمال الدورة للمدير

العَـَامَ لَمَكتَبَ العَـمَلُ العَـربي بكر

محمود رسول عن "كاشباب

والتنمية"، تعديل الانظمة المعمول

بَهَا في منظمة العمل العربية؛ متابعة

مصلاقة الدول العضاء على دستور

مصحب سرن البنظمة، مناقشة اتقاق عربي اعدته

منظمة العمل عن تشغّيل الاحداث.

وسينتخب مجلس انارة جحينا

لُلْمِنْظُمةَ لَفْتَرَةَ ١٩٩٨ – ١٩٩٨،

ومديرا علما مساعدا عن فريق

لصحاب العمل لفشرة ١٩٩١ -

ومما جاء في كلمة سمير عون

التي القاما امام المؤتمر باسم ُالوزيرُ مــردان: "(...) على رغم كل مــا

احدثته أسرائيل من تهديم في بني

لبنان التحتية والاقتصادية ومرافقه

الديوية طوال العقدين المأضيين،

فلأبآ تحمل اليوم اليكم بشائر

المستقبل في الجازين معمين، اولهما

اعادة اعمار العاصمة يبروت لتصبح

لحد معالم القرن الحادي والعشرين

بعدما تعاقبت عليها الاحداث

أساظية الاليمة والاجتياح الاسرائيلي

المدمر علم ١٩٨٢ فحررتها سواعد

الشباب وآلان تبنيها وتطلق التنمية

لما الانجاز الثلقي فموارساء

لسِس قومية التنمية تخرج من

الأطار الكيساني تحسو التكامل الاقتصادي مع المديط القومي حيث نظمت اتفاقات في الاقتصاد

والتجتماع والموارد الطبيعية والعمالة

بين دولتي لبنان وســوريـا تبــعــا

لمعامدة الأخوة والتعلون والتنسيق

وتناول تقسرير المنير العسام

لبكتب للعمل للعربي المقدم ملدة

اسلسية للدورة بعثوان الشهاب

وتنأول تقسرير المئير العس

لمكتب للعمل العربي المقدم مادة

اسلسية الدورة بعنوان "الشهاب

والتنمية"، فرأى ان تدبيات انذراط

عُنصرَ الشباب في سوق العمل

وتالياً في عملية ألانتاج وللتنمية

تُستُّوجِبُّ توافرُ المقوماتُ الْاساسية

\*أولا: في الاعسداد والتسدريب

المونى: تقصيرا للمسافة المتباعدة

وللاقصام غالبا بين عالم التعليم

وعالم العمل في الكثير من الاقطار

وفي الكثير من الافتيصاصات

وتماشيا مع ضرورات مولكبة التطور

فّي وسَّـائلُ الأثَنَّاجِ ولأُسْيِما فَيْ القَـفـرَاتِ التكنولوجِيةِ المستمرةُ،

بتوجب التركيز على انشاء وتعميم

للهيئلت والمراكز المختصة بالتدريب

المهنى السريع والمكثف للمقبلين

فاقتضى التصويب والاعتذار.

الموقعة بين البلندن(...)".

#### النجاح فتح صفحة جديدة

الايام الفاصلة عن أَفَرْ الْسُنْفُونُ فرصة مناسبة لكلام هادئ في الموضوع المعيشي – الاجتماعي من دون حساسيات او ضفوط. فَالْمَتَّابِعِ لَسِيْرُ الدوار بينَ أَفْرِقَاءَ ٱلْإِنْتَاجِ طُوالَ سُنُواتُ بِلاحظ أنه لم يخرج عن القاعدة الاتية؛ مطالب فضَّجة، تبادل مجاملات فتبادل رمي الكرة، والتتيجة "لا يموت الديب ولا يغنى الغنم"، بينما الاقتصاد الوطني والعمال يدفعون الثمن.

والأمل ألا نكون حاليا في مرحلة رمي الكرة التي تظهر ملامحها من البيانات والتصريحات. ذلك أن في أوسَّاط أرباب العمل كلاما عن أن الحكومة رمت الكرة في ملعبهم، وبياتهم الاخير شدد على ان "التشابك في المطالب العمالية يفترض معالجة حكومية وسياسية لتثبيت الاستقرار"، واركان الدركة النقابية بتوقفون عند "المملة التي اعطيت للحكومة وتدت سقَّف هذه المملة يفترض تحقيق نتلاج ملموسة". وفي الدوائر الحكومية تركيز على اتفاق أرباب العمل والعمال والسعي الى التوفيق بين الفريقين.

أن نُجاح "فتح صفحة جديدة" من الدوار بين افرقاء الانتاج تمميدا للخروج من الحلقة المفرغة يكمن في الكتي: أ- لقلاع المركة النقابية عن أسلوبُ المزايدة للحصول على الاقل، وتفهم ما هو ممكن تنفيذه فعلا من المطالب استنادا ألى الدراسات والارقام واوضاع الخزينة وعدم التراجع عن هذا الممكن المنطقي مع اتلحة

 آلتزام ارباب العمل سلفا تطبيق نتائج "الدراسات العلمية" التي ينادون بها، مع التشديد على أن تكون علميَّة فعلاً وتوفير التقديماتُ ألَّتي يُقْصرون فيها في أكثر من قطاع.

"ً – تسلَّيم الْحكومةُ بأن ثمةَ ضريبَة يجب ان تنفعها ليحصل المواطن على الحد الاننى من العيش الكريم. وان تعمل الميئات الاقتصادية عب زيادة الحد الاننى الأجور لا يبرر تحميلها بالتساوى الزيادات الاخرى، فلكل قطاع طروفه، وثمة عطاءات مي مسؤولية الدولَّة اصلا. بِيقى انْ كُلْ ذلك لا يمكن لتجازه ألا من خُلال الْتَتَّى؛

 تحديد حجم الازمة المعيشية في البلاد، ومعرفة الابواب التي تثقل الَّذِر لمعالَّجة اصل الدَّاء لا لاجر نفسه، فالمهم هو قيمته الشرائية ومدى كفليَّته الأسرة، فثمة أجور كثيرة في العالم متدنية لكنها كأفية لتوافر ما بحمنها عطاءات وتقديمات وضيط أسعار

-- ايجاد مؤسسات للحوار الدائم والاتفاق على سياسات للمعالجة، والمدخل الى ذلك هو المجلس الاقتصادي والاجتماعي المفترض إن يمثل الجميع باتصاف، خظل التمثيل يؤدي الى خلل في المعالجة والتتلاج.

## اجتماع وبعثة البنك الدولي لكننة مصلحة تسجيل السيارات

الوزارة والتي ابلغناها الى ممثلي البنك

الدُولْي قَيلٌ بضعة اشتَهر. ويُلافُعل

خصصٌ مبلغ معين غير انه لا يفطي

حاجاتُ الوُزارَّة نظرًا الى انتشارها في

كل المناطق لللبناتيـة. فعلى سبيلً

المثال الفاكس او التلكس غير موجود

فَى المَحَافِظَاتُ وَلَاقَائِمِقَامِيَاتُ وَبِالْتَالَى

يتُعذر الاتمال الكامل والسريعُ بينهاً

وبين الوزارة. وهذه الاجهزة للضّرورية

لُعَظَّتُ فَي لَطَارُ بِرِنَامِجٍ خَطَّةَ الْعَـَمَلُ

سبت عي ــــر بر التــــومل الى المكننة الكاملة في

الوزارة. وقد لبلغ الينا لن مناك قرضاً

بقيمة ثلاثة ملايين تولار خصص

أمكننة مصاحة تسجيل السيارات

وتزويدها معدات متطورة تمكن من

فحص السيارات بدلا من القبان وكل

ما هو قديم. كما أبلغ البنا وجود جزء

اضافي يتعلق بتزويد وزارة الدلخاية

تجميزات عادية، وقد تشاورنا في

المســؤولينَ في الوزارة والمسـؤولينَ

التــقنيين من بعـثــة البنك الدولي

والعائدة آلى مذه المواضيع ووضعنا

تصورا لمباشرة المرحلة التنفينية.

وسيعقد اجتماع آخر ليس على صعيد

الوزارة بل على صعيد فريقي العمل

لوضع ملف ليــرفع الى البنك الدولي

ليبدأ عملية تدضير الملفات ودفاتر

لأشروط أتجميز مصلحة السيارات

وبقية قطاعات وزارة الداخلية الداخلة

في البسرنامج، وذلك حسب الاسس

الموضوعة أدى البنك الدولى، وهذا

العمل سيرفع مصلحة السيارات من

نقطة الصفّر الّى الـ٧٠ في المئة ونلك

لتأدية الخدمات للمواطنين وللقضاء

على السحمحسحرات والرشحاوي

والوساطات. واذا اعطيناهم أأمعلومات

رأس امس نائب رئيس مـــجلس الوزراء وزير الداخلية ميتشال المر اجتماعاً حضره وزير الاصلاح الاداري الور الخليل ووفيد من بعث البنك الدُوْلي، كُرسٌ للبحثُ في مشـروع مكننة وزارة الداخلية

ولدى لُرفضاض الاجتماع تحدث الوزير البر، قال: "عقدنا اجتماع عمل في حضور معالي وزير الاصلاح الداري التكتور اتور الخليل وفريق من بعثة البنك الدولي وبحثنا في تطوير وزارة الداخلية وتأميلها تقنيا عبر المكننة والمعدات الحديثة التي تحتاج اليها

### قروض الاسكان فی غضون شهر

والتعاونيات محمود ابو حمدان رئيس هيئة المندوق المستقل للاسكان الدكتور جورج شقير وعرض معه اوضاع الصندوق وسبل البدء بدفع قيمة القروض الى اصحابما بموجب منضر المِيلَةُ تَأْرِيخَ ٨/٥/٥/٩٩٥. وقلل شقير على الاثر، "بدتنا في طريقية التـوزيع المناطقي للقـروضّ وفُقِّـاً للمـرسُـوم الرقم ١٨٣/٢٦٨٪ وسيتم في مهلة شمر على الاكثر تُوزيع عدد لا باس به من القروض وفَّقًا لَّلْتسلسل الرقَّمي". ولفت الى ان الوزير حمدان "اصر على اعطاء قروض لعدد التعاونيات المنجزة في الصندوق وهذه الطلبات تقع ضمن محضر الادارة الُّذي اقسر في تَّاريخ ١٩٩٥/٥/٨ والذي يبلغ عنده ما يقارب اربعة الاف طلب"،

النولة من اموال الاسكان.

خُلالُ شمر فاتَّه خلال الربعةُ او خُمسة وربط تنفيذ كل الطلبات بما توفره اشمر يمكنهم البدء بالتنفيذ على الارض ( ...).

### استمرار الفائض في سندات الخزينة وتركز الاكتتابات في فئة ٣ أشهر

الخزينة الاسبوع الباضي فالأضا اسميا بلغ ٧٦.٥ ملياً ليرة أينانية وشرائيا بلغ ٢٠,٧ مليساراً، وتركسز مسعظم الاكتتابات في فئة ٢ اشهر واستقرت معدلات فوالد الفئات الاربع. وافلت امس مديرية الضزينة وجهاز الدين العلم في وزارة المال أن حصيلة اصدار ١٩٩٦/٢/١٤ جاءت

كالاتي، - فشة ٢ اشهر: بلغت قيمة الاكتتابات ١٠٠ مليار و٤٧٢ مايونا و٩٢٠ لَلْفَ لِيرةَ (الْفَائَدُةُ ١٥.٢١ فَي

الاكتشابات ٥٠ مليارا و٢٢٥ مليونا و٣٠٠ الف ليرة (الفلامة ١٥,٨١ في ً - فئة سنة: بلغت قيمة الإكتتابات ۵۲ مليارا و۱۹۲ مليـوّنا و۲۹۰ للف ليرة (الْفَائِنةُ ٢٧،٣٧ فَي الْمِئة). - فطعة سنتين، بلغَّت قيمة

الاكتتابات (٤ مِلْيَاراً و٢٠٩ مُلايين و١٨٠ الف ليرة (الفائدة ٢٢٠٠٤ في فيكون مجموع الاكتتابات الاسمية ٤٤٦ مليكارا و٢٧١ مليكونا و٢٠ الله ليرة، في مُقابِل ٢٦٨ مليارا و٢٥٤

مليسونا و٤٠ اللف ليسرة في الاصسدار وتوزعت الاكتتابات بحسب الفئات كالاتي: ٩٨.٠٤ في المئة لفئة ٢ اشـمر، ٢٠.٤٩ في المِنّـة لفنّـة ٢ اشـمر، (٣, (٢ في المِنّة لفنّة سنة و١٦.٨٠ في المئة لَفكة سنتين. واستحقّ ٦٤ مليارا و٤٤٦ مليونا

كُلاتي: - ٢ الشــهــر: ٦٦ مليـــارا و٢٨٦ مليونا و١٠٠ الاف ليرة. َ - ٢ َ الشــهــر: أنَّع عليــارا و٦٥٦ مليونا و ٢١ الاف ليرة. – سنة: ١٤ مليــارا و٢١١ مليــون

مليــارا و٤٠٢ مــلايين و٧٨) آلفــا و٥٦٧ ليرة. وعليه يكون الفلاض الاسمى ٧٦ مليارا و١٤٥ مُليونا و١٩٠٠ الف أيرة،

وبلفت القيمة للشرائية الاكتتابات ٢٢٨ مليارا و٤١٣ مليونا و٧٥٩ ألقا و٢٦١ ليـرة، توزعت على الفــــــات

مليونا و٢٥ الفا و٢٣٤ ليرة. مليونا و(٩٥ الفاً و١١٦ لَيرةً.

في مقابل فلكض ٤٠ مليارا و٧٩٦ ملَّيونا و١٣١ الفَّا و١٩٠ ليـرة في

## الكتلة النقدية سجلت زيادة في المدائع الادخارية باللبية والعملات

التفيير في اسبوع	۲ اقار ۱۹۹۲	( اقار ۱۹۹۳ (	اقار 1990	كاتون الاول £99(	مايار ل.ق.
0 -	17.0	171.	3331	¥73(	M1
17	1.548	1.574	.794	YAOA	M2
15	FTYF.	PAFTT	1.0Y)	19701	м3
1)4	SALOL	STIVE	rrtay	F30E9	M4 1
142	17-1	7214	1TpA	1.00	القاعدة النفسية
	في - م ١٦ ٤٤ ١٤	۱۹۹۳ في السبوع ۱۹۹۰ - ۵ ۱۹۹۰ - ۲۲ ۱۹۷۹ - ۲۲	۱۹۹۲ ۱۹۹۳ في السبوع ۱۹۲۰ ۱۹۲۱ – ۵ ۱۹۲۱ ۱۹۲۹ ۱۲ ۱۹۲۲ ۱۹۲۹ ۱۲	3331 - (71 0-71 - 0  3331 - (71 0-71 - 0  - 79A AY7-( 3P7-1 71  (Y0-1 PAFT: -7473 3(  Y777 37(Y) 107Y7 Y()	

- Ml. النقد المتحاول + الودلاع تحت الطلب - Ml = M2 + الودلاع الاخرى بالليرة قابناتية. – M2 = M3 + الودائع بالعمالة الاجنبيية. ~ M3 = M3 + سنداتُ الفريَّة للجممور. - القاعدة التقدية = التقد المتداول خارج مصرف لبنان + ودلاع المصارف التجارية

> أفادت لمس مديرية الاحصاطت والدراسات الاقتصادية في مصرف

> > وزير السياحة

سافر امس وزير السياحة نقولا فتوش آلى عملن بصفته رئيس لجنة الشبرق الاوسط للمنظمية العيام للسياحة، ليرئس اعمال مؤتمر المنظمة الذي يعقد في العلصمة الإردنية. وأوضح ان اعمال المؤتمر ستتناول شؤُونًا سيلحية في النول العربية

	-	<b>~</b>	•	w. <i>.</i>		- <del>-</del> -
التفيير في سنا 7	التغيير في اسبوع	¥ اقار 1997	( اقار ۱۹۹۳ (	لقار 1990	كاتون الاول ١٩٩٤	مليلو ل.ف.
11,17	0 -	17.0	171.	3331	7274	MI
17,	17	1.548	1.574	.793	YAOA	M2
10,77	15	FTYF.	PAFTT	f . DY)	19701	M3
¥7,17	1)4	fyfaf	STIVE	rrtqy	F3017	M4
11	142	13-1	7214	1TDA	1.00	القاعدة النقبية

لحت الطلب + ودائع لاجل في مصرف ابنان.

الاسبوع من ٢ اثار الى ٧ من على " M1: عرفت السيولة الجاهزة باللبوة M1، خَلال الاسبوع الممتد من

### مراكز للهاتف في بعلبك - الهرمل

غير الدول العربية.

M2؛ سنجلت الودائع الادخبارية بالليسرة M2 - M1 زيادة بمبلغ ٢٦ مليار ليرة هذا الاسبوع، وبظك يبلغ النمو للكتلة النقدية M2 على معار السنة مقارنة بالتاريخ ذاته من العام

المنصرم، نسبة ٢٠٠٠ في المثَّة. Mُ3: سبجلت الودائع الإدخبارية بالعملات الاجنبية M2 – M3 زيادة بُمِلغ (٢ مليُــُون دولار، وبذلك بلغ النمو السنوي للكتلة الإجمالية M3 27.01 في المئة. – M4، عرفت محفظة سندات

؟ أَلَى ∀ اذار، تراجـُعـّا بميلغ ٥

مثيارات ليرة أنتيجة زيادة حجم النقد

المتداول بمبلغ ١٦,٥ أمليارا وتقلص

الودائع تحت الطلب ٤١٦ مليهار

الخزيئة المكتتب بها لدى القطاع غير المصرفي هذا الاسبوع أزيادة بمبلغ ٧٦ مليار ابرة. سـوق القطع: تراجع سـعـر قطع

الدولار الأميــركي في سُــوق بيــروت خلال منا السبوع من ١٥٨٧.٥ ألى ١٥٨٢.٥

- سنتان؛ ٤٥ مليارا و٤٩٢ مليونا و ( 1 الاف ليـرة، يَضَاف اليـمـا استحقاق فوائد القسائم البالغ ( أ

في مقابل فاقض ٦٠ مليارا و٢٠١ ملايين و٧٢٠ الف ليرة في الاصدار

- ٢ الشــهــر: ٩٦ مليــارا و٦٦٤ - ٦ افسمر: ٤٦ مليلرا و٢٥٧

و400 الفا و٠٠٠ ليرة.

فيكون الفَّائض الشَّرائي ٦٠ ملناء ا و٧٦٦ مُلْيُونَا و٢٤٩ لَلْفًا و٢٦١ لِيرَةً،

ُ سُنة: ££ مليّـارا و٦٦٦ مليـونا و۸۹۷ الفا و۲۱۳ ليرة. – ستتان: ۱۱ مليارا و۲۲۶ مليونا

			· • •	.j~ -		ي ر
التقيير في سنة إ	أتفيير في أسبوع	۲ اقار ۱۹۹۲	( اقار ۱۹۹۳ (	لقار ۱۹۹۰	كانون الاول ١٩٩٤	عليار ل.ق.
11,15	0 -	17.0	171.	1888	1277	MI
17,	17	1.548	1.574	.793	YAOA	M2
10,77	7.5	FTYF.	PAFTT	1.0Y)	19701	M3
11,17	1)4	fYfaf	STIVE	rrtqy	F30{7	M4
111	142	11-1	TETY	KOT?	1.00	القلعدة النفعية

لِّبَنَانُ ان الكِتَلَةُ النَّقَـعَيَّةُ تَطُّورِتُ فِي

## بحث امس وزير البريد والمواصلات

السلكية واللسلكية المهندس الفضل شلق مع النائب الأشيخ علي طه، في حضور أأمدير ألعام للأنشاه والتجميز غسانٌ عاصي، في موضوع انشّه مراكزٌ للمانفِ في بعلبك – المرمل وتنفينما

الى عمان

فقطً، لان البنظمة لأ تضم أعضاء من

بیروت نی ۱۱ /۱۹۹۳

### برنامج جديد لليبانو – سويس

تقيم شركة ليبانو ~ سويس للتــأمين؛ اســــقــبــالا في "اوتيل الكسندر" في الاشرفية، في النكرى التالثة الطلاق برنامج التأمين على الديساة والذي يحسمل اسم "CREAVIE" ومع لطائق برنامج جديد للتأمين والوقاية يحمل اسم "SAFEGUARD"، الجمعة ١٢ اذار بين للساعة الخلوسة والنصف والسابعة

### ندوة في الكورة عن شجرة الزيتون

تمسين انتلجية شجرة الزيتون"، ندوة نظمها مجلس اتماء ألكورة ولجنة الزراعة والري في بشمزين وحضرها رئيس المجلس المهندس بــورج حنا جدا وعدد من المهتمين والملاكين. وتعدث جما عن دور هذه الشجرة واهميتها بالنسبة اأى المواطن

ثم تناول المعننس الزراعي يوسف فرنجية المشاكل التي تعترف رراعة الزيتون واستعمال الاسمدة والعناية بالتربة في بساتين الزيتون بطرق عسنة واستسعسمال انوات الصراثة السطعية وللمبيعات في شكل متتظم للحفاظ على هذه الشجرة واعتماد الاسمدة العضوية والكيماويّة. وتطرق المهندس خليل عبسالله عازاًر الى الامراض آلتي تصيب شجرة الزيتون والى الاساليب الحديثة في

وأبرز أأمهندس حنا قسطنطين العيناني أهمية زيت الزيتون بالنسبة ألى الانسان وطالب بمساعدة المزارع وتوفير الوسائل التي تساعد على العناية بشجرة الزيتون.

القطاف المنتظم ومكافحة الاعشاب

### شكوى من الزفت على طريق الجومة

من حزب الاتعاد الاشتراكي العربي في عكار، أنه تُبعد مراجعات عدة وشُكاوى متكررة، تم تُزفيت طريق مُنطقـة الجـومــة (ببن علبــا وعكار المتبقة) (...) ويهمنا كلمدي الجهات المعنية بالأمر لن نلفت المسؤولين في وزارة الاشفال العامة الى لن الطريق الذَّى تم تزفيت ومَّو بَضَعَةُ كيلومترات لم يصمد الزفت على ارضه سُوَّى شَهر وَآحد فقطً، وسرعانَ ما تطأير الزفت لتحل محله الصفر وتشكّل مكامن لسيارات المواطنين (...)".

## ٧ شركات سحبت دفاتر الشروط لاشغال تأهيل مرفأ بيروت

أعلن امس رئيس مسرقــاً جيــروت مديرة العلم الطوان الريس ان سجع وأوضع انه سبق للامارة لن صنفت ١٢ شُركة للقيآم بمنَّه الأشفال مكيره رمنه مسوئ «ريس بن تسبي شركات فقط سحبت آلى آلان دخاتر الشروط المتعلقة بتأهيل آلبنى البحرية واعلمتها جميعها ألتقدم لسحب دفلتر الشروط وحندت معلة نمالية كتقديم وقبنى التحتية والفوقية المزفأ العروض لَّا ليار المقبل، وفيَّ انتظار مَا كمجموعة واحدة لمتعهد واحد وهذه سيرد من عروض، يبدو حتّى الإن لن الشركات هي: الشركات التي ستنقدم، خلفية لاعتبار - غـراندي لافـوري GRANDI المتأفسة قالمة وجدية

وأشبار الى أن متوضوع متعطة الكهرياء يدرس الآن من حيث جدولها الاقتصادية، علما أن الشركات مصنفة GAROL IND SCHULTZ HO - دراغادوس DRAGADOS. ونفاتر الشروط جاهزة. ويدرس الان - التركنال ENTERCANALES. أمكان تأمين الطلقة المطلوبة أو جزء منها من مؤسسة كمرباء لبثان بأسعار - بويغ اوف شــور BOUYGUE مخفوضة، وفي ضوَّ النَّدَائِج يحددُ حجم المعظة ويطلق تلزيمها. – دوميز ،DUMEZ

## **'میدل ایست کابیتال غروب**"

#### مؤسسة جديدة للاستثمار في الشرق الاوسط اعلن الفريق المؤسس لـ"مــِـدل ايست كليبتالُّ غروبُّ، وهي مؤسسةً ملية متخصصة بالاستمار في الشرق

الاوسط، نجاح الاكتتباب في رأس

وسيكون المركيز الرثيبشي

اعتملياتها في الشرق الأوسط في

بِيرُوتَ، عَلَمَا أَنْ الشَرِكَةَ الْأَمْ هِي فَي

وزير النقل

عن میدی – بیرینیه

عــرض امس وزير النقل عــمــر مسقلوي محطات رحاته الى منطقة

ميدي – بيرينيه الفرنسية حيث كان

فى ضيافة سلطات المنطقة ورئيسها

مسارك سسانسي. ومن أمم هذه

المنطأت، فـضـلا عن الامـلكن التي

ترمم، مدينتا بياريتز وسان جان

بولوز على شاطئ الاطلسي في بلاد

للباسك حيث افضل مرفأ أصيد

الأسماك والطلعنا فيه على نظلم مرفأ

الميد من نادية، وعلى طريقة التعلُّمل

مع تجارةً الاسماك وعلى أليـة هذه

التجارة المتطورة والمطفظة على السلة

في الوقت نقته. كما اطلعنا على كل

مسائل تطوير مهنة الصيد البحري وزرنا مدرسة خاصة لتعليم مهنة

الصيد ولبناء السفن وكل وسلال

الصيد (...)" ومحطة أخرَى في جبال

البيرينيية حيث الطلعنا هنأك على

المؤسسات التي تعنى يتريبة سمك

الترويت، وزرنا المدرسة التي تخرج

ربابنة السخن واطلعنا على مناهجها

(...) كـمـا زُرنًا المدرسـة الوطنيـة

ادوية زراعية

لمنطقة حاصبنا

طالب النائب لحمد سويد مصلعة

الزراعــة في الجنوب بتـــوزيع الادوية الزراعية بخميات كافية على قرى

منطُقة حاصبيا لمكلفحة الامراض للتي تصيب الزيتون والاشجار المتصرة

للطيران المدني ( ...)".

مالها البالغ ٣٠ مليون دولار لميركي.

"غرنزي" في جـزر القنال الانكايـزي، وتتركز نشاطاتما على دول المشرق. وأوضحت المؤسسة أن لمطفّها الركيسية هي "توريد الاموال والخبرات الى الشرق الاوسط الذي دأب على توسعة اقتصادأته وتنويقها والعمل على تنميــة اســواقـُـه ٱلْماليــةُ. وهذا بالطبع يشمل كلا القطاعين، العام والخَـــاص، بما في ذلك خـــدمـــات الاســـــــــمــارات الماليــة للشــركــات والمشاريع، تنظيم واعادة تنظيم المسكليات الاطرية والمالية، الدمج

والتملك التخصيصية ورفع الرساميل والاكتتباب بالأوراق المالية. ولدعم دورها في تشجيع توريد الاستثمارات وجلبها الى منطقة الشرق الاوسط وتطوير اسواقها المالية، فَأَنَّ "مُيدل أيستُ كايبتال عُروبُ ستسَّاهم في تكوين أوراق مآلية لقليمية وتفطيآ لصداراتها والاعتتاب فيها وتسويقها، 

ومن بين المؤسـ المصرف الآستثماري التابع لـ الركليز بنك البريطاني، مجموعة بن محفوظ ألتى سيتدار آستثمارها من خلال "البنّك الأهلي التجاري السعودي"، ومؤسسة التمويل الدولية "IFC" للعضو في البنك للدولي، الى مجموعة من المستمرين في الشرق الاوسط ويتألف فريق الادارة العليا حاليا من أربعة اعضاءً مم: نبيل صوابيتي المدير العلم التنفيذي الذي كان سأبقًا مع "جب مورغاًن"، البكتور جميل جاروتي المدير العلم لتمويلُ الشركات والمشاريع الذي كان سابقا مع مُجموعةُ المواردُ في المُملكةُ العربية السعودية، التكتور صافي حرب المنير للعالم لاعادة الميكلية الادارية والملآية والتخصيصية والني كان سجد مع مجهوعا تبلت مدوي، ورود مكاوي المدير العام الاسواق المالية الذي كان سابقا مع "جس مورغان" و"إلف أكبتين" و"ليباتون إنفست".

### الرسوم البلدية عن عام 1997

نكّر امس محافظ بيروت المهندس نقولا سابا المواطنين بوجوب تسديد الرسوم البلدية المتوجبة عليهم عن علم 1997 قبل ٢٢ اخار الجاري، لاته بعد هذا التاريخ ستفرض غرامة على كل متخلف عن قنفع محددة باتنين في المئة عن كلُّ شهر تأخير.

### وفد من غرفة زحلة الى تولوز

ساقر لمس الى فرنسا وفد من غرفة التجارة والصناعة والزراعة في زحلة والبقاع ضم رئيس الفرفة اممون جريصاتي ورثيس اللجنة الاعلامية سعيد اللقيس ورثيس لجنة المال والشؤون الاجتماعية انطوان خلطره تُلبيـةً لُدّعـوة من غـرفـة زراعـة الواز الفرنسية ولمواطلة المداددات بين الفرفتين في اطار توثيق العلاقات الاقتصادية والتقنية وتعزيزها بين لبنان وفرنسا عموما وبين الغرفتين

### "صنع في لبنان" للفنادق والمستشفيات

عقد أمس اجتماع هم رئيس نقابة اصحاب الفنائق ببآر الأشقر وعضو مجلس ادارة جمعية الصناعيين اللبناتين غرييس مركريان مشلا البمعية، درسا فيه سبل تنمية العلاقات بين الغريقين ومشروع اقامة معرض خَاص بمستلزمات الفنادق من المنتجات الوطنية وسيعقد اجتماع اخر بين جمعية الصناعيين ورئيس تقلبة أُمُستشفيات في لبنان للُغلية ناتماـ وتمعدف ألاجتأجاعات الى تعزيز العلاقات بين الصناعيين والقطاعآت الاقتصادية الكذري

### الصندوق السعودي

ومل الى بيروت قبل ظمر لمس وفد من للصندوق السعودى التنميـة يرتاسة المدير العام لادارة المشاريع الخاصة في الصندوق حسن العطاس، في زيارة يتفقد خَلاَلها المُشاريع التَّي يبُّولُهُا لِلصَّنَدوقِ في أَبِئَانٍ.

### البضائع الاسرائيلية في الجنوب!

هنذرت أرابطة شهاب الجنوب المواطنين الجنوبيين من دخول البضلاع الاسرائيلية الى الاسواق الجنوبية واللبنائية، وطالبتهم باللغها والابلاغ عن المتورطين في التخالما.

وقع خطأ مطبعي في ياب الموجودات من بيان الوضع الموجز لمصرف لبنان الذي نشر في "النمار" لمس، وتعيده هنا مصحدا: في تاريخ 1997/-1791 بألثف كليرات في تاريخ ۲۹۱/۰۲/۲۹ ١ - مـ وجـ ودات من نهب ٢٣,٣١٢,٦٢٥ (٣٠,٣١٢ 15,53-,161,-40 ؟ - سلقات القطاع العلم (١٧٢,٢٧٢ - ٩٩,٢٧٧ 99,070,249

**577,1-1,773** ٢٧٦,٠٧٥,٨٨٢ على قلقطاع ٦٧٦,٠٧٥,٨٨٢ 2 - موجودات مختلفة نذرى ٢٦٠,٨٣٤,٩٦٩ 20.,-77,177 ٥ - محفظة السندات المالية ٩١,٥٣٢,٤٢٧ 91.077.259 كذلك وقع خطأ في اخر المقطع ٨ ~ وتصحيحه: ٣س) تنيجة تراجع سعر صرف الدولار من ١٥٨٨.٠٠ الى ١٥٨٥.٥٠ ليرة وسعر اونصة النمب من ٤٠٠,٠٠٠ الى ٩٩٥,٩٠ دولارا في النصف الاول من اذار".

## دعوة الساهمين لحضور الجمعية العمومية العادية والجمعية العمومية غير العادية

يتشرف مطس إدارة بذك بيروت الرياض شمل. بدعوة للساهمين للاجتماع في الساعة الولحدة من يوم الخميس الواقع فيه ١١ نيسان ١٩٩٦ في المركز الرئيسي البنك الكائن في شارع وياض الصلح،

أولاً : لحضور الجمعية العمرمية العادية السنوية للتداول في جدول 1 - الاستماع إلى تقريري مجلس الادارة عن اعمال وحسابات

المصرف لسنة ١٩٩٥. ٢ - الاستماع إلى تقريري مفوضى للراقبة عن حسابات المصرف لسنة ١٩٩٥.

٣ - المصانقة على الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣١ كانون الأول ١٩٩٥ وحساب الأرباح والخسائر لسنة ١٩٩٥ وإبراء

ذمة رئيس واعضاء مجلس الادارة. ٤ - تخصيص أرياح البنك لسنة ١٩٩٥. الترخيص لجلس الادارة وفقاً لأحكام المادة ١٥٢ من قانون

النقد والتصليف والمائة ١٥٨ من قانون التجارة. انتخاب اعضاء في مجلس الإدارة وفقاً لأحكام المادة ٢٣ من النظام الأساسي ويتحبيه بعل حضور الجلسات

٧ - تحديد بدل اتعاب مقوضى المراقية لسنة ١٩٩٦. ثانياً : ويعد الانتهاء من الجمعية العمومية العادية السنوية، لحضور

الجمعية العمومية غير العامية للتداول في جنول الأعمال الآتي: ا - زيادة رأس المال. ٢ - تعنيل المادة السادسة من النظام الأساسي.

مجلس الإدارة بنك بيروت الرياض شههل.

## إ بعوة الى السادة مساهمي بنك بيروت والبلاد العربية ش.م.ل.

ان رئيس مجلس الادارة في بنك بيروت والبلاد العربية ش.م.ل.

بناء على قرار الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي بنك بيروت والبلاد العربية ش.م.ل. المنعقدة بتاريخ التاسع عشر من شهر كانون الثاني ١٩٩٦ القاضي بتكليف مجلس الادارة تحديد اجراءات تنفيذ الزيادة في رأس المال من ثلاثين مليار ليرة الي أربعين

ويناء على قرار مجلس الادارة الرقم ١ المنخذ في الجلسة رقم ١/١٩ تاريخ ١٩٩٦/١/١٩ القاضي بتكليف رئيس مجلس الادارة اتخاذ سائر الاجراءات اللازمة لتنفيذ مضمون محضر الجمعية العمومية غير العادية الموصوف أعلاه.

وبعد موافقة مصرف لبنان بموجب كتاب حضرة الحاكم تحت الرقم ٧٤/م م /١٧ تاريخ ٨/٣/٢٩٦.

### يقسرر مسا يسلسي

١. دعوة السادة المساهمين للاكتتاب في زيادة رأس المال ضمن مهلة تبتدىء من اليوم التالي لتاريخ نشر هذا القرار ولغاية يوم السبت الواقع في ٢٠ نيسان ١٩٩٦ ضمنا .

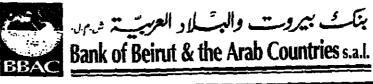
٢. بعد انقضاء تاريخ ٢٠ نيسان ١٩٩٦ يقفل الاكتتاب وإذا لم يكتتب بالزيادة كاملة يصار الى تحديد اسماء المساهمين المكتتبين بالزيادة ضمن هذه المهلة الذين يحق لهم الاكتتاب بألاسهم المتبقية وفاقأ لقرار الجمعية العمومية غير العادية المذكور أعلاه في مهلة تبتدىء من تاريخ الاثنين ٢٢ نيسان ١٩٩٦ وتنتهي بتاريخ ٢٧ نيسان ضمنا . وتقبل طلبات الاكتتاب من المساهمين الذِّين يحق لهم الإكتتاب خلال هذه الفترة، بالقدر الذي يرغبون الآكتتاب به، دون التقيد بنسبة مساهمتهم. فإذا زاد مجموع الطلبات عن الاسهم المتبقية من الإكتتاب الأول توزع هذه الاسهم على المكتتبين كاملة بالنسبة التي كانوا يملكونها قبل هذه الزيادة وضمن سقف طلب الاكتتابّ

اما اذا نقص مجموع الطلبات عن الاسهم المتبقية، بمعنى انه اذا بقيت اسهم لم يرغب المساهمون الإكتتاب بها. فعندها يفتح المجال امام غير المساهمين بعد موافقة مصرف لبنان في مهلة تبتدئء بتاريخ الاننين في ٢٩ نيسان وتنتهي بتاريخ الخميس

٣. يفتح لنلقي الإكتتاب حساب خاص لدى الفرع المركزي لبنك بيروت والبلاد العربية ش.م.ل. تسهيلاً للمساهمين ثم تودع المبالغ المودعة في حساب خاص لدى مصرف لبنان، ويزود مصرف لبنان بأسماء المساهمين المكتتبين بالزيادة وفنات الاسهم والمدة

٤. توجه الدعوة الى السادة المساهمين للاكتتاب بالزيادة في الجريدة الرسمية وفي صحيفتي النهار والديار.

رئيس مجلس الإدارة المدير العام توفيق عساف



الإلف فرنك

الأربقي

£4..0.

29..0.

النمسوي

الكندي

1171.40

108.0566

الدراخما

اليونانية

1.50

۵۲.۲

الكندي

T.Y-Ef

TIEA.TT

. YA ..

البيزيتا

15.50

17,50

القبرمية

107.40 | 1214.40

FYA 0 - -

TAT D.

الاوروبية ECU

TET.

1977 61

1TT -0 1.£4F£

مؤشر داكس الالماني

Ouaker Oats Santa Fe Sth. Pac. Schlumberger Scott Paper Sears Roeb. Sony Corp Adr. Tandy Tenneco Texaco

Textron Time Warner Inc.

Union Carbide Unisys Up John US Life Inco Fund

Usa Marathon Grp.
Usa Steel Grp.
Urd Techno.
Warner Lamb.
Westinghouse EL
Woolworth
Yenra

Texace

Xerox

Unilever Unit Biscuits Vickers Vodafone Grp.

Welkome Zembia Cop. Inv.

بورصة طوكيو (ين)

Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank

Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor

Kirin Brewery

Matsushita E Ind Mitsubishi Corp Nec Corporation Nihon Kagaku San Nip Steel Corp Nomura Secs Pionact Elec.

Sharp Corp Sony Corp Sumitono Bank Takeda Cham Inds

Toshiba Corp

بورصة فرانكفورت (عارك الماني)

Toyota Motor Co Yamaichi Sees

Bay Mor Werke Daimier Benz AG

Dresduer Bank AG Hoechst AG RWE-DEA AG

Schering AG Schering AG Siemens AG Bay Vereimbank Kaufhof Holding Dr Lufthansa AG Mannesmann AG Presson AG

Preussag AG Thyssen AG Veba AG

Linde AG

Volkwagen AG Decische Bank AG

Degussa AG DT Babeock St

Akai Electris

Texas instr.

اتفال اليوم ٢٤٦٣.١٦

الاقفال السابق ٢٢ ٨٥٤٨ 🔨

(1040) 77.50

00.25 47.15 56.00 44.25 54.15 51.75 47.59

4,50 19 75 37 (B)

111 35

الاقفال

12,37 244 260 38,37 (8,66 0,30

51<u>7.5</u>0 541.50

4<u>2.91</u> 37.47

1.0,10 11550 (270) 4325

202 (0) 22 (0) 53 (0) 427 (0) 144 (3) 49 (5)

77454

250 754 2744

\$55.70

40<u>1.5</u>0

(1.1.4) (2.44) (2.14)

Spirite (Spirite) + Stock 15 St

Andrew Charles Street Street Street Andrew A

الاقطال السابق

59.75 \$6.75 \$5.00 \$2.86 \$2.86 \$2.86 \$7.90 \$7.90 \$47.57 \$6.75 \$6.90

9,50 19 15 36,75 111 00 102,88 19,00 15,68

135 13

السابق

12.70 2.41 2.68 35.36 (0.60 0.30

الاسواق الطلية

الفرنك البلجيكي

الكويتي

\$18.70 ETT. 40 OT19.0 - FTE1. TO 00...

الـ٥٠ بيزوس

مكسيكي

YEE 0 ..

7E9 0 ..

الإيطالي

. . . . . 0 1

· · · \*\*\*\*\*\*\*\*

·....¥₹

مؤشر فلينئشال تايمس البريطاني مؤشر نيكي الياباني

F779.7-

الاردني

النون والشفة

الياباني

.....

... . £ ¥ 1 0

18.441

-,-1757

الاقفال السابق ٢٦٤٤.٨٠

للسابق

913 57.80 77.00 77.00 57.50 57

اقفال اليوم

الإقفال

59.25 53.25 79.63 58.38 94.00 54.13 124.13

145.00 219.10

172.30 13%0 UO 1405 UO

203.50

3030 1147,00 496,50 424,00 510,00 37,30

1077.00

483.00

1725.00

1400 00 114.80 324.00

266.00 229.00 1810.00

199

الاقفال السابق

142.00 217.00 172.20 1373.00 1414.00

198 90 1157 00 492,00 424,30 493,30 33,70 1090 00 697,00 632,00 1449,00 186,50 128,00 64,80

2840 00 117.50 1763.00

1592.00 115.30 320.30

233.50 1820.00

قين الياباني

18,59

10.29

السعودي

كبلو النمب

عيار ٥٩٥

1-10- --

CUPPELICY CROSS PATES

الالماني

9E-9

T ETOY

1-11 4-

. 4.7.

• ££59

الاقفال السابق ١٥٠.١٩٠٠ 🖈

الإقفال

500 15.65 16.65 25.00 25

4.24 0.45 4.71

150 国际基础的 150 医二甲基酚

1-140.17

94.00 जाका 1925 74.77

45.28 76.00 76.75 37.35 62.13 57.00 63.50 (12.00 152.25

92.56 6284 2748 42.00

30.25 4.54 3.14

4.05 4.63 6.19 5.13 6.61 2.04 4.49

10.75 7 (0 3.56

47:

الاقفال السلبق

اقفلل اليوم

Johns Johns. JP Morgan Co. K Mart

Lockheed Martin

Kellogg Litton

Merck

Loews Mallinekrodt

Merril Lyn. Min Mining Mobil

NAVISTAR

Occ. Petrol.

Penny Pepsico Plizer Placer Dome

Cookson Grp Pic Courtaulds

Gent. Electric C'.
GKN
Glaxo
Grd. Metropol. Plc
Great Univ. Stores
Guard. Ryl. Ex.
Guitness Plc
Hapson Tr Plc

Hanson Tr Plc

HAISON TO PIC HSBC HLDGS ICI PLC STK UTS Kingfisher Land See PLC Legal Gen. Grp. Lloyds Bank Plc. Loyds Bank Plc. Liucas Ind Plc.

Lucas Ind. Pic

Marks Spencer Microbix Biosyste National Power

Natwest
P. and O.
Prarson Grp.
Pilkington
Prudential Corp.
Racal Electronics
Rank Org.
Reed Intl.
Reuters
Rexam
Rotte

Renam
Rolls Royce
Royal Dutch Co
RTZ Corp.
S-A-TCHI
Samsbory
Sears Holds
Shell
Siete Plc
Side Chart. Bank
Storehouse
Sun Alias Lond. Ins
T I Group
Tarmae
Tare and Lyde

Tate and Lyle Teson Thom EMI

Trafalgar House TSB Group

Olin Pac. Gas

Polaroid

Dalgety De Beets

Dixons Ecc Pic

1970 . . . .

الكورون

الاسوجي

fff.Y.

fra.V

القطري

ETT.O.

ETY.0.

أونصة قدمب

٦٢٢ ٥٠٠

154 0 . .

الفرنسي

.,[9)9

T . 9 9A

الفلوران المولندي

978,50

الامارات

67.177 .0.PATO 04.P73 04.173

الدولار الامبركي

1042.0.

0,740

لاسورية

17,0.

TA.O.

للشراه

المبيع

الشراء

الشراء

المبيع

الباتيا ايطاليا اليابان

سويسرا ..... بريطانيا ..... الولايات المتعدة

وأشر داو جونز الاميركي

قفال اليوم ٢٠ ،٦٨٢٥

الاقفال السابق ٩٧.٤٨٥٥

Alcoa Allied Sign. Am Brands Am Express American Tel. Armoo

Bankamerica (
Boring
Borise CASC
Bristol My.
Calenpillar
Chase Manh.
Chevron
Chrysler
Citicorp.
Coca Cola
Colgate
Columbia Gas
Comming Inc.

بورصة باريس (فث)

Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel

American lei lei Auglo Amer. C. S.A Bail-Equipement Bancaire (cie) Barrick Gold

BHY
Bic
Bon Marché
Bonygues
Bq Commerc. Maroc
Buffelsfontein Gold
Carrefour
Casino Gui Per Adp
Casino Guichard-Per
CFF
Charmetes

Chargeurs Chase Man. Corp. Ciments Français Club Mediterrance

Comploir des Entre Crédit Lyonnais Danoue (ex BSN) DMC Du Pont Nemours East Rand Prop Eaux (Gle Des) ELF-Aquitzine Erichnia Beghin Esso Eurafrance

Euranance
Exxon Corp.
Fives-Lille
Galeries Lafayette
General Motors
GTM-Entrepose
Hoechst Akt.
1BM Corp
ICI Ltd Pic
Idia

Ici cuo ric Idia Lafarge Legrand Legrand ADP Legrands Longometal-Afrique LVMH

LVMH Lyonanie des Emr Metaleurop Mitsubish Corp. Mobil Corp. Moulinera Nicolas Villes Galenes

Baver Aktienge BHV

Armeo Asarco Inc. Ail Richf. Avon Prod. Bankamerica Corp.

بورصة وول ستريت (٥)

الفرتك

الغرنسي

TIO.TO

العصري

121.

الثركية

للبرة الانكليزية

بلب اول

128 0 ...

129 0 ..

ر. دخل

الاميركي

I Ton. የአያየ. •

8. . . . . .

1078.13 1-0.Yo

·. TaTo

السويسري

1774.50

البحراتي

£190.0-

1 . Ya. ) .

1.49.1

العراقي

81. . .

العثمانية

154 0 ..

1TT 0 ..

السويسري

1.1818

. 17.9

1.61.3 1.62.1

443a.• TPTA •

377E.FO F17.TO

ET10.0. ETY Y3

الايرأنية

12T C ...

12A C ..

العملات الاحتسة

الاسترليني

F. . ¥43

Y. V1Y.

TT91.IT

1 Alay

مؤشركاك ٤٠ الفرنسي

اقفال آليوم ١٩٦٥.٠٢

السابق

50,000 56,25 43,75

19.20 G 19.20

70°00 875.00 465.00 379.00 321.00 55.00 148.10 148.00 475.00 250.00 177.90

74100

18-4 ( 18-2) 18-1 ( 18-1 (

الاقفال

74.35 55.65 44.75 54.35

350 35.13

الإقفال

712,00 \$60,00 475,00 308,00 315,00 51,0 500,00 146,00 1699,00 445,00 564,00 1070,00 477,00

250.00 21.25 3470.00

126.10 175.00 74.10

1321.00 365.00 251.00 470.00

74.00

246,000 141,40 145,90 251,90 251,90 251,00 2

\_ الاقفال السابق١٢. ١٩٥٠ 🗠

Cpc Internat Csx Corp. Cyprus Amax Min. Deere Delta Air Lines

Digital Equipment Disney Corp. Eastm Kodak Estee Lauder -A-

Exxon Fina Ford G.T.E. Corp.

Genl Dynar Gilette Grace Halliburton

Hilton Honeywell IBM INA

Inco Lid Intl Paper

Nord-Est Norsk Hydro O.N.A. 1-'Orial Petrofina Pinlips Electronics Pinault-Printemps-Printagaz Procter and Gambl Radiotechnique

Radiotechnique Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Saint-Louis Salins du Midi

SCOR S.A. S.G.E.

Total

28.00 Vaico 129.00 Vailourec 1800.00 Wagons Lits Tourism 279.50 Worms (CIE) 3.32 Zambia Copper Inves 105.20 Zellidja S.A.

بورصة لندن (استرليني)

Allied Domecq

Asda Group Pic Assoc Brit Foods BAA Pic BA.T.

B A.T.
Barclays Pic
Bass
Bicc
Blue Circle
Boc Group
Boots Co Pic
British Aerospace
British Airways

British Gas British Petroleum

British Telecosa

Burnah Oil

Carrie Wireless Cathery Schwerzs Charter Coats Vigetia

Shell Transport Siemens AG SKF Aktieb Skis Rossignol Sommer-Alibert

## الجاريات العواق القطع والاسميم والتعادن

## الدولار استقر على ١٥٨٥,٥٠ ليرة الليجابي على الدولار أيضا بعقدار ما سجله من ترابع في الفائض نسبته ١٠٥٨ في البلغة أنا لم يتعد ١٠١٣ مليار الفائض نسبته ١٠٠١ مليار دولار الشمر العاشي في مقابل ١٩٠١، وخصوصا دولار في الفائض مع الوليات المتحدة الذي طالما شكل مصدرا فلتوتر بين البلدين، الخفض ايضا الى ١٩٤٠ مليارات دولار في مقابل ٥٠٨ مليارات دولار في مقابل ٥٠٨ مليارات دولار في مقابل ١٠٨٥ مليارات دولار في الفائرة نفاسها، وقد ساعد هذا التطور الدولار على ان يتجاوز اس عتبة الد٠١٠٠ ين قليلا نتيجة الإقبال عليه من مصدرن دافسر.

نستقر سعر صرف الدولار الاميركي في سوق القطع في بيروت لول ايلم الاسبوع تبعا لابقاء مصرف لبنان سقف تحفله مشتريا من دون تفيير على ١٥٨٥,٥٠ ليرة، وهو السعر الذي القظه به في أخر العمليات، شأته الدمة الدلد

و ١٥٨٦.٥ ليرة في سوق غلب فيماً العرض على الطلب فتدخل مصرف لبنان مبنيا استعداده لشراء ملكض المعروض منه بـ • ١٥٨٥,٥ ليرة حفاظا على استقرار اسعار الصرف عندها مضت اسعاره في العراودة همن هامش فيق بين ١٥٨٥٠٠ و١٥٨٠٠ ليرة هي مصور عليه عن مصورت معرجزي هه معدن مي أخر العمليات كما فتنغ بما بين ١٥٨٤.٥٠ و ١٥٨٦. ليرة، في سوق قدر هجم التعاول فيها بنمو لماقية ملايين دولار كان معظمها من نصيبه شراء

بسعر تنطقه.

ألى تحسن في الفارج

في الفارج، وبعد اسبوع من التعثر والتردد نتيجة
المخاوف التضغية التي أوحت بها المؤشرات الاقتصادية
المبركية التي تشرت افيرا، عاد الدوار الى التحسن
المبركية التي تشرت افيرا، عاد الدوار الى التحسن
المبركية التي تشرت افيرا، عاد الدوار الى التحسن
الفطية المراكز المحشوفة عليه بفعل عودة سوق
السندات والسهم في الولايات المتحدة الى الارتفاع
وقدجة منا المتطور بعد تقارير تداولتها أوساط الدراء
المبية الحصافات التي مدرت عن الاسبوع تقال كثيرا من
والمبالين الماليين في عطلة الاسبوع تقال كثيرا من
المبية الحصافات التي مدرت عن المنحى الذي قد تتفذه
والمباحد قلقا في النفوس من المنحى الذي قد تتفذه
المباحد المناعي وفي هذا السياق بدت أراء الفنبراء
المباحدة المبركية التي تقوم المدقوعا على
المباحدة على ان هذا التحلود لا يخل كثيرا بالمحاف
السياسة النقدية الاحتياط الفيديرائي الذي قد يجد
المباحدة المنقدية التسابق الى حين اجتماع ومثاة
السياسة النقدية الاحتياط الفيديرائي الذي قد يجد

مجالا لتخفيف قبود التسليف الى حين اجتماع هدقة السوق المفتوحة التابعة له الثاثاء والاربعاء المقبلين، ما خفف كثيرا الامتقان الذي فتلب الأسواق المالية الأسبوع

وخَّلَن لصدور الميزان التجاري الياباتي لمس، انعكاسه

التثبيث السابق

٤,٠٠

7 T/E

7 Y/X

سم الشركة

شركة الترابة

الابيض (الطمله)

شركة الاسمنت

الابيض (اسمي)

ينجاور امس عنبه الد٠٠،٠٠١ ين مسد سيجه العبس
عليه من مصدرين يارانسن.

الا أن المتعاملين توقفوا عن طلب الورقة الخضراء
فوق عتبتي الـ ١٠٤٠٠ مارك المقي والـ ١٠٢٠٠ ين
في التطار صدور ارقام الكتلة النقدية الالمانية (M3)
ومؤشر مبيعات المفرق في الولايات المتحدة غدا من
ومؤشر مبيعات المفرق في الولايات المتحدة غدا من
جمة، وتصبا لتحوار الى الين
في مناسبة الخطال الاستة البالية اليابانية اخر الشهر
في مناسبة الخطال الاستة البالية اليابانية اخر الشهر الْمُلِيَّ من جمة أخرى. وعليه، لم يتمكن الدولار من تدسين مواقعه كثيرا أمم، فأقفل في سوق لندن كالآتي، ١,٥٢٠٠ للجنيه الاسترليني في مقابل ١,٥٢٩٥ الجمعة الماضي في نيويورك. - ٤٧٦٠, ( مارك العالي في مقابل ٤٧١٥. (.

- ۱۹۱۰ فرتك سويسري في مقابل ۱۹۱۰. . - ۱۹۰۵ فرتك فرنسي في مقابل ۲۵۵۰، ۵. - ۲۵۲۱،۲۵ لير ايطائي في مقابل ۲۵۲۳،۰ . - ۲۰۲۰۰۰ ين پاباني في مقابل ۱۰۵٬۰۰۰.

فراحكمورت ٢٠٠٦, عنطاط الله ٢٤٦١,١١ اقطاقه وكذلك مؤشر "كلك ٢٠٠٠ في بورصة باريس ٢٠٠١ نقطة الله مؤشر "كلك ٢٠٠٠ نقطة الله مؤشر "كلك ٢٠٠٠ نقطة الله النم بالدنر قبيل اعلان تطور حجم الكتلة التقدية الألمائية (M3) المتوقع غدا والذي يعول عليه المتعلماون في تحديد المندى الذي قد تتخذه معدلات المفائدة الاوروبية.

وكان سبق ذلك مخي بورصة طوكيو في الارتفاع على رغم استمرار المشكوك المحيطة باقرار الموازنة البهائية والقوانين الملحقة بها والمتعلقة بشركات التصليف العقادي في ظار اعتقاد إن هذا الاستعلام الاستنادة الاستنادة الاستنادة الاستنادة الاستنادة الاستنادة التصليف العقادي في ظار اعتقاد إن هذا الاستنادة التصليف العقادي في ظار المتقاد إن هذا الاستنادة المتعلمة المركات تراجع الذهب والفقة تقلبت اسعار المعادن الثبينة نزولا في غياب الطلب عليما وليتلج المعض التخلي علماء فاقفلت اونصة الذهب عيد وتيمر بياس شدي عداد المتحدة وتصد المجدد في سوق لندن بـ ١٩٤,٣٥ دولارا في مقابل ٢٩٦.٢ دولارا الجمعة الملغي في نيوييرك، بعجما ثبتت يـ ٢٩٥,٤٥٠ دولارا قبل الظهر ويـ ٢٩٤,٠٠٠ دولارا بعد لُلِطُهر.

الغضة ليضاء فأقظت الاونمة منها في سُوق لندن بـ0.0T دولارات في مقابلُ °0.0YT. دولارات الجمعة العاضي في نيويـورك بعدما ثبتت ظهرا بـ٥٥،٥ دولارات

سار التثبيت إبال- 9

**TTEF.** 

التغيير 1

سعر **التث**ييت \$

٤, . .

البعادية والغوافين الملحقة بما والتعلقة بشركات التسليف العقال في ظل اعتقاد أن منا الامر ينبغي بنه قبل التماء السنة العالية في اليابان لفر الشهر الباري وبنت معنويات المتعاملين في هذا النصوص جيدة بدليل البناهم على شراء السمم الياباتية، ما دفع مؤشر "ليكي" لدى الاقفال الى ٢٠٢٨٥،١٦ نقطة، بزيادة "ليكي" فن الاقفال الى ٢٠٢٨٥،١٦ نقطة، بزيادة ايلي قهوجي

تحسنت فسعار الأسمم في البورصات

الاسبوع نتيجة تُغير لَاجُاه بُورِصُةٌ "وول سُتُريت

التراجع الى الارتفاع، عاب مراجعة توقعات الذبرا في شأن تُنْلِي مِطَلُمر التَصْدَمِ في الولايات العَنْمِيةَ في هو

ما عدر من لحصا<sup>ن</sup>ات اقتصادية عكست نوعا من الطيان اشاع قلقا في النخوس من المندى الذي قد تتخذه

معدلات الفائدة الميركية. وجا منا التطور بعد تراجع معدلات الفلامة على سندات النزينة الابيركية أمدة ٢٠

سئة من ٦٫٧٥ إلى ٦٫٦٩٥٠ في المِئَةُ أَمِسُ، ما دفع

سوق السندات عموما الى الارتفاع وكنكك سوق الاسهم

التي شمدت طلباً شديداً عليماً، لا سيماً منَّها تلك العلادة الى شركات التكنولوجيا المتطورة، فارتفع مؤشر

"داو جوئز" الصناعي الى ٢٢. (٥٦٤ نقطة قبل ان يسجل ٦٣. (٦٣٥ نقطة منتصف التعامل، بزيادة

يسجن الـ ۱۹ الا العطاء مسمى المتعامل بزياده (25.) و (

الماضي، في وقت أرتَفع مؤشر "داكس" في بورصة فرةكفورت ٤,٩٢ نقاط الى ٢٤,٦٢,١٦ نقطة، وكذلك

لا يزال التعلول في بورصة بيروت يقتصر على اسمم شركة الترابة اللبنانية

<b>a</b>	ركة العرض وال	طلب	
اسم للشركة	الكمية المعروشة	الكمية المطلوبة	الكبية البنفذة
شركة الترابة اللبنانية	6.41	7	7
شركة الاسمئت الابيض (لطبله)	0	-	-
شركة الاسملت الابيض (اسمي)	-	_	-
شركة الرنيت	۲۰۰۰	۲۰۰	_
	۹ بنسب سفر	الاقفال للدولار الامير	کي في تاريخه

## 

سندات الغزينة (قيمة السند الاسمية ٠٠٠ )

- نتائح المناقمة

				بؤهرست	- سح ،	
قيمة السند الشرائية	المردود على السند	فلأبة الدسم	تعيم	تاريخ الاستحقاق	تاريخ آلامدار	الثاة بالاشمر
975)	10,11	30,53	1617	1997/7/5•	1997/7/51	<u>-</u>
9515,	37,13	14,61	1215	1997/9/19	1997/7/51	٦
4	14,10	10,57	1617	1997/7/6•	1997/7/51	15
	<b>(</b> ₹	(يالمناقه	لسنتين	سندات خزيئة	ı <b>–</b>	
قيمة السند	قدة السند	ة للسعة	سمفائد	بخ الاستطال ته	لىنە قلامىك تا	15 2545

37 (7\T\FP) P(\T\APP) 131 3.77

قيمة القسيمة للسند الواحد •	تاريخ دفع القسيعة
11-5	1997/9/19
11-5	1999/7/5•
11-1	1997/9/18
))-f	1994/7/19

عمليات حسم سندات الفزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشهر على الاقل) فاثدة للصم

14.44	بعد ۲ اشمر (۹۱ یوما)
144	بعد ٤ اشمر (١٢٠ يوما)
14,Tf	بعد ۲ اشمر (۱۸۲ یوما)
1AE	بعد ٨ اشمر (٢٤٠ يوما)
14.54	بعد ۱۲ شهرا (۲۱۵ یوما)
14,45	بعد ١٤ شهرا (٤٢٤ يوما)
153	بعد ١٦ شهرا (٨٤٤ يوما)
£3.81	بعد ۱۸ شهرا (۵۶۵ یوما)
ff.f3	بعد ۲۰ شمرا (۲۰۶ أيلم)
FT, 4A	بعد 11 شهرا (۱۳۶ پوما)
تين	ليمة الحسم السند الوامد لغير سندات فثة السة

9005... بعد ۲ اشهر (۹۱ یوما)

بعد ٤ فشمر (١٢٠ يوما)

بعد ٦ فشمر (١٨٢ يوما) بعد ۸ اشمر (۲٤٠ يوما)

بعد ۱۲ شهرا (۲۲۶ یوما)

شُهَامَاتُ أَيِّمَاعٌ لَمَنَهُ ٦٠ يَمِمَا

 مارف لدی مصرف لبنان	ودائع لاجل بالليرة اللبناتية للمد
الفائدة	
Z11,	وداقع ليوم ولحد
Z11,1¥	ودنائع لتلاثة أيام
Z)1.0f	ودلكع لسبعة آيلم
217.29	وطائع لقلاتين بوما
Z}£,··	شهادات ايداع لمدة ٤٥ يوما

ومائع لاجل بالدولار المصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

92.7...

9.47...

AA12...

216. --

<u> </u>	
0,7170-	نظع لاسبوع واعد
6.9TY5-	بكلع لشهر وادد
.o.97ayo	بلاغ لثلاثة اشهر
T.TIAVO	بالأع لبنة ولتعة
7,72770	بلأع لسنة ونصف سنة
1,27440	بالأع لستكين

هذه المعطيات هي المعلومات فقط، قوالد الحسم هذه ممكن ان تتغير في اي لحظة.

♦ طبقاً للمذكرة الأدارية الرقم 1570 المأدرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لحظ ما يكل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند غيراد البلاغ بالعبلة التناتيف

## وشمل أمَس ٢٠٠ سَمْم، فيما ظَلُ سعر التثبيت هو هو. منا حركة البورصة ليوم الاتنين ١٨ انار:

طسة ۲/۱۸/ ۱۹۹۲

السابق لُـلَـ

37£5. . .

1-4-5,--

1 - 9 - - , -

£173-...

الاسهم البندلولة

استقر سعر سمم "سوليدير" للفئة "" وانففض للفئة "ب" اول ايام العمل هذا الكسبوع في سوق بيروت الثانوية وتبت في الباسة الأولى الفلاتين على 100 – 110 110 دولارا وفي البلسة الثانية على 110 – 100 110 دولاراء في مقابل 110 – 117 117 و110 – 174 110 دولارا الجمعة الماضي. منا عركة السوق ليوم الاتنين ١٩٩٦/٢/١٨ كما الاعتما شركة لينان المالية،

سعر	_السبعم	مجموع عدد	مجموع عند	ا – سولينير خلة الفد
_ البشيد	المتداولة	الاسجم المعروضة	الاسمم المطلوبة	
110	7.80.	1-,-11	Y,99.	التداول العلدي
-	-	} –	l – 1	الاولمر الخاصة
_	1,40-	3+,+}1	Y,99-	مجموع فكة الف
				٢ – سولينير فلة باء:
110 5/4	422	٤,٠٢٠	7,027	التداول العادي
_				الاوادر الخاصة
-	421	٤٠٠٠	7,025	مجموع فثة باء
	7,071	18, • 17	1),075	المجموع العلم
		رقم ۲	تثبيت	
سعر	الاسهم	مجموع عدد	مجموع عند	١ – سولينير  فلة الف:
التثبيت	المتطولة	الاسهم المعروضة	الاسهم البطلوبة	
110	1,100	FAY,A	٨,١٤٠	للتداول العادي
		<del>-</del>	_	الإوامر الخلصة
-	۲,۲۰۰	744,4	A, ) E •	مجموع فثة الف
				٢ – سوليدير فئة به:
110 F/A	1,000	0.1EA	٤,٨٤٠	التداول العادي
			_	الاوامر للخاصة
	1,00+	A31.0	٤,٨٢٠	مجموع فقة باء
	T.Ao.	37,972	15,47•	المجموع العلم

دخلت اسي مرفأ بيروت 20 بلغرة نقلة 312 سيارة و211-7 طناً ، عنما 1200 طناً شخت في دخلت اسي مرفأ بيروت 20 بلغرة نقلة 312 سيارة و211-7 طناً ، عنما 1200 طناً شخت في دون عمل وتسع بولغر وغلارته 17 بلغرة ويقيت دخلل الدواض 7 بلغرة، بينما خمس بولغر مسافرة هي، "لينر ب" و"ميس مارييتا" و"ترانسشيب" و"ساتيك ووردور" و"يو. بي. تغيفر" و"كفسوس" و"بينم كاليفات" و"المقد ال".
واليتر متز" و"ميفي كاليفات" و"المقد ال".
واليتر وصول 25 بلغرة، بينما 19 بلغرة الملت التطار وصولها للعرة الاولى بحسب كلحة المرفة الدارة 

		Mary and the State of the State	
ميف	البلخرة	البطالع (طن)	الوكيل البدري
	الدي	٠٠٠ خضرآ	ن. ابو رجيلي
	نيأين 1	٥٥٠ خضرآ	ن. <del>آبو</del> ر <del>وب</del> لي
	لينا	٩٠٠ خضراً	ن. ابو رهبلي
	توفيل	٦٢٥ خضراً	ڻ. ٿيو رجيلي
	سأطان ۲	٢٥٢ ملشية	سيلمار
	فيدر ب	۲۵/۲۰۰ مستوعباً	ج. بطربی
	علج مصطفى	۲۵۰ ماشیة ر	ي۔ برجاوي
	فولعودون £	۲۵۰۰ مینا	ليبانيا
	تلصر السلام	۲۵۰ خضرآ	<del>ال</del> بدر
	متز أيطاليا	-١٢٠/٢٤٦ مستوعباً	متز شيبينع
,	بيزادريو	١٦٨/٢١٢٥ مستوعبة	سي لين
	تراضحيب ا	۲۰/۲۰۰ مستومیآ	مىوئوبار ترفىت
	فيل ديجيه	١٥/٨٠ مستوعباً	كالخيب
•	كافر أممت	۱۰۰ه حسنا	the contract of
,	گوزیت-	۰۰۰ خضرا	ن. او رجيلي
•	يو. يې. تايغر	١٤٢/٢٠٠٠ مستوعباً	ع- روڪڙ
	نورا (	۹۰۰ خصباً	مرتكيا
•	سألتبك ووريور	۲۰۶/۲۲۰۰ مستونیات	ع. سکاوي
,	تقتار بجناري	۷۵/۲۰۰ مستوعباً	متز شيينغ
!	تراكي هياكس	۱۷۰/۲۰۰۰ مستوهبا	ر. سطعة
	كاسوس	97/1710 ستومياً	هـ هيند د د د د د د
•	ليفان سكوريدأن	٥٧٥ بيونا جامزة	غولك ايجنسي
i	نور النين	-۱۵۰۰ حبيداً	ميعار
	ينفي كاليفات	١٤٥ سيارة	آ. گرىلتي
	المؤلف ا	التموين	البينا
'			
بلفرة	المرقأ	البخائع (طن)	الوكيل البحري
		۲۳۵۰۰ معروفات	النبث البدرية
ياس ستار	لبيأتيونوري	١٢٠/١٢٠ مستوعباً	ع. مکاوي
رياتيك كوين	ولغينا	للتعوين	ت سرب شبیر عاریتیم
سلام ۲	يسطنبول	۱ <u>۱۲) محتاطاً</u>	سیر سریبر مبیعار
ن س	تغير	۲۲۰۰ حسنا	میب جومیوار
رآمو بقت ۱۱۲	ويامينو	Maria )A	ح. ابو شد
ر. دان	غدينيا	١٣٥٠ مختلقاً	يونيشيب
بري بنيتريا	ظيرية	۶۵۰۰ مویا	يوچين پدندېدا.
<del></del>	. A.c	۰۰۰۰ عوب	ب ب ب

	<u> </u>		
8,	المرقأ	البخائع (طن)	الوكيل البحري
	لبياتيودوري	۲۲۵۰۰ معروفات	النصات البدرية
ن مخار	راؤينا راؤينا	١٢٠/١٢٠ مستوعباً	ع. مڪلوي
يك گوين	ر دید اسطابول	للسوين	تببر غريتيم
۲,		1817 ACIN	مبيطر
U	اللهير المرادة	۲۲۰۰ حبيناً	جوسيدار
بِقد ١١٦	و <b>يابينو</b> دردن	٠٨٠ منتلظ	ح. گيو شند
	<u> تح</u> ينيا	١٣٥٠ عظامًا	يونيثيب
ريا	ظيرية ظبرتفال	۴۵۰۰ موبا	بدتم بدا.
	<u>مبر</u> ت الم	١٠٠/١٢٠٠ مستوعب	وزقري ترقستيب
<u> ڪوپي</u> ف	طرطوس	۲۷/۸۰۰ مستوعها	جيادو ماريتيم
رايد	عرموس	۲۵۰ بطاطا	للبدر
سأقم	بورسا <del>ید</del> . ما	thin <sub>t</sub> 50-	البدر
سيد	بورسعيد	Malley To .	كبدر
مقح البنيد	بورسايد	Using PT-	البدر
سلآم	بور <del>د. عید</del> د مد	- ۲۶ بطاط	البدر
مدو	بورسعيد	· Ibiby fo.	ظيدر
دة ً	بورسييد	thilly fy.	البنر
السائم	بورصين	٠ ١٨٧٠ مسلوعيا	الدبيطار
، آوف تونس	بورسفید د امنگ	Little Yag	خاست لينسي
ت الفيقاليتور	برشلونة		

1	الثميركي	كاسترثيني	الاثماني	السويسري	الفرنسي	الياباني	الكندي	المولندي	الايطالي	الأوروسة 🗀
ليومين [	3 - 7	72 C	T TY	۶	T.93		ĹΑΥ	F. • 7	9.57	
اشهر ا	6.71	2 37	ידד	1.41	€ - ₹	- 25	2.15	T.+A	9.41	£ SY
ل۲ اشهر	3 71	715	7 14	1,79	£.1A	. 5.	2 3¥	Т-А	9 Ye	£ 27
الالشعر [	3.73	7 - 7	7 17	777	£ 53	- 75	2 T}	7.10	9.37	£ 27
اسنة ً	5.0-	7 2.	۲.۶۸	1.95	٤,٤-	57	5 57	TIT	F 4.27 TTT	
ده سوات	3 153	_	_	- (	- !	-	_	_ 1	- :	_
ال السنوات	T.E-A	_	_	! - t	- 1	l - :	_	_ 1	_ :	-
10.1 سنة	1.4.6	_	-	-	-	i - i	_	-	- 1	-
			_		~ (					

۽ .

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ												
	السلع الزراعية						المعادن غير الحديد			المعادن الثمينة		
الانتفال السابق	الاقفال	شيكاغو (بـ٤)	الإقفال السابق	الإقفال	نيويورك (بد)	الاقفال السابق	الاقفال	لندن (بهٔ الطن)	الاقدال السائق	الاقفال	لنُدن (الاونصة بـ ٥)	
£3Y. • •	3-1.5-	ا <b>للمح</b> افار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1197	_	کاکاو اقار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ			النداس ــــــ •	-45 45	TAE TO -	قنهب	
581 · ·		ابلر تموز			ایار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ			الألومينيوم القصنير	5 :Y	c 2T-	العضة ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
T9. 2.	745	الَّذُرُة لعار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	אר זנ	15.51	سگر ایار ـــــــــــــــ	49EF. 3.	A-E0.	النيكل	£15	_	البلاتين د مي	
TAT 55		ابار نموز	1+,4Y 1+ 1s	11.+A )+ 19	تعور نشرين الأول	3 • Y7, Y¢	1-44 C	الزنك ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1-4 A=	*TA.Fo -	البلانيوم	
Y)1		عبوب المويا انار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	157.3-		بن الأر	طن)	ن (بـ ۶ الد	لندن اسعار الب	نطن)	مکر (بـ ۶ ة	لندن اسعار اك	
775 CS		نموز	11A 4 11Y T	111.00	ايار تورز	۲1	F104.	نغار ـــــــــ	TRA	£.1.E.	اند	
TE T+ TE,EY	12 fo 40 27	زيت المويا نظر ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		4£.¥•	عطن ابار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	19-7	1925.	فيارُ	-AS A.		بر	
72. AS	TE.9.	ايار تموز	40.5c	· A).1.	تمور ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	188	1 AYA, •	تموز	T7°.E.	*19, <b>9</b> •		

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

هلنا منه لنصل

بباراة الاهلى المعري والتكمف

(تونس) للسيدات الساعة ٢٠٠٠، تعلد البناء (الجزائر) – القادسية

(الكويت) للرجال الساعة ٥٠٠٠٠،

الزمالك (مصر) – التضامن الزوق

للرجال الساعة ٧٠٠٠ المالال

(السعونية) ~ الجزيرة (مصر) الساعة

🖷 ملعب الكهرباء في زوق مكليل

الاهلى (مصصر) - صلب عنابة

(الجِزْائر) للرجال الساعـة ٢٠٠٠،

الحكمة – الوحدة (سوريا) للرجال

الساعة ٥,٠٠ الكهرباء – الزهراء

ارتين ءار غاروسيان

ونزيه مديطى

عبدہ خوری

المركز الأول لقسيس والثاني اصقر

جبل لبنان كل من وليد هوشر وعلي

الجاويش وخاتشيك موراديان والرائد

وفأز ببطولة كسروان اللاعب نمر

وأحرز بطولة الشمال آلتي لجريت

في طراباً من الدكستسور تُشكراً لله

الآشيالوحيء ولحيتل اللاغب ميلزن

معصراتي المُركزُ الثاني. وستجرى البطولة النهائية الاحد

المقَّبِلُ فَي ُنَادَيُ خُرِيجِي الْجَامِعَةُ الْعَرِيبَةُ فَي الطَّرِيقِ الْجَنْدِيةُ شَارِعَ حمد الساعةُ التقامعة والنصف صباحا.

نمر، فيما تَأَمَل معه بطل لبنان السابق

منصور عساف واللاعب روبير بولس.

والثالث لسوموف وتأمل ليضاعن

(تونس) للرجال للساعة ٧٠٠٠.

معاودة مباريات الدوري العام لكرة القدم

لكنت اللجنة العليا للاتعاد اللبناني لكرة القدم في جلستها الاسبوعية اقلمه

المباريات الثانية لمنتخب لبنان الوطني مع نادي ماسنبورغ الاسوجي الساعة الثلاثة

والنصف بعد ظَهر غد الاربعاء على ملَّعب بيروتَ البلدي. ووافقت على تابية دعوة الاتحاد القطري للمشاركة في دورة قطر الدولية

امَتَكَبَّات الناشئين دُون ١٦ ٌ سنة الاعبين مُوَّلِيد ١٩٨٠ و١٨٩ ٌ التي سُتقام ً فَي الدوحة من ١٦ أب الى 7 أيلول بمشاركة عشر دول عربية.

وثبتت أولى مباريات الدور رَبِع النهائي من كأس لبنان. وأوقفت لتعب نادي الاصلاح البرج الشمالي خليل وطفا اول مباراة رسمية

وقررت متابعة مباريات المرحَّلة الـ٢٦ من النوري العام للدرجة الاولى، على ان

وكذلك متابعة المتبقي من مباريات الدور ربع النمائي من كأس لبنان، على ان تنطلق اعتباراً من الساعة الثانية والدفيقة ٤٥ بعد الظهر، كالآتي،

بطولة لبنان في الشطرنج السريع

أبطال المناطق عيد وقسيس ونمر والشالوحي

بيروت البلدي

برج حمود

الياس أيو جودة.

بطولة النوادي العربية لكرة السلة، اليوم السابع

اكتمل عقد ربع النهائي بصعود الهلال والوحدة

مباراة الملال السعودى والزهراء التونسي.

والحكمة والوهدة السوري والاتحاد

مباريات اليوم

للرجال وثلاث للسيدات كالاتيء

وتقام اليوم عشر مبأريات، سبع

幕 ملُعب الثاني الرياضي في

المنارة: (الاهلي (مصرَّ) — المومَّنتمنَّ للسيدات السّاعة ٥٠،٠٠ الرياضي —

الاتماد السكندري (مصر) الرمال

الساعة ٧٠٠٠، أنترانيك – ألجانا

🕏 مُجمع فُؤَاد شهاب في جونيه:

يلعبها ناديه خلال الموسم الدالي لسوء سلوكة

الجمعة ١٩٩٦/٢/٢٢ الاهلي صربا – حركة للشباب

السبت ١٩٩٦/٢/٢٢ شباب الساحل - الراسينغ

الادد ١٩٩٢/٢/٢٤ الرباضة والابب – التجمة

الاحد ١٩٩٦/٢/٢٤ الأخاه الابالي - الموسمن

الدد ١٩٩٦/٣/١٤ الصفة - التضامن مور

التلاكة ١٩٩٢/٢/٢٦ البرج – حركة الشبلب

الأربعـاه ٢/٢/٢/٤٧ الدكمة – المقَّه

النسبت ١٩٩٦/٢/٢٢ للبرج – المومنتمن

الإحد ١٩٩٦/٢/٢٤ الدكبة – الأنصار

تنطلق ألساعة الثالثة والنصف بعد الظهر، كالآتى:

نصر حسين علي (الجزائر) - المُلعب

(سوريا) للسينات السَّاعَة ٩,٠٠ أ.

السكندري المصري.

لكتمل عقد فرق الدور ربع للنمائي

من بطوّلة النوائيّ العسّرييّــة لُكرّةً السلة، العاشرة الرجال والسادسة

للسيدات، التي ينظمُها الاتّحاد اللبناتي لكرة السلة، يعـــد تأهل الهــــلال

السعودي من المجموعة الثانية

والوحدة للسوري من المجموعة الثالثة،

لِّينَضْمَا إلى فَرْق الرَّمَالِكُ (مصر)

والرياضي والدكمة والجزيرة (مصر)

والاتعاد السكندري (مصر) والتضامن

الزوق. وجاء تأهل الوحدة والملال بعد

وقتين أضافيين في مباراتيهما أمام كل من ملب علية الجزائري والزمراء

عُلى ملعب الكهــــربة في زوق

مكايل، حول الوحدة السوري خُسارته

في الشوط الأول لملم صلب عنابة

مي المصورة عون المحم المصافي 3A - AK (الموقدت الاصلي 47 – 47، الشوط الاول 77 – (3). قاد البباراة

للحكمان الدوليان المصريان محمد

وُعلَى مُلعب للنادي المركزي في

جونيه، عوض للهلال السعودي تُأخرهُ

في الشوط الأول امام الزهرك التونسي

وتَّقدمه في الشُّوطُ الثلَّاتِي بِفَارِقَ ١٦

نقطة، ثم فَارُ عليه في الوَّقْت الاضافي

٧٨، الشــوط ألاول ٢٩ – ٤٦)، في

مباراة حماسية اكملها الفريق التونسي

بلاعبيه الاحتياطيين اثر خروج لاعبية

الاسانسيين لأرتكأنب كل منهم خمسة

اخطاء. قَلَدُ المُباراة الحكمان الدوليان

الجزائري محمد بوفنيك والسوري

وكان الاهلي المصاري هنقق على

الملعب نُفسه قُورًا نوعياً مو الاول له

في البطولة على الحكمــة ٨١ - ٧٥٠

(الشوط الاول٤٣ ~ ٣٨). قاد المباراة

الحكمان الدوليان البولوني كريستوف

لوراليفسكي وللكويتي احمد العصفور.

متصدرا ترتيب المجموعة أأثأنية امام

الهلال السعودي والزهراء التونسي

(مصر) على الكهرباء للزوق ١٠١-٩٨٠

بعد وقتين اضافيين (الشوط الاول

عَعَ – ٤٦، الـوقـت الاصـلـي ٧٩ –

٧٩، الوقت الأضافي الاولُّ ٨٨ ~

٨٨). قُلد المباراة الحكمان الدوليان

الاماراتي عبدالله المزروعي والسعودي

لطائرة السيدات

في بطولة لبنان في الكرة الطائرة

السينات، فاز في النور نمف النمائي على

ملعب نادي مـون الاسال في عين ســــــاده، النهضة قرنة شموان على القلمون T – 1،

الشيبة البوشرية على المعني مينا ؟ - ٠ . قاد المباريات المكام جاك طريبه وشبل

اللجنة الاولمبية اللبنانية

طلبت بالجنة التنشيخية للجنة الاوليبيية

البنانية من الاتمادات الرياضية أن تبلغ الى

اللجنة نص الدعوات الرسميــة، في حـال

ورودها، من الاتمادات النواية لنضور المؤتمر

لأدولي العلاد الى كل لعبة الذي سيعقد في

ر. اسم المندوب الذي سيحضر المؤتمر تمهيناً دينا الله

لاخذ موافقة وزدر التربية الوطنية والشياب

ولأرياضة والسرار المسامسات أممكنة

اتحاد الجمياز

تلقى الإتماد اللبناني للجمياز دعوة من

الاتعاد العولي المشاركة في بطولة المالم

التسانيسة، التي سستنقسام في هولندا في

"الايروبيك" بعنما لحتضنما الأتحاد الدوليَّ،

وَلَقْتَ الْآثَادُ النَّوْلَايِ لِلْرَاخِيَّةُ فِي الْاَصْمَامِ الله في وجوب الطلب من المديرية العلمة للشباب والرياضة لضافة كلعبة الجديدة الي

جلَّبُ الْمِسْلُرُ وَحَدْرَ كُلُّ مِنْ يِنَظِّمُ مِبْلُراةً فِي مِنْهُ النَّعِبَةُ مِن دُونِ لَحْنُ مُولِقَاتُهُ الْمُسْبِقَةُ

من ١٦ تشرين الاول الى ١٤ منه.

للاتحادات الوطنية تسميلا لحضورها

لالانتأ على ملتش دورة الالعلب الاولمبية

درغام وطوئي لطوف ويسام للجميل.

ناصر مسعود

وعلى ملعب لكمرباء فاز الجزيرة

٩٥ – ٨٩ (لُلـوقَـتُ الأصلـي ٧٨ ·

الوردائي واحمد كلَّمل.

وتقام لليوم ميلزاة متقدمة من المرحلة الـ٣٦ عندما يستضيف استون

فيـلا الني وصل الى نمـائى كـأسّ

ألئوادى الانكليسزية المحستسرفسة

انطالیا سبور ۱ - کنجار برلکی ۰

فانسبوراً - غازیانتیب سیور

ىنىزلى سبور ٠ – فنر بخشة ؟

انقرة كوجو ١ – بورسة سبور

أَ – فَنْرِ بِذَشَةً ١٣ نَقَطَةً مِنْ ٢٥

۲– بشیکطاش ۵۷ (۲۰–۲۱).

٤- غلطة سرآي ٤٩ (٥٣-٣٠).

o– کوکالی سیّور ۲۹ (۲۵–۲۰).

روسياً في المرحلة التسالتــة من الدوري

کارسیاکا ، – بشکیطاش ۲

وهذا ترنيب فرق الطليعة

مباراة (٥٤-١٢).

۲- طرابزون

(14-01).

## البطولات الأوروبية الوطنية لكرة القدم 🚉 انكلترا: نيوكاسل يونايتد استعاد الصدارة

لأئحة الدوري الانكليزي الممتاز لكرة القدم بفوزة على ويستمام يونايتد ٣-٠ في العباراة التي اجريت بينهما بارك" وحضَّرها ٢٦٢٦ متفرجاً ومي متأخرة من المرحلة الـ (٦. وسجلّ الاصلبات البآجيكي فيليب البير والكولومبي فاوستينو اسبريلا ولس

ربع النهائي من كأس الاتعاد الاوروبي

ويواجه بايرن ميونيخ الإلماني الذي

لا تزال خزائته خالية من كأس الاتحاد

نوتنضمام فوريست الانكليرى على

ملَّعب "سيـتي غُراوند" في نوتتَّفهام

فرَّمتينَ لذَلك هما التعادلَ بأَي نسبةً

منُ الاصــابات او الفــوز. ويعــود الى

نوتنغهام فوريست مدافعه كولن

وون، ومن غير المؤكد اشتراك الجناح

المواندي الخطر بريان روي. ويقود

يورغن كلينسمان خط هجوم يليرن

ميونيخ الذي سيغيب عنه الكسندر

ويستنصيف يوردو الفرنس

مدرب ميلانو فابيو كابيللو من غياب

ثلاثة من ابرز لاعبيه هم اليوغوسلافي

قد پشرك روبرتو باجيـو الى جـانب

اللببيري جورج وياه الذي اخفق في

تسجيل أي اصابة على ملعب بوردو

في اربع مبآريات خاضها عندما كان

لاعبا في الدوري الفرنسي، والناشيء

ويستعى آلمسرومنا الايطالي الى

وفـــُلامنفـــو في دوري ولاية ريو ُدُو جـانيــرو البرازيليـة لكرة القـدم بعــد

بداية الشوط الثاني بدقيقتين اذ انمار

جـزُّ من سُــور يحــوط بالمَلْعَب الذي

أُدَفُّهِ نَدُّوهُ عَشَّرانَت الْمَنْفَرِجِينِ مِن غَيرًا

ان يصلبُ احدُ بجروح بالفة. وروى

شمود عيان ان جزءاً من السور خَلَفَ

احبد المرميين انهار تحت ضغط

المتفرجين، مشيرين ألى ان الملعب الذي يتسع لندو ستة الاف متفرج لم

يعد يُستوعب لكثر من سعته. وكان

أيتنابين ونا احد الفرق المغمورة في

الدوري، تقدم ١-٠ عبر ساعد الدفاعُ كاراوس اندريه بعدما اهدر روماريو

فرصة سملة لفلامنغو الذي سجل له

سافيو اصابة التعادل ١-١ في

وتعادل بوتافوغو بطل الدوري

البرازيلي الموسم الملغي وباتفو ٢-٢ بعدما كان متخلفا ١٠٠٠، قبل ان

بسجل له توليو هداف الموسم الماضيّ

وفي دوري ولاية سان باولو، سحق

بالميتراس بوتلفوغيو ريبييراو ٨-٠

سجل منها لويساو ثلاث لمابات رافعا

رصيده الى عشر. ويحتل بالمبراس

الذي يتضمن سجله هوزين ايضا في

مباراتین سابقتین ۲−۱ و۷−۱،

مدارة اللَّائدة بفارقٌ الاصابات عن

وصيفه بورتوغيزا الذي فلز على سان

بأولو (- • سُجلُها الاحتياطي تيكو. ومنا النسائج وننكر اولا الفريق

بوتاًفوغو ٠ – بالمیراس ٨ کورینتیانس ۲ – فیروفیاریا ٠

ريو برانكو ؟ – ارلكاتوبا •

سان باولو ٠ – بورتوغيزا ٠

ومنا ترتيب فرق الطليعة:

نوفُو ريزونتينو • - موغي ميريم

سَأَنْتُوسَ ؟ - ٥٠ كَانُونَ الثَانِي ﴿

اونيون سان خوان ١ – جوفتتوس

اً ~ بالميراس ٢٦ نقطة من ١١ مياراة (٤٧ ~ ٧).

۲ – بورتوغیزا ۲۱ (۲۷ – ۱۱۰

۲ - مـوني مـيـريم ۲۵ (۱۱ -

٥ - سان باولو ٢١ (٢١ - ١٧).

– ولاية ريو دو جانيرو:

۰ کــورینثــیــانس ۲۶ (۲۲ ~

- ولاية سان باولو:

اميرُكاً ٢ – غواراتي ١

المضيف

أمايتية ليحتلُ أمركز السادس.

لبرازيل: بالميراس فاز ٨-٠ بعد ٦-١ و٧-١

الفرنسي باتريك فييرا.

تسيكلر لاصآبته بتمزق في الاربطة.

لكرة القدير

و70. وطرد الدكم منافع ويستمام يونايند سنيف بونس في الدقيقة ۲۲ انیله إندارا ثانیا. وبلتَ تُرتيبُ فرقَ الطليعة كالاتي، 1 – نيوكاسل بونايتد 18 نقطة من ۲۹ مباراة (۵۵ – ۲۱). ۲ – مانشستر یونایت. ۲۱ ، ·7 (YO - ·7).

اليوم ربع النهائي ايابا

تقام اليوم ثلاث مباريات مؤجلة من كأس الاتحاد الأوروبي من الدوري الألماني "البوتيسليفه" لذ يلعب باير ليف ركوزن - هانزا رُوستوكُ (المرحلة الـ١٨)، أوردينفن - في افسي. شــــونفــارت (العرحلة على الملعب الاولمبي في روما. ويعتمد الفريق الايطالي على مصاجميه الاوروَّغُـُوكِ أَن كَانيــال فــونُســيكا والارجنتــيني أبل بالبــو لتــســجــيل

التركي، فلز فنر بذشة متصدر لللائحة وعــلــى رغــم ان بـــيـاسـفــي. ايندهوفن المـولندي اســـُطاع اتـــزاع بفارق نقطتين على مضيفه دنيزلي سبور ٢-٠٠، وطرابزون سبور الثاني التعادل ٢–٢ من برشلونة الاسبانيّ على الطاي ٢-٠، وبشيكطاش الثالثُ في مباراة الذهاب في برشاونة، الا ان على مضيفه كارسياكا ٢-٠. صّعودهُ الى الدور نصُّفُ النَّمَائي ليس ومنا النتائج ونذكر اولا الفريق مؤكَّدًا، مع العلمُ ان التَّعَادُل ٱلسَّابِيّ يكفيه في المباراة آلتي ستقام في اسطنبول سبور ١ – غلطة سراي ليندهوفن. وعاد الى صفوف برشاونةً جوردي كرويف ابن مدرب الفريق طرابزون سبور ؟ – الطاي يومان كسرويف بعسد غييلبه طويلا اسكيشيمير سبور • – كوكالي بُسبب الاصلبة. الا ان كرويف الوالد رفض المجازفة باشراك ابنه. واستبعد ايضا البوسني ميمو كودرو والكرواتي

روبرت بروسينيكي لتراجع ليلقتهما ويعاني ايندهوفن مشكلة في خط دفاعه اذ يغيب سَتآن فالكس بسبب التوقيف، وارنست فيابر بسبب الاصابة، الى المعاجم البرازيلي رونالدو وساعد الدفاع المخضرم يلن فوترز. وهنا البرنامج ونذكر أولا ألفريق المضيف ونشير بين قوسين الى نتيجة مرحلة النهاب:

برشلونة (اسبانيا) (١–٦). آباسُ رُوماً (أيطاليا) – سلافيا براغ (الجمهورية التشيكية) (٠-١). بوردُو (فـرنسـاً) – آسيميــلان

نوتنغهام فوريست (انكلترا) ٠ بليرن ميونيخ (المأنيا) (١-٢).

الروسي، حـقق فــلاديـكافكار فــوزه الْتُحالَّثُ على الْنَسواليَّ اذ تَعْلُب عَلَى توربيدو موسكو ٤ً–أ والفرد بالقمة. كرة القدم الاميركية الجنوبية وتعادل دينامو سكو الثأتي ومضيفه كَالينتغُرادُ سلبًا ٠-٠ وفازُ بطرسبرج

اً - فُأسَّكُو دُأَعَامِا آ نَقَاطُ مِن

۲ – فلومیننسی ۲ (۲-۰).

2 - فلامنفو ۲ من ۱ (۱–۱). ۵ - امیرکاتو ۲ (۱–۲).

٣ - بانفو ٤ (٦-١).

كاراريو في الدقيقة ٥٠.

بانفیلد ۰ – اندبندیتی ۱

ىيبورتيفو اسبانيول ( – كولون

استودیانتس ۲ – ارجنتینوس

ُ رأسينغ كلوب ١ – سان لورنزو ،

موراکان ۱ – بوکا جونیورز ۱

بلاتنسي ٢ ~ نيـويلس أولد بويز

أَ = رانسينغ كُلُوب آ تقاط من الباراتين (٤-١).

٢ - فيليز سارسفيلد ٤ (٢-٢).

٤ – بيبورتيـفـو اسـبـاليـول ٤

٢ - بوكاجونيورز ٤ (٥-().

٥ - فيروكاريل ٢ (٢-٠).

ريفر بلايت ٢ – بلفرانو ٠

وهذا ترتيب فرق الطليعة.

مباراتين (٦-١).

لوكوموتيف موسكو ، – سبارتاك امیرکانو ۰ – فاسکو دا غاما ۲ بطرسبرج ۱ – ایکا تیرینبورغ بلتغو ؟ – بوتافوغو ٢ سىلسكاً. موسكو ٢ – نيجني ايتا بيرونا ١ - فلامنفو ١ وففورود • فولتا ريدوندو ١ - اولاريا ١ فلانيكافكاز ٤ – توربيدو موسكو ومنا ترتيب فرق الطلبعة.

ومنا النتائج،

قولغوغراد ( – سمارا ا نوفوروسيسك ٤ – تشلين أ - التتمة في الصفحة ١٦ -

الثالَّث عَلى ابكا تيرينبورغ ١-٠.

### تأهل تونس وغانا لكرة اتلانتا

الارجنتين في المرحلة الثــــة من الدوري الارجنْتيني (ايابا)، فاز ريفربلّايت عُلَّى فاز العراق على الاسارات ٢-١ بلغرانو "٢-٠ سجلما الاوروغواياني (الشوط الاولُ أَ-1) في المباراة التي انزو فـرنشـيـسكولي (٣٤ عَـُلمـاً) من اجريت بينهما امس على ملعب "شأة عَـلامٌ في كـوالالمبـور (مـاليـزيـا) في ضُربتي جزاً "بنالتِّي " وضربة حرةً الدور الثاني الحاسم من تصفيات اولمبياد اتلانتا للقارة الاسبوية لكرة مباشرةً، وكان ريفر بُلايت خُسر امام سأن لورنزو آ-؟ الاسبوع الماضي. وتعادل سان لورنزو الّذي فازّ على القدم (المجـمـوعـة الاولى). سـجل للإمارات عادل محمد في الدقيقة العاشرة من ضربة جزاء "بنالتي"، جيه فلزيا استغريما ٤-٠ في المباراة الاولى، وموراكان ١–١. سبَّل خوان فيرون لصابة سأن لورنزو في الدقيقة وللعراق علي وهيب وحسام فوزي ٨٤ اثر تمريرة من دبي غــو مــارادونا، وقحطان جثيّر في النقائق ٢٦ و١٥ وعــادلُ الاوروغــوليانيَّ موغــوغُــيـُـرا لموراكان في الدقيقة ٩٠.

وفلز راسينغ كلوب متصدر اللائحة من مباراتين اذ سبق له ان تعادل واليابان أ-أ ، في ما بقي رصيد الامارات صفرا بعد خسارة اولى امام على سان لورنزو سجلها سيلفيـو وفي المجموعة الثانية، فازت الصين على كَازَاحْستَان ٤-٦ (١–١). سجَلَ روزاريو سنتسرال • أ– فسيليــز للصين تشي موي ويلو تشيا ويوجين وي وبينع واي جون في الدفيائق 60 ولاً؟ وَأَلَّمُ وَلَّمُهُ، وَلَكَارُ أَخْسَتَانِ أَزَّامَاتَ جيمنازيا خوخوي ؟ – جيمنازيا لا

ورفع العراق رصيده الى اربع نقاط

في الدقيقتين ٢٦ و٧٦. واختتمت الاحد تصفيات القارة الافريقية وتأهلت نيجيريا وتوئس وغلتا لدورة اتلانتا الاولمبية. 🗣 في لاغوس، فازت نيجيريا علي

نيجازيمبيتوف وفاليري يابلوتشكين

زيمبابويُّ ١-٠ (مبارآة النَّمابُ ١-٠) سجلها تيجاني باباتفيدا في الدقيقة في كوناكري، فازت تونس على غييبًا ٢-٠ (مباراة الذهاب ٢-٥) جلهما محمد سوماه واندل في الىقىقتىن ٢١ و٢٥.

🧣 في ّ ياونديُّ، تعادلت الكاميرون وغانا سلبا --- (مباراة الدَّهَابُ

### الدورات الدولية في كرة المضرب

### كأس الابطال أحرزها مايكل تشانغ

مأكفي والاوستراآي مايكل تببوت ترتيب الرجال ♦ احتفظ ّالنّمسويّ توماس موستر بالمركــز الاول في لالحــة التــصنيف

كأس الابطال، فيما تراجع الالماني

بوريس بيكر الذي خنسر في الدور

الثاني من الدورة نفسها، الى المركز

اللائحة بعد أحرازه الاحد الماض

بطولة دورة كوبنهاغن الطقماركيآ

الدولية وهو لقبه الاول منذ لمترافه،

علما اته خسر في نهائي عشر دورات

دولية بينما بطولة الوآلايات المتحدة

٤- مُسايكل تشسانغ (الولايات

٥- بوريس بيكر (الماتيا) ٣٦٩٨

۱ – غُـوران ا<del>يفائي سيـفـيـت</del>ش

٧- يفغيني كلفيلنيكوف (روسيا)

٨- جيم كورير (الولايات المتحدة)

• إ – واين فيريرا (جنوب افريقيا)

كرة مرتدة "ريباوند" وعشر تمريرات حاسمة ففاز ديترويت بيستونز على

ىنفر ناغتتس ٩١-٨١ وحل ثالثا في

المجمّوعة الوّسطى في دوّري الولاياتُّ المتحدة لكرة السلة "لن بي أي". ومو

المباريات العشر الاذيرة لديترويت

بيستونز، فيما سجل انطونيو

وفّي تشارلوت، ضارّ تشاّرلوت

مورنتس على فسينيكس صنز ثالث

مجموعة الهادئ ١٠٢ ~ ١٠٢. سجل

غلين رايس ٢٦ نقطة لتــشــارلوت

مورنتسُ الذي حقق فوزه الثالثُ على

التوالي، وكيفن جُونسُون ٢٠ نقطة

وفي اتديانا بوليس، فهاز انديانا

بايسرز ثاني المجموعة الوسطى على

تورونتو رابتورز ۱۰۵ – ۹۲. وسجل

ُوْفِّي ٱلْفُلُوود، فَلَرْ اورلاتَّدو مَاجِيك

على لوس الجلس أليكرز ٩٨ – ٩٧

بفضل رمية من ثلاث نقاط كانت

الخامســَة له من خارج القـوس، في

الثـولني الاربعين الاخــيّــرة. وســجلُّ

مورايس غرانت ٢٦ نقطة و١٧ كرة

مترتدة وشتاكتيل اونيل ٢٦ نقطة

وفأز كليفاتند كافاليبرز على

سکرامنتــو کــینفــز ۱۱۵ – ۸٤،

وبورتلاند ترايل بلابزرز على دالاس

– مجموعة الاطلَّسي: 1– اورلاندو ملجيك 24 – 14

٢- نيويورك نيكس ٢٧ - ٢٦

٣- ميامي هيٽ ٢٢ - ٢٣

1 - شیکاغو بولز ۵۲ **-** ۲

۲- فیٹیکس صنز ۲۲ – ۲۳

للفائز متصدر مجموعة الاطلسي.

مافریکس ۱۱۲ – ۸ً۱.

وهذا ترتيب الفرق:

🛊 المنطقة الشرقية،

– المجموعة الوسطى:

ريجي ميلر ٢٧ نقطة للفائز.

وتشارُّلز باركلي ٢٠ لفينيكس صنر.

الغوز الخامس على التوالي والتأس

ماكىيس ٢٠ نقطة لننفر ناغس.

. 1997 ale

حتى ۱۸ آنار:

المتحدة) (033

المتحدة) ١٠١٠ع

المتحدة) ٢٨٦٢

(كرواتيا) £\$(٢

۳- قدریه اغـ

۱– تومیاس موت

اتعيان وياز، كاليُخورنيا وله ٤٤٧٠ نقطةٌ بِفَــارُق ١٩ نَقَطَةُ فَـــقَط عَن الاميركي ببت سامبراس الذي كان عليــهُ تَخْطَي الدور ربع الْنهــلاّي من لدورة نفسما ليستعيد المركز ألاول وصعد ألاميركى مايكل تشانغ الى المركز الرابع بعدأ احرازه بطولة تورة

المواندي بون سرسر عاس الابطال في قديان وبلز (أب تيليفوتو)



لامياركي مليكل تشانغ في مباراته والموانديُّ بول مارمويس في نَماكي دورة

وواجه نشآتغ، الذي سبق له ان احرز بطولة الدورة علم ١٩٩٢ وصعد الى المركز الرابع في لائحة التصنيف العسالمي وهو افسضل اتجساز لمه منذ احتــرافّــه، مــقــاومــة من هارمويس المصنفُ ٦٨ في العالم والذي أُخْرجُ ثلاثة مصنفين في طريقه الى المبارأة النمسلايسة أبرزهم الامسيسركي بيت ساملبراس والكرواتي غسوران فَقَطُ، ثم سيطر على المجموعتين الثانيــة والثــالثــة، وحــصل لَللاعبّ المبركي على شيك بقيمة ٢٢٠ الف نولار، واللاعب المولندي على شيك بقيمة ١٦٩ الله دولار. وكان هارهويس فاز مرة ولحنة على تشاتغ في ست مباريات جمعتهما مئذ



اوقف الاسيركي مليكل تشاقغ المصنف خامسا زحف المواندي بول مرمويس في دورة كساس الابطال المرمويس في دورة كساس الابطال للرجال لكرة آلمضرب التي اقيمت في فديان ويلز، كاليفورنيا ورعتما مجلة "نيوزويك" وبلفت قيمة جُواتُزها ٢.٢ ملْيُونِّيَ دولارً، وفاز عليه في المباراة النمائية ٧-٥، ٦-١، ٦-١ امام 11500 متفرج.

ــائي الزوجي، فــــ

## دوري الولايات المتحدة لكرة السلة

## سجل غرانت هيل ٢٠ نقطة و١٣



مهاجم أورلاندو ماجيك شلكيل أونيل – الى

(- وهيب عياش على أيفل.

لوس أتجلس لايكرز أثدن كأمبل. (رويتر تيليفوتو)

### فروسية فالي كلوب عينطورة

🏝 الفئة "مـ"

۲– ربیع هاشم علی دشك. 🗣 الفئة "د":

الفثة المفتوحة: دو مورفیل.

مرمح نادي فالي كلوب عينطورة وشارك فيها فرسان النوادي الاتطنية. وقد جلَّى في السباقات الثلاثة كل من سعيد بوبس ووهيب عياش

(-- سعید بوبس علی انکونیتو. ۳- کلودین منصور علی کویزلی۔

(- كريم فارس على اغلي فيس. ٢- جوزف عـسـاف على تيلست

ُ تولُّتُ التّحكيم لجنة من شـارل مخش وسلام طرابلسي وروان صحتاوي وكريم بدارو.

### فوز لأورلاندو ماجيك بفارق نقطة



اليمين – مسَجلاً تقطتين من هوق لاعم

افتتح الاتحاد اللبناني للفروسية موسمَّه لسنة ٩٩٦ أَ، بمسَّابِقَّة مفتوحة لاجتياز الدواجز نظمها في

وبطل لبنان كريم فارس. ومنا النتائج الفنية.

۲– سعید بوبس علی مستمر ₹− کریم فارس علی فوست.

۲- الديانا بايسرز ٤٠ - ٢٤ ۲- دیترویت بیستونز ۲۷ - ۲۷ المنطقة الغربية. مجموعة الفرب الاوسط: ١- سُأن الطُونيو سُبرز ٤٥ – ۲- يوتاه جاز ££ - ۲۰

٣- ھيوستن روڪتس ٤٢ – ٢٢ مجموعة المادئ: ۱– سیکتل سوبر سونیکس ۶۹ 12 -آ– لوس أتجلس الإيكارز E۰ –

وتتنافس في الدور ربع النمـــائي مجموعتان على طريقة الدوري من مرحلة واحدة، تضم الاولى الزمَّالكُ والجزيرة المصريين والملال السعودي والتنصَّامن الزوَّق، والثانية الرياضيُّ بطولة لبنان

في بطولة بيروت التي لجريت في نادي خريجي جلمعة بيروت العربية،

لنجار والثالث للمجار.

اً- فادى عبد ٥,٥ نقاط. ۲- احمد تجار ۵ ٧- أميد المجار ٥ £\_ خالد شواب £.0 0- سلمر مراد 2.0 7- وليد داغر ٤,٥ ٧- الدكتور طَلال عباس ٤ ٨- بيار عمون ٤ ٩- عَبدُ طَعَرْيِزُ مِحْمُودٍ ٤ وفاز بيطولة جبل لبثلن التي اجريت في نَائِيَ خَزِيدِي الْفَرِيرِ فَرِنَ الشَّبَاكِ باشتراك ٢٠ لاعبا، بطل لبنان المالي

التصفيلت النهائية لبطولة لبنان في الشطرنج السـريع في كل المناطق اللبتاتية. وتميزت المباريات بالتنافس الشحيد بين اللاعبين الصعود الى المرحلة النمائية ألتي تبرى الاحد

شأرك آع لاعبا، بينمم لاعبون يتمتعون بالتصنيف الدولي وأجريت المباريات وفقا النظام السويسري من ست جـولات، مـدة كل منهـًا ٥٠ مقيقة (مناصفة بين اللاعبين). ولم تسُجل في الجولات الاولى مُفَّاجِأَتُ تَنْكر، واشتد التنافس على المركز الاول في الجولة الاخيرة وخصوصا بين اللاعب الدولي فلدي عيد والدكتور أمجد الدجار. وبعد الجولة الاخيرة جمع عيد ٥.٥ نُقَاطُ واحتلُ المركزُ الإولُ، فيما جمع للحجار واللاعب النولي لدمد نجار خمس نقاط، آلا ان طريقة كسر ألتعادل المتبعة اعطت المركز الثلاي

وهنا ترتيب اللاعبين التسعة الاولكل.

اللاعبُ الدولي انطوان قسيس، الذي

جمع خمص تَقَاطُ مَعَ اللَّاعَبِينَ تَسَيِّمُ

صَعَّر وعبدو سوموّف، الا أنّ مباراة

مولود

**فوكو لاري** يسـر حـركة الفـوكو لاري ان تنمـوكم

واصدقاً كم الى المشاركة في يُوم اللَّمَا؟ السنوي الدند ٢٤ أذار من الساعة التاسعة والنصف حتى السائسة مساء في جامعة الروح القسيس – الكسليك أمزيد من المعلومات الاتصال بالملاف ١١/٢٢١٢٩٧ - -

يسر أيلي سماحة وزوجته بولا البواودة مسري أن يعلنا للأمل والأسحقية ولادة أول مولود لمما أثنى (مستشفى رزق).

اليسا فريد أبيض رزق للسيد فريد سامي أيض من أسرة أبرس مينيا وقريقه للسينة ليفا المولونة حناتياً، مولوداً قُتَى سعياها ألبسا هي الثقية لعماً بعد الياس (مستشفى رزق).

## Salon de l'Electro-Ménager et de l'Alimentation Du 16 au 24 Mars de 16 H00 à 22H00 ELECTRIC BLACK & DECKER) -ETS SAMI GHORAYEB & CO. (MOULINEX) -ETS. JOSEPH ESTEPHANE (ZARUSSI) -HABIB HAWWA EST. (ALOHA) LISTE DES EXPOSANTS

-EAGLES SARL

#### -TAWAJI TRADING (BISSEL) -TAWIL & CO. (SAMSUNG) -UNILEC SARLMHTE WESTINGHOUSE TOSHBAJ -INT. PREMIERS FOODS (MILKA) -VERTIGES PEPINIERE -ISCONTRA SARI MAKELIP) -ISCONTRA SARL (MAKE-UP) LE BOUCHON SAL -LE POTAGER SARIL -MECATTAF TRAD.CO.(GERBLE-CEREAL-CONTREX-FASSIMU) -MR. CAFE -NATURGEL SARL -NAZIR HANNA TRADLEST, (NUTRALIFE-FIOYAL JELLY). -NEXTY SARL (TAITINGER CLAN CAMPBELL WYBORDAYA) -PATISFRANCE SARL SARRAF LTD. (JOCKER-JAMESON-TILDA RIZE) -SEAWISE SARIL (MC CAINLIND'OR) -SMOKERS SUPPLY CO. LTD. THE MENT OF THE PARTY OF THE PA PARKING EN SOUS-SOL ASSURE SPECIAL PUBLIC UNIGRAM -UNITED FOODSTUFF CO. SAL. -WAYS TRADING CO. SARL.

ZONE ALIMENTATION -ABELATRADING SAPIL (TEACHERS KROGER-OUROLA) -ABI-RAMIA BROS -ACIMEX SARL -AL MADINA GROUP -AL CHAREK FACTORY FOR HALAWASTEHINE -AL RIFAI ROASTERY

-ETS. RASSANA (SUPERFRESHOUBETHAR) -ETS DANY FREIHA (GAROTTO-MURDOKS) -FOODICA BEST FOODS

-GABRIEL BOCTI SAL (CUTTY SARK-HENEKENHAAGENDAZS)

-SO. COMM. D'EL MONTAZAH (GLEM GAS-OCEAN-JON-BON-GENADEN)

HABIB HAWWA EST. (ALOHA)
-INTERCITY SARL. (MHEREBERUT)
-INTERNATIONAL PUBLISHER
-MAPCO SARL (INDEST-SUPRA-NATSU)
-MIRELLA (HUSCHENREUTHER-WINF)
-NEXTY SARL. (ROWENTA)
-NOBILIS
-PLATINIUM RESORTS INT.
-PRESTIGE HOOD
-PROVAC SAL. (IGHEY)
-SAFETY GROUP (MAGIC-MUG)
-SAMPLAST SARL.
-SERVICE STORES SARL. (SUNBEAMOSTER-TIFFANYBOUTIOUE-LUIGI BORMOU) ÖSTER TIFFANYBOUTIOUE-LINGI BORIVIOU) SIGNATURE

ZONE ELECTRO & ARTS-MENAGERS ABELATRADING CO. (THERMOS)
ADIB & ASSAFIRI (AEGKENMORE)
-AMANA INSURANCE CO. SAL.
-AURORA SARL (MLEDA)
-AZ ELECTRONIC (WHELPOOL-AZ ELECTRONIC (WHIRLDOW)
BAUNDENT-PHLPS
BEYROUTH A TABLE
BOUTHOUE SLEEP CONFORT SALCESAR DEBBAS & FILS (NLPSK-WX)
CHREITEH TRAD, CO. (GBSCN-CARWELL)
CHERKAWI ELECTRONICS (DAEMOO)
COMML& MARKT, CO. (PETRA-CLASSY)
KRISTO & CONSTANTIN KOUYOUMJI
ELECTRO GROUP SARL (ELECTROLIXASTILLEMARTINS/PETSTAR) ARTITURMARTINS LEGISTARY ETS. F. A. KETTANEH SA. (GENERAL

السين عساف

منذ أن طرح رئيس ألجممورية مشروعه الانتخابي للنقاش العلم،

واللبنائيون منقسمُون بين مؤيد ومعارض... ما يجمع ينَّهم هو أنَّ الجميع يرون أن المشروع، في المبدأ والنية والمدف، يتطلق من فكرة وطئية

جامعة تسعى إلى التوفيق بين التنوع والودنة عبر اتمام العملية الانتخابية

على دورتين. فللدورة التأهيلية على مستوى القضاء تعمي ضرورات التنوّع

وصَّحَة الْتُعَثِّيلُ السياسي/المعلِّي، والدورة الثانية على مستوى أبنان عظرة

وَأَحْبُهُ تَحْمِي هُرُوراتُ الْوَحْدَةُ وَصَحَةُ التَّمْثِيلُ الْسِياسي/الوطْنَي، الأمر الذي

يدفع في أتجاه تطوير الحياة السياسية وتجديد قياداتها على قاعدة

التوازُّن والاعتدال في الخطاب والمعارسة، وفي اتجاه العد من طائفية

الاسئلة التي نطرحها حول البشروع ليست من النوع القانوني او

الدستوري او التقني المنخصص، قما هي من النوع السياسي الذي قد

يصحِّ طرحه حول مشروع الرئيس وحولُ المشاريعُ الاخرَى التِّي يحرُّكما

مَبِناً المَّافِظَةَ عَلَى الْتَنَوَّعُ فِي نَلْظَلُ الْوَحْدَةَ، وَالْتِي تَمَدَّفُ، تَالِّياً الْي صَحَة التَّمَثِيلُ الْمِحْلِ/الوطني وتطوير النظام الديموقراطي وتفعيل الدوار الوطني اللقضاء على أسباب الفتن العلقاية.

سرس على نظام انتخابي جديد لا يتم الاّ في ظل الاستقرار السياسي والوطني العام، اين مو الاستقرار؟ قه استقرار أمني، وهو غير كاف.

فأسواجهات ببن الحكومة والمعارضين لسياساتها ألعلمة وتحديدا سياستها

الإجتماعية استدعت ما يشبه أعلَّان حالَ الطوارئ لمدة ثلاثة اشمر قد

تُمَّدُ لَظَّرُوفَ الْلَيْمِيَّةُ مَعَّدَةً وَلَكَ الْعَكَاسَاتُ سُلِّيَةً عَلَى الْوَضْعِ الْلَيْلَي برمته والسؤال مو، اي نظام التخابي منا الذي سيُقر في ظل مذه

الترَّمةُ الْرِلْمِنَةُ، يُجولُبُها المتعددة، هي ارَّمةُ حكومةً قيلُ الكثير في مدى التعلُّما عَنْ الدَّسَتُورُ وَوَثَيْقَةَ الْوَفَاقُ الْوَطَنِي، لَجَمَةَ الْتَكُونِينَ وَالنَّمِجَ والمارسة ولجمة تجسيما الارادة الوطنية الولددة والمصلحة الوطنية

الواحدة. وعليه، فمل الحكومة الدالية قادرة فعلا على اقتراح نظام أتتخلي

علَّالَ بِلتَّزُّمِ ٱلْمُستُورَ ويحتَرم وثيقَة الوفَّاق؟ مِل حَكومَة ٱلفريقَ الواحدُّ

والأون السياسي الواحد قادرة فعلا على اعداد نظام انتخابي يتسع، كما

تَعْرَضَ طبيعة تَظَامِنَا السياسي الوفاقي/التوافقي، لجميع الفرقاء وكل

وهنأ نسأل عن دور القوانين الانتخابية في عمليات التدويل التي

الترمة الراهنة هي لزمة للديبوقراطية الطبيقية، وللقانون الانتخابي هو

قاعدة هذه الديموقراطية. فهل النين اوصلتهم، الى مجلس النّواب

المعارسات الكنيموقراطية (عدا الاستثناطت القليلة)، بدءا من تركيب

اللوائح حتى التروير المنظم مرورا بالطائفيات والمذهبيات والرشوات،

قادرون فعلا على أقرار نظام انتخابي يصفي مواقعهم المصطنعة ويقطع

أصلاح النظام الانتخابي لا ينفصل عن الاصلاحات السياسية الاخرى.

فالإصلاح خطة مترابطة ومتكاملة، فضلا عن حاجته الى اصلاحيين. والسؤال

هو، اينَّ اصدت آلية تجَّلُوز الطائفية السَّياسيَّة؟ اينَ هي حُدُّود المُناطَّقُ

الأناريةُ الجنيدة؟ أين مي اللامركزية الانارية؟ ابِنَ هو قاتونَ الاحزاب؟

قاتون لحزاب على مستوى الوطن يترافق، حكما، مع قاتون انتظبي على

مستوى الوطن. أين مو قانون الجنسية؟ وماذا نفعل لمؤلاء المستحقين

لها والمنتشريين في دنيا الاغتراب؟ وماذا عن حقَّمَم في المشاركة فيَّ الحياة السياسية؟

النزاعات الداخلية ومتصبيتها وعشائريتها ومناطقيتها.

السؤال الاول:

### مشروع اسرائيلي واحد؟

المراجع المراجعين والمستهدين والمستهدين المستهدين

الاجراءات التي تتخنها حكومة شمعون بيريس والمواقف التي تعلنها ليست كلها برسم الانتخابات المُقبلة. ولم يعد ممكنا قراحتُما فقط من زاوية سُعي بيريس ألى أستعادة الفارق الذي فقده في استطلاعات الرأي. واذا سارت الامور في اتجاهها الراهن نصَّل الى ما بعد الانتخابات الاسرائيلية وقد أنَّعُدمُ الفارق بين مفهوم "ألعمل" للسلام وما يعتبره

حتى الولايات المتحدة تصرفت في شرم الشيخ وبعده بذمنية "البسر البوي الذي رافق حرب تشرين والذي مكن اسراكيل من تبنب خطر قاتل. الطُّلبات آلتي يرفعها بيريس في وجه الفلُّسطينيين والسوريين واللبنانيين، وادراج ليران مَّمْن متطلبات السَّلَم، تشير الى تَفيير جدري في الرؤيا الشرق الوسطية الَّتِي كانت مصدر اعتزاز رئيس الوزراء الاسرائيلي. مع الفلسطينيين بّات تطبيق اتّفاق الْحكم النَّاتيَّ، وليس افتتاح مطاشات

الوضّع النمائي، مرهونا بسلّسلة منّ الشرُوط تقّطعٌ فيّ السعيّ الى عزل الشُّعبِين، وتنهُّب بعيدًا في الفصل الاقتصانيِّ عبر اللَّجوِّ الى عمَّالة ألشرق الاقصى بديلا من الفلسطينيين وبين تصورات بيريس للعلاقة مع اراضي الدكم الذاتي، وما يطلبه زعيم

"اللَّيكُود" بنيَّامين نَتَيَاهُو ينحصر الْفَارُق أَلَّن في دعوة الدَّير الى استعادة الحقُّ بعُودةَ لَلقَوَآتِ الْأَسرَائْيَليةَ الَّى الْارَلْضَي أَلْمدرَّرْة، وسعي أَلْأُولَ أَلَى أَثبات أنه يمكن الوصول الى النتيجة نفسها بوسائل الحصار فقط اما بالعلاقة مع سورياً، فأن الشروط الاسرائيلية الجديدة على استئناف

المدادثات الثنائيَّة، والَّتِي تَتَنَّاول المُوقف من الرَّمَاب وعمليات "حزب الله" في جنوب لبنان، تفصح عن المضمرات التي كانت تعرقل وصول مفاوضات وأَشْنَطْنَ أَلَى نَتَّيْجَةً. فَأَسْراقُيلَ أَلْتَيْ كَلَاتَ تُتَحَدِثُ عَنْ ضَرُورَةٌ كَسر الْمَلْجز النفسي ورفع مستوى المفاوضات واقناع الاسرائيليين بالسلام، كانت تعني ضرورة أن يحسم السوريون موقفهم بغض النظر عن بنود المعاهدة

الانتياز الى معسكر السلام قبل البحث في شروطه، كما عبر عن نلك السلوك المصري والفلسطيني والردني، هو المطروح الآن امام سوريا من مدخل الموقف من التفجيرات التي حصلت اخيرا في اسرائيل. ومع عدم نسيان أنه حتى قبل العمليات الاخيرة كانت اللهجة الميركية - الاسرائيلية تتصاعد في وجه سوريا، يمكن القول ان التفجيرات ظمّرت الموقف الاسرائيلي الأصلي، ولم تعمّله

والمخال أيران من بوابة التفجيرات نفسها لم يقتصر على أسرائيل. فمع ان الرئيس الاميركي بيل كلينتون لم بذكر طمران بالاسم، فأن آثار الضفوط الاميركية الجديدة على الاوروبيين تكشف التفاهم الاميركي – الاسرائيلي ألعميق على أن السلام الشرق الاوسطي ليس ترتيبات حدودية وتطبيعاً أقتصلياً ثنائياً، وأنما أولا تدبيد انتماعات، والانضمام الى معسكرات.

من هنا يمكن اعتبار أن العمليات الاخيرة عززت الاتجاه الى تأجيل كل ابداث السلام السابقة في انتظار ترتيب الذريطة الاجمائية للمنطقة والتتقال بعد ذلك ألى تفاصيل الحدود المشتركة للدول.

كل ما نكر يمهد لانتخابات اسرائيلية تضيع عندها الحدود بين القوى والبرامج، فلا تبقى سوى العوامل الشخصية لترجيح هذا على ذاك. وربما يصبح مشروع حكومة وحدة وطنية هو الراجح بعد الانتخابات، لا لأن النتأليج ستأتي متقاربة، واتما لأن البرامج والسياسات باتت واحدة. وبات السلم الاسرائيلي المعروض واضعاء بعد طول كلام عن الشرق الاوسط الجديد

محمد أبرهيم

## ثمانية اسئلة... واقتراح

للقوانين الاصلاحية ليست وصفات جاهزة مستوردة. انها مقيدة بظروف وَالَّيْهُ، مَنَّهَا مَا هُوَ دَلْظَي وَمِنْهَا مَا هُو خَارِجِي. خَصَوْمًا فِي بَلْد يِبِدُو لَنْ لتتقبل الخارجي فيه هو الغالب والسؤال هو: حل الظروف السياسية فيّ الداخل مؤاتية فعلا اتحريك الكلام على نظام انتخابي جديد؟ هل ينهم اللبناتيون، دقيقة، بوفاقهم السياسي/الوطني؟ هلَّ المصالحة الوطنية، التقيقية التي يجسَّمها تيار أسياسي وطني، خَلَّجَ المصالحات التقلِّينية، هي في طريقُها الى الاكتمال أو هي في تَعَثَّر؟ هَلَ يدور بين اللبنانيين حوار وحلّي حول الراهن والمصرر في طلّ المتغيرات الأقليسة العلممة؟ الواقع مو ان الشعب يعيش في "أم المتامات"، مغاوضات السلام

الذروج من ِ"المثلمة الكبرى" هو المطلوب اولا من طريق تدعيم الجبمة العلظية، ثم يُبحث في تسوية المسائل الخلفية ومنها النظَّام الانتخابي. – السؤال السادس:

نظام انتخابات ١٩٩٦ سينتج مجلسا نيابيا لمعمات استثنائية/مصيرية، منها: تحديات السلام مع اسرائيل أو المواجهة، تحديات منع التوطين وايجاد طول للواقع الفلسطيني المدني في لبنان، تحديات توقيع اتفاقات تعلون وتنسيق مع سوريا، تحديات اعتداب رئيس للجمهورية، وتحديات تَمَلِّيَةً وَاعْمَرْيَةً وَأَصَلَاحَيَةً كَبرى... والسؤال مو: أي مجلس نيابي نريد مواحمة هنه التحرمات؟

الجواب عن هذا السؤلل يحدّد طبيعة النظام الانتخابي العنيد، ويحدّد القواعد الوطنية التي يجب إنّ تراعى حين اقراره. قَنَا نَرِيدُ مَجَلِساً بِمِشْارِكَةً الجميع، تَنتَجِه الرَّادة الوطنية الجامعة، يتمتّع بقوّة تمثيلية واسعة وشاملة.

ُ هَذَه هي التّحدياتُ المصيرية، وهذا هو مجلس النواب الذي نريد في مستوى الرَّد عليهاً. فليبحثُ أهلُ القانونَ والنستورُ والعلم عن النظامَ الانتخابي المناسب

– السؤال قسايع: عناوين المشروع المعد للمنطقة باتت معروفة وهي مرتبطة بالعنوان الاقليمي الكبير الشَّرق الوسطية". كيفٌ نمنع عبور هذا المشروع الى لبنان، مع احترام الرأى القائل انه مقيم بيننا ويسعي قي امتلاكنا حميقا، من طريق التصدي له في مجلس

النواب العديد، ام المؤسسات المسؤولة عن حماية لبنان من مخاطره؟ "الشرق الاوسطية" لن يشرع عبورها الى لبنان ولن بمكّن وجودها فيه سوى مجلس نواب حر مؤمن بمرتكزات الدولة الوطنية والقومية وغير مرتبط بنظام الشركات والتكتلات الاقتصادية المشبومة الساعية الى لتُلاك المنطقة وابتلاع ثرواتما والسؤال مو: كيف نمنع رأسُ أَلْمالُ للموطّفُ في حدمةُ هذا النظام من اجتياح الارادة الوطنية؟

– السؤال الثامن: لمانا لا يُطبّق النستور؟ ينص النستور على وضع قانون انتخابات تبلية خارج القيد الطائفي مترافقًا مع انشَّهُ مجلسٌ شُيوخُ دَلَخل القيد الطَّلَاقي يَتَاطُ بهُ تَقْرِيرِ الشَّوُونُ المَصيرِّيةَ والسؤال هُو:

لمانا لا يبدأ التفكير جديا بالاعداد لتطبيق هذا النص الذي نجد فيه، قطلاقا من مقولة الوحدة والتنوَّع والتزاما بها، امانا للوحدة وضمَّانا للتنوَّع؟ بالاستناد الى هذه الاستّلة، وفي ضوء الملاحظات الاساسيّة، السياسيّة والقانونية والنستورية والتقنية التي ابناما العنيد من السياسيين والاكلانيونين حول مشروع رئيس الجممورية. ولعدم امتلاك البديل الجامع، وبِالنظر قَى ضِيق المسلَّقة الزمنية بين اقرار اي قانون وتنفيذه، وحرصا مُّنَّا عَلَى اجْرَاءُ ٱلاَّتَحَابَاتُ في موعدها النستوري، ودفعا لأي احتمال او قصد في التمديد للمجلس الحالي... نقترح تعديلُ فاتون ١٩٩٢ على قاعدة أأتمثيل ألنسبى واعتماد أأمدافظات الحالية دوائر أتتخابية غير خاضعة للتفصيل والتَّجزُكَة وندعو، تاليا، للى المشاركة الكثيفة في الانتخابات ترشيحًا واقتراعا باعتبارها فرصة لتعبيق الدوار والتلاقي في ظرف الآليمي عنب لا يردم المتظفين عن امساك مصلارهم بأيديهم.

## ضحكة هنييعل

### غسان الخازن

كلما طالعتني في هذه الايلم صيحات مثقفينا وبكاؤهم على حال العرب نتيجة شروط الاسلام الاسرائيلية المحدقة، يتبادر الى نهني نص جميل كتبه المؤرخ الروماني الشهير تيطوس ليفيوس Tite. (عvi.) - يصف فيه التقاش الذي دار في مجلس الشيوخ القرطاني، اثر العزيمة المادقة التي مني بما القرطانيون امام الرومان في معركة "زاما" وما تلاها من شروط تعجيزية أملتها روما على قرطانية حتى تقبل بالسلام معها. فقد كتب منا المؤرخ يقول. "في فرطاجة بدت الدفعة الأولى من جزية العرب شديدة الوطأة على

قوم استنزفت مواردهم الحرب الطويلة مع روما. وفيما كان مجلسّ الشّيوخ القرطاجي مستّغرقاً في حزنه ونحيبه، يقال ان هيبعل شوهد يضحك. فلما وبُخه "مسدرتعل" الملقب بالتيس على ضحكه هذا وسط نحيب جميع التلضرين، لاسيما أنه يعتبر المسبِّب لهذه الآلم، اجابه هنيبعل "لو قُدّر لعيونكم لن ترى في اعماق القلوب ما تراه من القسمات على الوجوه، لبانُّ لها بيسر أن هذا اللضنك الذِّي تأومُوننيُّ عليهٌ هو صَّحكة قلب لا يرتع في

السرور بل تكلد تَضِيَّعه اوْجاعه. لكن لا يبدو هذا الضحك رغم ذلك في غير محله بقدر ما هي عليه دموعكم المنافية للمنطق والمثيرةِ للقرف. كان يجدر بكم البكا عنهما جرَّدتنا روما من سلاحنا واحرقت سفن اسطولنا ومنعتنا عن شنّ الدرب خارجٌ حدودنا، فَهذا هو البرح الذي بسببه نخرٌ صرعى الآن. لا يحقُّ لكم التومُّم إن الرَّومان لتَخذُوا هذه الاجراءات للحفاظ على راّحتكم، ذلك أنه لا تُوجدُ دُولة كبرى بمثِّدورها أن تُنغَم بالطمأنينة لفترةً مديدة: فإن هي لم تجد في مواجهتها اعداةً خارجيين وجدَّت اعداةً في داخلُها شأنها شأن الاجسُّمُ الصَّلِيةَ الَّتِيِّ عَلَي مناعتِمًا أمَّامُ صَرِباتَ الْخارِجُ تَنْهَارُ تَدَت وطأةَ قَوَّاما الخاتية. ولكن لِمِّ التعجِّبُ النا لا نِشعر بالماسي العلمة الا بقدر ما تمس مصالحنا الخِلاية؛ "وضمن هذه المصالح لا يوجِد شيء اكثر ايلاماً لنا من خسارتنا للمال. ولذا، ما من واحد منكم تأوّه عندما كاتوا ينتزعون من قرطلجة

المُمْزومةَ اُشَلَائُها وكُنتَم تروَّنها تُعَرَّلُ وَتُجَرِّدُ مِنْ السَّلاحُ وَتُعرَّى وُسطَ أَمم جَمَّةُ مدجَّجَةٌ بالسَّلاحُ في افريقيا. لكنكم الآن تنتجبون بشكل جماعي كيا لو كنتم في مأتم علم لانه يتوجب عليكم دفع الجزية بن ثرواتكم الذَّاعة. لكم لفَّشي ان تدركوا عما قريب انكم بكيتم البوم على جرحكم الثقل أيلاماً". الحمد لله أن منيبعل ليس بيننا اليوم حتى بنفجر ضاهكاً وسط تُحيب متَّقفينا العام من شروط للسلام تقع على قلوبهم وقع دفع الجزية على قلوب الشيوخ القرطاجيين. أَلَنَ يَقُولُ لَهُم أَنَهُ كَانَ يَجِدَرُ بَهُمُ البِكَا ۖ مَنْ قَبَلَ مَنْ وَاقْعَ عَرَبِي مَرِيرِ شَكَّلَت العَزيمة نتيجته التعية، فيما لعب قسم كبير منهم دوراً بارزاً في التبجج بفضائله والتستر على ارتكاباته وابجاد

الاعظر لما؟ ألم يكن منا الواقع مو "البرح الذي بسبيه نخر مرعى الآن". كما أنه لا بد من أن تشد أتباه منبعل المفارقة الكبيرة بين السلامين الروماني – القرطلبي والعربي – الاسرائيلي، نلك ان هذا الاخير على عكس السلام الأولّ لا يخرضٌ دفّعُ الجزّية بند ُتدميرٌ القوة العسكرية بل يُعِدُ الشعوب العربية المفلوبة على امرها بالرخا؛ والازدمار والوال، ولوام الدماسة التي يبديها حكامنا العَرب لهذا السلام العتيد، قد يرى هنيبعل من جديد مثالاً ساطعاً على صحة نظرته حول ما للمال من مفعول سحري على النفوس، وما للمصالح الفاتية من لرمحية على المآسي لعلُّمة. فمَّذَا السلام القَلْم لا يُفرض عُلَى حَكامنا نفع الْجزية من أموالمم الخاصة، كما انه لا يعرض حكمهم للزوال بل هو المدخل الذي لا بد منه لدعمه والحفاظ عليه من قبل "حلف السلم المقدسُ وراعيه الاميركي الكبير. من منا قد لا يتناب منبعل أي استغراب من هذا التناقض الظامري بين دموع الشيوخ القرطآجيين وفرح الحكام العرب لمام سلام يبدو اليوم لشعوبهم "لكثر جراحها ايلاماً".

منه المقارنة بين السلامين القرطايي – الروماني والعربي – الاسرائيلي قد تدفع بقارئ نص نيطوس ليغبوس الى تأملات اخرى اعل أهمها هذا السؤال: "ألا يخشى ان يستيقظ العرب ذات يوم كما استيقظت قرطاجة بعد نصف قرن من سلامها مع روما على صوت "كاتون الأكبر" -Caion L'An (cica ينلاي بتعمير كلمل للمعينة وقوتها"؟ فهذه الصّعمة قد تعني في المعاملة العربية – الاسرائيلية العودة الى فكرة تختيت العرب الى تجمعات منهبية وعشائرية، وهي سياسة قد تراها اسرائيل افضل السبل الى تطبيع وجودها واضفاه الشرعية عليه، بعد اليأس من تَطبيع عَلَاقاتها مع محيطها العربي. هُقد تكتشف هذه الدولة بعد طول خيبة أن مسعاها التغير لم ينجح في الاهتداء الى صيغة توقق بين مغمومي اسرائيل كقاعة أمنية وسوق مفتوحة على تنقل الاشخاص وتبادل السلع، كما أنه سيقال رهنا بارائة الطرفُ الآخر، بينما التطبيعُ الاول سيكون وليد واقع موضوعي يتخطَّى ارائة الاطراف ويغرق ألعرب في بدر مائج من صراعاتهم الداخلية. فعل سنستيقظ يوماً، نتيجة هذا الفشل، على صيحات "كاتون" اسرائيلي فتترجم على هذا السلام

الرديء كما ترحَّمت قُرطَاجةً من قبل على سلامها مع روما؟ فهي سرعان ما اكتشفت ان ليس دفع الْجَزِيةَ بل شروط السلام الاخرى التي اثارت منيبعل كُلْت هي أيضاً "البرح الاقل ايلاماً". لا شك ان هنيبعل سخر في قبره يومذلك من نفسه لا من الشيوخ القرطلجيين.

## قانون الانتخاب امام امتحان الطائف والديموقر اطية

الالوان؟

تطاول طبيعة الانظمة للسياسية

عليهم درب الوصول الى المجلس؟

– السؤال الثالث:

– السؤال الرابع،

ر موصوع همون الا القليلة الملهبية، وطفى على كلِّ المناقشات في الوسائل المعلمية، وكان الشَّعَلْ الشَّاعَلُ للقَّيَائِلَتِ والسياسيينُ والْأَكَائِيمِينِ، وادِّي آلى سَجال بين المولطنين اللبنانيين العانجين، وهُم المعنيون أسأس بهذا القانون والمنتظرون فرصة حقيقية لممارسة الدور المواطني بمنا وليموقراطية، من خلال قانون سهل التطبيق تركز اليته على مساعدةً المولطنين الختيار ممثّليهم في مجلس التواب،

ER CENT

ووسط مُذا ٱلْنَقَاشُ، جاتُ مُبِادَّرَة رئيسٌ الْجممورية اليلسُ المَرْآوي في طرح فكرَّة لجراء الاتتخابات النيابية على مرحلَّتينَّ التنتين، تكون الأولى تأميلية للمرشمين على مستوى القضاء، والثانية نمائية وحاسمة على مستوى الطائرة الولدية لكل لبئان، جات هذه المبلارة لترفع حدّة المتاقشات في الوسط السياسي، فاتقسم السياسيون بين بلعث عن الدوافع ومشكك بالنيات والمداف، ورافض بالمطلق من دون بنل العنَّهُ لدراسة الفكرة وتقويمها، ومؤيد متحفظ على البه التطبيق، ومؤيد متطلع الى المزيد من العجج لاثبات صحة موقفه.

لَقَدَ انَّى هِذَا لَلْنَقَاشَ الْمَاثَرُ إِلَى طَرِحَ مَجْمُوعَةً قَصَابًا تَعِيطُ بالفكرة وتتناول جومرها متوقفة عند المبادئ لحياتاً، ومتوقفة عند الجوانب الاجرائية لحياناً لذري.

ومن المواضيع التي طرحت في هذا النقاش: ١٩- أ- مدى الطباق الفكرة على مبدأ تعزيز الديموقراطية، وما لذا كان مشروع الدائرة الواحدة هو الصيغة الفضلي التي تمكَّن المواطن والمجموعات السياسية من ممارسة حريتما ضمن اطآر شروطٌ لأبيبوقراطية التوافقية بحسب ميثاق الطلاف، او الديبوقراطية العددية التي يفرضها مشروع الرئيس المراوي ب- صدّة التمثيل النباني لجميع الفئات اللبنائية، والطوائف

والمناطق ضمن ما ينص عليه اتفاق الطائف ويرتبط مذا الموضوع

بسؤال عما أذا كان البحث عن صيفة للتمثيلَ النيابي خارجُ أطلَّر الطلاَّفية هو شرط الوفاق اليوم من دون اعداد أو تمهينه وعلى حساب الديموقراطية التي تميز النظام اللبنائي. ج— الجانب الأجرائي تجهة امكان تطبيق الفكرة واعتماد النسبية في تصيد فوز المرشِّحين على مستوى البيلارة الواحدة على رغَّم استحالة التوزيع الطائفي ضمن هذه النسبيَّة، أو تطبيق المشروعُ من خلال اعتماد لوائح مفتوحة فيجري انتيار المرشحين أمثة وتمانية وعشرين مقعداً موزعين توزيعاً طائفياً على جميع المناطق وْللطولافُ والمُنْلُمِيهِ ويرتبط بَهَنَا ٱلْجَانِبِ الْآجِرائِي نَقَلِشُ عَمَّا أَنَّا كان التقسيم الاداري وآلية لبراء الانتخاب وضعف محقية المرجعية

الانتخابات علم ۱۹۹۲. الرئسسة النستورية حيث يجب مُناقشة هذا الموضوع في مجلس الوزراء اولاً ثم في مجلس النواب ثانياً قبل إن يتدول المشروع

لِمُشْرِفَةُ عَلَيهُ سَتُشَجِّعٌ مُقَلِطُعي الانتخاباتُ عَلَم ١٩٩٢ عَلَى خُوضَ

وقد اختلطت في الاجوبة والمواقف سيناريوات تقسيم الدوائر، من الدائرة الفردية الى الدائرة – العضاء، الى الدائرة – المحافظة، وصولاً الى الدائرة الواحدة لكل لبنان، مع تحديد أعماد مختلفة للنواب واقتراحات لنسب مختلفة للتأميل، ونسب لذرى للفوز

\_\_\_\_ القد درمنا في هذه الدراسة على تصديح مجموعة مقاميم يعري التداول بها سلباً وليجاباً ويجري تقويمها قياساً على ما يقتمه المشروع من التزام بها او ابتعاد عنها. من هذه المفاهيم مبدأ الانتظب وصيغ الممارسة السموقراطية والحقوق السياسية للمواطنين، ومقموم التمثيل في اطأر الديموقراطية التوافقية والديموقراطية العددية، ودستورية بشاريع قوانين الانتخاب قياساً على التزامها ببلدئ الدستور وروح الطائف

كبرجعية الوفاق الوطني. وسندلول في القسم الاول من هذه الدراسة تناول مسألة الانتخابات النيابية في تطوّرها التاريخي في لبنان وصيعٌ التحديث المعتمدة المحافظة على النظام العيموةراطي الذي لكتاره لبنان. وسنتناول في القسم الثاني نموص اتفاق الطلاف النامة بالانتخابات النيابية والديموقراطية التوافقية، ومدى التطور الذي حصل منذ علم ١٩٨٩ تاريخ إقرار ميثاق الطُّلاف وحتى اليوم بالتسبة الى إلغاء الطلافية السياسية وإعداد المواطنين همن ثقافة

ديموقراطية باتبطه هذا الهدف ونظامٌ القُورَ النَّسِي مَبرَّر في غيابَ الأَحزَابُ والثقلقة الدَّبوقرَاطية الصحيحة؟ ومل نظام القور الأكثري يساعد على إلغاء الطَّلَافية أم

الثوابت والمتغيّرات في قاتون الانتخابات رسوبه ومسيرت على حسن صحة التمثيل في أن من شروط إجراء الانتخابات النيابية تأمين صحة التمثيل في جو من العربة والدينوة والتحديث المناسبة تفويضا القيادة السلطة الاشتراعية واتخاذ القرارات المناسبة بالنسية الى الاشتراع أو في مراقبة أعمال الحكومة.

القول والمعتقد وبصيغ التعبير المتلحة ومن خلال الية وإجراءات ميسطة تساعد المواطن على ممارسة هذا الدق الذي يكفله إِلَّا أَنَّ قُولَتِينَ الْانْتَخَابُ الَّتِي طَبَّفَتَ في لَبْنَانَ مَنْذَ الْانْتَدَابُ الفُرنسي علَم ١٩٢٠ وحتى اليُّوم، شمدتٌ مجموعة من الثوابث، وخَضْعَتْ فِي الوقت نَفْسَه الَّي مجموعة مِنْ الْمُتَغَيِّرَاتُ مِتَأْثَرَة بِلَاظَرُوفَ لِلسَّيَاسِيَةَ لِلْقَائِمَةَ وِبِأُمْدَافَ تَنْسَجَمَ مَعَ الرَّغِبَةُ في تَعَلَيْبُ قُوى طَلَافِيَةُ وَسِيْلُسِيةَ عَلَى قُوى أَخْرِي. وقد برزّت الثوابِثُ تعكس

المُسلمينَ، وكَان ذلك بداية الاختلال في التوازن الطَّلَافي ضمن إطارً لَبْنَانَ ٱلْكَبِيرَ، وَاسْتَمَرُّ ذَلْكَ حَتَى ٱنْتَخَّابِاتَ ۗ ١٩٧٢ وَهِيَّ الانتَّخَابَاتَ الكثيرة قبيل الدرب اللبنانية. ثلِثينَ في العطس التمثيلي، سنة عشر عضوا من المسيحيين

حِرى ضَمَّ مَطِسِ الشيوخ الَّى مجلس النواب علم ١٩٢٧ بحيث كان

T- بعد علم 1987 اعتمدت قاعدة الانتخاب العلم المباشر مع

مع الاحتفاظ بالمساولة بين المسلمين والمسيحيين. ب- في مراجعة لقوآتين الانتخابُ ٱلنياجية تلاحظ غباب الصدفة المركبة في مرحلتين، ولم يكن هناك صرورة لتأميل المرشدين. واستَعرَت تِسبة سَتَة آلَى خَعسَة في التَوْلُزِن الطَّأْلُفَى حُتَّى عَلَيْ ١٩٩٢ مَعَ اختلَافُ في التّقسيم الاعارّي مِنْ ٱلْعَلَارَة القَّرِيبَةُ حَتَّى الدائرة - للقماء حتى اعتباد البدافظة والأقضية معا في انتخابات علم ١٩٩٢. وقد قيل في منه الاستخابات عام ١٩٩٢ اليما تمَّت

ُ وْسُنْطُرحُ فَى القسم الثالث السؤال عن أي قاتون انتخابي يتولَّفق مع أي نيموقراطية في لبنان، وهل الطائف هو صيقة للماضي أم صيفة تنتظر من يطبقها، وهل القفز فوق التطور

وَأَخْيِرا أَمْلُنَا فِي القسم الرابع أن نقدم مشرع قانون انتخاب لا يكون مشروع حرب جديدة أو مشروع إلفاء للديموقراطية في مُعْمُومُها السَّيِّاسِي والاجتماعي، وفي مَثَاولاتها همن النَظام اللبناتي

والانتخاب في هذا الاطار هو تعبير عن الدرية الس يتمتّع بها المواطنون بصورة متساوية، وهي مرتبطة كنلك بحرية

صَيْعَةَ النَظَامِ ٱلطَّلَاقِيِّ، وبرزتُ البَتَغَيِّراتُ بعَثَنَّارُ ما تَغَيْرُ التوازنُ ضَمَنَ مِنَا النَظَامِ بَتَأْثُرا بالقوى الباذلية، ومتفاعلاً مع الضفوط

أُ- لقد كانت أولى تجارب الانتخابات السياسية في لبنان في عمد المتصرفية في القرنُ التاسع عشر حيثُ ثمُّ اختيَّار "مَجَلَّمَنَّ التعارة المركزي" وفق نسب طائفية محدَّدة وانتخاب يـقوم به مشلِّيخ التَّقريُّ. وكاتَّت اختصاصاتُ هذا العجلسُ استشاريَّةُ في الضرائب، والمُوارِّنةُ والشؤون الادارية. ﴿ – في بداية الانتماب الفرنسي عام ١٩٢٠ استمر العمل بمنا النظام التشيلي تحت اسم "الجنة الدارية البنان الكبير" وكان مؤلَّفاً من سبَّعَة عشر عضوا، عشرة من المسيديِّين وسبعةً من

وُمَّن سَيَّعَة عَشْر عُضُوا رُفع العند ليام الانتعاب الفرنسي الى وأربعة عشر من السلمين. ٢- في عام ١٩٢٢ تدوّل المجلس التمثيلي مجلسا نيابيا، ثم

مَنَاكُ نُولُب مُعِنَّون وتُولِّب مَتَحْبُون. واستمر العمل بعدًا النظام حتى عام ١٩٤٣ وخضع أحيقاً لتغيير في النسب الطلافية، وإن كانت نسبة سنة الى خمسة هي الأكثر أعَّتماها في تعليب عدد النواب المسيحيين على عددُ النواب

الإبقاء على التوزيع الطائفي المقاعد، ثلاثون للمسيفيين وفعسة وعشرون للمسلِّمين. وقد تُطوِّر عدد أعضَّا مجلس النَّوابُ منذ العلم ٢٩٤٢ من خبسة وخبسين الى سبعة وسبعين علم ١٩٥٠. قاربعة وأربعين علم ١٩٥٢، فستة وستين علم ١٩٥٧، ثم تسعة وتسعين في التعولم ١٩٦٠ و١٩٢٨ و١٩٧٢، وتغير هذا المند بُعد النَّفَاقِ الطَّائِفُ فَأَمْبِحِ مِنَّةَ وَتُمَاتِيةَ مِعْ تَوْزِيعَ مِنْسَاوِ بِينَ المسلمين والمسيحيين، بعد رفع العدد من ٩٩ الى ١٠٨ من خلال ميداً تَعْيِينَ نوابُ الْفَتْرَةُ المِتْبَقِيَّةُ من مدة المجلس. ثم ارتفع العدد الى ملة وتُعلية وعشرين في قانون الانتخاب الصادر عام ١٩٩٢

وقَقَ مجموعةٌ قولتينَ لاتخَاب وليس قلَّونا ولدنا. فقد طبَّق مبدأ

لمعلقظة في بيروت ترشيها وفوزا، وطبَّق مبدأ الترشيح على مستوى القَصَّاءُ والغور على مستوى المحافظة في الشمال وفي الجنوب مع دمج محافظتي الجنوب والنبطية. أما في البقاع فقد طبق مبدأ الدوآثر التّلاث ترشيط وفوزا واعتمدت في مُدافظةٌ جبل لبنانٌ ١- إن السؤال الذي يطرح نفسه هو ما اذا كانت الانتخابات

استلذ في الجامعة اللبنانية

النباعيةُ مُندَ علَم ١٩٤٣ وحتى اليوم قد سعت الى تأمين حرية الاَخْتِيَّرِ والتعبيرِ قَديموقرلُطي والتَمْثِيلُ الشَّعبِي الحقيقِي مَن خُلَالُ تقسيم الدوائر أو اعتماد آلية معينة لإجراء الانتخابات. فزيادة عدد النواب جعلت نسبة التمثيل نلأبا ولحدا لكل عشرين ألف نلذب تقريبا كما حصل عندما ارتفع عدد أعضاء مجلس النواب الى تسعة وتسعين. واذا اعتبرت مَدُهُ النسبة جيدة على صعيد التعثيل لْشعبيٌّ، فَإِنْ لَدُتَاتُفُ التَقسيمِ الانتخابيُّ مِن مُخلَفظةً الى أَخرَى، والزيادة العشوائية في عدد النواب من منَّة وتمانية الى منَّة وثمانية وعشرين فرض شعورا بعدم صحة التمثيل وعدالته بين مُرِشِّدَينَ فَازُواْ بِأَكْثَرُ مِنْ مَئَةً أَلَفٍ صُوتَ فِي النَائِرَةُ ~ المَحَافَظَةُ وَأَخْرِينَ ۚ فَارُواۚ بِبَضْعَةً أُصُواتَ فَى أَجُواهُ الْمَقَاطَعَةَ التِّي سَادَتَ عَامَ

؟- من التساؤلات المطروحة حول قوانين الانتخاب ما أنا كان التلذبون مُطَّلِعين الطُّلاعا كامُلَّا على القضايا السياسية العثارة، وما انا كلوا فعلا على معرفة وتيقة بالبرامج والطروحات السياسية وبأوضاع المرشئين للتبأنة فُلْتُجْرُبُ في الْانتَدْفِيات النيابية اللبنانية تثبت أنها لم تكن

تستمدف الصيغ المتطورة لمفاهيم الديموقراطية بمقدار ما كلات تستعدف تثبيت خبارات محددة من بين مرشّحين ينتمون الى طوائف معينة تستطبع بعد الانتخابات تشكيل طبقة حاكمة باسم الشعب االبنانى

وماً علَيْنا لِإثبات نلك لا العودة الى وسائل الاعلام وسجّلات المؤرِّخين السيأسيين التي تعمل الكثير من الطعن بقوانين الانتخاب، مثلُما تُصل انتقادات جارحة لدياد المرجعيات الدكومية المشرفة على الانتخابات، وتشكيكا بصنقية التعثيل ونقاشا حادا حول مواضيع مثل النزامة والدرية وشراء المقاعد والاصوات وقيأم طوائف باقتناب شخصيات ضعيفة تُمثل طوائف أخرى من دُون أن يكون لمذه الاخيرة قدرة على التغيير، نظرا لطبيعة الانتشار الديموغرافي وبروز طوَّاتُف قُوية في أقضَّية ومحافظات على حسابُ طُولُافً

يُّ- لا بدُّ من العودة الى مدى الطباق قولين الانتخاب على الميثَّاق الوطني علم 1927 أو على ميثلَق الطَّلَّفُ 1984 ومدي تطابقها مع النستور الأول لعام 1921 والبستور الثلق الذي أقر عام ١٩٩٠. فالواضَّح أنْ قواتُين الانتخاب كانَّتْ تعتَّبر قرَّاراتُ سِيَاسِيةَ طَرفيَّةُ، وَلَمْ تَكُن في أي وقت منسجمة مع روح قدستور

أو روح الوفاق الوطني. ١- منذ عام ١٩٤٢ حملت المادة ٩٥ من المستور اللبنائي العبارة الآتية "يصورة موقّعة والتماساً للعبل والوفاق تمثّل الطولاف بصورَّة عَلَالَة في ٱلُوطَائُف الْعَلَمَة وبتشكيل الوزَارة دون أن يَوُول ذلك ألى الإخرار ببصَّادة الدولة".

وقد طُلُّ الْعَمْلُ بِهِذَهِ الْمَادَّةِ مِنَ الدَستورِ مَعَلَّقًا، واستَعر الموقَّتِ ثابتاً من دون لن يتدفق العدل والوفاق بين الطوائف اللبنانية، ومرَّ على ذلك سبعة وأربعين علما طَّلْتَ فيه قباداتنا السياسية تقرّ قوانين التخاب لا عَلَاقَةً ثَمَا بِتَغِيبِر هِذَا الْمُوقَتِ، بِلَ عَلَى الْعَكْسِر سعت الى تثبيته مما خلق تتلقضا واضدا بين التطور للديموقراطي الافقى في الدركات التقابية والمعنية، والجمود العمودي في إطار الطوائف وصيغ التبتيل المفلقة داخله.

أَ - ظَلُّ الْعَمَلِ بِالْمِلْدَةِ ٩٥ الْمُواثِنَةِ دَتَى عَلَمُ ١٩٩٠ عَنْمَا جِرِي إلغاه النص واعتماد نص منتلف يبدأ بالفقرة الأتية، "على مجلّس ألنواب الفنتذب على أساس المناصفة بين العسامين والعسيديين اتذاذ الجراحات الملائمة لتحقيق إلغه الطفافية السياسية وفق خطة مرحلية، وتشكيل هبئة وطُنيّة برئاسة رئيس الْجمهورية تضم بالاضافة الى رئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء شخصيات سياسية وفكرية واجتماعية مهمة الهيئة دراسة واقتراح الطرق الكَّفيلةُ بِأَلِعاءُ ٱلطَّالَفية وُتقديمها الى مجلسي التواب والوزراء ومتابعة تنفيذ الخطة المرحلية".

ويبدو واضحا من المانة ٩٥ عام ١٩٤٢ والمانة ٩٥ الجنبية علم ١٩٩٠ أن هناك دورا منوطا بالسلطة الأشتراعية والاجرائية لتحقيق التغيير البرتجي نحو إلفه الطائفية السياسية ومولا الى اعتماد المواطنية التَّمَاة آلى الدُولة. الا أن الواضح كذلك أن سبعة واربعين عاما حفظت الموقَّت في المادة 90 علم 1921، وأن ست سُنُواتُ مَرْت من دون أنَّ يجري تشكيل الميثة الوطنية عَلَى رغم انتخاب مجلس النواب علم 1997 على اساس المناصفة بين المسلمين والمسيحيين.

د- إن غياب التطوير في القوانين الانتخابية ادى الى تعميق الموَّة الطَّلَافية، ولدى من خلال التوزيع الطلافي للنواب الى منع تكوِّين لكثريَّة نيَّابِيةَ متجَّاتِسةَ مما أَتَّعَكُس عليَّ فاعلَية المجالسّ النيابيَّةُ من الناحيَّةُ الاشتراعية، كما ادى الَّى عَدْم الاستقرار فيَّ الوضع الحكومي طوال عهود الاستقلال وفي سنوات الحرب

أ- بدلا من أن تؤدي القوانين الانتخابية الى نزع العصبيات الطائفية وتدويل النظام نظاما ديموقراطيا برامانيا ينطلق فيه الْمُولَطِنَ مِنْ خُلَالُ مُولَطِنَيْتُهُ وليس مِنْ خَلَالُ الْتَمَلِّئُهُ لِلْطَائِفَةُ، فَقَد

٢- أدت مساوئ الطائفية، اضافة إلى مساوئ نظام الاقتراع القائم على الاكثريَّةُ لا النسبيَّة الى قيام تُحلافاتٌ عَابِرة بين القوِّيُّ مية، والى غياب البرامج الوطنية، كما أنت الى قيام علاقة مطيّة ضيَّقة بين الناخب والنّائب من دون أن يعني ذلك تعزيزا لدوره الاشتراعي. ـُـآ– كان ُمنَّ مساوئ هذه القوانين فيلم تطلفات وتجمَّعات

تغطي بصورة مصطنعة الفوارق العقيقية سياسيا وفكريا بين المتحلُّفين، وقد برز خلك في التحالفات في الخمسينات والسَّتيناتُ وللسبعينات، كما برز في انتخابات علم 1991 في التحالفات العابرة بين قوى متناقضة فكريا وعقيديا، ومختلفة في النمج للسياسي وفي أرتباطاتها الطفافية والمتهبية. ٤- كَانَ مَن شَأَنَ نَلَكَ كَلَهُ انْ يَضْفُفُ امْكَانَ بَرُوزُ أَحْرَاب

الطبقة الداكمة. سببت واذا كفت الانتقائات قد تناولت ما سمّي بالاقطاع السياسي ة فترات الاستقلال الأولى، وما تـطور الى تحالفات من نذب سياس باسُم تلطِّونتُف أَتَّمَدَيْلُفَةً قَبْيِل الْحَرْبُ، فَإِن التَّجِمَعَاتُ الْقَائَمَةُ حَالَياً، وهي تجمُّكَت تضمُّ في متَّظمها قيادات من ميليشيات العرب والقوى المستفيئة من هذه العرب لا تختلف عن القيانات السيخُمية السابقة بل تحمل بالأضافة الى اعباء المأضى، اعباء

ممارسات الدرب وصيغ رنض الديموقراطية والدرية التي طبعت

وطنية والأكتفآء بأحزأب طلافية تقدم النخب السيأسية لتشكيل

نشأطات هذه التحصات أتناه الحرب ومن خلال اضطلاعها بالمسؤولية السياسية منذ ألعام ١٩٩٢ وحتى اليوم. م- قد كانت تجربة القيادات السياسية التقاسية في الطُّقُف من دون التَّخلي من بنية النظام، جزاً من الثوابت التي حملتها تُولِسُ الْالتَّنْابِ فَي حَيِنَهُ. وانا كلنت هذه التَّبِلُّات قد حافظت على تركيبة الدولة الطِّلُنْدِيةَ في لنان وتماسكها دتي انفجار الدرب عام 1970، فإن مرحلة مَا بَعْدَ تَحْرُبُ الْيُومِ تَتَطَلُّ مِنْ الْفَيَادُةِ الْسَيَاسِيةِ الْخُرُوجُ بتعديل للتركيبة السيأسية الطائفية على قاعدة مشاق الوفاة

تُتوعَنِّي فِي الطَّلَك، بَعَيثُ تقاس كُلُّ القُواتِينَ والاجْراءاتُ بَعُنيٌّ تَتَرَاهُمُ الْتَوْجَدُ تَنَى نَظَامُ نِيمُوقَرِاطِي مَبْنِي عَلَى كِيانَ انْصَمَارِي أِنْ فَلْكُ يَعْتَرِضُ بِمِسْلِطَةً إَعْتِلَا الْمُواطِّنُ مِنْ فَكُلُّ تُقَافَةً بِيُووَرِّغِيَّةً رِّنَا وَالْمُنِي الْمُعَارِي مِنْ دُونَ تَسْلُطُ فُوفِي أَوْ فَرْضُ مراهية ويني في الوقت نفسه تطوير السياسات نحو الفصل تعقيقي بين تسلطت الاشتراعية والاجرائية والقضائية وتعديد مقاييس المدسية والإصلاح الاداري بعيدا عن التسويات الطلافية

بعد كل منا يبدو ولضما أن النيموقراطية الليبرالية موجودة فر تَنظَامُ السياسي اللِّسَاني، ولكنما غير مطبِّقة من خلال الممارسة التنظمة وننفث فإن اثقوى الشعبية المقيقية تبقى عاجزة أمام مولتع النَّحَام من أَلَّمُسَاهُمَةً والمَشَّارِكَةُ فَي صَنْعَ القَرارِ، أَي فَي اخْتِيلُرْ مَمْثَنَي تُزَّمَّ وَهَنَا مَن أُسْسَ لِلعَمَلِيةَ لِلْدَيْمُوتُراطِيةَ وَجُومُرِهَا.

والمنتمبية. أكان نفَّكُ في إعداد التَّقولتين أو في توزيع المناصب

#### اتفاق الطاثف وتطبيق الديموقراطية لنَّدُ أَتَّرَ لَنَائِقَ ٱلطَّنْافُ عِنْمُ ١٩٨٩ بضعةً تعديلات على قانون الإنتخاب في معلولة لإصلاح التمثيل بما ينفمن تعقيق الوفاق

ومر هند الاسلامات أتوزيع المقاعد النيابية بالتساوي بيرر المستمين والمسيحيين، ونلك وفقاً تقانون انتخاب جديدً على غساس المتافظة يراتي للقواعد التي تنضمن العيش المشترك بين يُلبنكين وتؤمن صحة التعثيل السياسي لشتي فئات الشعب وأجياته وفاعيد ننك التمثيل بعد إعادة النظر في التقسيم الداري في أخرَ وعنة الارض والشعب والمؤسسات.

أُ- جُأَةُ تعنيلُ تُنْسُتُور في المُلُم 1390 ليكون منسجها مع المِيثاق الوطني في الطائف. ولذلك فقد حملت نصوصه ما يشير الىُّ صرَّورةُ سُفَكَ خَطْوَات مرحلَية تتولاها الميئة الوطنية التي تنصُّ عليها أنسنة ٩٠ وصولا الى تحقيق التصمار الوطني واعتماد

المونطنية اساسا للانتماء ولبس الطائفية. ونما كنت القاعدة القُلْتُونِية تقولُ إنه لا تعلو قاعدة أخرى الا اذا كان التنقض بينهما يؤني الى تعنيل الثانية لتصبح منسجمة مع الأونَّى، فقد حصَّل تلكُ في النستور الجديد الذي جاء مسجما

مع وثيقة اتفاق الطائف، وهذا يعنى كذلك أن اعتماد ميثاق سيِّما وأن النستور ينص على تخاصيل هذا التوَّجه عبر المحافظة لتأمين الآنَّحمار الوطني. لقد كان ضروريا أن يتولى مجلس النواب والحكومة وضع برمجة

خاصة لتطبيق نموص الطائف وتحقيق التطور التدريبي والتجاوب المواطني من خلال ممارسة ديموقراطية وثقافة ديموقراطية. الا أن ما حصلٌ مو أنه بدلُ توجيه النّاخب لأختيار مَمْثَلَي الْأَمَة، باتُ توجيعه مركزًا على اختيار نائبه سقدار ما يؤدي له أو للفئة التي لقد أصبح الناخب يتطلّعُ إلى المرشمين أو التحالفات في اللوائح الانتخابية فلا يجد مشروعاً سياسيا ولا يجد برامج حزبية، ولكنه

يجد مجال اختيار ضيق سببه تفادي إعلاء الصوت حول البرامج السياسية لأنما تشكل القواسم المشتركة بين أعضاه اللوائح الانتخابية، فباتت النفعية هي التي تنتزع أصوات الناخب لحساب المرشح الطامع للنبابة. أدت هذه الاجواء إلى انحسار اهتمام المواطنين بالحياة العامة مع تراجع في الوسائل والآليات التي تترجم الطمومات

السياسية نفسها. وقد أصطدمت فترة ما بعد الدرب ومعاولات المواطنين التكتّل في الجمعيات والميئاتُ والنقابات المُمنيّةُ وغيرُ ما، ومُحاولاتٌ الشباب ولوج الشأن العام، بعاجز استلاب المواقع من جُلَنبُ التركيبة السياسيَّة التي ضمَّت قوى الحرب اللبنانية، وعملتُ على نقل شرعيتها التي اكتسبتها في مجلس النواب الى جميع

إِنْ مَظَاهِرِ القَهْرِ السياسي كما يطلق عليها، وما انت اليه من شعُورٌ لدى ألمواطنين بأنَّ النَّظَام باتَّ يحيِّد عَن اتَّفَاقَ الطائفَ، هيَّ اللتيُّ تُبرِّزُ ضُرُورةً ٱلْعُوِّنةِ الى الوفاقُ الوطُّني وإعادة المظهرُّ الوحدوي الى الوطن. ُلقَدُ ۖ أُمسَ الْمُواطِّنَ إِنَّ الدُولَةُ وَعَلَى رَغُمُ حَدِيثُمَا الدَائِمِ عَنَ

الديموقراطية وضرورة تعديل الخطاب السياسي باتباد الوفاي، فإنَّمَا لَمْ تَقْمَ مَن خُلُال الممأرسات، ومن خلال النَّسُريح، ولا حتى من خلال النقاش حول قانون الانتخاب الجديد، بالتعسك بهذ: النيموقراطية وبهذا الوفاق. فالمقصود بالنيموقراطية عو النقاء السيغسي الني يقوم على تعنبية مفتوحة وأنتخاءات دوربة وتخافسية يتم من خلالها التداول على السلطة في مناخ يوثر احتراما للحريات العامة وحقوق الانسان. وتاليا فإن التُقاتَة السياسية التنسجمة مع الديموةراطية مى تلك التي تشبع الانتلاث والنقد والعوار والتنافس والمشاركة واحترام الأخر والمساوعة بساى عَن الجَمُودِ الْعُقَيِدِي والنَّزِعَةِ الشَّمُولِيةُ. أج- لقد عابت الدولة عن هذا التوجه، بل ورفضت الاحتلاف

والنَّقَد وحتى الدوار، وبذلك ابتعدت عن إقامة عُلَاقة وثبِحَة بين ثُقلفة المواطن وبيبوقراطيته. إن أبرز ما يساعد على تـوليـق هنه العلاقـة هو التحنيث الاقتصادي والاجتماعي وقيام الحوار الثقافي السموقراطي وتنقيق الانسجام بين مؤسسات المجتمع من جمة ومؤسسات الحكم من جمة ثَاثَيَةً. ثَاثَنُقَافَة السياسية الديمُوقَراطية تَوْدي الى ثبات ش النظام السياسي، كما تؤدّي آلى تطويّر ُ تدريجيُّ وُعُستدر في هناً النظام بلتجاه الأهداف الموضوعة لد. وفي ظل عيلب ثقلتة مشتركة.

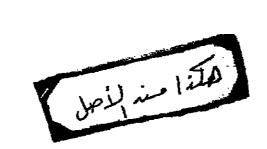
وفي ظل تقليص مقولة الديموقراطية الى ميزان قوى وعنائلت

عُدَيةً فَقَطَ، وَفَي ظُلُ الْحَسَارُ فَكَرَةً الْمُواطِّغَةً الْكَلِيَّةُ امَّامُ زَحَهُ. التسويات الطائفية والمنصية، فإن الدولة بانت هي المسؤولة عن استمرَّار بروز الانتماءات الطَّائَفيْةُ وتدوُّلما، كما هُي الدالُ أليزم. ﴿ إطارا مرجعيا للمواطنين وإطارا المتاسبة والتقزيم. . دُ- إِن تَحَوِّفُ النَّولَةُ، ورَفْضَهَا تَشْجَيعِ الْتَنَمَاءَاتُ الْاَحْقِيدُ فِي اطر الاحزاب والنقابات والتجمعات الأملية والمهنبة والثقافية والرياضية اليا الى تعاظم الانتماءات الطائفية، بديثُ لم تت الطائلةية إضافة مميزة على الانتماءات الافقية الوحدوية بل أصبحت هذه الأنتمانات الأفقية اضافات شكلية على البنية العائشة العمونية. وعندما يتوقف محرك النينامية البطنية، أي البولة المتجَّسِّنة في الشَّعبِّ، عن العمل، وعندما لا تعود الشرعية السياسية المستندة الى الميتاق والدستور والقوانين كافية لسنان

وحدة الشعب، فإن النسيح القديم القائم على الطائقية والنصباتُ

يُعود الي الطّحور. مُّ - كُلَّتَ تَجَارِبِ المكم والتطبيق الجزئي والناقص لاتخارُ الطائف السبب الأساسي في بروز شعور لدى العواطنين سب جدية الدولة في التغيير المطلوب، ألا بنقدار ما يخدم منا التغيير استُمرار النَّثب السياسية الطابة في التكم. ومن منا تأتي العنادِت من مشروع تقون النتخاب الجديد لأنه يمدو محاولة للفشر تدق اتَّفَاق الطَّائِفُ وَمُعْمُومِ التولِدق ضَمَن الْديمُوتُراطِية، ونلك تَبُّ اقامة تخافة بيموقراطية وتمديد مراحل مبرمجة للوصول الى الانصمار الوطني. وأدى ذلك الى بروز مخاوف أخرى لدى المواطنين تؤكد أُدَّمَالُ أَلْتَمْنِيدُ لِمَجْلُسُ النَّوْآبُ، انا لم تَتَمَّكُن السَّاطَةُ مَنْ تمرير مشروع قانون للانتخاب يضمن عودة القوى انسياسية الدانية في مطس النواب.

(ئتبع طلة ثانية)



### السودان ضحية الموقع... والسياسة الانجازات حققتها الانظمة العسكرية والترابى يبحث عن صيغة بين الشمولية والليبرالية

المفرطوم – من سميح معب: عزا وزير سوداني سابق المشاكل السياسية والاقتصادية لتي يُعانيُّهَا السُّوداُّن منذَّ الاستقلالُ حتى اليَّوم، الى الموقَّع الاستراتيجي الذي يحتله هذا البلد في قلب القارة الافريقية، فكان عمقاً للعرب في افريقيا وواجمة لافريقيا عند العرب، وكذلك الى امتلاكه حدوداً جغرافية وقبلية مشتركة مع كينيا واوغندا وتشاد وافريقيا الوسطى وزائير ومصر وفصلته الصحراء عن ليبيا. وقد جعل منا الموقع آلسودان بلئآ متنوع التقافآت والقيم والتقاليد والساوك ومن طريق هذه الحدود المفتوحة هبت عليه رياح ألفرنكوفونية والانغلوفونية والعروبة الامر الذي حدآ السودانيين على الانفتاح باكرآ على لأوعي السياسي فتبنوا

فُدِّتَى السبعينات كان في السودان ولعد من اكبر الاحزاب الشيوعية في العالم العربي وواحدة من كبرى الجمَّاعات الاسَّلامْية مَّمثلة بــ"الاخُوأْنُ ٱلمسلمينَ"، الْي تنظيمات أخرى قوية ولكن قليلة العيد مثل حزب البعث العربي الاشتراكيُّ والنَّاصِّرية. طبعاً الى جَّاتبُ المزِّبينِ الكبيرين اللذين يرتكزان على اسس دينية ومما الدرب الاتدائي البيموةراطي الذي يمثل طائفة الذتمية وحزب الأمة للذي يُمثل طَائئُفة ْالانصَّار ْوقد سموا بهذاً الاُسمْ لانهم نلمرواً محمد احمد المعدي في ثورته على البريطانيين عام ١٨٨٥. ولكل من الانصار والْختميّة طريقّة تصّوف تُخْتلف عن الاخرى وكانت مصدر الاختلاف بين الجماعتين. وثمة طرَّق تصوَّفُ دينية لا تتعاطى السياسة وتقصر عمَّاها على الشُّؤُونِ ٱلدينيَّةُ والاجتماعيَّةَ مثلَ السَّمائيةُ والقادريَّةُ

**تجارب الحكم** وهذه الفسيفساء السياسية جعلت استقرار الحكم في السودان عملية صعبة، فتعلقبت على السلطة مَندُ الاستقلالُ ثلاثة انظمة عسكرية شمولية وثلاثة انظمة ليبرالية ولو حدث ذلك في بلد غير السودان لتسبب بلراقة مماء كثيرة الا أنه هنا بأت مألوفا مجيء الحاكم من السجن ونماب

وكانتُ التجربةُ الليبرالية في الحكم تنتمي بفشل وفوضى بحسب رأي الوزير السوداني السابق. فالليبرالية تعني الدزيية وبما أن الاحزاب السودانية الكبرى طرق دينية فلها كانت تعبيراً عن الشمولية الدينية. وإنا كانت التجربة الليبرالية قد نجحت في الغرب، فان نلك تحقق بسبب تقدم الفرب سياسيا وأجتماعيا وانتفاء الارث العشائري والقبلي. أما في السوّمانُ فان القرارُ المزبي ظل يستأثر بهُ زُعماءُ ٱلطواكفُ الدينية. وكذلك عجزت الاحزاب التي ناضلت فِّي سبيل أستقلال السودان عن مواجمة تحديات الستقلال وعَّن حمَاية الانظمة الديمُوقرَّاطيةٌ التِّي انشأتها وبلتت ضحية

وحصل أول انقلاب بزعامة اللواء ابرهيم عبود بعد سنتين من الاستقلال. وحقق النظام العسكري الكثير في مجالًا النهضة العمرانية، ذلك أنه في سنواته الست الشأ صناعات جديدة مثل مشروع خشم القّربة للسكر ومد الطرق البرية مثل شارع خرطوم مدني والرقع الزراعية، مما انعكس رخّا في العيش، لكنهُ حرمُ الشعبُ السُونائي حرياته وقابل المُعارضةَ بِالْبطش. وعَلَم ١٩٦٤ حصلتُ الْأَنْتَفَاضَةَ الشَّعبِيةُ الاولى واسقطت نظام عبود، لكن الديموقراطية التي نشأت عنَّ ٱلْانْتَفَاضَة كَانْتَ دُيمُوقُراطِيةً كَسِيْحَةً عَجْزَتَ عَنَّ مِثَابِعَةً مشاريع التنمية الكبرى وتذللتها صراعات غير مبدئية على

وفي اينار ١٩٦٩ حصل انقلاب العقيد جعفر نميري. وكان ُلَـقَلاباً لا يـدري ماذا يريـد ولا الى ايـن يـنّجـه. فيّ البداية سيطرت عليه الاحزاب اليسارية ثم القوميون العرب. وتمكن من تحقيق اهم انجاز سياسي في السومان الله الذي منح الجنوب بموجبه الحكم الذاتي. لكن النميري السرعان ما القلب على اليسار والقوميين العرب ووقع في احضّان "الاخوان المسلّمين". وفي آيلّـول ٩٨٣ٌ أسنّ القوانين الاسلمية وتنكر لتفاق اديس إبابا فتجددت الدرب الاهلية وافلس النظام سياسياً واقتصادياً على رغم أنه حقق الكثير من التَّبَجازاتُ والمُعالَم البارزة في السُودان وانشأً مشروعي كنانة وعسلاية للسكر ومشروع الرهد للزراعة وعبد طُريق الخرطوم – بورسودان التي تمتد ١٥٠٠ كياومتر. وأنشأ قاعة الصداقة وقاعة الشعب وقصر الشباب

وفنَدَق "الْمَبِلتون" ومسجد النبلين وعدداً من الجسور. وفي نيسان ١٩٨٥ قامت انتفاضة اسقطت نظام النميري، فكانت الديموقراطية الثالثة في البلاد، لكنما عجزتُ عَن اتماء الحرب الاملية ومراجعة القولتين الاسلامية فسادت البلاد ازمات عنيفة مهدت لانقلاب الفريق عمر حصن احمد البشير في حزيران ١٩٨٩ ومن خلفه الجبهة

القومية الاسلامية بزعامة الدكتور حسن الترابي، فحل الاحزاب ورفع شعار انه لا بد من تحكيم الشريعة لأن غالبية السودانيين من المسلمين. وطرح مسألة استقلال القرار بحيث لا يرمن السودانيون قرارهم لاميركا أو مصر أو أي جمة أخرى ودعا ألي البحث عن صيغة أحكم لا يكون شمولياً ولا ليبراليا وعقد مؤتمرات جامعة تمخض عنها

والقوانين التي تدكم الناس. وانعكس التأميل على السياسة الذارجية فتحول السودان دولة ترفع شعار الاسلام مثل أيران وغيرها. وبعد سبع سنوات يحاول النظام العسكري ومن ورائه الاسلاميون الانتقال من الشرعية الثورية الَّى السَّرعية الدستورية فتكون مناكّ مؤسسات تنبعٌ من الشعب ذلتُ

لتباع لنظام المؤتمرات ونظام اقتصاد السوق والتخصيصية

ورافقت ذلك محاولات تأصيل البرامج الأعلامية والدينية

الانتخابات... والعزلة والى الفرابة التي رافقت الانتخابات السودانية للرئاسة وللمجلس الوطني في وقت واحد من هيَّث طولٌ فترة الاقتراع التي امتحت ١٦٠ يوما وفترة فرز الاصوات البالفة ثلاثةٌ أيَّام وَّفَى ظل تعنى اللَّقبالُ عليَّ صناديق اللَّقتراع، فلن في السودان همسا بأن الاسلاميين لرادوا الانتخابات لولا ويرور والمرور الإسلاميين المرادوا الانتخابات لولا لاضُّفاء شُرعيَّة ستورية على حكَّمُهُمُ الذَّى يتخذ البشير واجهة له، وثانيا لامتلاك زمام السلطة مبأشرة من طريق أَعْمِلُس الوطني الجديد الذي فوض اليه المرسوم الدستوري الثالث عشر، الذي كان أخر مرسوم يصادق عليه المجلِّس الوطني الانتقالي برئاسة محمد الامين خليفة، صلاحيات وأسعة أمنها آنه يجوز للمجلس بغالبية اعضائه عزل الرئيس او اي من نائبيه في حال الاملَّة بجريمة النياتة والتحسس او أي جريمة اخرى تس بالشرف والاماتة. وبما لله يتوقع أن تأتي غلبية المجلس الجديد من الاسلاميين، فأن الترابي هو الشخصية الاوفر حظا في تولى رئاسة المجلس وستكون تلك المرة الاولى يتقلد مركزا رسميا على هذا المُسْتَوى بُعْدِما لكتفى حتى الآن بدور المرشد الروحي

واجريت الانتخابات التي قاطعتها قوى سودانية رئيسية مثلُ حُزْتِي الامة والاتحاديّ الديموقراطيّ المنحّلين وما تَبقَى من احزاب اخرى، في ظل عزلة اقليمية ودولية للسودان مع قرار مجلس الامن الرقم ١٠٤٤ الَّذِي أمْمَل الخرطوم ٠١٠ يوما لتسليم ثلاثة من المتهمين المصربين بمحاولة اعَتِيالٌ الرئيس المُصري حسني مباركٌ في الييسُ لَبابا العَامِ الماضي، والا واجمت عقوبات دولية. كذلك كان هذاك تصعيد للوضع مع مصر في منطقة حلايب المتنازع عليها ومجملت عبر الحدود الاوغندية لثوار االجيش الشعبي لتحرير السودان" بزعامة الكولونيل جُون غاراتُغ وتأكيدً لحصولٌ مداولة اتَّقلابية قادها أحدٌ العقداءٌ في الجيُّش. وفي هذا الوضع الضاغط الذي من شأته ان ينعكس مزيَّدا منّ التعمور في مستوى معيشة السُوداتيين، لم تعدّ الانتــُخَابُـاتٌ ولا الطُـريّـقة التي تجرىٌ بما الهم الاول للمواطنين الذين اخذوا يستعدون لاحتمالات الحظر الجوى وماً يمكن ان يترتب عليه من آثار سلبية على الوضع المعيشي للسكان، الا ان المسؤولين السوداتيين، على رغم الجمود التي يبخلونها اقليميا ودوليا لتجنب فرض العقوبات، لَّا يُبِدون كثيري التوتر والتفعال عندماً يسألون ماذا سيفعل السودانيون اذا تعرضوا لعقوبات دوليةً ذلك ان ألترابي يرى أنه ستكونٌ لذَّلك نتَّاتُج ليُجلِّية اذ من شأن العقوباتُ ان نقوي اعْتُمَاد السودائيينُّ على انفسهم. ويذكر بان السودان قارة بحالها ولديه لكتَّفاءَ ذلتي وليَّس في حَّاجة الَّى عَلاقات تجارية دولية ويعتبر ان الحصار مفروض عمليا على السودان منذ سنوات لكن ذلك لم يؤثر على السودانيين. ويتمثل مسؤول آخر ني وزارة الفارجية بالصين، عندما اغلقت ذاتها بذاتها أوآئل السبعينات لتنطلق بعد نلك بقوة اقتصادية عالمية

وتحت ضفوط العزلة وهموم الانتخابات، تسعى السلطات السودانية الى البات انما في سبيل جعل الوضع الداخلي طبيعيا، وقعت اتفاقا لوقف النار مع فصيل ريآك مشار المنشق عن "الجيش الشعبي لتدرير السودان"، فيما يـقودُ الشيخ البعلي القادري بمباركة من البشير مبادرة من اجل تحقيق الوفاق الوطني تتمثل في ترتيب لقاء للرئيس السوداني ورموز المعارضة في الداخل ومنهم الصادق المهدي ومَسَوُولُون في العزب الاتحادي الديموقراطي، على رغم أنَّ هُناكُ تَيْآراتُ داخلُ الجبهةُ ٱلاسلاميةُ القُومِيةَ تُعارضٌ أي دور للرُموز الحزبية في الحياة السياسية. ومن ظواهر "التَّطبيع" الداخلي ايضا العودة المحتملة للنميري الى البَلَادُ ما ان يُتَّعافى منَّ الْجراحة الُّتي لجريت له اخْيُراًّ فيّ



السفير الاردني الجديد في اسرائيل عمر رفاعي – الى اليمين – يقدم أوراق اعتماده الى الرئيس الاسرائيلي عازر وليزمان في مقر رؤساه اسرائيل في القدس اس. الرئيس الاسرائيلي عازر وليزمان في مقر رؤساه اسرائيل في القدس اس.

تسلم امس الرئيس الاسرائيلي عازر وليزمان أوراق اعتماد السفير الاردني الجديد لدى اسرائيل عمر رفاعي الذي خلف السفير مروان المعشر بعدما عين وزيراً للإعلام في الحكومة التي الفما رئيس الوزراء عبد الكريم الكباريتي في

وأشاد وأيزمان بالعلاقات الخاصة بين بلاده والاردن والتي تترسخ منذ توقيع

## اتفاق العراق والامم المتحدة على جولة ثالثة من محادثات النفط

تيريز غاستو أمس أن الأمين العام للمنظمة الدولية الدكتور بطرس بطرس غالي ونائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز اتفقا على ان يجري الجانبان جولة ثالثة من بدادثات "النفط مقادل الفذاء" في نیویورك اعتبارا من ۸ نیسان. ورورت معبورة على المحافي ان الاتفاق تم في اتصال ماتفي بين بطرس غالي في المقر الاوروبي للأمم المتحدة في جنّيف وعزيز. وقالت: رُاجِعا المفاوِّضات التي تجرى في شأن الُقَرار ٩٨٦ حول ميعة لبيع النفط

وتوقع ىيبلوماسيون في نيويورك الَّتومُلُّ الىَّ أَتَفَاقَ بِسِبِ خَلَافُ عَلَى

مصير العراق.

## عقد بملياري دولار فی قطر

ولنشائية ومشتريات مشروع في قطر لستفلال امتياط الغاز الطبيعي وهو ثالث لكبر احتياط

القاهرة – اب – توقع معارضون عراقيون بارزون امس غيلب عند كبير من الاحزاب المعارضة للرئيس العراقي صدام مسين عن الإجتماع المقرر عقده في دمشق في 10 اذار الجاري والذي دعت اليه قيادة حزب البعث الْموالية لسوريا. ويخشى قادة المعارضة ان يكون هدف الرثيس السوري حافظ الاسد تطويق ألجمود التي يُبِنِّلها الملك حسين لتَأْلَيف حلفَ

واحزاب اخرى صغيرة

# لاستغلال الفاز الطبيعي

وهنَّا الْمشرُّوع هو تـانى اكـبـر

### باراك: علينا ان نجفف المستنقع الارهابي الحصار يستمر حتى الانتخابات الاسرائيلية والامم المتحدة تحذّر من انتفاضة في غزة



## السفير الاردنى قدم أوراقه الى وايزمان



طربيقة توزيع الغنه والدوا في

وفي تصريح لـ"رويتر" الاهد قال

رئيس الوفد العراقي في المحادثات

عبد البير عربري، ومو عصير صين في الامم المتحدة وخبير نفطي، أنه

في غضون ثلك قدم رئيس لجنة

واشأر طارق عزيز في رسالة الى

مجلس الامن الى حصول اشكالين

جديدين الخميس والجمعة الماضيين

بين مفتشي الامم اأمتحدة والسلطات

🕏 في درابــون (الـعــراق) افــاد

مسؤولون أكراد عراقيون ان المتمردين

تكرك سمدوا للسلطات العراقية

باصلاح خط اتأبيب لنقل النفط يصل

وقال محافظ دهوك ا*لتى* يسيطر

عليما المتمردون الاكراد عبد العزيز

طبب: "حضر فريق فني عراقي الى

المنطقة وانتمى من عمله في أسبوعين

ويمتد جزء طوله ١٦ كيلومترا من

الخطُّ عبر الأراضيُ التي يسيطُر عليما المتمردون الأكراد العراقيون. واصيب

الخط في التمرد الكردي علم 1991 وتعطلت محطة الضخ الكمربائية في

🖣 في بغناد جمّد التجار العراقيون

نشاطةهم في انتظار نتلاج البولة الثانة من المدادنات مع الامم المتحدة في شأن صيفة "النفط مقابل الفناء".

وقال تاجر بعمل في مجال الحديد

والذَّشب لن "نشاطنا التجاري متوقَّف منذ مدة في انتظار نتائج المعادثات

في نيـويـورك (...) نـحن في اجازة للراحة والترقب وان يضيرنا شيء ما

واكد تاجر يعمل في قطع الفيار

المنكاتيكية قبيل اعلان موعد الجولة

المقبلة أن "الانتظار بضعة أيام افضل

من التعرض لخسائر اضافية نتيجة

وكان التجار العراقيون تعرضوا

اخسائر بسبب تراجع سعر صرف

الدولار ألاميركي في السوق العراقية على الر اعلان بغداد موافقتها على

التَفَاوضُ مع الأمم المتعدة لتطبيق

القرار الذي بجيز للعراق تصنير

كميلَّتُ محدُّونة من النفط العراقي في

مقابل شراءً مولد غذائية وطبيةً في

وكان سعر صرف الدولار ببلغ

• ٢٩٥ بدنارا عراقيا مطلع كانون

الثاني، لكنه تراجع في نماية الشمر

نفسهُ آلى ٥٠٠ دينار، قبل أن يرتفع

الى ١٣٠٠ في شبَّاطُ بعد جوَّلَةُ أُولَىْ

من المصادئات بين السراق والامم

المتحدة انتمت من دون نتائج

ملموسة تم سجل ترلَّجها جُديدا مع

بدَّ الجولة الثلاثية من المدادثات في

(رویتر، و ص ف)

اشراف دقيق من المنظمة الدولية.

لمت البضاعة عندنا".

ابرام صفقات جبيدة".

قرية درابون بسببِ ألَّاهمال.

الى تركيا اميب خلال الدرب

ينتظر تعليمات جديدة من بغداد.

المتأطق الكردية.

الامم المتحدة لازالة اسلحة العمار الشأمل العراقية رولف ايكيوس تقريرا الى مجلس الأمنّ اشار فيه الى تصدى السلطات العراقية أمفتشي المنظمة الدولية ثلاث مرات اخرى غير أأمرتين أللتين احتج المجلس بسيبهما مقابل الغذاء وقالا لن المفاوضات على تصرف بغطد واتهمها بنقض احرزت تقدما في البولة الثلَّقية". واضافت: "واتفق المين العام والسيد التزاماتها بموجب قرارات المجلس ٧٨٧ و٧٠٧ و٥ ٧١٠ ولُفْت اعضاً المجلس ألى أن العراقيين كاقوا عَرَيِرَ عَلَىٰ بِيَّ جَوْلَةَ ثِلَاثُةَ مِن المُفْاوضات في مقر الأمم المتحدة في يترليعون في كل الدالات بعد اعلقة المفتشين فترة كافية من الوقت الثامن من نيسان، وسيكون هذا اثر يمكن ان تسمح لهم بأن يتقلصوا من عودة الامين العلم من رحلته الى أسباءً. الوثائق او المولد التي لا يريدون ان تقع في ليدي المفتشين الذين منعوا ان تنتمي المدادثات بين الأمم المتحدة من تفتيش ٢٦ صارودًا. والعراق التي اجريت آمس من دون

مناهض لصنام.

يؤني ذلك الى ترجيح كفته في

وأعلن زعيم "الاتعاد الوطنى الكردستاني جلال طالباني عدم مشركته في المؤتمر الذي يتوقع ان يضم جماعات المعارضة التي تتخذ تمشق مقرا لما كالدزب الشيوعي

## المناورات الاميركية - القطرية في يومها الثالث

## هل هي هدنة بين الدوحة وشركائها الخليجيين؟

سوية حصي. وكانت الدوحة التي عارضت في

#### طهران ترد على عرفات

الفلسطينيين" -

رأى نيبلوماسيون امس أن دول الخليج العربية تجاوزت خلافاتما مع قطر بعد تخلي هذه عن سياسة المواجمة، لكن الاحقاد بين الشركاء لا

ٌ وقال ديبلوماسي في الرياض غداة اجتماع وزراء الخارجية لدول مجلس التعاون الخليجي الذي انمى حال التوتر في العلاقات مع قطر: "انها ليست مصالحة بل وقف للنار". ولاحظ أخر في دولة الامارات العربية المتحدة "الجروح والذلافات والأحقاد لن تمحى وخلُصْ ثَالَتْ الى أنْ "ليس أكيدا أن التسوية نهائية".

كانُون الاول الماضي تعيين السعوديّ جميل الحجيلان البينا عاما لمجلس التعاون واغضبت معظم شركائهاً. غيرتُ موقفها الاحد في الأرياض، ووافُقت في اطار اقتراح عماني على

الأخيرة في اسراكيل.

## طـمــران - وص ف - رفــمـــت

طهران امس الاتهامات التي وجمها اليها رئيس السلطة الفلسطينية ياسر

وكان عرفات قال في غزة الاحد ان

عرفلت بلنما وراء العمليات الانتحارية وصُرح الناطق بأسم وزارة الخارجية الإيرانية محمود محمني الذي نقلت كلامه وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء ارنا الايرانية انه أفوجي، بالموقف المشترك بين عرفات والنظام الصميوني من النّظام الايراني". واضاف ان "الأطفال والنساء الفلسطينيين يتعرضون للقُمع من النظام الصهيوني ومن عرفلت"، داعيا رئيس السلطة الفلسطينية الى "عدم أرتكاب اخطه اخرى اكبر" ورأى "ان عجز السلطة الفلسطينية عن اعلاة حقوق الشعب الفلسطيني يدفعها الى التّعاون مع اسرائيل لقمع المسلمين

العمليات الانتحارية الأخيرة في اسرائيل والتي اسفرت عن مقتل 11 شذَّما نَفَنَتُ بِ"لمر مباشر من ايران ومن دول عربية" لم يسمها.

التي يشارك فيها. وَّأَكُـد مُسَوَّول قطري ان بـلاده لتستضيف القمة المقبلة المجلس التعاون الني يضع السعوبية

وعمان، في كانون الاول، في حين توقعت الدوحة زيارة المجيلان لما الأسبوع المقبل. وأرتضت قطر على ما يبدو اقتراحا عمأنيا يحدد للمرة الاولى بنص مكتوب قواعد تعبين الأمين العام للمجلس؛ مما سيتيح لما أيصال مرشدها الى منا المنصب في مستقبل

وبات تعيين الامين العام يتم وفقا للترتيب الإبجدي لاسمة الدول الاعضاء، مما يضع قطر في المرتبة الثانية بعد عمان، الا في حال تخلي مسقّط عن هذا المنصب فيكون عندها من نصيب الدوحة. اضف أحتمال قصر ولاية الامين العلم على ثلاث سنواتً فقط لأن التجديد له يتطلب اجماع

ورهب أمس وزيبر الضارجيية القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جبر ألَّ ثاني بنثائج اجتماع المجلس الْوَزَّارِيَّ لِمَجلِّسِ التعاون، وقال، "يُحن مؤمنون بهذا المجلس ولنلك كانت مسأممتنا فاعلة وتحاوزنا الصعاب بحكمة الإخوة". وشكر لسلطنة عمان اقتراحها الذاص بالامانة للعامة ولوزير الخآرجية السعودي الامير سعود الفيصل الجمود التي بذلها في هذا

وكذلك رحبت الصحف القطربة يتتلاج اجتماع الرياض معتبرة انه كان ُ تثابّة صفّحة جنيّنة في مسيرة مجلس التعاون من شأنما نجاوز الماضي ووضع اساس سليم لمستقبل التعاون بين الدول الاعضاء".

لكُنّ ديبَلوماسيين ومسؤولين في دول مجلس التعاون يرون ان قطر لم تَصْصَلُ عَلَى الشَّيَّءُ الْكُثْيِّرِ. وَقَالُ ديبلوماسي ان الحلُّ الوسطُّ الفُّعلىُّ كان ان القطريين لم يتعرضوا للامأتة وانه لم يطلب منهم تقييم

وكاقت العومة ضاعفت مناذ مقاطعتما الجلسة الختاسة لقمة

اختيار الدجيلان بعدما كانت قد المجلس الاخيرة في مسقط احتجاجا معدت بمقاطعة الاجتماعات الطيجية على تعيين الدجيلان، مبادراتهما الاستفزازية لجاراتها. وبثُّ تلفزيون قطر مقّابلات مع معارضين بحراتيين، في حين ماجمت صحافتها الكويت.

وتَفَاقَمَتُ الأَرْمَةُ عَندما اعلنت قطر في شباط الماضي انها اجمضت محاولة والكويت والامارات والبحرين وقطر انقلابية وطالبت بتسليمها المشاركين فيما الَّذين قالت أنهم فروا الى حيثها النيس مست حميم سرو. من السعونية والأمارات والبحرين. ولفت ديبلوماسي عربي الى ان "قطر تراجعت بعد ذلك عن موقفها للدفّاظُ على ألدسور مفتّودُة مع العواصم الخليجية بعدمًا رأتُ ان منَّ

الافضل تناسي هذه المشكلة والاهتمام بتنمية الاقتصاد". وتشير مصادر ديبلوماسية عربية في العاصمة القطرية للى ان الولايات المتحدة مارست ضغوطا على قطر

وعلى دول مُجلس التعاون الاخْرى في محابثات على مامش قمة "صانعي السلام" في شرم الشيخ في مصر الاسبوع المأمي، وإضافت أن واشنطن "نصحتُ الدولُ الْخُلِيجِيةَ بِالْعَمْلِ عَلَى احتواء خلافاتها في اطار مجلس التعلون وعدم السلّماح لاي قوى اقليمية باستغلال هذه الظلفات" لكن ديبلوماسيا في الدوحة رأى في هذا الاحتمال "تفسيرا سُملاً لَكُلا نُقول

وفي الواقع يعتبر معظم الديباوماسيين أن الدول الست "التي تَفْضَلُ عدم نَشَر غسيلُها الوسخ فيَ الخارج" تريد بلي ثمن اغلاق هذا الملفِّ. وقالَ احدهم؛ "كان ضرورياً أنقلذ الوحدة الظامرية بين دول مجلس التعاون".

في غضون نلك، استمرت المضاورات الاميركية - القطرية المشتركة التي بدأت السبت، وافلت الوكالة القطرية للإنباء أن نحو ٢٠٠ جندي من مشأة البحرية الأميركية تعملهم طائرات مليكوبتر وسفينة أنزال نغنوا اجتياحا ومميا لاحد شولطئ الامارة.

وتعكس المناورات البرمائية بين قطر والولايات المتحدة زيادة في التعاون العسكري في اطار معاهدة دفاعية بين الدولتين اتفق عليها بعد ازمة الذليحَ بفترة قميرة.

### المعارضة العراقية: اتجاه الى مقاطعة مؤتمر دمشق

واتمم مسؤول في "المؤتمر الوطنى العراقي" رفض كشف مويته سورياً بـ ُّلُعِبُ الـوَّرقة العبراقية" في المفاوضات السلمية الجارية في الشرق الاوسيط واشيار الى ان "السؤتمر الوطني" يدعم العامل الاردني في الخطوات التي ينوي اتخاذها. ويبدو أن دمشق لا ترغب في أنجاح خطوة الملك حسين خوفا من انّ

الدوحة – رويتر – افاد مسؤول لمس ان شركة "رأس لفان" للفاز الطبيعي المسيل في قطر وقعت عقداً بقيمة ملياري دولار مع كونسورسيوم دولي بركاسة شركة "جيمجيسي البابائية لتنفيذ اعمال مندسية

#### بغداد اعادت سعوبيا نفذ حكماً بالسجن بغباد – وص ف – افادت وكالة

التباء العراقية "واع" أن السلّطات العراقية افرجت امس عن سجين سعودي بعدما نفذ عقوبة بالسجن مركز سفوان المتوني. وقالت لنه حكم على عبد المصـن بعيجان منوخ بالسجن دلاث سنوات الدذوله الارامي العراقية بطريقة غير

مشروعة. وسلم الى السلطات السعودية عند مركَّرُ سُفُوانَ الدنودي بالتَّعَاوُن مع اللُّجِنَّة الدُّولِيَّة لِلصَّايِّبِ الدَّمْرَ في

## واشنطن نصحت رعاياها بتجنب القرى الشيعية المعارضة البحرانية حذرت السلطات من الاستمرار في اعمال الارهاب المنظم

الاميركية في المنامة الرعايا الاميركيين. البحراتية حكم الاعدام على معارض في الجزيرة بعد العمليات التي استمدفت رعايا أسيويين وغربيين. وقالت في رسالة الى رعاياما، "تصح الاسلاميّة لتحرير البحرين" سلطات المنامة "من مغبّة الاستمرار في اعمال المواطئين الاميركيين في البحرين الارهاب المُّنظم والقتلُ وَالبُّطشِ"، بعدم التوجه الى منطقتي تسترة وجد فيمًا كُررت السُفَارة الاميركية في حفص، ويتجنب القرى الشيعية الأخرى واتخاذ الحيطة والدنر" في تنقلتهم البدرين نصح رعاياها بتجنب القرى

الشيعية واتخآذ العيطة والعذرء وقال الامين العام للجبهة الشيخ محمد على المحفوظ في بيان تلقَّت "النمار" نسخة عنه بالفاكس ان السلطلَّت "وجمت امانةُ الى القلُّونَ والقضاء" وبرزّ "مدى التلاعب بالقواتين والسلطة القضائية والاستخفاف بمما عندما ثبتت محكمة التمييز حكم الاعدام على عيسى احمد هسن قمبر من منطقة للنويدرات. ورأى أن هذا النَّكم "يكشفُّ منى النَّظلَم النَّي يتعرض له شعبنا حيث ان الج**لاد** هو قُشَاهُد وهو القاضي في الوقت نفسه". وحنر "السلطة الغاشمة من مفية الاستمرار في أعمال الارماب المنظم والقتل والبطش واتها باعمالها الوحشية منه لن تتمكن من ثني شُعبنا عن الاستُمرار في لتتفاضته

المباركة حَتى تتحقّقُ طُموحاته في

وكشف وزير اسرائيلي طلب عدم

محاولة لاستعادة شعبيته التى

تراجعت نسبتها بعد العمليات

وكأن مجلس الوزرة الاسرائيلي

اقر في جلسته الاحد اللجوء مجدداً

الى سلاح ابعاد الاسلاميين وربط

أعادة انتشار البيش الاسرائيلي في

مدينة للخليل باعتقال المسأوول

العسكري لحركة المقاومة الاسلامية

"حماس" محمد ضيف كذلك اجقى

المجلس الطوق الامني المغروض على

الضفة الغربية وغزة. وحاول ان

يلقي معاناة الفلسطينيين على علاق

المجتّمع المولي، لذُ طألب الدولُ

المانحة ولا سيما منها الاوروبية

بانشاء صندوق بقيمة مئة مليون دولار لتعويض الفلسطينيين اضرار

"المستنقع الارهابي" واكد امس وزير الذارجية ايمود

باراك ان الطوق الامني سيستمر، الا

اقه "لا يمثـل عـقـأبـا جـمـاعـيـا

الفلسطّينيين". وقال ان حكومته

ستنشط حملتها على المنظمات

المتشددة و"علينا الاستمرار في قتل

لبعوض الارمابي ومذا وحده لا

يكفي بل علينا أيضا أن نجفف

أمستنقع الارمأبي الذي يمثل معقلا

للارهاب من طريق الاستمرار في

والتارت هذه التصريحات وسياسة

الحكومة انتقادات ليس من السلطة

الفلسطينية فحسب بل من بعض

الوزراء في المكومة الاسرائيلية

نُفُسِّما. وقالت وزيرة التصالات

شولاميت الوني من حركة "ميريتس

اليسارية ان اسرائيل دفلت في

"متاهة من للمستيريا"، مشيرة الى ان

"مناك وسائل عنة للضغط على

عرفات من دون سحقه". ولضاف:

"آمل في فوز بيريّس لمواصلة السلام،

للكنن هنذا لا ينبرر الاجبراكات

الاستعمارية التي تطاول اكثر من

مليوني فلسطيني بسبب اعمال فردية

عندما كلنت تشرف على كل الاراضي

المعتلة لم تستطع وقف جميع

النشطاء الاسلاميين. وبثت الاذاعة الاسرائيلية ان رئيس

للكنيست شيفاح فايس شارك في

تظلمرة ضمت مئات من الفلسطينيين

والاسرائيليين احتجاجا على سياسة

أَلْعَقَابُ الْجَمَاعِيَّ. واستنكرتُ السلطة الفلسطينية

لبقأه الطوق الامني والشروط أأتأي

وضعتها اسرائيل أمواصلة السلام

وقال نبيل ابوردينة مستشار عرفات

أن هذه ٱلمواقف تعتبر خرقا وأضحا

واعتبر عضو السلطة المكلف ملف

القدّس فيصلُ الدسيني ان الاجراءات

الاخيرة" اقسى من أي اجراءات

. وحذر ممثل الامم المتحدة في

مناطَّق الْحكم النَّاتي ثَيري الرسن منَّ

انتفاضة كبيرة في عَزَّهُ ما لَم يُقَدمُ

العالم اموالا عاجلة لايجاد وظائف

لالثف من العمال الفلسطينيين النين

يحظر عليهم مخول اسرأثيل للعمل

وقال آنه ينبغي بدء برنامج طارئ

للتوظيف في غزة اولا وُلا أستبعد

اذا أم توضع هذه التدابير موضع

التنفية انّ نتعرض الأضطراباتّ

اجتماعيّة وسياسية ربّما على نُطاق

واسع في غـزة". وأضلف أن مـن

مصلحة اسرائيل الامنية ان تدرّك ان

"الوضع (في غزة) سيتطور في غضون اسابيع قليلة ليتحول وهما

متقلباً وخطيراً ولا يمكن التكمن بما

وسمحت اسرائيل امس بدخول

كميّات مجنودة من المواد الفذائيّة

الى غزة من طريق معبر كارني مع

اسرائيل ومعبر رفح مع مصر. كذلك

سمعت بدخول طفل فلسطيني يعاني

قصورا في عمل الكلى بدخول أراضيها

للمعالدة بعد انتظار دام ثلاثة ساعات

في غضون نلك واصل الجيش

الاسرآئيلي حمَلَة الاعتقالات في الصَّفة.

واعلن ناطق عسكري اعتقال ٢٩ شخصا يشتبه في انتمالهم الى

"حماس" او تعلطفهم معما، واوضح

ان ٢٦ منهُم اوقفوا في محيط رام

(و ص ف، رویتر، اش ۱)

عند معبر أيرير.

الله وتلائة في الْخليلُ.

ونكرت بأن السلطات الاسرائيلية

الانتعارية الاخيرة.

سيوي وفي الكويت، حضت جماعة كويتية لحقوق الانسان أمير البحرين الشيخ عيسي بن سلمان أل طيقة على اطلاق المتاهضة للحكومة. وجاء في الرسالة: التنا اعضاء الميئة الادارية للجمعية سموكم الافراج عن النساء المعتقلات منذ ١٩٩٠/٢/٢٩ واطلاقمن لاممية

الاشتراكية المعارضة انتخابه رئيسا لها

في مُؤتَّمرها الْعلم الثَّاثيَّ، مَؤتَّمرا صحافيا في العاصمة لكد فيه أنه باق

في الجزائر التي غليرها الى سويسراً

ودعا السلطة والاحزاب والميئات

الإملية إلى عقد "نُدوة وطنيَّة للسلم

(...) لوقف اراقة النَّمةُ الجَّرَائِريـةُ

والى تعضير ملف مشترك "لتنظيم

ونُدد بأُعمَال أَأْعنف التي يرتكبها

الاسلاميون المتشددون وحض السلطة

على أجراك "حوار جدي وفعال مع المعتدلين في التيار الاسلامي". وأبدى

لستعدادة للقاء زروال اذا دعي

("النمار"، رويتر، و ص ف)

يعد اليماً الا السبوع الماضي.

انتخابات نيابية نزيمة".

الْمُركَزُ الْمَالَيُّ الْرَّيْسِيُّ فِي الْخَلِيجُ، وقُدُّ قَتَلَ سَبِعَةَ اشْخَاصَ مِنْ يِنْفَلَانَشُ الذميس في سترة بعنما القى رجال ملثمون زجاجات حارقة على مطعم نسآه أعتقلن خلال الاحتجاجات الكويتية لدقوق الانسان نناشد

والبحرين التي يعيش فيها نحو

٢٠٥٠٠ أُميّركي هي مقر الشوات البحرية الإميركية في المنطقة وتعتبر

الدياة الدرة الكريمة". مواقعمن في اسرهن وعدم حرماتهن من جهة اخرى، حذرت السفارة

### بيلليترو يسلم زروال رسالة من كلينتون الجزائر: ٦ قتلي و٢٦ جريحاً في انفجارين

نقلت الثناعة للوزائرية عن اجهزة الامن ان سَنَّة اشْخُاصَ قَتْلُوا و١٦ لصيبَواَ بجروح في اتَّفُجار سَيْارة مفخدة أمس روى شمود أنه وقع قرب المركز الرئيسي للشرطة في مدينة تيزي اوزو الذي لا يبعد كثيراً عن محطةً للاوتوبيسات، علما ان لجهزة الامن اصدرت بيلنا جاء فيه أن

الانفجار وقع الساعة ١٤.١٥ بالتوقيت للمحلّي (١٢,١٥ يتوقيت غرینیتش) من غیر ان تحدد مکلقه وبعيد ذلك، بثت الثناعة أن خمسة اولاد جردوا وان اصابة احدهم خطرة في للفجار وقع في احدى قرى منطقة للقُبِائِلُ عُلَى مُسافَّة ١٥ كَيلُومترا من تيزي أوزو التي تجعد ١١٠ كيآومترات عن الجزائر العلصمة جنوبا. مُن جَهة اخرى، افاد مصدر رسمي جزائري ان مساعد وزير الفارجية الأميركي لشؤون الشرق الاوسط روبرت بيّلليترو وصل الى الجزائر

الْعَاصَمَةُ فِي زِيارَةُ تُسْتَغُرُقَ يُومِينُ يسلم خلالها رسالة من ألرنيس ٱلاميركي بيل كأيئتون الى الرُكْبِسُ الجزائري اليمين زروال. تأتى زيارته بعد استدعاه السلطات الجراقرية السفير الاميركي رونالد نيومان لاستيضاحه فقرة تتعلق بالبزائر في التقرير السنوي للخارجية الميركية عن حقوق التسأن، نددت بالمجموعات الاسلامية المسلحة

واتممت قوى الامن بارتكاب "تحو ١٢ عملية اغتيال" وبتعنيب معتقلين. حسين أيت أهمد في غضون ذلك، عقد حسين آيت

### احمد النيُّ جست جنِهة اللَّقوي اعلى معدل نمو للاقتصاد الاسرائيلي

منذ ٢٦ سنة القدس ~ رويتر ~ اظهرت البيانات النمائية للمكتب المركزي للأحصاء إن الاقتصاد الاسرائيلي ثماً بنسية سبعة في المئة عام ١٩٩٥

مسجلا أعلى معدل نمو منذ ٢٣ وكـأن الـنـاتج المحـلـي الاجـمـالـي الاسرائيلي قد زاد بنسبة 1.6 في المئة علم عَامَ ١٩٩٤. وكانت بيانات مبدئية اعلنت في (٢ كلتون الاول الماضي اظهرتُّ زيادة الناتج المعلي الاجمالي بنسبة

الجنرال ياتوم رئيساً لـ"الموساد"؟

گفدس – ي ب – كشفت محيثً "مارتس" السرائيلية اس ان البيجر جنبرال داني يناتوم (٥١ عنامناً) المستشار العسكري أركيس الوزراء شمعون بيريس سيكون الرئيس الجديد لجماز "الموساد" اعتبارا من اول حزيران العقبل. ولم يؤكد المسؤولون في مكتب

يريس النباء الا أن الأناعة الاسرائيلية لَشَارَتُ الى أن مساعدي رئيس الوزرَهُ ويلتوم نفسه سربوا النبأ وطلبوا من الصحافيين عدم نشره. ويعتبر أسم ركيس "الموساد" سر تولية في استرائيل التي اتهمت سلطاتها الصحيفة بعدم التقيد بانظمة الرقاجة ونافع المنير المسؤول لـ هَارِتس يوثيل استيرون عن قرار

صحيفته قائلاء أن لنتفاء المساعد العسكري ارئيس آلوزراء فجأة امر لا وذكرت الصحيقة ان اجهزة الاستخبارات الاجنبية والاعدة يعرفون اسم رئيس "الموساد"، فلا مبرر أعدم أعلانه في أسراكيل فقط. ورأي المستشار القادوني لبيريس

أماز بين أري لن كشف الأسم سيعوق عمليات الموساد" وان الحكومة تدرس المتمال اقامة دعوى على مآرتس". ورفض ناطق باسم الجيش اعطاء نبنة عن حياة يأتوم عندما سنَّل ذلك.

ويذكر أن الجنرال يأتوم كان عصوا

في وفيد بلاده ألى المفاوضات مع

## ر ابنار عرب فطرت الإراد

الانتخابات النيابية اليمنية في موعدها صنعاء - رويتر - نقل التلفزيون اليمني لمس عن الرئيس علي عبدالله عالح تأكيده أن الانتخابات النياجية ستجرى في أدار 1997 وفقاً أما ينص عليه

النستور الأذي يحدد واتية مجلس النواب بأربع سنوات وكاتَّت النَّتَخْلِاتَ السَّلِقَةَ عَلَم ١٩٩٣ شَّمِعتَ تَنَافُسا بِينِ ٢٢ حزبا، لكن ثمانية احزاب فقط حصات على مقاعد في المجلس، في مقدمها المؤتمر الشعبي العام برئاسة على صالح وتلاه حزب التَّجمع اليَّمنيُّ للاصلاح برئاسة رئيس مجلسُ النواب الشيخ عبدالله الاحمر فالدزب الاشتراكي الذي أبعد عن الائتلاف

## القاهرة ترفض معاقبة السودانيين كالعراقيين

القامرة - وص ف - قال وزير الخارجية العصري عمرو موسى في حديث نشرته أمس مجلة "ميدل أيست تايمس" الاسبوعية أن مُمر ترفض "أن يمر الشعب السوداني بما يمر فيه العراقيون" لان "عَزَّلْ الانظَّمة التي ترعى الارماب يمكن أن يوجد مُصلُّعبَ كَثيرة السكانُ". واعرب عَن حزن بلاده اللوضع الرميب

لذي يعيشه الشعب العراقي". وُّسُكُلُّ عن رأيه في التَّطورات الدخيرة في اسرائيل والمناطق الفلسطينية، فلجلب أن حَركة المقاومة الاسلامية "حماس" تعارض الاحتلال الاسرائيلي "بطريقة سيئة". واعتبر أن الدركة "ولدت نتيجة الوضع في الراضي المحتلة والمواجمة بين الفلسطينيين والاسراكيليين". واهلف: "من الواهج أن الاصوليين يتلقون المال من

#### الخارج، من أورويا ومن أشخاص يصمونهم". فتح الحدود الاردنية - الاسرائيلية

غمان - أب - أتَـفَقت حكومتا الاردن وأسرائيل أمس على فتح حدودهما المشتركة للشلطات والسيارات وفقا لما نصت عليه معامدة السلام آلتي عكدان في تشرين الاول ٩٩٤ (.

واوضح رئيس الجلب الاسرائيلي في لجنة النقل الاردنية - الاسرائيلية اوتنيل شيئيلار أن نقطة العبور الاولى ستكون بين العقبة في الأردن وليلات في اسرائيل وستفتح لاوتوبيسات السياح في الاول من نيسان المقبل والسيارات في السابع منه. أما نقل البضائع برا فسيدناً في غضون ثالتة اشمر. في افتتاح اعمال اللجنة التابعة للأمم التحدة

غالى: النزاعات الداخلية أكثر مساساً

بحقوق الانسان من الحروب بين الدول

حذر الامين العلم للامم المتحدة الدكتور بطرس بطرس غالي من أن النزاعات

وجاء كلامه في لفتتاح الدورة الـ ٥٦ للبنة حقُّوق الانسان التابعة للامم المتحدة

التي تستمر ستة اسابيع ويشارك فيما ممثلون ٢٣٥ حكومة وعشرات الناشطين

منَّ منظمات غير حكوميَّةً. وسيناقش المجتمُّون خصوصًا الوضع في بوروندي

ونيجيريا والصين وافغانستان وزائير ورواننا وايران وتشيتشينيا ويوغوسلافيا

السابقة وكوبا. وستخصص لللجنة يوما واحدا للوضع في بوروندي التي تشهد

ويذكر ان اللَّجنة تتعرض لانتقابات كثيرة بسبب نتائجما المتواضعة، لكن

بطرسٌ غاليّ لاحظ انها تبقى "بختبرا حقيقياً للخبرات والافكار"، موضَّما انه "علىَّ

رغم العجز في الموازنة" فان الامم المتحدة "وسعت نطاق برامح الرعاية التي تطبقها لتشمل الاطفال والمعاقين والمتخلفين عقليا والسجناء وضحايا عمليات الاخفاء والعمال المهاجرين والسكان الاصليين". وقال ان الصراعات الداخلية في

فترة ما بعد الدرب الباردة تشارك فيما قوات غير نظامية بدل الجيوش المنظمةً؛

مماً يجعل اتفاقات وقف النار هشة وغير مؤكدةً. وطالب بديبلوماسية فعلية

لحقوق الانسان كما يظمر بوضوح في مهمات قوات حفظ السلام التابعة للأمم

المتحدة وفي تحرك المنظمة للدولية لتحقيق التنمية، مشيرا الى مؤتمر السكان في

القامرة وُمؤَّتُمر التنمية الاقتصادية في كوبنَّماغن الى مؤتَّمْر الاسكان الذي سيِّعقَّد

في سبببوري. وكشف بعض المندوبين امس ان الشكوك تساور اللجنة في قدرتها على تحسين اوضاع الشعوب في الوقت الذي تقتصر سلطاتها الفعلية على اجراء تحقيقات واعتماد توصيات وصوع الاتفاقات الدوئية التي قليلا ما تعظى بالتزام

وكان رئيس لجنة الامم المتحدة خوسيه ايالا لاسو دعا اللجنة الى التخلي عن

"تَقْلِيدُها"ُ الْسَنُوي المتمَّثل في اعتمَادُ العشرات مَن القرارات التي لا نتَّيجةٌ ملموسة لما. وقال ان "اعتماد القرارات ذاتها سنة بعد اخرى ليس الطريقة

مولدافيا: ازمة بين الرئيس ووزير الدفاع

كيشيئيف (مولدافيا) – رويتر – في خطوة تعكس تخوفه من حصول تمرد

في صفوف الجيش، ولفق رئيس مولداًفيا ميرسيا سنيفور على تجميد مرسوم

أصدره بأقالة وزير الدفاع الجنرال بأفل كريانجا، متهما أياهٌ بالفساد، في أنتظُّر

بت المحكمة النستورية قاتونية المرسوم. وعلى ضيق مملة الايام الثلاثة التي

اعطيت للقضاة السنّة لاصدار قرار في شأن دستورية الاقالة، فإن المذاكرة لم

وكان سنيغور اعلن السبت التزامه رغبة البرامان في ارجه تنفيذ اقالة كرياتها

وقد اثار تعيين الجنرال تيودو دابيجا قائما باعمال وزير الدفاع ازمة في

العرقية والأهلية في العالم تشكل خطرا أكبر على حقوق الانسان من الحروب بين

الدول، وحض على قيام "ديبلوماسية فعلية لُحقوق الانسان".

# كريستوفر التقى زعماء البلقان في جنيف والصرب احرقوا ضاحية غربافيتشا قبل نزوحهم



وزير الفارجية الاميركي وارن كريستوفر – الى اليمين – والرئيس الصربي سلويودان وريم المرجب مدين المراجب على مقر المعتد المبركية في جنيف أمس. ميلوسيفيتش قبيل المتماعهما في مقر المعتد الاميركية في جنيف أمس.

بنت بحسنية تعمل شقيقتها على طريق وعر

يؤني للى منزلهما في قرية بوزارنيتشا في منطقة

لوزآد وقد بدأ سكان هذه القرية الآلابلون

يعودون الى مظرّلهم أسر. ﴿ أَ فَ بُ تَبِلِيعُونُو}

مخاطر مسؤولية القيادة، هو اعطاء

الاطرأف فرصة لتحقيق منفهم

للمنشود فى اقامة بوسنة متعددة

العرق (ً...) أننا مصممون على مواصلة

فتح البلب نهم لتحقيق مذا المدف".

وتركز الأجتمآع الذي حضره

الرئيسان الصربي سلوبودان

ميلوسيفيتش والكرواتي فراتيو

تودجمان وناثب الرئيس البوسني

ايوب عَلَيْتُش على مسائل تتعلقُّ بالتحضير للانتخابات البوسنية المقررة

مبدئياً في ايلول المقبل واعلَّاهُ

النازَّحين وتبادلُ المشتَّيهُ في ارتكابهم جراكم حرب وترحيل

المقاتلين الاسلاميين الاجانب النين

حاربوا ألى جانب الحكومة البوسنية

وتعزيز الفيديرالية الكرولاية –

ونقلت وكالة "مينا" الكرواتية

للنبله عن توَّمجمان قبيل توجمه الى

جنيف: "مناك صعوبات لمام احياء

الفيندرالية للبوسنية (...) لا ُحل الا

بالبحث عن صيغة تؤمن نجاح

أماً عَلَيْتِش، فقال ان اولويته

القصوى مي الحصول على تعمد من

المجموعة التولية العمل اكثر من اجل

الفيديرالية".

ساراييفو بفعل اعمال الحرق المفتعل والنهب للتي قلم بها للصرب قبل تزوحهم الجماعي عن هذه الضلمية اللتي تعود اليوم للى سيادة الاتماد الْكُرُولَتِيَّ – الْمُسَلِّمَ وَفَقًا لَمَا نَصَ عليه اتفاق السلام. وصرح كريستوفر في وقت متقدم للأحد أن واحدا من الأسباب

التي تجعل الولايات المتحدة تتحمل

المدنيين لمأ بالالتفاف على القولت

الروسية في الغابات واما بخرق

الطوق، وتدخل القوات الاتعادية

غراتشيف

الروسيُّ الْجَبْرِالُ بافيلُ عُرْاتُشُيفُ فيُّ

مؤتمر صحافي ان البيش الروسيّ

سيبنا بالانسخاب تنزيجا من

تشّيتشينيا في نيسان، وان قوات

وزارة الداخلية الروسية ستواصل

تُصْديها للانفصاليِّين الشيشان في

محاولة لانماء العرب قبل الانتخابات

الركاسية المقرر اجراؤها في ٦ (

وينشار الى ان معظم المعارك

الاخيرة تتولاه قوات وزارة الطخلية

ويتعرض الرئيس الروسي بوريس

يلتسين لضفوط متزايدة لاثماء الدرب

ألتى تخلت شهرها السادس عشر

ويؤكد يلتسين أنه يملك خطآة لانمأه

الدرب الأاته يرفض الافصاح عنما

ورفض غراتشيف بدوره كشف

تفاصيل الخطة، مشيرا ألى اته لن

يتكلم ّقبل ان يعلنها الرَّئيس. وقالَّ:

"َفي مَا يِتعَلَقُ بِالْبِيشِ، وَكِمَا شَرح

الركيس للشعبء سنبدأ بسحب

الوُحدَاثُ عُيرِ المعنية بالعمليات الخلصة

وفي موسِكو، اعلَن وزير الدفاع

البلدة غداةً لسحاب الشّيشان.

الفوضى ضاحية غرباقيتشا في

### موسكو: الجيش يبدأ الانسحاب في نيسان

استمرار قصف غرب تشيتشينيا

الروسية والمقاتلين الشيشان وخُ صُوصاً في غروزني وبالموت وساماشكي على رغم اعلان موسكو عُزمها على سحب قواتما تدريجا من للجمهورية التفصالية ابتداء من نيسان. ونـقـلـت وكـاتـة "ايـتـار – تــاس" الروسية الرسمية عن مسؤول روسي فِي غِروزني أن ١٢ جَنديا قُتَلُوا ۗ وأنَّ ٢٩ أَخْرِيْنَ أَصَيبوا بجروح في هجوم شنه الثوار على المواقع الروسية في الساعات الــــ الأخيرة. وقال ان معارك عنيفة بالاسلحة الرشأشة والقذائف الصاروخية دارت ليل الاحد الاثنين في وسط غروزني على مسلفة مَنَاتُ الأمتار فقط من مقر

أجرى زعمله البلقان امس

محانثات مع وزير الذارجية الاميركي

وارن كريستُوفر في جنيف في محلولة لازالة العقبات التي تعترض

تَنفَيْدُ اتفَاق دايتون للسّلام الّذي ورعته الولايات المتحدة من لجل الماء

أربع سنتوات سن التبرب في

يوغوسلافيا السابقة، في حين عمت

الحكومة الشيشانية الموالية لموسكو. وعاودت المقاتلات والمحفعية الروسية قصفها قريتي بلهوت وساًماشكي في غرب تُشيِّتَهُ بِنِيا. جِهِّالت وكالة "الترفاكس" الروسية أَلْمُستقلةً: "طوال اليوم الآثنين (أمس) واصلت القوات الاتدائية عملية تصفية مُقَاتَلَيّ (الْرَكْيَاشُ التَّفْصِطُيُّ الْجِنْرَالِ جومر) دوداييف في قريتي باموت وسلماشكي". ونقلت عن تأرَّحين أن اعُمدة الدخّان شومدت في سماء ساماشكي وسمع نوي المنفعية الثقيلة بوضُّوح من مُنطقَةً لتشخوي ۖ مارتان على مسافة عشرة كيلومترات من سلماشكي. وروى هؤلا<sup>ء</sup> ان بعض

الروسية فرضت طوقا على سيرنوفودسك واوريكموفوي لمنع المقاتلين الانفصاليين من التّحمن فيهما. وَكُلَات القواتَ الروسية دمرت سيرتوفودسك تماما في وقت سابق. وبلاحظ أن القوات الروسية تعتمد الاستراتيجيّة نفّسها فَي حصارها البلدات الشيشانية، فتقوم بقصف كثيف للبلدة بضعة ايام فيضطر

المقاتلون الى مفادرتها بضفط من

المدنيين احتجر في القريتين بينما فر

آخرون وامضى بعضهم الليل في

تعطيل قنبلة

بـ العمليات للخاصة".

وصرح الناطق بأسم المكتب الصّحافيّ في وزارة الداذلية سيرغي بغدائوف أن الشرطة عطلت الأعد عبوة ناسفة عثر عليما دلخل اوتوبيس في موسكو قبيل اتفجارها. وقال لن لا فكرة لنى الشرطة عن الجمة المسؤوَّلة عن زرع الْقنبلة، لكنها تشتيه ٌ في ان يكون ذلك عملا ارهابيا الثوار الشيشان.

(لب، وص ف، رويتر)

### واشنطن متفائلة من غير مبالغة جمعاهدة لحظر التجارب النووية هذه السنة

رأى وزير الخارجية الاميركي وأزن كريستوفر لمس أن الدول النووية الدمس تقترب من التوصل مُنَّه السنة الى معاهدة لحظر كلمل للتجارب الثووية، لكنه نكر بان أيا من روسيا وآلصين لم تتُخَلُّ عَن تَحَفَّظُلْتَ لَهَا عَن مِسُودةَ الْاتَفَاقَ ٱلَّتِي

تدعمها الولايات المتددة. وقال في مؤتمر صحافي عقده في جنيف بعد محادثات للدول النووية الخمس، ان التوصل الى المعاهدة الدولية التي يمكن أن تكون جلمزة في أيـــــــول هـــو "مــن اولـــويـــات الاستراتيجية القومية" لأميركًا.

وسئل كريستوفر تعديدا عن موقف ممثلي روسيا والصين في المحانئات المُعلَقَة، فَاجَابٍ: "لَقَّدُ اقترينا نسبيا. نمن نقترب اكثر (...) لا أريد أنَّ أكون مبالفاً في التفاؤل... ولا اقول أن أي جانب تَخَلَى عَنْ مواقف سابقة أكدمًا".

وتبطيليب البولاييات المتبحدة وبريطانيا وفرنسا بمعاهدة تغرض حظرا كلملا على التجارب للنووية تحت الأرض، لكن الصين تسعى ألى ترك البلب مفتوحا املم تفبيرات نووية سلمية" متدنية المستوى برى عدد كبير من النبراء اتها ستضر بمعاهدة الدظر النووي الشامل.

وفي حين ان روسيا اعلنت تأييدها المظر النووي الشامل، ابلغ مسؤول اميركي رفيع آلى الصحافيين من غير أن يكشف أسمه أن على موسكو أن تقبل صيغة مشروع ينمج

مِنَا الْمُقْمُومِ فِي الْمُعَامِدة. 'وهض كريـُستوفر في جنيف القوى النووية ودولا نامية على العمل من اجل التوصل ألى معاهدة حظر التجارب النووية في التاريخ المستمدف وهو ٢٠ عزيران المقبل،

وافاد مسؤولون انه أوضح هذه

الرسالة في اقطار عمل مع مبعوثي الدُول النَّووية الاربع وكَنْلَك في

محلاثات لاحقة مع معثلي دول عدم الانحياز وبينما مصر والمند وبأكستان والمكسيك ولندونيسيا. وقال مسؤول اميركي رفيع شارحا

قرارَ كريستُوفر المُدِيَّ أَلَى جَنيفَ: \*ترى ان الوقت قد حان (...) لنعطي هذه المفاوضات دفعاً آلى الامام... ندن في تماية اللعبة". وجاء الاجتماعان عقب تصريحات لوزير الفارجية الأميركي الاحد اكد فيها أنه سيحض الصين والمند على

عنم عرقلة الاتفاق على المعامدة التي ترأمل الامم المتحدة أن تكون جاهزة للتوقيع في ليلول، ملاحظا ان دور تلك النول حيوي.

ونكر مسؤولون أميركيون كبار ان رُوسيا قد تَكُون آجَرتُ أَفْتَبَاراً توويا في انتماك لمظر التجارب النووية اآذي فرضته على نفسما قُبلُ سنُولَت، لكُنهم لضافوا أن معلُّومات واشنطن "ليست قلطعة"،

ونفى غريـفوري برديـنيـكوف المندوب الروسي في مؤتمر جنيف لنزع السلاح اللِّي تَدِري في اطاره محآبثات معآمدة المحظر النووي، لجراء روسيا اي تجربة نووية. وفي تأكيد لدور الصين الممم في

مذه أأمسألة، قرر كريستوفر الذي يقوم بجولة اوروبية تستغرق اسبوعا عقد اجتماع منفصل مع السفير الميني لدى مؤتمر نزع السلاح التلبع الامم آلمتحدة.

وصرح المناطق بالحسم وزارة الظرجية الاميركية نيكولاس بيرنز أن كريستوفر سيحرص على أن يبلغ للى السفير الصيني رغبتنا الاكيدة في التوصّل الى (معامدة) منه

### تفاعلات سياسية للتظاهرات الكردية في ألمانيا

## متفجرات على سفينة ايرانية في بلجيكا تؤدي الى استنفار أمني في متونيخ

ولا تزال تظلمرات الإكراد الاتراك

واعلن وزير العدل ادغارد شميت

ونسبت صحيفة "تا كونغ بلو" التي

تصدر في هونغ كونغ وتعتبر مؤيدة

لبيجيتغ آلى مسؤولين صينيين

موجودين في بينغتان لحضور المناورات ان "التدريبات العسكرية لا

تهدف آلی ترویع سکان تایوان بل

الى اختبار قُدرات اضخم جيشٍ في

العلام على خوض حرب حديثة". وقد

اتهمت تايبه مرارا جارتها الكبرى

بأنما تهدف من المناورات الى تخويف

التايوانيين قبل الانتخابات الرئاسية

التي يتوقّع فوز الرئيس العالي لي

تَلَافًا مُوي (٣٣ عَاماً) فَيَمَّا. وبيَجْينَغُ

لم تخف في اي حال معاداتها للي اذ

تتممه بالسعي الى اعلان الاستقلال اخلالا بمبدأ اعادة التوحيد الذي تتفق

(رویتر، و ص ف، اب)

ENCORE SUPREME

المين وتليوان على التمسك به.

في ظمران تظامر عند من

الاسلاميين المتشددين امام مقر

السفارة الأمانية وطلبوا من حكومة

المستشار هلموت كول ان تقدم "اعتنارا رسمياً الى أسران" وان

تُسحبُ فُورا مُنكرة التوقيفَ التي

اصدرتها النيابة العامة الفيديرالية في

حق وزير الاستخبارات الْايرالي عليُّ

وقال المتظلمرون النين ينتمون

الى حركة "انصار عزب الله" أنّ

بلائمم لن ترمخ ابدا للاضطهاد

العالمي" وأن "حُرْبُّ الله سيكون في

حال تأهب في كل اتحاء العالم أذا لم

تسحب مذكرة التوقيف الاستفزازية

واحرق المتظاهرون اعلاما اميركية

واسرائيلية ومتفوا ضد الولايات

المتحدة والدولة العبرية والكاتب

البريطائي سلمان رشني صاحب رواية

"أَيْلُتُ شُيطانيّة". وقّال المِتَحُدّث

باسمهم حسين كرم الله: "تحن نعرف ان الاوساط الصهيونية داخل القضاء

الألماني تـقف وراً اصدار منكرة

ويذكر لن النيابة العامة الالماتية

اصدرَّت الْجمعَّة مذَّكرة توقيف في حق

فلاحيان بعدما اتهمته بأصدار أوامر

لتصفية لربعة اكراد ايرانيين معارضين قتلوا بالرصاص في احد مطاعم برلين في ليلول ١٩٩٢ .

احتجاج تركي 4 في انقرة صرح الناطق باسم

وزارة الخَّارجيةُ التركيَّة عمر الْقِبالِ ان

بلاده ستحتج لدى الداتمارك على

سماحها باتعقاد اجتماع في كُوبنهاغنُ

الاسبوع الماضي البرامان الكردي في

المنفى، وستستدعي وزارة الخارجية

لهذه الغاية السفير الناتماركي لدى

وكان حُمسون عضوا في البرلمان

رسن مصحون محمور في البرسان كوبنماض للبحث في خطوات سلمية محتملة مع الحكومة اليمينية الجديدة

في تركياً، وبينهم ممثلون لـ"حزب العمال الكردستاني" الذي يشن حملة

مسلحة لتحقيق استقلال المناطق ذاث

الفالبية الكُرِّدية في جنوب َّشرق

في باريس جاء في بيان اصدره
 الدزب الديموقراطي لكردستان

الَّجِمُ وُرِيةٌ الْاسْلامِيةُ ﴿الَّابِرَاتِيةَ﴾ قتلواً

برماضهم" الاحد اربعة من اعضاً

الدُّرْب في شمال العراق في قريـة

قربُ منينَّة اربيلُ التي يُسْيطُّرُ عليها الاكبراد. واضاف ان اربعـة آخـريـن

اصيبوا في المجوم.

التي اصدرها القضاء الألماني".

بنوب المقيا أنها شننت التطبير الامنية حول المؤسسات الاسرائيلية وغيرها من الاهداف المحتملة بعد عثور الْشُرطة البلجيكية على مواد متفجرةً في سفينة الشحن الإبرانية "ايران كوّلادوز" لدى رسوها في مرفأ انفير. وأوضعت أنما قبضت على أيراني يملك شُركة للاستيراد والتصدير في ميونيخ

وخصوصا دورتموند، تخللتما صدامات مع الشرطة. وطلبت المرأة العجمولة خمسة ملايين مارك (ثلاثة ملايين و 2 ٠٠٠ الـف دولار) للتراجع عن تتفاعل سياسيا وقال الرئيس الالماني

> وقالت الشرطة ليضا انما تجري تحقَّيقاً في اتنَّصال أمرأة بمحطأتُ الائلامة ونقلُّها تمديدات من مجمولين بقتل أطفآل في بلدة اشفايلر في غرب المانيا ما لم تقرج السلطات عن

#### رومأن هرتسوغ بعد تفقده جرحى من كانت شدنة من الفيار والثوم تعملها الشرطة ان البدرضين على الشغب للسفيتة مرسلة أليه "بجب ان يغادروا المأتيا". يورتسيغ ان العكومة سقعمل على تعديل القوانين المتعلقة بالاجانب لجعل ترحيل مثيري الشغب النين

## تغرض عليهم عقوبات السجن تدبيرا تمو ١٥٠٠ كردي أعتقلوا السبت



خَلَقَاة مِن الْجِنُود والعربات العدرعة في إقليم فوجيان الصيئي الساحلي القِريب من مسرح المناورات المينية في مضيق تايوان.

اصدرت لمس السلطات الصيئية أولم بلجلاء السكان عن عشرات الجزر الصغيرة الواقعة في مضيق تايوان لبدء منأورات عسكرية تستمر الى بعد الانتخابات الرثاسية التأيوانية المقرر أجراؤها للسبت المقبل.

تنفيذ الشق المدني من اتفاق السلام مثل اعلام اللاجئين. ولمح كريستوفر الى أته سيحض ميلُّوسيفيَّتش عَلى التعاون مع المحكمة الدولية اجرائم الدرب التابعة لَكُمم المتحدة في لاهأي. وأضاف اته سيثير ايضا مسألة وجود مقاتلين سلاميين من ايران ودول اسلامية لذرى في البيش البوسني. ونقلت وكالة "البونايتدبرس" عن

السفير البوسني لدى واشنطن سفن الكاليي ان كريستوفر سيطرح في الاجتماع خطة من تسع نقلط لتعزيز الإتداد الكرواتي – المسلم وقررت روسيا عضو مجموعة الاتصال انى جانب الولايات المتحدة وفرنسا وبريطانيا والمانيا المشاركة في اجتماع جنيف بصفة مراقب، معتبرة أنه غير مجد قبل الاجتماع

على المستوى الوزاري. وفيما المناقشات جارية في جنيف كاثث للدرائق تلتمم غربآفيتشا احدى ضولدي سارابيفو التي يسيطر عليها الصرب والتي من أأمقرر ان تسلم آلى المسلمين والكروات اليوم. وشبت سبعة حرائق ليل الاحد في الضاحية وشوهنت السنة اللهب من قلب العاصمة البوسنية.

وعلى رغم تعزيز وجود قوة تنفيذ اتفاق السلام "أيفور" التي يقودما حلفٌ شمال الاطلسُّي، بدأ الصَّرب عازمين على ألا يخلفوا وراعهم شيئاء فأضرموا النار في الميأتي ونمبوها.

واعتقل جنود ايطاليون عددا من الاشخاص المشتبه في تُورطهم في الدرائق آلا ان الشرطة الصربية التي لا تُـزالُ مسَّؤُولةً في الصَّاحيـة اطلقتهم فورا.

وتعرض سكأن مسنون يريدون البقاء في غربافيتشا وعندهم ما بين الف والفين لعمليات ترويع من المتشددين. وكانت مجموعةً مُغيرةً من المسلمين والكروات الاكثر تضررا اذ افاد مسؤول في المغوضية العليا لشؤون اللاجلين ان سيدتين تعرضنا للضرب في السَّاعات الــُـدُدُ الْاخْيَرَةُ. وندد الرئيس البوسني عليا عزت

بيغُوفيتشُ الَّذِي يَمُّضي أَفترةً نقَامَة بعمليات نمب السكان الصرب في ضادية ليليدزا للتي اتتقلت الى سلطة الاتحاد الكروآتي – المسلم الاسبوع الماضيء وقَالَ في رسالةً بعث بَّما آلى وزير الداخُليَّة في الاتماد: "نريـد بوسـنـة مـوحـدة وديموقرلطية لكن (الزعماء الصرب) يريدون بوسئة مقسمة ومطمرة عُرِقَيا (سُ) لمِداقنا تَختلف تُعلِما عُن امدافهم ولذلك يجب ان تكون

وسائلنا وسبلنا مختلفة ليضاً. ويستعيد الاتحاد الكرواتي-لمسلم الاربعاء الجبال الاستراتيجية المطلة على موستار كبرى مئن جنوب البلاد المقسمة بين الكروات والمسلمين منذ الحرب بين الجانبين عُلِمِي ١٩٩٢ و١٩٩٤. وأستنادا الى ممأدر عسكرية غربية في موستار فأن استعادة هذه الجبال والسيطرة عليما يغترض الا تطرح في الوقت العاضر "أي مشكلة" لكن "شيئا لم يسو بعد بالنسبة الى المستقبل"

وتعتبر هذه الجبال الجرداء التر سيطر عليها الصرب طوال فترة النزاع حيوية للمسلمين، نلك ان القطأع الشرقي لجيب موستار للذي يسيطرون عليّه يقع عند اطرافهاً. وكأن المسلمون تعت رحمة منافع الصرب في هذه المرتفعات.

(آب، رویتر، و ص ف)

## إخلاء جزر صينية من سكانها ورداءة الطقس أخرت المناورات

ونُقَلْتُ وَكَالَةً "رويتر" عن مسؤول محلي في جزيرة بينغتان الصينية التابعة القليم فوجيان الساحلي ان الاناعة المحلية وجهت نداءات الى سكان الجزر لمفادرتها الى البر الصيئيّ بحلُّول بعد ظهر امس وان "عددا كبيرا من الطائرات العسكرية حلق فوق بينفتان وهناك عدد كبير

من السفَّن الدربيَّة في الميناء ومَّن الدبابات ونلقلات الجند والعربات العسكرية في الشوارع حيث تولى الجيش تُنْظيم حركة المرور". وَفَي تَايِبه افَّاد مَصَّدُرُ رسم السَّاطُّاتُ لَلتَايِوانِيةَ أَمْرُتُ قَوْأَتُمَا المسلحة في الجزّرُ الْقَريبةُ من مسرح المناورات للمينية بتعزيز الإجراءات الدفأعية، واوضح أن قرارًا في مذا الشأن أتخذ بعد اجتماع بين رئيس الوزراء ليان شان ومساعد رئيس

وصرح نلطق باسم وزارة الدفاع التايوانية ان يوم امس لم يشهد الجوية". وقال الجنرال تلقع فأي في تقرير رفعه الى للحكومة انّ السّلّ الجديدة من المناورات التّي اعلنت بيجيّنغ قبلُ ايام أنّها ستبَّنا أمس وتستمر ثمانية ايام قد تكون لصغر حجما من المتوقع أنا بقيت الاحوال

### رئيس سييراليون يتسلم في غضون اسبوعين

فريـتـاون – أب - اعـلـن الاحـد اتتخلب لحمد تيجان كاباه (٦٤ علما) رئيسآ جديدا لسييراليون بعدما نال سبة ٤٠٤٤ في المُنَّة من الاصوات. وحض لمس الرئيس العديد، بعد باعات من اقتذابه، مواطنيه على التكاتف وألعمل معاً من لجل السلام والاستقرار الاقتصادى ودعا اللاجئين لُلعودة مُن منفاهم، وْمع ترحيبُهُ بالمصاعدة للخارجية لأعلدة الاعمار، الا قه رأى ان مسؤولية ذلك تـقع على المواطنين لان سيبراليون كانت بلدآ مزدهرآ دمرته الدرب الاملية وعقود

. وناشد الثوار قبول انتخابه لان من "واجبهم" المسلهمة في اعلاة اعمار

ومن المتوقع أن يسلم البريغادير جولُيوس بيو السَّلْطة الْي كَابَاه فَيُ عَصُون اسبوعين منهياً بغلك ٢٠ سنة من المكم الديكتاتوري المدنى والعسكري لات الى افقار البلد وانفجار الدرب الاملية

### انتهاء اعمال قمة منطقة البحيرات الكبري"

تونس – اب – اختتمت امس قمة دول ّ "منطقة البحيرات الكبرى" أعمالها باصُّنارٍ بيان حُتَامَيُ جند فَيْهُ الرؤساءُ أمشأركون تعتمداتهم لاتخلا الإجراطت الضرورية لتسوية مشاكل اللاجئين وأزمة بوروندي. وصرح الرئيس الأميركي للسابق جيمي كارتر ان الرعماء الافارقة للخمسة "أكدوا التعمدات" السابقة

التي أقرتها قمَّة القامرة في تشرين الثانِّي المُلامي الا انه اعترفِ بان "عدداً من ألبشاكل لا يزال فلأماً". وكان جديد قمة تونس تسجيل نداأت على شرائط فيديو الرؤساء الغمسة تتناع في مخيمات اللاجئين بغبة طمأشهم وتشبيعهم على العودة

SPECIAL

الى بالنعم. والدول الذمس المشاركة مي: بوروندي ورواندا وتنزانيا وزائير واوغندا.

#### صفُوف الجيش ومخاوف من انتفاضةً في مولدافيا. وأكد الرثيس المولدافي انه لن يعترض على القرار النهائي للمحكمة الدستورية واته سيتولى مسؤولية القلاد الأعلى للجيش حتَّى صدور ألَّحكم.

الذي رفض التندي عن منصبه ووافق على الحل الموقت.

تكن قد بدأت حتى الاحد.

سيول – اب – نفي امس الرئيس الكوري الجنوبي السابق شون دو – هوان ان يكون توليه السلطة عام ١٩٧٩ مئابة أنقلابٌ، موضحاً أنه أقدم على ذلك النحر جنرالات "متمردين" ولاجماض هجوم محتمل تشنه كوريا الشمالية. وكانت وجمت الى شون وزميله وخليفته الرئيس السابق روه تاي – ووه تهمتا العصيان والخيانة للقيام بانقلاب مزعوم عام ١٩٧٩ والتسبب بمقتل أو جرح عند كبير من الاشخاص في العام التالي، في مواجهة بين متظاهرين وقوى

ليضاً الفترةُ الَّتي برزَّت فيها كوريا البنوبيَّة قوة اقتصاديةٌ في أسياً.

### سيول: شون ينفى تهمة العصيان

ويحاكم الرئيسان السابقان، بشكل منفصل، بتهمة تلقي رشاوى في فترتي حكمِهما، بين عامي ١٩٨٠ و١٩٩٦، التي شهدت اضطرابات سياسية، ولكتما

SPECIAL PRICES SPECIAL PRICES SPECIAL PRICES SPECIAL PRICES SPECIA SPECIAL PRICES ELITE SUPREME SPECIAL PRICES





SPECIAL PRICES





SPECIAL PRICES SPECIAL PRICES SPECIAL PRICES SPECIAL PRICES

Нарру

Mother's

Day

For any information

contact your Hoover dealer

or Hoover centers:

Gemcyzė, tel: 01 - 446316 / 446007,

Jal et Dib, tel: 01 - 416302 / 412192.

الاتصال بالرقم ٢٠٠٦٥ المقسم ٢٥٦.

كما تعلن الرابطة عن توزيع جوائز مسابقة Culture" "Plus خلال حفلة عشاء تقام مساء الجمعة الواقع فيه ٢٩ آنار ١٩٩٦ في قاعة "L'Albatros" في فندق قدموس "Cadmos" عين المريسة،

تُباع البطاقات في مدرسة الترجمة.



## ٢٠٠١

المنتزان للايجار

A VENDRE BUREAUX CLINIQUES

**MAGASINS** De 50 à 90<sup>m2</sup> Parking - Générateur Lignes Teleph.

Tel 09/936241 - 910558 03/343363

.T/T1.FF1 - FT97£F

ومودرن وصيني ولوحات زيتية ساعة وشمعدان وفيترين وتعاقيل بأي ثمن • ۲۱۸۰۱ كورنيش المزرعة – رضا.



غلدرت قاهرة محمد موسى ٢٨

### مباراة افضل ترجمة لعام 1997

تعلن رابطة قدامي مدرسة الترجمة في جامعة القديس يوسف – بيروت عن تنظيم مباراة افضل ترجمة لعام ١٩٩٦ لطلاّب الترجمة والطلاب الثانويين وكل من يرغب في الاشتراك وذلك يـوم السبت الموافق فـيه ٣٠ آذار ١٩٩٦ في تمام الساعة العاشرة صباحا في مدرسة

يرجى ممن يرغب في الاشتراك التسجل لدى امانة السر في مدرسة الترجمة – كلية الآداب والعلوم الانسائية جامعة القديس يوسف – شارع موفلان – الاشرفية او

dell in lite

"المؤمن وتحديات العصر" موضوع

محاضرة القاها الدكتور اديب صعب

فى كُنيسة القديسُ انطُونيوس

الكَّبير فَّى المعلقة زحلَة، في حضور

تسائل المداضر اولا: من هو هذا

واوضح "طالما سمعنا ان المطلوب

وعرض خبطأ تبوهيت الايمان

وزارة الثقافة

مع انتقال وزارة الثقافة والتعليم

PP31VT - AP31VT

## أديب صعب مع المؤمن والتحديات الشر هو الباعث السلبي الأكبر

هنا يغدو العالم ليقونة تنضح زيتا

## وعرض التحديات لمام المؤمن

والعائلة" الاحدّ في ٢٤ أذار الساعة

## ليطرح: ما هو الايمان؟ ومن هو المؤمن؟ واجاب بالحديث عن الفرق بين المؤمن وغير المؤمن أن عالم

غير المؤمن قائم بنأته ومكتف بذاته، حين عالم المؤمن لا كيان له َّفِي ذَاتَهُ وَ**لِا** حَقَيقَةً لَهُ مِن ثَلَاّهُ؛ لكنُّه يستمد كيلته وحقيقته من الله. وعرض نظرتين الى العالم: العالم بلا إله، والعالم بالله. وكيف يرى المؤمن العالم معجزة مستمرة ولا ينتظر حمول خرق هنا ولخر هنأك أما يسمى الثواميس الطبيعية، بل ينظر الى القانون الطبيعي على انه يسر على السول البياني على المعجزة الكبرى. واذا حصل خرق لهذا القلنون فذاك "لان الله شاء ان يتدخل بقأتونه هو بألنات لحكمة منه". وان عالم المؤمن هو الملكوت،

بلا القطاع. ولكن كيفَ يستطّيع أن يرى الزيت من لا يرى الايقونة؟ وشبه الايمان بالبوصلة التى تدل الى الاتجاه، او المصباح الذيّ ينير الطريق. وإن مغناطيس البوصلة أو نور المصباح يقوى لحياتا ويضعف لحياتا بما بين اننى الضعف واقصى القَّوة من درَّجات، هكذا يتَّعرضُ ايمان المرء للتُقَاب تبعا لعوامل عدة تُقرّرها التحديات التي تجبهه وطريقة جبمه لماً.

ومنها التطور العلمي، ومحاولة البعض رسم خُط فاصلُّ بين العُلم

ومن التحديات أيضا الشر الذي ينطوي عليه الوضع البشري والذي يأتي في اشكالُ مختلفة مَنْ أَلعالُمُ الطبيعي والاجتماعي كما من داخل الانسان، وبحسب معللين كثيرين ان الشر مو الباعث الاكبر على عدم الايمان او على فقداته. وقال في النماية ان الايمان لا

يكون معافَّعا في مُواجهَّة تُعنيَّات العصر، بل يتكدى هذا العصر ويجعل العصر متهما ومدافعا وليس

🧣 تَلْقَي الْدَكْتُورَةُ نَجَاةً نَعَيْمَةً ناصيف فَي كنيسَّة القديس انطونيوس الكبير في المعلقة زحلة، محاضرة عن "الثّالوث الاقّدس

#### أفتتح ظهر لمس معرض الاشفال البنوية والحرفية في غاليري معالم الفنون، الرملة البيضاء، وتنظمه

حول كمال جنبلاط

عقد محترف الفن التشكيلي

للثقافة والفنون ندوة حول "الحرية وتطور الدور النضالي والسياسي لكمال جنبلاط"، في قاعة ال فايق،

في راشيا الوادي. شارك فيمًا تريّد

يـآغي وتـوفيق مَهنا. وادارها مديـر

المحترف شوقي دلال، في حضور

النائب السابق ميشال معلولي وعضو

الحزب التقدمي علي الأسعد ومثقفين. افتتحت بالنشيد الوطني اللبنائي،

فاثى كلمة لمدير المحترف شوقى

دلال. ثم دريد يأغّي عن اُلادريةٌ فيُّ فكر كمال جنبلاط" وتوفيق مهنا عن

"قراءة المسأر السياسي والنضالي

نادي الفجر

للمعلمين والفتيات

أقام نادي الفجر الثقافي في بلدة

الذرابب حفل تكريم المعلمين وتصث

رئيس المنطقة التربوية في الجنوب

ٱلدُكتُور رضا سعادُهُ وُرئيسٌ النادي

وأقام النادي تعاوناً مع جمعية

تنظيم الأسرة حفل أنتماء لفتعات

مركز نشاطات المرأة. فكانت كلمة

لأمين السر العام لجمعية تنظيم

الأسرة توفيق عسيران فكلمة ارئيس النادي احمد خليقة.

لكمال جنبلاط".

ويعبئذ كان حوار.

سنويا الشركة المتحدة للاشغال الدرفية واليدوية وتقيمه عادة قبل عيد الميلاد، غير انها هذه السنة اختارت موعده قبل عيد الأم كما تقولُ لنا ليلى سوقي من أعضاء

بالكثير من الدقة والنوق للمرة عليها صفة التعجيق والالوان الغامقة الاجمال والانسب، وقامت بذلك السيدات الاعضاء ومن اثنتا عشرة ركزن على الجودة على حساب الكمية ولاحظنا حضورا كثيفا للسيمات جئن منذ الافتتاح وعند

والشركة تجول في المناطق وتلم من المشاغل المركزية ما يتم تطريزه واعداده في البيوت، ثم توزعه على المملات التّي تتعاطى هذا النوع من السلع، وتشير منى ابرهيم آلَى أن الهم ألاساسي مساعدة النساء اللواتي في بيوتهن وهذا يساهم في ابقائهن فَي القرى ويخرجهن مالَّيا، وريع المبيعات لشراء المواد الاولية لتوزع على العلملات المتعاقد معمن. وتعترفُ بأن الاعضاء الاثنتي عشرة لدياتا يشترين من حسابهن الخاص ما لا يباع أو تتأخر عملية تسويقه، ومن

## يدويّات وتركيز على الجودة



من المجموعة في المعرض.

والتطريز والكروشيه وحاكة الاصوآف وصنع ألادوات التزيينية منسقا ألاولى نشاهد ارتيزانيات لا تغلب المزعجة. تقول رئيسة المجلس الاداري منى ابرهيم انه تم انتقاء خروجمن كن يحملن اكياساً فيما

جمّیعا ولا أي مقابل، ويستمر المعرض خمسة ليام.

العملية السلمية على المسأر السوري

بدريد السُّلَّمَ وَفَق الاسس التي قام

عليها، الإطار المناسب لتقاد العملية

السَّلمية من المأزق النَّي وصلت اليَّهُ

وعزتُ المَأزُق المُشَارِ لليَّه ألى أمواقَف

اسرائيل المتعنقة". واعتبرت التطورات

الاذْيرَة "تراجعاً اسْراثُيليا في ما

يخص العملية السامية"، مضيفة أن

ذلك "يؤكد عدم جنية اسرائيل".

واتهمت الدولة العبرية باعتماد

أسلوب الالتفاف على المساكل

الاساسية المطروحة ولتخلَّفها الاحداث

رابطات لحقوق الانسان

قلقة من الوضع في لبنان

باريس – و عن ف – اعلن رثيس الاتحاد

الدولي لرابطات حقوق الانسان بالريك بودوان

امس في مؤتدر صحافي في باريس ان تمة

لَكِتُر مِّن 6ُعُ ٱللهُ سُجِينَ رأي في الدول

العربية واسرائيل متهما خصوصا مصر

وسورسر وسورو... واوضح في ختام ندوة شمت عددا كبيرا من مسؤولي رابطات حقوق الانسان في العالم

العربي أنَّ مَذَا العبد الضَّخْمِ من المعتقلين

واسف بودوان، الذي يَـضُم اتساده ٩٩ رابطة في السله العالم، الن الدصار الذي

تُفْرِهُهُ الْسَلَطَاتَ الْاسْرَافَيْلَيْةَ عَلَى لَرَاضَيُّ

الحكم الناتي الفلسطيني لم يسمح أمدير المركز الفلسطيني احقوق الانسان راجي

عورُائيُ بحضور هنَّهُ لَأَندوة". لما في لبنان، فصرحت فيوليت داغر

رئيسة بنظمة حقوق الأسان أن وضع هذه الطقوق "يواصل تحموره ويثير القلق أكثر فأكتر". واضافت أن "اللجنة المولية –

متحدد واستعدا بن التلجدة محووية -للمليب الاحدر ووجمت افيرا برفض طلبها زيارة المتظين في قضايا رأي"، واكنت أن منك "لكتير" من السجناء السياسيين على رغم نفي السلطات اللبنانية المتكرر،

بيريس "لا يعلم"

باعتقال عميلين لـ"الموساد"

فی سوریا

للقدس – و ص ف – صرح رئيس للوزرة الصرائيلي شمدون بيريس امس اله اليس

على علم" باعتقال عبيلين لجماز الاستخبارات الاسرائيلية "اموساد" في دمشق. واكتفى بالقول للصحافيين ردا على سؤال،

واكنت مجلة "يو اس نيوز أند وورك

ريبورت" الاميركية في عُندما الأخير أن عَبَيْين لـ"الموساد" اكتشفا في سوريا، واوضحت أن الرئيس السوري حافظ الاسد تبلغ البل بضعة

البلام من المقالد قمة شرم الشيخ الفاصة بالارماب، عملية "خرق كبيرة للكومته بواسطة عميلين" يعملن لدساب "البوساد"، واضافت

إن العميلين وأحدهما كان يتخذُّ قبرص مقرا له

والنفر يَعْمَلُ بشكل بألَّمْ في تَمَشَّق، كَتَا

مُكَلَفُينَ خُمُوماً مِرَاقِبَةً خُرِكَةً "لَيْهَادُ الْصَالِينَ" التي تتذذ العاصمة المورية مِقْرًا

لَّهَا، وَنُسَبِتُ الى مصدر غربي مطلّع على تفاصيل هذه القضية أن اكتشاف العبيلين

الاسرائيليين يعود الن اولغر العام الماضي في الن الفترة التي افتيل فيها وؤسس "الرماد الاسلامي" في فلسطين وزعيمها انتي الشقاقي

وأكد الصمافي الننج نشر هذا الذبر بريان

دوفي التلفزيون الاسرافيلي أن العميل الذي كان يتخذ قبرص مقرا له مسؤول كبير في

الموساد" قلد العجموعة المسلحة التي اغتلات

الشَّلَاقي، وقال أنه كان يعمل نعث غطاه

شركة معلوماتية. أما العميل قائلي المعتقل فمو فلسطيني تسلل الى صغوف الجماد

في ٢٦ تشرين الأول الملامي في علاطا.

يشمل ٢٥٠٠ عربي في اسرائيل ـ

( "النمار"، وص ف)

الاخيرة دريعة لتعليق المفاوضات".

النادي الرابية النضراء مسؤولياتها

## روحي البعلبكي يمهد لشروع الوثيقة ﴿ حَالَمُ عَلَيْهِ الْعُلَامِ عَلَيْهِ الْعُلَامِ عَلَيْهِ الْعُلَامِ عَلَيْهِ بيروت في برنامج حضاري توحيدي

ياسم اللجنة التحضيرية امؤتمر يقة بيروت، اطلق الدكتور روحي عليكي مشروع الوثيقة في مؤتمر عليكي مشروع الوثيقة في مؤتمر وثيقة بيروت، اطلق النكتور روحي رحيدة بعرودة المعنى المساور روادي البعليكي مشروع الوثيقة في مؤتمر صحافي عقده أمس في ثقابة الصحافة في حضور الزميل كمال اسبر الغريب استُقُبال على شرف المشاركين، الجَلِّسةَ المُسائينةُ (ٱلُّساعة ٦٠٠٠-٢٠٠٠)؛ كلماتُ المُشاركين مثلا نقيب الصحافة مدمد البعابكي ومقترحاتهم. الجمعة ٢٢ اذار الساعة ٩,٠٠ وفاعليات ثقافية بيروتية.

رأى ان "مشروع أمطر وليقة ربي ان مستورج مستور وما بيروت هو برنامج حضاري، ثقافي، توحيدي، وطني، كما أنه أفتة أكبار لهذه العاصمة الشامنة التي اعطت الوطن والإنسان، وسوف تبسلط الوثيقة الضوء على وجه بيروت الم في المجدود التاريخي، ومناقبيتها الذائدة، ودورها الريادي على كل المستو<u>د</u>ات.

ويرعى المؤتمر رئيس مجلس الوزرَّهُ رفيق الدريري، الذي سيلقي كلمة في الجلسة الفتتأمية وفق البرنامج الآي، المكان، فندق الكارلتون/ بيروت. الزمان، الخميس (٢ انار، الساعة

وسوف ينبثق من المؤتمر لجان، منها أجنة تتولى الاعداد ليوم بيروت، وهو مهرجان سنوي حاشد يكون الجنَّسة اللفتتاحية وتتضمن؛ النشيد

عُيداً للعاصمة في النصف الاول من شمر ايار من كل عام".

### مغدوشة: يوم بيئي طويل

◄ البطولات الأوروبية الوطنية

مغدوشة - "النهار":

أمضت ٦٠ فتلة من جمعية دليلات ابنان – مفوضية الشمال يوما بيلويا في مغدوشة (صيدا)، بدعوة من جمعية بيئة بلا حدود-

وشاركت الفتيات في اشراف المسؤولة الانسة لولا نصراوي وزهاء ٣٠ شَلِهَا وَفَتَاةَ مِن جَمَعِيةَ بَيِئَةَ بِلا حدود برئاسة السيد وسام حايك، في أعمال بيئية منها نقل لكثر من الفُّ عَرسة في مشتل الجمعية الى أوعية جديدة.

تـم جـاـن في شـوارع البـاـدة واحيائها، ولُستَمعن لَلَى شرح عن تاريخ مقام سيدة المنطرة وكنيسة البلدة من كامن الرعية اللب توفيق ويعد ضيافة من منتجات البلدة

اليمن (ماء ورد، ماء زمر، عصير

البوصفير الخ...) ووردة هدية لكل

منهن، تقاولن الغداء ظهرا في مطعم

- îăaă llaimeç éş lloéză î (-

سوتشي ۲ – روستوف ۲

نفراد ۰ -- دينلمو

توفلياتي ١ – كاميشين ١

ومنا ترتبب فرق الطليعة؛

مباريات (۸-۱).

.(T-o)

اً - فلأسكافكار ٩ نقاط من ٢

آ– مینامو موسکو ۲ (۵−۲).

7- سان بطرسبرج ۲ (۱-۱). ٤- نوفوروسيسك ٢ (٥-١).

٥ – سي اس كا. موسكو ٦

بلغاريا

للبلفآري، فَارْ سلافيا متصدّر اللائحَّةُ

بقارق أَلْنَقَاطُ على مضيفه سُبارتاك

فارنا آ؟~٠، وليفسكي صوفيا الثاني

علَّى راكوفُسُكي أَ--، وُتَـعَادلُّ لوكوموتيف صوفيا وسياسكا.

دُوبْرُوْدُجا ٢ – لُيْقُسكي كِيو

ليفسكي موفياً ١ – راكوفسكى

لوكوموتيث صوفيا ٠ --

ي استحد سرب وهذا ترتيب فرق الطليعة: (~ سلافينا ٤٨ نقطة من ٢١

٦- ليخسكي موفيا ٤٨

٣- لوكوموتيث صوفيا ٤١

٤- تيفتوهيميك ٢٩ (٢٨-٤٢).

0- سَـيَـاُسَكِناً. صُوفـيـا ٢٨ (٢٢-١٩).

روماتيا

الروماني، عزز شنيوا بوخارست

صنارته للائحة وابتعد بفارق ثملني

نقاط بغوزه على اوتيلول غاتحيّ

‹--، وتعلَّمُل رابيد بُوخَارِسْت الثَّالَةِ

ومضيفه سبورتول ستودنتش سلبآ

٠-٠، وخسر تاسيونال بوخارست

شتيوا بوخارست ١ – اوتيلول

فأرول كونستانتا ٢ - تشيملول

بولبتكنيكا إياشي ٢ٌ – جامعة

اتتر سيبيو ٠ - دينامو بوذارست

سبورتول ستوينتش ، – رابيد

بلكاء ؟ - ناسيونال بوخارست ١

بُولْنَّيكنيكاً تَيْمَيْشُولوا ٢ –

جَامُعة كَلُوج أَ - غلوريا بيستريتا

عاسيا ارغيس <u>بيتشتي</u> 1 ح.

١- شتيوا بوذارست ٥٦ نقطة

۲- رابست بسوشنارست ۶۸

وهذا ترتيب فرق الطليعة.

من ٦٦ ميلراة (١٦-٢٦).

الثالث أمام مضيفه بلكاو (-٢.

ومنا التتاكج:

بياترا نيمت •

كرايوفا ء

بوخارست ء

يراشوف (

بترولول بلويشتي •

في المرحلة ۖ اللَّه من الدوري

لُوفيتش ٢ – شومين •

لوكوموتيف بلوفنيف

ايتور ١ - بوتيف ٢

سىاسىكا. موفيا ٠

مِلْرِلَةِ (٢٨-٩).

(1E-TO)

.()Y~TY)

سيارتاك فارنا ٠ - سلافيا ٢

صوفيا سلبا ٠-٠.

ومنا النتائج:

بلوفنيف •

في المرحلة الــــ(٢ من الدوري

الفاردينيا ونسق اليوم البيثي السيد مارون باسيلء توزعت الميئة الادارية المنتخبة

المهنىس توفيق صوراني رئيسا، النكتور وسلم الحاج نائبا للرئيس، الياس يونان لمينا للصندوق، جوزف الخوري امينا للاعلام، المحلمي وسيم الناشق لمينا للسر، ايلي قطان وريمون الشبلب عضوين اداريين.

مبلحاً: قراءة مشروع الوثيقة، مناقشة الميافة، لقرارها، وتوقيع المؤتمرين

\_\_\_\_ وسيشارك في المؤتمر القوى والشنصيات والفاعليات السياسية والثقافية والاقتصادية والاجتماعية،

ومنهم رؤساء حكومة، قلدة روحيون

وَرِجِالُ دَيِّنَ، وزَرَك، نَواب، مُراجَعً

رسمية، ممثلو ميئات وأندية وروابط

وعائلات، مفكرون ومثقفون ومؤرّدون

### "نشرة البحث العلمي"

جانبا عند آنار ٩٦ من "نشرة البحث العلمي" دورية اعلامية تصدر عن المجلس الوطني للبحوث العلمية في لبنان، وفي العُدد، إتفاق تعاون بين المجلس والجامعة اللبنانية، اجتماع اقليمي لعول غرب آسيا حول مرص الطاعون البقري، أتفاق بين المجلس والجمعية الملكية البريطانية، ملحق عن برئامج مشاريع أبحآث التعاون العلمي بنين آلاتصاد آلأوروبي ودول البحر المتوسط، دراسة عنّ خطر التلوث الكيتيائي للميله في أينان على صحة الانسان إلى اعلان عن وظائف شاغرة في المُنْظمَّات الدوليَّة ومنح وجوالاًز علمية وأخبار.

٣- ناسيونال بوخارست ٤٢

٥- نينامُّوَ بوخارست ٠٤٠ (٢٩–٢٨).

الجممورية التشيكية

الجمعورية التشيكية، ذار سلافيا براغ

متصدر اللائحة بفارق ثماني نقاط، على

أوئيون شيب ٢–• سجلهما سميسر

وفاغنر في العقيقتين ٥١ و٦٠.

كذلك فاز سبارتا براغ ألثاني على

مضيفه مرابيتُش كُرْالوفيُّ ٢-٠

سجلهما نيعقيد وميستر في

النقيقتين لأل و٠٦. وفسر

باينونيتش الثالث امام بيترا

درنوقيتش ألرابع سجلهما سلاشتا

ودرولاك في النقيقتين ١١ و٢٦.

اويلقا ٢

براغ ؟

(تأجلت).

زيزكوف (تأجلت).

مباولة (٤٩-٧٧).

(13-57).

(+3-Y7).

(17–17).

PA PAR

وهنا النتائح.

ىرىسوف •

برلتيسلافا •

(XY-YI).

(AT-OT).

(Y7-FY).

بانسا بيستريكاً •

لوكوموتيف كوسيتشي ا

نيترا ٢ – باردىيوڭ ٤

وهنا التقطع: سلافيا براغ ؟ – اونيون شيب

سيغما اولوموك ٢ – كـوكوك

هُرلُديتُشُ كُرلُلوفي • – سبارتا

سُلوفان ليبيريتِش – فيكتوريا

بأتيك اوسترافا - فيكتوريا بلزين

ا- سلافيا براغ ٢٦ نقطة من ١٩

٢٠ سيطرتها بيراغ ٢٥ من ٢٠

3- بيترا درنوفيتش ٢٥

۵- سيفما اولوموك ۲۶ من ۱۹

سلوفاكيا

السلوفاكي، سحق سلوفان براتيسلافاً متصدر اللافحة بغارق نقطة، تاتران

بريسوف £-٠ سجلما غوميز (٢)

ومُلِيكنرُ وموزلاي في النقائق £ و٧٣

اتتر براتيساتا ا- ، سجلها ملكاك

في الدَّقيَّقة ٨، ولفسي. كوسيتش الثالث على دوكلا بانسكا بيستريكا

(-- سجلُها سيمينيك في النقيقة

تونايسكا ستريدا ( ~

سلوفان براتيسلافا ٤ – تاتران

سبارتاك تىرنافا ( - قىتىر

أفىسي. كوسيقشي 1 – دوكلا

١- سلوفان براتيسلافا ٤٤ نقطة

۲- لفبسي. ڪوسيتشي ۲۷

٤- دوكلا بانسكا بيستريكا ٢٢

بریفیدزا ۱ – شملون هومین آ

وهذا تريتب فرق الطليعة؛

من ١٩ مباراة (٢٥-١٢).

وفأز سبارتك ترنافا الثاني على

ني المرحلة الـ ٩٠ من الـ دوري

۲– یابلونیتش ۲۵ (۲۰–۱۷).

وهذا ترتيب فرق الطليعة:

بيترا درنوفيتش ٢ – يابلونيتش

في المُرحُلِّة الـــ ٦٠ مَّن دوري

جامعة كرايو**دا** (٤ (٢٣–٢٥).

## ◄ لوبراني يتهم لبنان بالعودة الى الارهاب وباراك يلوح بضرب "حزب الله"

− تتمة المنشور في الصفحة 1−

العدد (٥٨/٥٩

كمأ تدعوكم لدطور جلسة بوم الاربعاء الواقع فيه ١٩٩٦/٥/٨ والا تطبق بحقكم

محمد عويدات

اعلان عن اعلية استنزاج عروض وتركيب مفروشات لزوم بعض المراكز

فعلى الراغبين في الاشتراك في استدراج المروض المنكور لن يتقدموا بعروضهم الى المبلس في مملة لقصاما نمايـة الدوام الرسمي ليوم الاثنين الواقع فيه ١٩٩٦/٢/٢٥.

تقدم العروض في ظروف مختومة في الشروط الفلص بذلك لدى ركيس قسم آللوازم السيد هاي عباس رقم الماتث

الامين العلم طقظ قبيسي

تبليغ حكم ان قلم قاضي الايطرات في زحلة

البعابلات القانونية حتى اخر الدرجات

ىعوة موجهة للسيد سليم ابو تصر العجمول

الحكومة اللبنائية تتحمل مسؤولية فر تكثيف عمليات حزب الله التخريبيآ

ُوقالُ: "هناك توقف من الناحية على الأقلُ تُعربُ عنْ مُؤاُساتُها لضمايا الارماب، وان تفعل ايضاً

السوري ـُكُل عَـن الْفرق بـين سوريـا عن لدائة الارماب او وقفه الى حينٌ

الطالية تسير في الاتجاه الصحيح وانه واثق من فوزه في الانتخابات العامة لُمُقَرِّر الْجَرِلْوُهَا فَيْ ٢٩ لِيارِ المقبل. واشأر الى أن اسرافيل تصر الان

المركزية للجبمة الوطنية التقدمية في سوريا في اجتماع عقدته مساء أمس بركَاسَة نَآلَب الرَّئيس السوري زِمير مشارقة تمسك سوريا الثابت

وقالت أن "للوضع المربي الراهن لا يتناسب مع حجم التحديات التي واجمما الامة العربية" ودعت الىّ تنشيط الجمود من لجل استعادة

للإنبه "سانا" أن الجبهة "استمعت الى تقرير سياسي مغصل قيمه وزير الضارجية خاروق الشرع"، وانها "عرضت آذر المستجدات العربية

## النواب احتجاجاه تاميك بخيوط

وفي تـصريـح آخر، قـال وزيـر الخَارِجِيةَ الاسراقيلي أيمود باراكُ التلفزيون اسرائيل ان "الجيش (الاسرائيلي) بجب ان يضرب حزب الله حيث بريد وكما يريد واته أسيجد الوسائل لضرب حزب الله آخذاً في اعتباره ضرورة تجنب الحاق

واتمم السلطات اللبنانية بأتها تغطي عمليات الحزب وسوريا بأتها لا تَفَعَّلُ شَيئًا لُوَقَفُمِاً. وَرَأَى "ان ومن المحتمل ان تتأثر مصالحها في حَالٌ حصول ردّ اسرائيلي". لكنه استنرك ان "المسؤولية المباشرة" للمجمأت تقع على عُلْتَقُ "حزب الله" وليس على عآتق لبنان او سوريا.

واشار الى آن سياسة الحكومة

بُمرحلةُ التقاليةُ في مَا يِتَعَلَق بِالْعَملِيةَ السلمية في المنطقة.

وافانت أأوكانة للعربية السورية

خسائر آفي صفوف المدنيين".

وايران، فاجاب، "ان سورياً تقول أنَّما تريد لجرا مفاوضات مع أسراكيل من اجل التوصل الى سالم، لكنما تمتنع تحقيق السلام مع اسرائيل، في حين ترغبُ ايران في القضة على دولة اسرائيل". وكرر أن "اسرائيل تطألب سورياً بتغييرٌ موقفهاً من الارهاب لتعاود التفاوض معما".

ولكُّدت الجبُّهة "رغبة سوريا الجادة في تحقيق السلام العادل والشامل للذي يعتمد مبلدئ الشرعية الدولية ويطبق قرارات مجلس الامن ويعيد

التضامن العربي

#### والاقليمية والدولية وخصوصا ما يتعلق السفير الإبرائي من جلسة مجلس منها بالتطورات الاخبرة التى شهدتها

التذريب في البحرين".

ييريس في غضون ذلك لبلغ رئيس الوزراء الاسرّائيلي شمعون بيريس الى تلاميذ بحارس زاروا مكتبه، ان معاودة المفاوضات السورية – الأسرائيلية يتوقف على رد سوريا على المطالب الاميركية بأتذاذ موقف اكثر تشدما

من الارماب. الفعلية للمفاوضات مع السوريين لان الولايلَّت المتحدة طلبت من سوريا ان تفعل شيئين؛ ان تدين الارماب او شيئاً كي لا تكون سوريا مركزاً لـلارماب. و تـمن ننتـظر الـرد

بالعبلية السلبية". الارض الى لصحابها".

البقاع بالاشراف على عمليات حزب الله (...) ان منا التطور الفطير بحث فيه مع الولايات المتحدة ودول اذرى الأرماب حيث صار لبنان يشكل تمديدا ليس فقط لاسرائيل بل للدول العربية كنلك اذ أتسحب سفراؤها وبقية السفراء ما عدا

صادرة عن قاضي الايجارات في بعبدا في ۱۹۹۵/۲/۸ تقدمت ليفون قربان ورفاقما بدعوى في وجهكم واخرين سجلت بلارقم ١٨٤ وعين موعد النظر قيما يوم ١٩٩٦/٤/٢٥ للساعة العاشرة يطلبون فيها اسقاط حكك من التمديد ودفع البدلات الْمَتَأْخُرَةُ لِلْمَأْجُورِ النَّتِي تَشْغَلُهُ فِي مَلْكُهُم على العقار الرقم ٥٨٩ كغرشيما. فينبغي حضورك في لاموعد المحدد او أرسال وكيل رسمى عنك والا ستتخذ بحقك

التعلير القانونية سنط للمادة ٤٦٢ وما يليها من أجم. رئيس القلم محمد عويدات أعلان قضائي

للمارونية للموحدة تدعو السيد يوسف نعمة الله للحضور الى مركز المحكمة لتبلغ القرار المادر في تُأريخُ (/١٩٩٦/٢ بشأنَّ النفقةُ المعجلة ونلك بمهلة عشرة ايلم من تاريخ نشر هذا الاعلان. زوق مصبح في ١٩٩٦/٢/١٥

هيمًا وسليم القاعي – يتوسف نعمة الله

عسفه ثيابة صربا أن العمكمة البدلاية

الثب بأسيل بأسيل يجري المجلس الوطني للبحوث العلمية اعلاة أستدراج عروض لتلزيم تقديم

مقر المجاس الكائن في بدر حسن بناية ملار وفخري هيث يمكن الاطلاع على نفتر

التكليف (۲۲

يدعو المدعى عليه الدكتور على عاطف لموسوي، المجمول محل الاقلمة، لتبلغ الحكم الملار في تاريخ 41/7/£ بالناوي الطابة من حسن عبد العسين دلول، برقم مدور ٩٦/٦٩ والرامي الى الزامة بلخات المأجور الكائن في العقار للرقم ٥٦٨/حوش حالًا واعتبار ً حق المدعى عليه في التمديد القاتوني سلقطا، وتسليمه ذائيا من لي شاغل مع الاحتفاظ بالمطالبة بدفع البدائث المتوجبة وتضمينه الرسوم والمصاريف، قرارا قابلا للاستثناف وائا لم يفعل تجري بحقه

رقيس للقلم

الحرِّب والجيش ألبناتي في العمليات. ثم اعترف بوضوح في دّحيث آخر بدعم ايران ماليا وبندعم سوريا عسكرياً وُقِّبام القّواتُ السّوريةُ في

مادرعن مدكمة أيجارات بعبدا تدعو محكمة الدرجة الاولى المدنية في بعبدا – فسم القاضي جمال الحجار المدعى عليهم وداد صالح وعبد سرحان وعبير سرحان للحضور اليما لتسلم اوراق الدعوى قرقم ٩٥/٨٥١ للعقامة من المدعي محمد حسن جلول بالنات او بواسطة وكيلَ قاتوني وذلك لتقديم جوابكم على للدعوى ضمن أمهلة القلاونية.

احكام المائة ٤٦٢ أعهم. وما يليها.

تبليغ مجهول المقام مدكمة أيجارات بيروت القاضي ريتا غنطوس تدعو كلوتيد ضاهر لو من يمثلها لتسلُّم الاستعفار الرقم ٩٦/٢٧٢٨ وجلسة ٩٦/٤/٢٤ بالدعوى المقلمة عليما من سعاد غزاوي ورفاقها الرامية للى استقاط حقها التمديد واخلائها من العقار الرقم

١٤٧٥/ للمزرعة.

فوزي مطر

تبليغ مجهول المقام محكمة أيجارات بيروت القاضي ريقا غنطوس تدعو فلومن مُسرة او من بِمثله لتسلم الاستحضار الرقم ٩٦/٢٧٢٩ وجاسة ٩٦/٤/٢٤ بالدعوى المقامة عليه من سعاد غزاوي ورفاقها الرامية الى اسقاط حقه بالتمئيد واخلائه من العقار الرقم

غوزي مطر صلار عن محكمة كسروان المعلية في

غرفة الاحولل الشخصية في تاريخ ٢/٩٩٤/٢/٩ تقدم السيد يوسف ملحم مهنا من قلم محكمة كصروان المننية في جونيه ~ غرفة الاحوال الشخصية - باستحاء سجل تمت رقم اساس ٩٤/٨٢٠ لحوال شخصية ويطلب فيه اثبات وفلة وهصر ارث أأمرهوم مارون يبوسف عقيقي من كفرنبيان بورثته ومم اولاده: يوسف وبركات وبرنردوس مارون عقيقي

فمن له اعتراض على هذا الطلب ويعتبر

نغسه من ورثته عليه التقدم خلال مملة

عشرين يوما من تاريخ نشر هذا الإعلان في

الجريدة الرسمية وجرينة النمار للى قلم هذه

رئيس الكتبة

عبسى الذوري

المدكمة مصطحها معه الاوراق التبوتية التي تثبت صفته كوريث للمرهوم مارون يوسف التكليف ١٧٢ مدكمة كسروان المدنية في جوليه المساحد القضائي

# 

A LOUER OU من اماتة السجل العقاري في الجنوب طلب أحمد زرقط سند تمليك بدل ضائع للمقارات ٧٦٢ البيساريه ٤٢٨ عطون ٧٦٦

الزرارية ٥٠٢ انصاريه.

للمعترض المراجعة خلال ١٥ يوما.

من رئيس لعِنَة التّحديد الدائمة في

سبي بناء للقرار الصادر عن رئيس محكمة تبنين في تـاريخ ١٩٩٢/٢/٢ والقاضي

بتحديد العقار المسّمي "عين الناقة" في بلدةً

شقراً، وعملا باحكام القرار ٢٥٧٦/٩٢٩

تقرر لنراء معاملات التحديث ألوجاهي المعقار المنكور يـوم الســبت في ٢٣ أذار ١٩٩٦

هعلى من له اعتراض او يدعي حقا في

رئيس اللجنة الداثمة

رئيس بلدية ليعلت

قاسم عبد الصكر

فی ۱۹۹۲/۲/۱۵

جورح عطا ظله

رثيس بلئية بيت شبل

العقار المنكور الدضور في الوقت المعين

اعلان

لضمان مرج وردين في العقارات الرقم

١٠١٥ - ١٠١٦ - ١٠١٧ من منطقة

١٩٩٦/٤/٥ فعلى الراغبين الاشتراك فيّ

هذه المزايدة الاطلاع على دفتر الشروط الموصوع لهذه الغلية في دار البلدية خلال

العدد £1/12

تعلن بلئية بيت شباب أنه تقرر لجراه

مبارة أمل، الوظائك التالية شرطي عدّد

النان (مراكز شاغرة) ونلك في تمام الثانية

عشرة من يوم الذميس الموافق ١٨/٤/١٨

يمكن أمن يشأة الإطلاع على الشروط

المَفْرُومَةُ لَاشْتَرَاكَ بِمِنْهُ الْبِبَارَاةَ يَوْمِيا فَي

قلم البلدية ضمن أوقات الدوام الرسمي

وتقبل الطلبات حتى السَّاعة الثانية عشرة من

في مركز البادية في بيت شباب.

يوم الاربداء البولفق ٩٦/٤/١٧

تجري العزايدة يوم للجمعة الواقع في

تعلن بلدية ليعات من لجراه مزايدة علنية

الساعة الثانية عشرة ظمرا

لانبلت حفه وابداء اعتراضه

أيعات العقارية.

لمين للسجل العقاري

نزار ابرعيم

55 - 75 - 100 - 134<sup>m2</sup>

للبيع مولد كهربائي موديل فولفو سبيح مرد المراجعة المراجعة المراجعة

## مفروشات



الاتمال بمخفر البص -- مور.



علماً فلسطينية محل عملها في البازورية – صور منذ ٢٠ يومًا الرجاء من يعرف عنما شيئاً أ

LIBERTY Bldg. Rmeil, Rue Kobeyate

### متفرقات

لاجل السفر فرش مصري ستيل

## مفقون

ولم تعد.

♣ مــــرح بـيــروت، عــين المريسة (ت: ٣٤٢٩٨٨):

"زاردشت مار كلبا" لريبون جبارة (من

🗣 مسرح المدينة، كليمنصو

- "كلمفتاح لرفيق علي أحمد مع زياد أبو

🛊 مسرح قصر البيكاليللي،

– "تادر مش قادر" لمروان اجار، اخراج

مُسرح اوديون، انطلياس (ت: ٤١١٧٨٠):

– "دو ري مي"، مسرحية للمغار، تأليف

- "ستدريللا"، مسرحية للصفار، اعداد

- "عريس السنيورة"، تمثيل خمر علا"

. - "اليسار ملكة فرطاج – رحلة الزمان"،

لونو بلا لون"، مسرح دمى للصفار،

مسرح سارولا، الصمراء

هدین ، انزاج عمر سقاتی۔ 4 مسسرح ایسفوار ، سسن

نبد الدايم كركلا. ﴿ الْمُوافِي الْروسي، ﴿ الْمُركِرُ الثَّقَافِي الْروسي،

اعدك طارق شومان، أذراج كريم نكروب.

"الانقلاب" امروان وغدي الرحباني.

٠

🗢 ايبروڤ دارتيست، مي

🗣 ستاسيون دي زار، حرش

– تُمَوِّد شنتوت (حتى ٢٩ لذار).

– ندی عقل (حتی ۲۰ انار).

– جنوب حنین\* (حتی ۵ نیسان).

🗣 غاليري ٥٠ × ٢٠ أخر

البركز الثقافي الفرنسي،

– مجموعة تجارب حديثة "شمال

البرنامجان الاول والثلقي ۲٬۲۰ الاخبار بالعربية، ۸٬۲۰ ويمر راوند نا وورلد، ۸٬۲۰ لخبار فرانس ۲

– پوسف عون (حتی ۲۲ آنلر).

فردان (تُ: ٢٠٩٨٨٩)ُ:

السراسكة:

الكفوري:

المتحف:

شارع العمراء:

هيام ابو شديد، اذراج برونو جارة. ﴿ مسرح جاندارك، الممراء

جيزيل زرد، أخراج محال جبر. 4 مسرح قاعة مار الياس،

(ت: ٤/٢/٢/٤ <u>ت:</u>)

التمراء (ت: ٢٤٠٠٧٨):

عبسي، لذراج ربيع مروق

(ت: ۲۲۶۵۵۲):

بروتو حمارة.

## سعدالله ونوس ورسالته المسرحية معاً في بيروت الحتفلة به

مند اربع سنوات تنا كاوم تلسرطان، وكانت الكانفة، والمسرح بالنفاء، لهم وسلال مقاومتي". سعدالله وتوس

(من رسالته في يوم المسرح العالمي، تناع يوم ٢٧ انال). نادراً ما تكون الروح (او العقل) على هنا القدر من الفيض ترشح من الله الجسد الوامن، فتميه رحما وقوة وحياة، وفي فيضما العشع تمنع الجسد السقيم نضارة العلقية وشحنة الاستمرار المقرون بالعطاء وكم هي خصبة ومعطاء روح سعدالله ونوس الكلمنة كما عقله المضيء في جسد النقله العرض لكنه لا يزال يقلوم صانعا الانتصار تلو الدفر، ولا ميلة أه، سوى الدبر الممزوج بالأمل، والاصرار على مقاومة وصدر كل ما يمس الدّلت الانسانية، فردية لم جماعية.

وسعدالله ونوس اليوم، خلاصة المثقف العربي، في ما يحمله من اعباء ومشقات، وفي اصراره على التمسك بالقنديل بين يديه لاهاقة ما تيسر من هذا الظلام العلمس الذي يُلْفِيْاً ليل نمار، وحيال كاتب من طراز ونوس، نعرف كم هي هائلة سطوّةٌ ألدبر الانساني، وكم مو ضروري أن تتلاشى المسلقة بين الكاتب والكتابة، بين النتاج والسلوك، فما الكتابة لدى الأسلام المثال منا المبدع سوى دوع من المقاومة الذعلية التي يعارسها الصادق مع نفسه ومع نتاجه، كتابة وسلوكا، بعينا عن أي القصام أو موة، بين الكتابة والسلوك، وسعدالله ونوس هو من قلَّة في ألعالم العربي، يتطلبقَ تتاجها وساوكها، بحسب تعبير الفنقة

### حسين مؤنس غىاب أكاديمي

توفي الاحد عن عمر ينلمز ٨٥ علما الكلتب المصري حسين مؤتس استاذ التاريخ الاسلامي وعضو مجمع اللغة العربية

ولد مَوَّتَس في ٢٨ آب (١٩١ في محافظة السويس وحصل على ليسانس الأداب قسم التاريخ من جامعة القامرة عام ١٩٣٤ وترجة الماجستير من الجامعة عام ١٩٣٧ وببنومات في التاريخ من جامعة باريس قبل نيله درجة الدكتوراه في الاداب من جامعة زوريخ علم ٩٤٢. تدرج في سلك الوظَّائفُ الاكاديمية في جلَّمعة ّ القاهرة حتى رقى استادًا للتَّارِيخ السائِمي في الجامعة ثم مديرا علما تلثثقافة في وزأرة التريية والتعليم الى جانب عمله في الجامعة. شغل منصب محير مقهد العراسات السلامية في مدريد بين ١٩٥٧ (١٩٢٩ ثم استانا ورئيساً لقسم التاريخ في جلبعة الكويت بين ١٩٦١ و١٩٧٧ كما رأس تعرير مجلات الملال وروايات للملال وكتأب الملال وكان عُضُوا في مجمعُ اللغة العربية في القامرة وأأجالس القومية المتخصصة والمجلس الاعلى الثقافة. وله العديد من الاعمال التاريخية

المترجمة وحصل على جائزة للدولة

Freemans

OF - LONDON

كالكوخ ربيع / منيان ١٩٩٩

كالكوم وغريماته أوف لندنء تجيد يت

من أهد أهم مراكز الموضَّة في العالم-

محموعة وضعة من أشهر الأصماء

والماركان بأسعار عفرية للغاية

أوليمبوس أنامز وغيرها

البيدة والخيارات الواسعة

وإسترجه ثمثيا كاملأ

غريملئز أوف لثنن

وراحت البحشار

🧓 قيديسهم

ويه المشار اليه

هو ایماً بسمم

الافعال يمكنك

وختقال بين

الحروف في ڪلّ

زا

<u>\_</u>\_\_\_

ق

.....

أشير عملجر الثين ـ ميس ستاريد برسواليس

ستبعثك وتكليف القيلة لهذه التوميات

ً بهنانت رد نی شاعهٔ از تثال اعجابه "

العليبان أسرع سزأي والاحض

نب|ت|ث

ب خ ح د

اعداد. جورج الاسمر

أسواق لثنن بين يمهك 🖺

مة صفعة عدرتة. أنضا. الأفكاء

التقنيرية علم ١٩٨٦.

. . .

سعطله ونوس يقرأ رسالته أملم الكلميرا لتسجيلها على قينيو ويثما في مسارح العلم العربي يوم ٢٧ أذار ١٩٩٢.

حوار بين الافراد، حوار بين الجماعات (...) حوار يقتضي تعميم الديموقراطية وليؤم المسرح العالمي تكهآ واحترام التعددية وكبح النزعة مختلفة في بيروت، وله مثَّاق العيد العدوالية عند الافراد والامم على الحقيقي، ولَّانَ الْاوْتيسكو لختارت منَّه السنة سعدالله ونوس اول كاتب عربي لتوجيه رسالة المسرح، ولان يمنح الخشبة بعدها الانساني العميق ونوس سيكون في بيروت ("مسرح في اعتبارها مجالا حيويا للحرية منفتحاً المدينة") يوم ٢٨ آذار، وسيكون من علَى ما هو ابعد من الستارة حوله مسرحيون وفنادون وشعرة والكواليس، وما هو ابعد عن الخشبة وعشاق خشبة، في حلقة من الوفاء والصالة، من ألعرض والجمعور، رافضا والحب له ولما يمثله من قيم الكتابة الابتذال والفنوع والتسلط بحيث يطل

والكفاح والتمسك بالميادئ، ولعله يختصر في نتلجه وفي سلوكه، وفي مرضه، حاَّل لمة، لم يبوِّ، ما يسعفها على العيش سوى عصبها الابداعي، وكأتي بسمطلله ونوس الذى يتصارع سقمه بالكتابة حيث الدبر أنجع الادوية، مختصر انسلني لبيروت تقسما، التي سقم فيما كلّ شيء زمن الحرب وما تلاه، وظلت حيثًا، عصية على الموت، بفعل عصبها الابداعي، لذا ليس غريبا ان تحتفل بيروت على طريقتها برجل يشبمها في النتاج وفي السلوك، وان تسارع الى استقبالة كما ينيق بُمثله، هُو آلممسك قلمه بروحه قبل قامله النصبة "لن التخلِّي عن الكتابة للمسرح، ولنا على تُخوم العمر -يقول في رسالته -- هو جدود وخياتة

لا تحتملهما روحي وقد يعجلان منا المؤمن بالكتلبة، وبالمسرح، في زمن الانميار والجحود، يستحق أن تستقبله بيروت فمو "حافظ على نفسه كما تحافظ عروس على جمالها" تقول نضال الاشقر. والاستشماد بنضال يتكرر في المناسبة لانها، من ألان، تَعَد مَا اسْتطاعت من حفاوة ليكون ليوم المسرح طابع العيد وخشوع الصلاة في أن واحد، وتضيف: "اعتقد ان خير انتقاء هو ونوس، لانه من المسرحيين النين برمتوا ان نصوصه، بحسب أكثر النقاد العرب، ذات بعد، وهو صلحب مشروع ثقافي،

وهذا مهم جداً في العالم العربي، لأن النين لنيهم مشاريع ثقلفيةً قلةً، حيث التطابق بين النتاج والسلوك". وتلفت نَصَالُ الاشقر المنهمكة في الاعداد للمناسبة الى "الصدق في عملية الخلق والابداع المسرحي لدى ونوس، الني لم يتنازل عنَّ هذاً المدق كل حياته رغم الدالة المعبة التي مر بها. فالصدق عند المثقف

العُربي في هذا الوقت من اهم الصفَّاتُ، ليْس الدسنَّة وحسبَّ، بلُ الضرورية في عالمنا حيث كل شيء يسف ويبتذل ويغرق في السمولة". ظل ونوس "يبرهـن بسلوكـه کل حیاته انه رجل متعف، عربي مصر على عقيدته وسلوكه ومشروعه الثقافي. ولنا سعينة جدا

ُ سُلِةً عربن تأور متفرع من نبو جعيمة

.T/1144Eq - .1/1.19.1)

أن طريلي محد ١٨١٠٥٨١.

د ت ل ج ف غ ع ذن ه

ف ص ع ص ل ك ق ف س ق

غ ط ظ ظ م ن م ش ل ك

م ل ل ك ق ض ط ظع و

9 0 0 0 0 0 9

ا ش ع ش ص ط ظ ع ع ف

원 원 3 3 환 년 **6 전 4 0 6** 

و هـ ن م ل هـ و ك ق ف غ

في "مسرح المدينة". – وصلَّة غنائية لبشار زرقان مع قصائدٌ لابن الفارض وسوأه في قاعةً ♣ يـوم ٢٨ اذار، احـتـفـال فـي "مسرح المدينة" تعاونا مع نقابة ممثلي المسرح والسينما والأداعة والتلغزيون، في حضور ونوس، حيث يقدم رهط من المسرحيين قراءات مشهدية وتمثيلية امقتطفات من اعماله، ومشاركة من الشاعر بول شاوول

والناقدة خالدة سعيد وزامي ومبيء ومن الفناتة اماتي التي تربط بالرقص التعبيري المشامد وللفقرات وفي هذا الاطار تكريم لقسم كبير من الممثلين اللبنانيين الاواكل الذي بدأوا في الاربعينات، لمم شمادة تَقَدِّر مِّن نُقَابَة الممثلين يتولى تسليمها اليهم سعد الله ونوس الذي

يوقع نسخا من كتبه للحضور وفي المناسبة ندا مفتوح من نضال الاشقر الى جميع المثقفين والفنائين والمسرحيين لن يأتوا يومي ٢٧ و٢٨ لألر ليحتفلوا بيوم المسرح العالمي وبسَعْدالله ونوسُ "الذي لَي الفخرّ تُقنيم مسرحيته "طقوس الاشارات والتحُّولات" أخَراجا، وريمًا تَمثيلا، في تشرين الاول المقبل، ولهذا السبب أتفقت مع شريف خزندار واعتذرت منه عن عدم مشاركتي في "جوليا دمنا الله الأولوياتُ ليَّ حالَّيا عُملَ

سعطاله ونوس..". "اقنا محكومون بالامل. وما يحنث اليوم، لا بمكن أن يكون نماية بهذه الجملة يختم سعدائله ونوس رسالة المسرح في يوم المسرح.

– اودرت – دمه

– وىم – شقيقه

– الى – الرئيس

حسين – تعلمه

- بــالاجــراء -

ــ الـــى – الاردن | <u>ي</u>

- وقد - ابرقت ان اهـ ص

- لقطع - للفرع ع ش هـ

الكلمة: دولة اوروبية

اه اة ات

,

1

ر ا

قني - قد - تم ال اي د ف م ال و د

لان الاونيسكو اختارت هذا النوع من موضوع الستشراق، ربما لصعوبته وغرابته، لم يكن موضوعاً يجنب المرأة الغربية. ففي مطلع هذا القرن لم يكن العالم العربي، لما هذا النوع، هذًّا الا ٱلْقَلائل جداً من المستشرقات في المشروع، هذا الصدق، فأشياء مهمة جدا، وسعدالله ونوس كتب في السنوأت الاربع الاخيرة أمم نصوص

الْكَاتَبُ الْعربيُ، هِنَاكُ كَتَابَ كَثُرٌ في

يَّأَتَّي سُعِداللهُ ونوسُّ الى بيروت،

في زمن "البوع الى الحوار" كما في

رسَّالته، "حوار متعدد، مركّب وشامل،

أن فهما للمسرح على هذا النحوء

المسرح أنلك المكان النموذيي الذي

يتأمل فيه الانسان شرطه التّأريخيُّ

والمسرح في نظر ونوس، كما في رسالته ايضا "شرط من شروط قيلم

المجتمع العدني وضرورة من ضرورات

نموه وازدهاره (...) للمسرح دور

جومري في أنجاز الممام التُقديةُ والإبداعية التي تتصدى لما الثقافة،

والمسرح هو الذي سيدرينا عبر

المشاركة والامتولة على رأب الصدوع

والتمزقات ألتي أصابت جسد الجماعة"،

على المسرح وهو في اسوأ فتراته

واشدها حرجا؟ ومنا التسأؤل

المشروع، ربما، نجد جوابه في رسالة

ونوس، "أن المسرح في الواقع هو

اكثر من فن، أنه ظلمرة مضارية

مركبة، سيزداد العالم وحشة وقبحا

هذا ألفهم الرهب للمسرح، وهذا

التعلق الجميل به، اسعفا وتوس على

المواجهة، مواجهة المرض، كما مولجهة

التميارات الجماعية، لذا تقول نضال

الأشقرُ "اقل شيء ان نكرم ونوس

بالطريقة التي تّليق (...) نحن في

حلجة في العالم العربي الان، لكل مًا

يجمع ولا يخرق، ويفتح مجالا لكل

الفناتين والمثقفين العرب لن يجتمعوا

وللتحلق حول ونوس في يـوم

المسرح العلمي سيكون على هذا

🕏 یـوم ۲۷ اذار تــبــث کــل

المسارح العربية في وقت واحد

(٨,٢٠ مساء) رسالةً ونوس التي

قامت نضال الاشقر بتصويرها على

اشرطة فيحيو وتوزيعما علي

بزخم جديد وقوة جديدة".

شاشة للمناسبة

وفقرا لو اضاعها وافتقر أليها".

ورب قائلُ أحقم مذا؟ لي رمان

والوجودي معا".

مسرحية في العالم العربي".

The control of the second of the control of the second of the control of the cont

وُفي المائيا لم يعرف الاستشراق الالمُأليُّ في القرنين الثلمن عشرَ والتاسع عشر – أي منذ ايام مؤسسً الدراسات العربية في المانيا يـومان جاکوب رایکسه (۱۲۱۲ – ۱۷۷۶) (REISKE) أمرأة ولحدة ساهمت في ُ هذا الحقل. ولو استعرضنا كتاب يوهان فــوك (١٩٧٤ – ١٨٩٤) (FÜCK "الخراسات العربية أفي اوروبا" ( DIE ARABISCHEN) (1900) (STUDIEN IN EUROPA لما عثرنا على أسم ولحد أمستعربة الماتية.

وبعد الحرب العالمية الثانية لخنت المرأَّةُ الالمائيَّةُ تَقْبَلُ عَلَى هِذَا أَلَعَلَمِـ ومن الأسباب التي حالت دون بروزهاً فيه – أضافة ألى صعوبتُه ووعورته – عدم الافساح أمامها التيوا رُرْ كُرْسَيُ الاستانية للتنريس في الدامعة الإلمانية. ومما يروى في هذا الصند ان النكتورة أنا ماري فون غابلن ANNE MARIE VON GABAIN في ۱۹۰۱ حاولت ان تفوز بكرسى للدراسات العربية في لحدى الجامعات الالمأتية ولم تُفَلح أُذلك تُدولت إلى دراسة فرع آخر فتخمصت بألكاسة

والتركية والصينية. ومكنآ لقنام المرأة الالملتية على التخصص بالعراسات الشرقية تأخر بحيث لم تكن مستشرقة نلت مكانة بـــــ م ــــ م ــــ قبل القرن، والمستشرقة الااماِتية مي الاستانة الدكتورة انا ماري شيمًال PROF. DR. ANNE MARIE SCHIMMEL) عميدة المستشرقات الالمانيات والاشمر، ليس في المانيا

وحسب، بلّ في العالم اليوم. " والمانيا في الطليعة بعشرات المستشرقات الالمليات في العديد من الجامعات الالمانية الثي تعنى بالدراسات الشرقية والاسلامية، او في معامد المائية خارج المائيا كما في بيروت واسطنبول وكذلك وللمرة الأولى ترأس المعمد الالماني للدراسات الشرقية في بيروت، الذّي أسس في ١٩٦١، الأستانة المكتورة اتجليكا

نويفرت (A. NEUWERT). ولدت الدكتورة أنا ماري شيمل في ٧ نُيسان (ابُريل) ١٩١٢ ونالتُ شمادة الدكتوراة في ١٩٤١ وشمادة الاستانية في ١٩٤٦ من جُامِعةً ماربورج. ثم درست فيها وفي جامعة اَتَفَرَهُ فَفِي جَلَمِعةَ بَوْنَ وَفِي جَلَمِعةَ مارفرد في اميركا. ومي اليوم مد تقاعدت استاذة شرف في جامعة بون، تعنى بالدراسات الاسلامية وبالعضارة الاسلامية وخصوصا في شبه القارة المندية، وتتقن لغات شرقية وتؤلف فيما كالعربية والفارسية والتركية والاوردو والسندية. نشرت حوالي ١٠٠ كتابأ، تناولت فيما موضوعات متعددة كالنين الاسلامي والمضارة الاسلامية والتصوف والشعر العربي الدبيث، ننكر منها ترجمة مختارات من مقدمة

المسارح العربية، وفيها ونوس يقرأ رسالته بصوته، واعد مسرح المدينة -- معرض كتاب **لا**عمال ونوس تعاونا مع دار الأداب ناشرة أعماله، أبن خليون الى الأمانيية، الأداب الاسلامية في الهند، الدلاج شهيد ألعشق الإلهيَّ، الخط الاسلامي، الابعاد الصوفية في ألاسلام، مولانا جلال النبين الرومي، الاسلام في شبه الـقـارة

المندية، والنبي محمد ترجمت مختارات من الشعر العربى الدييث الى الالمائية صدرت في ٩٧٥ آ قصائد لكل من: نازك الملائكة وبدر شاكر السيّاب وعبد الوهاب البيلاي ومحمد الفيتوري وصلاح عبد الصبور وعبد المعطي حجازي وفدوى طوقان وسميح القاسم ومحمود نرويش ونزار قبآني وتوفيق صليغ وادونيس، مع تقديم كل شاعر او شاعرة بنبذة. كما ترجمت لكبأر شعراء للفرس

والاتراك وهي من دعاة الحوار بين النيانات والحضارات اذ دون معرفة متبلالة لا وجود لتفاهم متبادل ولدترام متبادل او ثُقةً متبادلة ولا تحقيق لأي سلام مرجورً ولما الفضل في تعريف الشعب الالماني والاوروبي بالاسلام والحضارة السلاميَّة، وقُامَتْ بدور الترجمان بين الحضارات لأن الناس أعداء ما جملوا.

تَؤْمِنِ بِمَا جِهُ فَي القَرآنِ الكُريمِ: "كلمةٌ طَّيبُهُ كشجرة طيبة" (٤٤، ١٤). والدوار بين الديانات والدضارات يؤدى ألى خُدمة الحرية والتفاهم وُلزَالةً البغض والحقد والعنف والتعصب وتنظر الى الأسلام أنه ئيس سمح يـأمر

بالمعروف وينَّمي عن المُنكر. ودّرى ان اساس العلوم التي نعرفها اليوم وضعما العرب وخصوصا الحضارة العربية التي دخلت أوروباً من طريق التعلم في القرون الوسطى يوم كانت اوروبا في جمل مطبق؛ وما قدمه أمثال الرِّلزِّي وأبَّن سينا في حقَّل الطب بقيت اوروبا تعيش عليه حتى عصر النمضة، وكذلك لعبت ترجمة الف ليلة وليلة في بداية القرن الثامن عشر دوراً مهما في اوروبا وتأثر غونه شأعر

ترحيب آنا ماري شيمل زائرة محاضرة ونبذة لها حافلة



المستشرقة الالمانية أنّا ماري شيمل في وسط الصورة بين رئيس جمعورية المانيا رومان مرتسوع الى يمينما وغرمارد كونتسل رئيس رابطة دُور النشر الالمانية بعد منحما براءة جلازة

المائيا الاكبر في ديوانه "الديوان الغربي الشرقي" بالشرق.

تقديراً لعلمها وخدماتها في الدوار بين المُضارات ورفض سع الاسلام بِالْأُمُولِيةِ – كما يُحاولُ الْكثيرون في للغرب أليوم أن يفعلوا — نللت العنيد من الاوسمة الالمانية والاجنبية ودخلت عضواً في العديد من الجمعيات العلمية ولاشمانات الفخرية من جامعات السند وأسلام اباد وبيشاور واوبسلا وكونيا. والدر تكريم منحما جائزة السلام من رابطة دور النشر الالمانية على مامش مُعرض فُرنكفورت الكتاب في تشرينُ الأول (أوكتوبر) 1990 قدمها لها رئيس جمهورية المانيا رومان مرتسوغ (ROMAN HERZOG). وتبرعت بمبلغ الجائزة ٢٥ الف مارك لتمويل لقامة

الطلبَّة والعلماء المسلمين فَي الماتيا لاغراض ألبحث العلمي. الألر منحما هذه الجلازة موجة عارمة من ردُود الفعل السلبيَّة في الماتيا. نلك لأنما لم تشجب الموقف المعادي المعروف للكاتب سليمان رشدي الذي كاقت ايبران امدرت نمه؛ وطالب البعض بعدم مندها الجائزة كمآ طالبوا رئيس الجمهورية بعدم القه كلمة في حقل تكريمها وتسليمها الجلازة.

ولكن رئيس للجممورية قال في كلُّمته: "أننا في حلجة الى اشخاص يقومون بالربط بين المضارات ونقل المعارف عنها لنجهم الاستعداد والقدرة على التفهم ومعايشة التصورات والتجارب الغريبة عنهم والقيام بتبليغ ما تعلموه من ذلك ألى غيرهم. ويستطيعون بهذه الطريقة بناء جسور الثقة بين الشعوب والاستاذة اتا ماري شيمل هي من هؤلاء الاشخاص. ولذلكُ

استعفت جائزة السلام". اما المحتفى بها فردت بكلمة عن حرية الكلمة والرأي وعن الحاجة الى السلام الدقيقي العلال، استهلتها بالإعراب عن حزنها واسفها للحملة المفرضة آلتي تعرضت لما من التشمير وللتُجنى قَائَلَة: "عندما فوجلت بنبأً منحي جائزة السلام، انتابني شعور بالسفَّائة، ولكن لم يُكن يخطَّر بيالي ان موجة عارمة من الحملات العنيفة وألتشكيك ستعقب ذلك، وستبلغ من الشدة أن بدا لي كأنها تكاد تقّضي على عملُ عمريُّ الذي كرسته فيَّ

سبيل التفاهم بين الشرق والفرب ومع ذلك لم اتنازل عن قبول الجائزة، لشعوري بالالتزام از4 المستشرقين الساعين الى الدوار المادئ، وكذلك ازاة جميع البشر ذوي النيات الدسنة الطيبة في العالم الاسلامي، ولزاء العمل الدوُّوب مِّن اجل التفاهم، الَّذي عملت

في سبيله نصف قرن من الزمن". قلت ان أنا ماري شيمل اهتمت بالاسلام، كما هو في مختلف بقاع الارض وبالعلم الاسلامي في الأريقيا الغربية الى اندونيسيا – اكبر دولة اسلَّامية – هذا العالم الذي اتخذ اشكالاً تعبيرية تقلفية متمليزة ومتبلينة وان كانت شعوبه تتمتع بقاعدة وس مشتركة موحدة في ليماتما الراسخ بالله الواحد الاحد والاعتراف بأن النبي

محمد هو خلتمة الانبياء. وتدرك ان الاسلام اليوم يمر في تحولات واينيولوجيات لم يعرفها من قبل تستخدمه كشعار براق، ولا تكاد تكون لما لى علاقة بقواعده الدينية. هناك من استخدم الاسلام ليلعب دوراً بارزاً في تأجيج ألصراعات المذهبيّة والعقلانية والاصولية مما يضعه الغرب

تحت يلفطة الارهاب! تدافع عن الاسلام وتبرئه من كل نلك لأنه ليس في القرآن ولا في الديث في نص يأمر بالإرماب أو قتل الابرياء ولخذ الرمائن، أن الاصوليين المتطرفين النيئ يتكلمون باسم التسلام يتنامون ما ورد في القرآن: "لا اكراه في النين" (١٠ ٢٥٦). هذه الاعمال تشوه الأسلام وتجعل الناس، وخصوصا في اوروبا واميركاء يبرون الاسلام على غير حقيقته، وكباحثة تسعى الى كشف الحقيقة وعدم الاخذ بالمظاهر، وتدافع عن رأيها في الاسلام فتقول:

"وَقُد يتبادر آلى الاذمان ان الصورة

التي ارسمها عن الاسلام مبالغ في مثلليَّتها، وانها بعيِّدة عن قسوة ٱلواقع السياسي. ولكنني تعلمت، كبلدثةٌ في علم الانبيان، أنه يتوجب على المرء أن يقارن المثّال بالمثّال ... ان تصوريّ للاسلام لم ينشأ من انشغالي عبر عشرات السنين بمنتجآت الادب والفن

الاسلاميين قحسب، بل اكثر من ذلك من خلال تعاملي مع اصدقه مسلمين في جميع انحاءً العالم ومن مختلف الشرحات الاجتماعية، ممن استقبلوني بكل مودة وحب في متازلهم وبين اسرهم وعرفوني تقاصيل ثقافاتهم وان شعوري بالأمتنان لهم جميعاً كبير، وُلُرُنْتَ الْيُومِ أَنْ أَفِي مَا لَدِينَ بِهُ لَمِم من شكر عميق".

نلك الجريمة ربماء إخراج غاس قان في صيف ١٩٨٠ زرتها في منزلها في بوَّن حَيث تطالعاتُ عَلَى المَّأْنُط وُفي المُدخل لوحات من النقوط والخطوط ٢ – "مر للتحدث فيه" (دنيس كويد زوج خآلان لزوجته جوليا روبرتس البلحثة في ندارة لاس مالستروم عن حل العربية والقَارسية، وكنلكُ آياتُ قرآنُـة الزبة العلالية). كريمة مكتوبة بخط جميل موشاة بماء ً ٣ – "لَعْبَةُ عَائِلَةً" (العَارِضَةُ الْجَمِيلَة النهب مثل: "وقل جاء الحق وزمق سيندي كراوفورد في اختبارها للسينملاي البلطل أن البلطل كأن زموقاً" (١٨ الاول معاميةٌ يطَّاردها الاشرار وليس غير الأسراء ١٧ )، ومنها مقطع من للقرآن وليم بالعوين الشرطي للدفاع عنما، والاخراج لاندرو سايس). • أميير (ت: ٢٢٨٨٠٦): مكتوب بخط كوفي قديم له عندها مكانة خاصة. للى اشعار خارسية مكتوبة بخط جميل موشى بماء النهب واللون

مربي. وفي صيف ١٩٩٢ تحدثت معها ماتفياً من معهد الدراسات الشرقية

في جامعة بون ولم اتمكن من زيارتها

أمرضها، واليوم أرد لها الجميل وارحب

بما في في بيروت واقول لما أملاً وسملاً رسولاً للتفاهم والدوار والسلام.

هي ألى لبنان لتلقّي مُداضرة في

المعمّد الآلماني الابحاث الشرقية في

بيروت، شارعٌ حسين بيهمٌ – ْ زَقَاقُ البلاط، يـوم الاربعاء ٢٠ أنار ١٩٩٦

الساعة السَّليعة مساء عن "المرأة في

التقليد الصوفي والشفّر" (باللغةُ

عسى ان تلقى التكريم الرسمى

الذي تستحق من معالي وزير الثقافة

الاستاذ ميشال اده، القيم على الثقافة

في لبنان، اما بذاته طيلة نصف قرن

منَّ عَمرُها في النراسة والتنريسُ

للأسلام والمضارة الاسلامية وأبراز

الايجابيات العديدة المتوافرة فيها

والسدعوة الى الحوار بين الاديسان

والدضارات واقامة جسور التواصل من

اجل تحقيق سلام دائم وعادل وتفاهم

غياب الشاعر ايليتيس

جائزة نوبل ١٩٧٩

غاب امس الاثنين الشاعر اليوناني

اوىيسياس ايليتيس حاذز حامل

جائزة نوبل للأداب ١٩٢٩ عن خمسة

وثمانين علما في منزله في اثينا بأزمة

وايليتيس ثاني شاعر يوناني حصل

على جَائِزة نويلُ للاناب بعد جورج

سيفيرس الذي حازها العام ١٩٦٢ وتوفي في ١٩٧١.

هيراكليون في جزيرة كريت، وبدأ

حياته الادبية بنشر بعض اعماله العام

1970 في مجلة "النصوص الجديدة". ومن العلم 1977 حتى 1977 صدرت

مجموعات له منها "توجمات'

ريوانه "جدير بنلك" الذي نشر في العام ١٩٥٩ من اهم اعماله وهو

يتفنى بجزر بحر ايجه ومياهما

وضوئما. واختار منه الموسيقي

اليوناتي ميكيس تيودورلكيسٌ بعض القصلان

عاش في باريس من ١٩٤٨ حتى ١٩٥٢ حيث عاشر الدريه بروتون

وبول ايلوار ورينه شار ومنري ميشو.

١٩٧٤ ۗ رَّفَضَّ نَشَرَ آي شَيَّ الله الله لم

يشارك في أي حركة امتجاج ولم

يوقع اي نص حد النظام.

صعوبات في التنفس.

وخلال المكم المبكتاتوري

ـكري في البونان من ١٩٦٧ حُتَى

وكان يعآني في آخر ايام حياته

و"الشمس الاولى".

وُلَّىد َّفْـي الـعــام ١٩١١ فـي

الدكتور ميشال جحا

لفضل بين الشعوب.

الانكليزية).

٢ – جُزِيْرة قاطع العنق" (راجع ۲ – "انس باریس" (راجع برنامج ♣ برودواي (ت: £72079): "مثيرا الشقب" (الثنائي الضاحك

🗣 اسباس (ت: ۹۱۸۸۶۷):

ريني هارلن بحاول إحيآء لمغامرات البحآ

والقراصنة كما في زمن إيرول فلن الني

لا يستعاد، مع ماتيو مودين وجينا

ديفيس، اتتاج اللبنائي مأريو قصار). ٢- "مندي في المدينة" (الفتى الاتي

الكوميديا والمفارقة والضدك مع لودهيك

بريان وتبيري ليرميت وآرييل دومبال،

مربع مرسل برية بحرب ٢ – "جوملتبي" (من بطون التاريخ تخرج الحيوانات الضخمة والراعبة مع روبن

وليلَّس، وَالدَّراج لِهِو جونسَّتُون). 2 – "إنس باريس" (كوميديا علطفية تكية لبيلي كريستال تأليفا وإخراجا،

٥ – "المطاردة" (مفامرة تشويق

وعشف مع جلن كلود قان طم ومن

"مندي في المنينة" (راجع برنامج

🗣 العمراء (ت: ۲٤۲۰٤۶):

أ أضربة مباشرة (من موجة العنف البوليس الشائعة). البوليس الشائعة). الدورادو (ت: TETYTT):

"بو ماني" (رابع برنليج إسباس). • إليزيه (ت: ١٥٢ - ٢٢):

"دولوريس كليبورن" (الجريمة القديمة

وعلاقة للخوف والتوتر بين الام المتهمة،

كاتي بيتس، والابئة، جنيفر جيزون لي،

التي تكتوي بنا الشك من الكاتب القدير

ستيفن كينغ، اخراج تايلور ماكفورد).

🗣 امباساد (ت: ۸۸۲۸۷۲/۲۰):

١ - كموت من اجلها (الوصولية

الفائنة نيكول كينمان لا تأنف من أي

وسيلة لتحقيق طموحها واهدافها وفي

اغراجه، والطيف روجر مور). ﴿ TE9E00):

إخراج الفرنسي أرقيه بالود).

وبطولة مع تبيرا وينفر).

التيّ الى باريس التضريقُ

من المجتمع البد

١ - "جزيرة قاطع العنق" (المذرج

ترنس هُيل وبالا سبنسر في معامرة 🛎 بریزیدانس (ت: ۲۱۰۹۲۳): ا - الشيخة (فيلم المخرجة اللبنانية ليلى عساف التي أستلممت الواقع والمأساة الدقيقية للفناة اليانعة ألتى تزعمت عصابة سرقة من الاطفال وسجنت وشقيت وحاولوا تأميلها. نوحة لجتماعية ولاسانية مؤثرة من واقعنا اللبناني ترعد تَأْتَيرِاتَ الدّربُ على الاطفال، مع الصفيرة ريم الممد وليلى كرم ورفعت طربيه

وآخرين). ٢ - "امر التحدث فيه" (راجع برنامج ئسانيان). ٣ - "الموت من اجلها" (رلجع برنامج اساساد)۔

٤ - "مثيرا الشغب" (راجع برنامج 🗢 بلانیت (ت: ۹۰۱۰۰۶): ١ – "موت فجائي" (جان كلود فان نام يولجه مخططات الاشرار في مغلمرة

التشويق التي انجزها بيتر ميامز ذو المهنية). ٠٠- . ٢ – الملاكان العارسان (كوميديـ فرنسية لجان – ماري بولريه مع الكنلأي المنسجم جيرار نيبأرديو وكريستيان

كلافيية ولكل منهما ملاكه او شيطانه في المغامرة المملونة ضحكا ومطاردات ومؤثراتُ). أُ ' أُ – ` "الرئيس الاميركي" (المفرج

روب راينر يـُحاول وصداً لُاستَّرار البيئة الابيض وكواليسه حيث الرئيس، مايكل نوغلاس، متورط في فضيحة عشقية ومحاميته، انيت بينينغ، والاطار عاطفي 3 - "بيب" (الفنزير المغير والعنون يطمح في المزرعة الى دور كلب الراعي،

وكان للشريط المانع ذا العبرة من عالم جورج اورويل وحيواناته الناطقة، ومو مرشح لعدد من الأوسكارات بينها لافضلُ يٌ فيلم، والاخراج للاوسُتراليُ كريس نونان). 0 – آلى وونغ فو شكرا لكل شيءً" (ويسلي سنايبس وباتريك سويزي وجون ليغيزاءو، ثلاثة في الزي النسائم لخلق الثورة الإنسانية والضَّادكة فر المجتمع ألريـفي الـسـاكـن والبريءُ، والشريط من لدراج بيبان كيدرون لعله المواة في المقام الاول).

🗣 فاندوم (تُ: ٤٤٢٩٩٢): أمندي في المدينة" (راجع برنامج إسباس).

● کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۳): 1 – "المـــّالكــان المـــارســان" (راجــع برنامج بلانيت). ٢ – "الرثيس الاميركي" (راجع برنامج

٣ - "حياة منفصلة" (تريلر بسيكولوجي تشويقي لمواة النوع، بطولة ليندا ماماتون وجيمس بيلوتشي). عوليزيه (ت: ٣٤٢٩٦٢): "جزيرة قلطع العنق" (راجع برنامج إسباس). • كونكورد (ت: ٣٥٢٣٤٧):

الرئيس الأميركي" (راجع برنامج 🗣 لا ساجيس (ت: ٢٠١٤٥٢): ا – کیکسون (رجل فیلنام وواترغبت وقضایا اخری یسعی اولیفر ستون في كشف صورته والعرحلة، \_\_\_\_رن \_ والشخصية يلعبها القدير أنطوني هوبكنز،

والفيلم سياسي محض، فكس ولتهامي، أثار التعليق ورد الفعل). ؟ – "لُعبة عائلة" (راجع برناسج ۲ - أسوت من اجلها" (راجع برنامج اجاساد). ♣ الاسينتية (ت: ۹۲۷۳۰۰): ١ – "كثوم في العسل" (جديد علال أمام الكوميدي مع شريكيه المعمودين

وهيد حامد للكتابة وشريف عرفة للخراج). "نيكسون" (راهع بـرنـامـج اجباداد). 🏲 – "سرير الورود" (المناخ العلطفي المادئ مع كريستيان سيلتر وماري ستيوارت ماسترسون). ٤ - "قَـوةُ فُوقَ قَـوة" (مـفـامـرة

مأريتيان (ت: ٣٤٥٢٨٧):
 العبة عادلة (راجع برنامج أمياساد).

ابحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتبلمات،

ح ب م ح س ي ن ١ م

م ن هـ ۱ خ

ر ا ن ت ا

ت ع ا ا ا ا ت ق ر با ا ل

ر ہااط

ع ق د م ء ي ر ن

ل د ی ی ۱ ل ی ذ

ر ۽ ي س ل ۾ ا ك ١

ن

ماءاي

السابقة: لييد

ا ا ل ق ط ع ال

ُ تبقى لَك احرف عدة تَوْلف بالتوالي كلمة السر.

ان – عشيرة – مسين – كامل مسين – كامل

الشبكة الرقم ١١٧٧٩ 1 4 5 7 7 3 1- السيوف القواطع. ٢- كتاب كبير - نتفري ٦- قلم ٤- رهي جدها في نعصمها –

من السماء الأمسة. أ- نمك ئرعن – ممتلع على من يطلبع. Y– يعيبها. ا- هرب – متاسب ۹ ـ ٤ عمودنيا: خوف – ثلب ۲– نوالبه (النمر) مكان – يعبر. ٦– قه – جدها في

المنتسب ٧- مشتعل - زجرك ومنعك الم- طلال، 9- النوم – و

(- أمكمن – وا، ٢- انتمل ٣- نفى - البعد ءُ- تل - اعجم، ٥- اتمه، ٦- نوت -كالج. الدنية - من - الدنية - من - التدنية -

نسائية عنيفة}. 🛎 مونتریال (ت: ۲۵۲۰۰۹):

تستيه).

هُكِّ. ٨ إِي نُسُتَرِيت، ٩.٣٠ لَفِبْلُر ايُحَيِّلُن، 9.50 غربت موستس، ١٠,٠٠ حنين في الليل، ١٠,٠٠ خيم مصري، في الموا سوا، ١٠.٠ ليلم العنف، ٢٠٠٠ تغيار سياريان، ٢.٢٠ الاخبار بالفرنسية ٢٠٠٠ توليلايت زون ٢.٢٠ شيريط وتالدقي، ٢٠٠٠ في ستريت. ٢٠٠٠ رحلة في الاريقيا، ٢٠٠٠ نيرا هـوكـس، ٢٠٠٠ ادفـنتـشرز اوف بـكك ستألبون، ۱٬۲۰ بولد اند بیوتیغول، ۷٬۲۰ الخمار بالسربیة، ۸٬۰۰ فواصل، ۸٬۲۰ العاصفة تمبّ مرتين، ٩٠٢٠ الو بوميني، ■ هده البرّلاج مصدرها تلفزيون لبنان ومى قابلة للتفيير.

الفلتي الحمل ((۱ ادار - ۲۰ نیسسان)،
 التممل ((۱ ادار - ۲۰ نیسسان)،
 التباهات العاطفی ونظرات الی هذا الشان، اثالاً تشعر بالبرد بدلاً من البعث ونعط علیك موجة عالیة، وهنات المال ایصاً یضاف الی تلك عميدة والمت أمن يست يست على ما المسألة، والت في رعاية وحدب على ما يخصك، ولا ضرورة لحياعك في القاويل والتطلع بمنة وينسرة ويكفي تركبزك على

واضعيع يعد ويصره ويحدي ترحيرك على مكان واحد.

• قتور (١٦ نيسان - ١٦ فيار)، عندك للكثير من قفلتم الايقاعي، وتروح مراكزاً على على الصواب والدق وتحصل على ما يرضيك ويضعك في الموقع الصقيع، واتباجك في المراط الصنقيع، واتباجك في المراط الصنقيع، والتباجك في المراط المستقيم، والتباجك معمع حسد في معرف المستعيد وسيعت في مكان أخر، وان يحون في النطاق المعيح، وان تقع على ما يرضيك في النهاية ويكون عبيدًا. • الجوزة (١٢ أجار – ٢١ حزيران)، ما

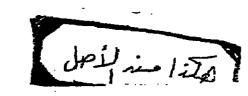
هي العقمات والعوائق أمامك ولمانا تدع للدب يقع تحت هذه الوطاة، وتعمد الى الحكمة والى ما يقيمك من العيرة، وتنظر عميقاً الى البمات المنتلفة، ولا لزوم للبقاء عند ولدية، وتنمب منك بعيداً للى العي الافق، حيث يكون الدب والمغامرة، وتغمرك موجة من الدنان قسرطان (٢٢ حزيران – ٢٦ تموز)،

لك حدسك الواسع والمنطق، ومو يقودك في الاتحامات ويضعك في الفوء بعيدا عن العتمة، وعن الظلمات المحيطة بالانسان حتى قلقه ومن الطلمات العميطة بالانسان متى قلقه واتبطلحه وتروح تسحب من اللعبة لبرتك ومقامات، وتكون لك القوة للوسول الى النقطة الصديدة ومنها تنطلق الى الاوسع، الى الافق الذي يغمرك بجمله ... قال الصد (٢٤ تعوز – ٢٢ آب)، شيء من العال يضع ملك وينصب سنى، أو خطوة غير حلاقة وخارج الثام الصديح، ونوع من الشدة مع ولحد من المؤلى، وذلك لحداث تحصل مقت في المعمق، وبنائك منها أت. ثم تنتف وقت في المعمعة، وينالك منها أثر، ثم يتنظر كل ذلك، وتكون لك الذاتمة التي ترطيك ولا 

🗳 للميزلن (عُ) أيلول – ٢٦ ت، ). أونة جيدة للحركة والانطاع والوصول الى الفيرة الإيجابية والبواقع الحسنة. وتعثر على فلانك من الميونية وتزرعه في مجالات جميعة وتكون في بهلاك ولونك الطيب، وربما عمدت في حقل الملطفة الى لحية الجنوة وطردت الرماد عما يغمر جمرتك ويبقيما في الظلام. • العقرب (£1 ت1 – ٢٢ تـ٦) لديك

۰۰ ۴ قبنی (۱۲ ك۱ − ۲۰ ك۲)، نفكارك في المباب على العائلة وعلى النواة الصحيحة وعندك الفكرة الطيبة والجيدة عن العور، وعن الطول للمعضلة، وكذلك النظرة بسرس معسمه، وحدثت نملك النظرة لبحقيقة التي تودي اليك بالانتباه أما مو نظم وليس في مسؤله الجيد، وتروح عاملاً في الانجاء الصحيح، للى أن تحصل على التكافأة المليقية. € العلو (٢٦ ك٢ – ١٩ شباط)، حين لا قة الله (11 ك - 12 تبلط)، خين لا تكون في يقطّلك ومذقك الكمايل، فالت في صعوبة مزعجة، وفي حكم ربعا حرك الى ذطأ، وتروح تعفع التهن عالياً، ولا بد من التذكير العبيق والنظر الى الداخل، وسعاج الأراء من

العميق والنظر الى الداخرة وسماح الاراه من حوالا، حتى تكون لك الذائحة الطيعة، وهي حوالا، حتى أخر السطاف. وهي الداخرة الذيرا، مسألة علامية المدائدة والمسالة الداخرة المدائدة والانتخاج أما وأصا تعمد الى المحت المدائدة والانتخاج أما وأصا تعمد الى المحت المدائدة وتبعت على النطا ولجري الامور كما تشتمي وتصب خلما في التماية الدينة. "لنوم في العسل" (راجع برنامج



CHOICE

## يوسف خطار الحلو هدأ الأن عمّاه لا تهدأ أنت

### زيارة حصرايل غير مستحيلة

الطفولة والعباء حصرايل. سَجْنَ الى سَجْنَ كَانَ يَسْأَقُ وَكُانَ يَطَارِد كَالْمَارِبِ مَنْ وَجَهُ الْعَبَالَةُ، دُونَ زَيَارتُهُ

ُ ها هو الفارس، المثخن بالوأن الكفاح، يترجل ويتجه صوب حصرايل في زيارة

سي وسند محير حسو بحرن سيق سبر، سعيم سي بمست عليه لعدان ذلك النموذج الوطني والقومي والاممي في زمن لبنان المتقلب المتحول. فعلى الاجيال كلفة ان تتعلم من سيرته المضيئة دروسا في التفاني والاستقامة والتواضع والطيبة وفي العطاء المتنوع الغزير.

### المهم ان يكون لبنانياً اولاً

حزبي لم يعرف التحزب، وعقائدي لم يقع لسير التزمت. صحافي حرر نفسه من التبجع، ومناهل زاده عطاؤه الطويل تواضعا. شيوعي تمرس بالانفتاح الى حدود الليبرالية، وثوري اتسم بالاتزان فبات لذلك عاش يوسف خطار الداو عمره النّضالي المديد طبيعيا دون غلو، بسيطا

التقدميين الذي كان حريصاً على الربط الدلام بين الفكرة التشتراكية والنزعة الوطنية والاستقلالية والانتماك القومي. علاقته الخلصة بفرج الله حلو، العلالية والفكرية والسياسية، رشحته لان يحمل رسالة التجدد الفكري والسياسي في العزب الشيوعي اللبناني بعد استشهاد

بِلْعَبِ دُوَّرا فَي الدِياةَ اللبنانية لَم تَلْعَبِه احزاب شيوعية شَقيقة، بل اتاح له انْ ألاتحاد السوفياتي.

تدويل حصرايل قرية عقلانية نمونجية في بلاد جبيلٌ، تحولت مركز اشعاعٌ فكري وسياسي وتحرري على مدى عقود، بَل كانت طيلة الحرب رمزا سلطعاً لعَصْيَأَنَ جَبِيلَ وَبَلَادُها عَلَى فَتَنَهُ الفُرزِ الطَّائِفي والتقسيمي، فَدَفَّعَتْ بَنْلك اعْلَى

زهير عسيران والأستاذ فاضل سعيدً عقل – امد قله في عمرهما – غرق تواضعه الجميل في دموع الفرح التي لحتلت عينيه المتمريتين على الثمانين حولا، والبارزَّتينَّ في بُحَّث لا بُعرفُ الكلل عن الدَّقيقة الذَّالدةُ التي يبقى اكتَّشلفُها مُحرِكٌ كُلِّ ٱلأَحْرِارُ وجِنودُ آلَدَق في كُلِّ مَكَان. قال ننا بارتباك ومو يغادر القاعة بعد انتماء الحقل: شكرا للحفل، شكرا لدرع

كَّان ألرد فورياً؛ لا يَّاعي للشكر مطلقاً، فأمثلك با ابا وضاح هم دروع الوطنُّ، فلَّبنان لَآ يضيره أنَّ يكون بين ابنائه الشيوعي أو البعثي آو السوري القوميُّ او الناصِّريُّ او الْكتلويُّ الدنسَّتورِّيُّ أو الكتائبيُّ، المَّهمُّ انْ يكوُّن لبناتيا أولَّا ودريَّما على وحدَّة بلاده وسيادتها واستقلالها وحريتها، حينها تتحول الافكار وُللْعَقَائِد والْمَوَاقِف اثراء لَلتَجْرِبة اللَّبَنانِية والوانَا جَمِيلة في النسيج الوطني

معن بشور

### الحرية كانت في عذاب وتعب

في احظة الموت، موت الاصدقاء والاحباء، يخرج الانسان (الحي) الى مسافته الجديدة، يستيقظ بكل شعوره ويرى الكثير من الصور والمخلجات والاحتمالات. كأن الموت هو الاستيقاظ لا الغياب، كأنه تفسير مؤلم للانسان التي – الذي يتوالد هذا الكلام لحظة يعود الموت الينا ليذكرنا بموت من كان قبل اعوام وليام يعيش بكل احاسيسة وجوارحة، ملامسا الكثير من جوقب الاملّ والسعادة.

الذي عاش حياته مل قناعاته وان كلفه ذلك ما كلف من عظب وتعب. وتلك هي الحربة التي لا تضاهي. عرفتُ أبو وماح منذُ ما يقارب العشر كان لا يهدأ يوما، وهو الصحافي الذي يعملُ ويجمَّد للكلَّمة الدرة – الملتزمة حقوق الانسائية. ورغم تقدمه في العمر بقي محلَّفظا، لا يترنح، يواصل نشاطه بخَّفة ورشاقة هما للشباب. ودائماً تساطت ما السبب في هذه القدرة على نشلطهُ، وكم اكتشفت أن قناعاته

وايماته بعمله – العائف، هما ما زرع في روحه هذه الديوية الكبيرة. واليوم، يأتي غياب ابو وضاحٌ ليعينناً للى السؤالَ الدَّمَ، المُوتَ وموت هذا الرجل يطرح السؤال بصيغة اخرى، كأن غيابه تمهيد اجديد في العنى والصورة

عرفت أبو وضاح لكثر، من خلال أبنه وضاح، الصنيق الذي كان سر أبيه. انكر مرة نهبت في رفقة وضاح الى منزلُ وألده (قبلُ ٤ عوَّام) كان جللساً هائنًا، وَعلاماتَ الشَّبِلَبِ تَفُوحُ مِنْ عَمْرِهِ النَّوْيِلَ، لَمْ يَتُرَد يومُهَا لَبُو وَهَاح في مشاركتنا كأسا من العرق، او نحن شاركناه (اغلب الظن). كان حيويا وينطق بكلمات واشارات جعلتنا نمكث معه طوال النهار. في لعظة غيابه انكره وانكر صورته كيف كانت جميلة. اتنكر ابو وضاح بخطوَّاته المائخة هنا وهناك بلحثاً وعلملًا ومفتشا عن الكلمة والصورة والخبر.

وانت يا صديقي وضاح، يا ابن الحلو، ها اتك تنضم الينا، ندنُ النَّينُ بلا اباء مِنذَ عشرات الحسّرات والعذابات. عل أرواح أبائنا تلتّقيّ هناك، حيثٌ سنصل

## مركز النهار للابحاث والمعلومات

نحن في موقع مميز في حقل المعلومات الموتقة عن العالم العربي بفضل فريق نشيط

مكتبة جبرأن تويني التنكارية مجموعة "التهار" على ميكروفيلم قياس ٣٥ ملم

أمزيد من المعلومات : هاتف (١٠) ٣٤٠٩٦٥ المقسم ٣٦٦



## تربويات: تعيين ذوي التأهيل والاختصاص "لا تنقلوا العلمين خلال الدراسة"

التقى امس وزير التربية الوطنية المحتلة، والمحرستين الرسميتين في والشباب والرياضة روبير غلام وفدا من اللمنة العليا للمدرسين المتعلقدين مع الوزارة النلجدين في دورتي التأميل والاختصاص في العامين ١٩٩٤ و١٩٩٥ وكان بحث في العراقيل دون اصطر مرسوم التعسن في الملاك.

يوسف خطار الحلو رحلت يا فشرف

المناضلين، يا نصير العمال والفلاحين،

ياً آخر الرعيل الأول لعقت بالسابقين

مَن رَفَّاقُ لِلطَّرِيقَ، فرج الله، ونقُّولًا،

ومصطفى، وجورج، وعمر، وارتين،

ستون مضت، یا عماد، علی اول

لقة عند تمثل بوشكين في موسكو، فقيل لك – كما أخبرتني في آخر لقاء عميم في "دار مفتارات" – فتي لا لهدأ

الا أمام منا التمثال، فسميتني

بوشكُين الصغير"، ثم قرأت قعبارة

أمرحى ايتما الاجيال المقبلة

وُقاتُ معلقاً. "ستمر من منا لجيال ولجيال،

وسوف تكون في مجال الترحيب. وانت واحد من اطفال اليوم، ابناء الجيل

الْجِندِد، سُتعيش غناً بُسُلام في وطُنْناً المفتى لبنان"

وعنَّدماً عُدنا جميعاً إلى الوطن الأم،

وكأن يرزح تحت الانتحاب، تـذُوقناً

ملحاح، كتأمين العمل والرغيف والدواء والتعليم، ولا سيما الحد من الضرائب

سجنتم وعذبتم وتبشرنتم

وتخطيتُم، وعُمِلتُم في الْسُر والعَّلاثيةُ من نجل مطالب عادلة حتى اليوم، هي

مي، مانعوما من التحقيق وفأرضو

ثار الجدود عليهم في عاميات

نكرتها، يا عُماه، في كُتَابِكُ "العاميات

تحريبة في لبنان" (١٩٧٩): علمية قطلياس الاولى (١٨٢٠) التي "شقت طريق النضال ضد الاقطاعية،

حيث قام الفلاحون بانتفاضة مسلحة

على الامير الشهابي الكبير، حاكم لبنان

وعميل والى عكآ منيعة السلطان

فُاجبرتَ ٱلعَلِّعِيةِ الأميرِ بشيرِ الشهابي

ويعد عام، أي عَلَم ١٨٢١ أرهقت

الضرائب اللبناتيين، فقام فلاحو بلاد

عبيلُ بعامية "لدَفَد" ضد الأمير بشير

وفي ٧ حزيران ١٨٤٠ حدثت عامية

انطلياس الثانية، حيث اجتمع اللبنانيون

من كل صوب ودين، واقسموا اليمين المقدسة لـلــــــاخي الـطـاد في

والعيموقراطية، وكانَّت الضرائبُّ

أشتنت عليهم، فلطلحوا أيرميم بأشاء

بعدما دك بيروت، ونفي الأمير يشير الشهلي الكبير الى مالطة.

ومناضلاً من اجل شعبك، وفي سبيل

وُطنك. لم تُتولن من تضحية وَلم تهن

أمام مصاعب، أيلم زحف الكثيرون على

فيّ تلك المرحلة من الزمان، وكان

القرن العشرون في هزيعه الثاني، جعل

الشعب اللبنائي ينتفض على ظالميه من محتلين واقطاعيين وفارضي خوات

وطرائبٌ، مُعتَنقاً مُبانَّى اشْتَراكَية هي

مْن عَقَلَادنا وتراثنا وتاريخنا المجيد في

الصّميم: في قَدِيلُنَا وَقَرِلُتَنَا، وَمَنَّذُ القرامطة وأبي ذر الغفاري، قبل ان يستوردها منا القرون.

تحن اعطينا العلام الاشتراكية،

وعلَّمناهُم الفرُّوسية والكُرم والتَّضَمّية

والعفو عند المقدرة، وكان شعبنا

الْعربي مسلحاً بأيمانُ شُعيدٌ بأنه مو

الشعب العظيم الذي يسير التاريخ

لجل، یا عماہ ابا وضاح، انکر فی

منتصف العقد الثالث من هذا القرن،

كما رددنا معاً الإناشيد التُورية الملحنة.

و النضال للنضال يا جموع العاملين من نساء ورجال وشباب كاثرين". و وطني يا مطلع الجمال

كم اطالت، يا عماه المناضل، في

مجلَّة "النباء" من نافنتك علىَّ

انطلياس الثورة والليمون والتناشيد

"أن لا احد تغيب عن ذاكرته –

مهما بعد الزمان – اناشيد قبلان مكرزل الثورية المتلككة في الوسط

التقدمي اللبنائي". اجل، في تـلك الاجواء الحميمة

ناضلتم، غير عابئين بالمصائب، غير

اقطاعيين، ومحتلين اجانب، وعملاء نناي، أملين بلبنان جديد يبنيه جيل

جديد، كما تنهدت باللهجة الشعبية

اللبنائية، في مجموعتك الشعريـة

كفأح الشعب رفعواو علامو

ضروري يمير تغيير لنظامو

ماحض قدرتو وكل احترامو

ماً نلمو للعنل رايد ما نامو

رافع راية الوحدة الأبية

لكيدي مدققا كإلا حلمو

بدو مبر تحقيق القضيةً.

سنون مضت، یا عماه آبا وضاح.

تتدفق القضية، فطريق التاريخ يمر من

لعذالة ملاقة ديموقراطية

حتى تزُول منو الطلافية

الشعبُ معروف من حبو وميلمو لتحقيق المبلدي الطمانية

بلفكار صافية عا فرد نيه

"هُيا يا رفاقي للكفاح...".

وطني يا مسرح الإباة ،

وً كي رفاق في السجون

ورفاق في القبور .

بمین للموت، "یا املا لن نعودا

عن خصمنا او پبیدا

نادي رفاق للكفاح".

وأن نهبت شهيدا

ويصنع الحياة.

فيت عمرك كله لا جآه، مكافحاً

على الهروب الى حوران".

الشملي ليضأ

خرائبها، هم هم.

التي ترمق الشعب والطبقة العاملة.

مرارة التضأل وقساوته وحلاوته ناضلتم من اجل مطالب بسيطة

المحفورة تحت التمثالء

وحبين، وقبلان، وخالد، وطنوس.

واوضح المتحدث باسم الوفد عبدالله قاسم وكمال مجمد "ان معالي الوزير وعد بالعمل على الجارّ للمرسوم في اقرب وقت".

لرفد المنآرس الرسمية بمعلمي الرياضة. وصرح: "تَلقَشْنَا مع معالَى الوزير موضوع المرسوم الذي وقعة فظمة رئيس الجمعورية لالحاق ٧٠٠ استلذا في التعليم الثقوي، وشكرناه مجموعة من الاساتذة ألَّنين فلزوا في مباراة مجلس الخدمة المدنية

واستقبل النائب حبيب صادق الذي صرح: "استعرضنا الوضع التعلَّيمي العام في الجنُوب، وتوَقفناً عند الوضع التعليمي في المنطقة

الطيبة ورميش، لأن المناقلات بين المعلمين تؤثر سلباعلى حركة التعليم، فوعدني معالي الوزير ان يولي هذا الامر اهتمام خاصا وندن نتمنى على النواب والوزراء وامل النفوذ ان يمتنعوا عن المُفط لنقل المعلمين في خلال العام الدراسي". واضاَّف أوفي الذكري الثَّامنة عشرة للاجتياح الاسرائيلي قدمت أمعاليه نسخة من الكتاب الذي لصدره المجلس الثقافي للبنان

ولجتمع والنائب ايرميم بيان الذي طالب بفتح كلية للتربية الرياضية على متابعة الموضوع، وانصاف

آلرسمية والخاصة لاحياء يوم الطُفلُ اللبناني في ٢٢ اذار وشرح حقوق الطفل شمن الدوام المدرسي.

الجنوبي بعنوان، الاحتلال آلاسرائيلي لجنوب لبنان وتحديات المرحلة، وفية دراسات وابحاث تتعلق بتلك المنطقة البحتلة على مختلف الصعد والمستويات، وتمنيت عليه أن يضع نسخا من هذا الوثائقي بين ايدي المعلمين والطلاب ليقفوا من خلاله على حقيقة الواقع في المنطقة واصدر المدير العلم للوزارة جورج

يونس تعميما الى ادارات المدارس

### معادلة للشهادات من المنظومة الأشتراكية 🏿

لصدرت لجنة المعادلات في وزارة معاطتما وبيان كشف العلامات للسنوات الدراسية المؤدية الى نيل التربية الوطنية والشبلب والرياضة قراراً مبدئياً أمعانلة شهادات أم – أَسْ وَأَمِ – أَي مَعَ اسْتَثَنَا اللهُ حَمَلَ الرقم ١٩٢٤ وجاء فيه، ب - صورة مصانقة من الجامعة عن سجل انتظام الطالب الدراسي

"المادة الاولى: نعتبر شمادة الديلوم (ام – اس وأم أي) في اختصاص معين باستثنه الطب وطب الاسئان والميدلة والمندسة، الصادرة عن مؤسسات التعليم العالي في دول المنظومة الاشتراكيةً السابقة، وفيها دول الاتصاد السوفياتي سأبقاً، اجازة جامعية في الاختصاص المحدد على ان تستوفي الشروط الآثنية:

 ان تكون مسيوقة بالبكالوريا اللبنانية، أو ما يعاملها رسميا. ٢- أن لا تُقَلُّ سنوات الدراسة المفروضة لنيل هذه الشملاة عن اربع سُنوات ولا تدخل في عدادها السنة التحضيرية.

٣- أن يرافق صاحب العلاقة بطلب المعادلة المستندات الآتية: ١- صورة مصادقة وفقا للاصول عن الشهادة الجامعية المرادة

الفاحصين في خلال كامل سنوات الدراسة الاربع على الاقل، مصادقة من المراجع المختصة. ج – اقامة من الامن العام في البلد المعني مصادقة من المراجع

الذي يتضمن لائحة للمواد مع

العلامات مممورة بتواقيع الاساتذة

المادة الثانية، تعتبر معادلة للاجازة التعليمية، شهادة الدبلوم (لم – اس وام – اي) التي تستوفي، فضلا عن الشروط اعلاه الشروط المفروضة لمعائلة الإجازة التعليمية وفاقا لاحكام القرار المبنئي الرقم ٥٨ تاريخ ١٩٩٢/١١/٢٥.

المانة الثالثة، يعمل بهذا القرار قور صدوره تباريخ ١٩٩٦/٢/٥ وينشر في الجريدة الرسمية".

## الكتاب العربي في الوست هول

في الموسيقي العربية.

- الفميس (٢ منه، ننوة عن

## محاولة صغيرة مثل الزمان الاول" 7 على مؤسيقى"لدمد العربي"

(درويش - خُليفة) افتتح أمسُّ نَانَيَ الْتَرَاثُ الْعَرِبِي فِي الْجَامِعَةُ الاميركية في بيروت "معرض الكتاب العربي في الوست مول في حضور مدير الاعلام والعلاقات العامة ابرميم خورى، الطالب خالد صاغية، أحد امنظمين، وصف المعرض بانه محاولة صغيرة للعودة الى الزمان الاول، ولنسأل هل وجد هذا الزمان

يحتوي المعرض على ثلاثة الاف كتأب وزعت بحسب موضوعاتها في للسياسة والرواية والشعر والمسرح والتاريخ، الى أعمال كاريكاتور لناجى العلي وأخرين. يستمر المعرض حتى الجمعة ٢٦ آذار وترافقه نشاطات. - الثلثاء ١٩ أَذَار: لقاء مع نداء أبو مراد حول للفن المقلمي الارتجالي

- الاربعاء ٢٠ منه: حوار مع اميلي تصرالله بعنوان "تجربتي مع القصة كامرأة وروائية يقنمها ألدكتور

– الدمعة ٢٦ منه: ندوة حول فكر سمير أمين يشارك فيما الدكتور كميل داغر وآلدكتور سناء أبو شقرا وينيرها النكتور حسن كريم.

كتأب "قضاءً لا قدر" لجوزف سماحة

(دار العديد) يشارك فيما سمير

قصير وجورج نلصيف وبلال خبيز.

برهيم خورى يبحاور منظم

### مؤسسة أنماء والتلاميذ في الرحلات



المشاركات أمام نعب كمال جبلاط في قصر بيت الدين.

ليضاح واللهما وتفاتر في المدارس.

ووزعت المؤسسة بيانا عن الرطوت

التي كلنت في صيدا والجنوب تم

لاشوف وجبل لبنان، وستكمل إلى

ألَّى نَشَاطَاتَ اخْرَى.

الشمال والبقاع.

الشوف – "النهار": ضعن خطة الانصمار الوطني تيتعرف في اطار رحلاتها وعنواتها "معا الطلآب بعضهم الى بعض ويكتشفوا نكتشَّف لبنان" وأنسجاما مع امدافها لبنان، وكلتت مباراة حول المعلومات النموية التثقيفية نظيت مؤسسة المكنسبة في الرطة والأنطباعات عنما ونالت الفاكرآت جواكر الما وعله الى الشوف أـ ٤٠ تُلمِينَة من ثلاوية فخرالدين الرسمية للبنّات ومؤسسة أتماء تنغطى التكائدف في يبروت ولأنوية بعقلين الرسمية كلما ويعيرها مجلس امناه من في الشوف. ورافق التلميذات رئيسة لبنائيين في السعودية والنليج يمولون الميئة الدارية نآدرة مرعي ونائبة مشاريع ونشاطات خبرية وثقافية رئيسة للميئة الادارية ملك حبال والمسؤولة الادارية التكتور ميرفت قدمت جوائز للمتفوقين في كل المصري، ومن تاتوية بعقلين الرسمية الثانويات في لبنان كما توزع وسائل

أقطلقت الرحلة من ثقوية بعقلين الى بيت الدين وقصر المير أمين

وقصر الشعب والباروك وقاعة موسى ونير القمر. وقللت السيدة مرعي ان الرحلة

منا، والشعب المناخل هو هـ فع التاريخ. سليم مكرزل

سنمبر كما اوصيتنا، فلا بد من ان

من العلملين في:

و قسم أرشيف الصور الذي يحوي ما يزيد على ثلاث ملايين صورة



# الا أمام تمثال بوشكين

عقبات كثيرة كانت تحول بين يوسف خطار الملو وزيارته لمسقطه ومربع لمُّ بِكُن الجهد المُضِّني، المتعدد الوجه، واحدة من تلك العقبات اللَّيمة بل كان الرّد القمعي الظالم على نضاله الاستثنائي يشكل تلك العقبات. عمرا طويلا أدخاه شاك السلاح دفاعاً عن استقلال وطنه وسيادته وعن حرية شعبه ُ وتوقّه الى العدل والديبوقراطية والتقدّم. ومكافأة على هذا التاريخ من النضال كان يلادق بصنوف القهر والاذي، فمن

ُفْي وداعه الاخير ننحني بحزن عميق لكبارا للقيم التي تجسدت فيه، فكان

في وداع يوسف خطار الحلو، لا بد من استحضار جملة خصال اجتمعت فيه، صديقا حتَّى لدُصوَّمه الفكريِّين والسياسيين.

دون افتعال، مَانَكًا دون توتر. لَّكُن ميَّزة يـوسفُّ خَطَّارُ الحلو الرئيسية كانت انه من ذاك الصنف من

قريبه في اوائل الستيّنات وكان رمزاً لهذا التجدد، واتّاح المجالُ لهذا الحزب ان يحمد ويستمر رغم كل العواصف الدولية للتي عصفت بالقلعة للشيوعية الام

بل أن هذا الروح المتميز، بالفتاحه وتجدده، مكنهما مع رفاقهما في البلدة من

يوم كرمناه في "دار الندوة" في يوم الصحافة (٦ ايار ١٩٩٠) مع النقيب

الوفا؛ اتما من اجمل لَحُطَاتُ حيلتي لانني احاط بتكريم من لم يكونوا رفَّاقا فيُّ

يرى موت الاخر كيف ينطع ويصير صورة لا تنطفيُّ لَّهُ الْعَاتُبُ الْجَندِد، المماجر لَى نَنيا الناكرة، يوسَّف خَطَرَ الدلو (أبو وضاح)،

قسم القصاصات الصحفية الذي يضم نحو ٢٠٠٠ ملف، موزعة على ١٠٠موضوع، مستقاة معلوماتها من نحو ٥٠ صحيفة و دورية في العربية والاتكليزية والغرنسية.



#### WHILE YOU CAN AT ALMOST THE SAME PRICES BUY A WATCH AT LEAST 50 CHANNELS ACROSS WORLD WITHOUT SUBSCRIPTIONS COME TO SEE US, AND WE WILL SHOW YOU THE CHOICE OF CHANNELS YOU HAVE, AND THE CHOICE OF PRODUCTS LIKE: SWEDISH MICROWAVE, PACE, AZTECH, MANHATTAN, WINERSAT, CAMBRIDGE. AZTECH AZARIAN TECHNOLOGIES Rawda Street - Bauchrieh Tel: (01) 882502 - Fax: (01) 882509

Y LIMIT YOURSEI

TO FEW CHANNELS WITH A FIXED DISH SYSTEM AND SUBSCRIPTION FEES

March 20-23 at

BUILDING. & MARBLE & CONSTRUCTION.

### ROUND OF CONFERENCES

HELD UNDER THE PATRONAGE OF THE ENGINEERING ASSOCIATION

#### Wednesday 20th March at 6:00 PM

Topic: URBAN PLANNING & ENVIRONMENTAL ISSUES

Moderator: Mr. Ziad Akl

nstitut d'Urbanisme de l'ALBA et Membre du Conseil d'Urbanisme

Contributors: Mr. Jad Tabet Architect - Urban Planner

Mr. Costa Doumani

Management Consultant (APSAD)

Mr. Abdallah Zakhia Responsable de l'environnement dans l'Association Libanaise des Droits de l'Homme

Mr. Joseph Hélou Chairman General Manager of Elyssar

#### Thursday 21th March at 6:00 PM

TODIC: ROAD INFRASTRUCTURE

Moderator : Mr. Georges Ghanem Secrétaire de Rédaction de la LBCI

Contributors: Mr. Ali Hrajli

Contributors: Pier Giorgia Vivali

Ministre des Travaux Publics Mr. Mohammad Fawaz

Président du Conseil Excécutif des Grands Projets Mr. Abdallah Zakhem

Engineer - President Zakhem Engineers sal.

LEBSTONE 96 CONFERENCES

### Tuesday 19th March from 4:00 to 5:45 PM

Topic: THE STONE MARKET IN THE MEDITERRANEAN AREA. Lebanon: the "plaque tournante" between

E.U. and the M.E. market

Française et Secrétaire Général de ASSOLIBAN "La collaboration de l'Europe du Sud à la reconstruction de la ville de Beyrouth et au

developpement du Libani Frederick Bradley Consulting Geologist and member of the Board of Directors of ISCON srl

Administrateur International de l'Association de la Presse de Langue

"Dimensional stone market worldwide scenario" Carlo Montani International Stone Marketing expert

International Stone Consultants.

"Lebanon: a fast growing market" José Marin Nuñez Presidente de la Federación Espanola de la Piedra Natural "La producción de la piedra natural en España y su posición frente al mercado del Mediterraneo

President of the Stone Technology Centre "The Indian Stone Industry and the Mediterranean market"

Nadim N. Naiem Président de SPUMPC Syndicat des Proprietaires des usines de Marbre et des produits cimentes "L'Industrie Libanaise de la Pierre et le Marché du Moyen-Orient"

Adriano Montagni Managing Director MADEX srl - Secretary of the Meeting

The International Stone Promotion Marketing".

عبر شبكة الانترنت: http://www.annahar.com.lb

وعموم علألات بارودي ويعقوب وبوصلح

زوجته ماغي حبيب يعقوب

بتأته مما وغادة وندى

### حسيب عبد الساتر في مساره

مهما كتب عن لعينا العلامة الاستال حيب عبد الساتر، ومهما قبل فيه، تبقى منالك اشباً كثيرة للاعلان. نُدن من معشر اصنقائه والمعجبين به، نفخر بأن نكون من معارفه ولئن كنا مقصرين في قول كل ما يجب لن يقال عنه، فالن حسيب عبد

السَّلْتُرِ، غني بِشَخْصِيتُهُ النَّ درجَةِ النَّسْتَحِالَةُ مُعَهُ لَايِفْكُهُ كَأْمِلُ حَقَّهُ، وما نبنيه أن هو آلا بعض نينه في ذَمتنا... وما فاتناً الكشف عنه في صدده، لم يفته هو البوح به عن اصدقائه. فهو يملك ذاكرة ممزوجة بالمحبة والوفائ ديدنه الاتصاف والتكريم لكل

من عرفه او أحبه، أحياء وأمواتاً. وليمَّى الَّجَزَّ التَّالَثُ مَنْ كَتَابُه "لَنَا والْحَكَمَة"( ( ) سوى البرهان الَّتِي عَلَى

وقلى جانب قامدية والوفاء، يعمر قلب حسيب عبد الساتر وعقله وجسده بلاميوية والنشاط والتقسات الفكرية الدائمة، بل أن مخزوناته التي يكشف عنها الغطاء ويطلقها على صفدات كتبه تشهد له بالاريحية الادبية وبالعطاء المستمر المكثف رغم نوازع الزمان ومتطلبات الاعمار. هذا ألجزء الثالث، أذَى، مجموعة محفوظات وخلية نكريات لا ينهب لها معين، تشمل فسحة وغمرة من السنين حافلة بالروايات والوقائع، على مدى ٨٤ سنة ندعو لها بالمضاعفة بانن الله عُشقَ الدَّلَمِ ومو في الرابعة عشرة، متطلعاً أبداً للى الديل الذي اطلعه

من مزرعة الشوفُ في 10 تُموز 1411، ونشأ على محبة الريف مفصماً عن

نزعتَهُ في مؤلَّفاته حتى سمّي "اندِب الّريف". وتدرج في الحكمة بعد مشموشةً علَى سلالم العلم على أيدي أعلام كَبار لَّمْثالُ الاب جريس حرفوش، والنوري يوسف الحداد ورافائيل البستائي وبطرس البستاني حرحوس، وسوري حوست سنند ورنحدين سبستي ويصرس سبستي وعبده الشمالي والذوري يوحنا مارون، خاصاً بالشكر والنكر الذوري خليل في نادر لفته تلميذاً مغيراً في السنة البلكورة له معاماً في الصف التكميلي الاول، الى ان اصبح ولياً على الحكمة ورئيس اساقفة بيروت علَم العربية في الدكمة، لفة ولنباً، وشغل منصب مدير للقسم العربي سنة ١٩٥٧، وله مقالت ولحاديث ومؤلفات مدرسية وسلسلة من اس

الاصول مشتركاً مع لذيه واللذوري لاون مُقصود، وفي الانب الاجتماعي كما له مسرحيات، وانتخب بالتركية رئيساً لبلنية مزرعة الشوف المستحدثة علم ١٩٥٦، ثال وسلم المعارف البرونزي سنة ١٩٦٦ والوسام المذمب ١٩٨٠ ووسام الاستحقاق اللبناني في يوييله عام ١٩٨٧ ، الى ان قليه الرئيس الياس المراوي، تلبينه، وسام الاستحقاق اللبناني الوطني للمرجة الأولى المذهبة ١٩٩٣ ، وحقت له جَائزة مجمع الحكمة العلمي ١٩٩٤ مرافقة بحضور الرئيس المراوي وكلمته في عشاء القدامي عام ١٩٩٥ وتسلم لبنه

هنه رؤوس اقلام عن شخصية حسيب عبد الساتر ذكرناها بليجاز، وهي سيرة متكاملة العلقات في السهرة الثقافية التي بدأها منذ صفره ولا يزال تجلت روحه باستمرارية مشوقة في الجزء الثالث من "أنا والحكمة" المؤلف

من خمسةً أقسام من آلات الرفيع، معظمها عن أحياء، منهم من رحل ومنَّهم من لا يزال على قيد الحياة. وكل قطعة من مضمون الكتاب، وعددها تسعون قطعة كية فريدة من آياتُه، ونداء ساله ونبل آذاتل وايمان بالقيم وتعبير عن عرفان، فيما التُرفع عَن كل تعمُّبُ نَمِيمِ وكُلُّ حَسأَسَية بَغَيْضَة وَنَعُوهَ أَلَى الْوَفْآقِ وَنَداء الى الاعتصام بكرامة الكلمة، في مناسبات جليلة ومواضيع لافتة. حسيب عبد الساقر ليس مطلع قصيدة، بل هو القصيدة، بعطلعها ومتنهاء بمعناها وميناهاء باشركيابها وعثقواتها

أمد الله بعمره وجعله رب اثتاج كما عودنا دائماً أن يكون. فاضل سعيد عقل

(١) منشورات العكمة، يبروت، ١٩٩٥ في ٤١٠ صفحات مطبعة فؤك يبيلن وشركاه: جونيه، الجزء الرابع تحت الطبع.

### أمل" والشباب التقدمي الى مصالحة

لجميع المخلَّصين في جميع الدَّوى

الطالبية من اجل مساعدة الحركة

الطالبية على النهوض في كل

مواقعماء والاضطلاع بمممآتها

ومسؤولياتها البسيمة، وتجاوز

الْخَلَافَاتُ وَعَدِم الْمِبْالَغَةُ فَي اعْطَالُهُمْ أَ

اكثر مما تستحق ولاسيما التغرض

لاهلْ الكرامة من المناضلين إن في

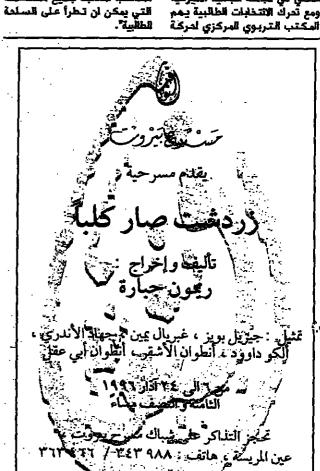
مواقع رسمية او غير رسمية. ويعتبر.

المكتب ان طاولة الدوار مي المكان

المناسب أمعالجة جميع المشكلات

خطوة مصالحة بين المكتب "لمل" التأكيد على مديد التعاون للتربوي لحركة أامل ومنظمة الشبلب التقدمي – الحزب التقدمي الاشتراكي بعد الشجار الذي وقع ّفي الشّارعُ بِين طلابهمًا فِي الجَامِّعة البَنتية الأميركية، لذ عقد ثقاء بين وزير المكأن والتعاونيات محمود البودمدان والنائب أكرم شهيب وصدر امس عن المكتب التربوي لحركة "امل":

ً "بعد الدائث الطالبي الاسبوع الملفي في الجامعة اللبنائية الاميركية ومع تُحرِكُ الائتخابات الطَّالبية يُـمُّم المكتب التربوي المركزي لحركة



LIST OF EXHIBITORS OF LEBSTONE 96

LLEOS NATURAL STONE MAGAZINE

AMRIM ESP. S.R.L.

WEGA BIAMANT DI FAMOSO FELICIA

PELLEGRINO MARMI PELLEGRINI THE STONE MASTER

SERASA SRL SERASA SRL SERIBHI MINERALS (International)

ASPAIN MARBLE SL STIME TECHNOLOGY CENTRE TEMA - PRUGOLI S.P.A. CARRARA

MUNIONA FAU. DI / DI AMOND TOOLS FACTORI

MARMOLES SAN MARINO S.L.

LENGIHUTTI MECCANICA SLEMA ABRASIV

LINGRODENTI SRL LINAJEM SROUP

PERA MARMI S.H.C.

ASPIT ASICIGLESSO S.P.A.

-TENAX SPA

PPO ERRORIALE FAEVCA EDITRICE SPA. HETISCAM EQUIPMENT COMPANY SARL

PAR MEDIA GROUP

SPANIA MARMI S.N.C.

MEDILO - DIAMONO TORIS

SPANIATI C. D. I.

SOLGA DIAMANT, S.A.

AFREAGO TOFREN SRI

TEMA MARMI SAC

PLG M DI ANTONINO FURNARI

ALED, DI G. BUCCHIERI

BATEIR LABORAL S.A.

RASIVOS SOLA S.A.

ARBASIYOS SOLA S.A. BARBAWAL MARBLES & INDUSTRIES LID BARBAWAL MARBLES & INDUSTRIES LID BARBAWAL MARBLES & INDUSTRIES LID

ANSTRALIAN MIDDLE EAST CO. SARL

RELLAZITA MARMI DI P. M. PATRIZIA

REA OFFICINE MECCANICHE VERONA

BREMBANA MACCHINE STONES CHO

MACHINES AND LEMAR MARMORES E BRANTIDS

MORAMA MAMOR LAZARIDIS SA

ERACION ESPAGNOLA DE LA

NITOS BEL MEDITIERRANEO S.A.-

ANESE IND. DEV. CO. "LIDCO"

ENGA ALEIS, MAR. S.A.S. DI ANGELO

A SEELMARMI SOC. COOP ARL

ISPARI MENDITI SPA

GENGLAPANE & C.

MENTLY MATTER SRL

A PETRA NATURAL

BENETTI MACCHINE CARRARA MS

## نجاح الثمانية في السمعي - البصري من الألبا أمام لجنة تذوقت





هل بكون المحصول الأخير اخمس سنوات من تخصص اكانيمي، تتجه البه الانظار تقييما وعنده يعلو ميزان النجاح او يُهبطُ، اشارة الى المسلك الذي سينحوه الطالب والمفترق الذي سيتله للى الإتجاه السليم في ما يعد؟ سبع طالبات وطالب من فرع الاخراج السمعي – البصري في الالبا تقعموا بحصاد تُهيأوا له علما وتحضيرا وسمرا وخلقا سنوات لتأتى الفلة امأم أجنة من مفرجين سينمائيين وتلغزيونيين واعلانيين ومنتجين ونقاد في هذا الدقل، شاهدة على البستوى التقنى والاكلحيمي والمومبة المتوجة

ضمت اللجنة غسان ابو شقرا ونقولا أبو سمح وجيرار افتيسيان واميل شاهين ودومينيك شاتر وغيريال للمر وسمير حبشي وبهيج حجيج وفؤاد جوجو وجورج كعني واتطوان قصابيان وفؤاد خوري والببر كياو وجو لطيف وميلين مالك وانوار موريا ومي منسى ونانين مقنسى ورآمي نعمأن وقؤاد نعيم وجورج نصر وروزي رجي وآلان صوما وجان – بيار يكياس ورفيق طنبا وتوفيق طراباسي، ومثل وزارة الثقافة والتعليم

الفتيان، في حقل لطالما شهنناه

### رينيه كليمان رحل عشنة ميلاده الـ٨٦

ہاریس – (و ص ف) – اعلنت اكاديمية الفنون الجميلة أمس وفاة المذرج الفرنسي رينيه كليمان العضو فيها منذ العلم ٢٨٩١. جنوب فرنسا عشية عيد ميلانة "اللعاب الممنوعة" و"مسيو ريبوا" و"باريس تحترق".

### كتب علمية وثقافية في كلبة الهندسة

لفتتح عميد كليّة المندسة في الدامعة اللبناتية الدكتور عطا جبوراً، في حضور مدير الفرع الثَّالث الدكِّتُور هشام الحسن والمسؤول الاعلامي المركزي في "حزب الله" نَلْيف كريم وجمع من أساتنة الكلية "المعرض السنوي الثالث للكتب العلمية والثقافية" الذي يقيمه نادي العلوم والكومبيوتر والقي الدكتور جبور كلمة أشاد بالاعمال العلمية والاكاديمية ومن ضمنها هذا المعرض الَّذَى أَهَلُب بَالْمُسؤُولِينَ الى زيارتُهُ اللاطَّلاع على منجزَات الطلاب رغم ظروف للجلمعة اللبنانية، وشدَّد على ضرورة تنمية موازنة الابحاث العلمية، وان العمل العسكري في تجارب لَاشْعُوبُ هُو القَّوةُ الَّتِيُّ تَصْرِبُ المقاومة بِما، والعَملُ الْكَلَيْمِي بمؤسساته هو الدرع الخلفي الذي

ثم كائت كلمة الدسن ردب فيها وبارك العمل ودعا الأسأتذة الى

للرجال مع قلة قليلة من النساء في العَّالُم. لَذَا أَاستقبل الطالبَ الوحيد في هذه الحورة بينهن بالترحاب

والتصايق عندما دعي ختاما الى تقديم لكل طالبة أو طقلب ثلاثة أعمال موزعة في فيلم أعلاني وقصة قصيرة وموضوع لختياري. واذا الفيلم الاعلاني كَشَفَ أَمَكَانَاتُ الْمُرشَحِ فِي أيصالُ معنى واضح المعالم في سرعة فاكفة فأن الفيلمين الأخيرين جمعا في حقائق امنيآت الطاآب واملامه أو صدماته وخيباته، او رؤاه الى المجتمع بأسلوب ولَّقُعي او سُوريالي اضافةً لَى قدراته التقنية في احَتِبار مشمده وشخصاته وكتلبة نصه ويمجه

– تقدمت كارلا نصر بموضوعها الاعلاني شوكولا كانجيري ثم من وحي روايـة فرنسواز ساغان "أملا بك يا كُأَبُهُ" كُتِّيتُ سُيناريو لفيلم قَصير اختارت لتصويره أأبحر والمندسة المعمارية المترفة، ودعته "صيف لا ننساه ُ أما فيلمها الآختياري العنيف بتعابيره فعن محكوم بالاعدام ~ زيـئـا شـلــهــوب تــقــده

بالكومبيوتر بانتيوم وفيلمها القصير كالنيزك وفيلمها الاختياري التافون". ~ ميشيل قرباني صورت المعاقة بين معلق وسايم ً في بُلنتها دير القمر مضيفة الى المعنى الانساني سيرةً دير القمر آلتاريخية. وعرضتً

نظارات آنبيغو سلعة أوصاتها بطرافة ئم قامت برحلة صيد في مراكب الميانين في جبيل، و"كأميراها" تسجل الوان الفسق والليل والوقت وسكيئة البحر وعواصفه لوحات – رائيا قازان اومأت الى "ماستر

كارد" أعلانا لحياة سريعة وعملية اما فيلُماها فهما "مخرج" و"بين هلالين". - زيئا شمعون عالجت في فيلمها القصير معضلة الانسان ببن امتياته ومسؤوليته وبسطت وجوها عابرة لغيلمها الاختياري ولاعلائها حرية

– راتيا طرابلسي استندت الى تقنيتُما لتحلل نفسية امرأة بين شعورين، القيد والتوق الى التحررـُـ والنص المعبر المكتوب بواقعية لا تَـخلو من النعاطفة، عَمِيتُ به الى الممثلَّة كَّارول عبود التي اجانت فيّ تجسيد المرأة الضائعة بين هويتها وحربتها. هذه الصبية الموهوبة في دمجها للسيناريو والآخراج في سلوك منسجم قدمت الاطفال المستغلين في نبنان لفيلمها الاختياري واعلان "أكفا". – ديـنـا كـكمارجي روت حادثـة قصيرة سمتها "السم" عُن اللاعنف لغيلمها الاعلاني كما قطفت فقرات من اعمال زملائها اثناء التصوير لفيلمها الاختياري. – وسام سميرة صور "الوحدة"

والارقُّ وأعلنا عن فيلم فبرز حسه التصويري في كل مشهد داخلي أو خارجي۔ وبناء على العلامات التي الأترحتما قلدنة تبت التصفية النوائية بنجاح الطلاب الثمانية، مع تمييز لرانيا طرابلسي رحبأتي وميشيل قرباتي

فطرتا درجة جيد وسطء

بدرجة جيد، وتمييز لوسام سميرة بدرجة جيد لما كارلا نصر وراتيا قازان

أتنكل الى رحبته تعلى المأسوف عليه لبرهيم متري القدسى زوجته يسرى نقولا أعيمه أولاده تينا وغابي وتيلدا زوجة ملاح

زوجته ماري واكيم

والبرحومة ليئنا الشلعي مخول وعلالتماء

يقام قعاس وجناز لراحة نفسه الساعة

الثالثة بعد ظمر اليوم الثاثاء 14 الأر في

تقبل التعازي في منزل الفقيد في جون

يومى الثلثاء والاربعاء ١٩ و١٠ منه وفي

متزلُ ولنه فضل في برمانا ملك متصور

واكيم قرب محطة فلروق يومي الغميس

الرجاء اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا

فتظت آلى رحمته تعلى للمأسوف عليما

سولانج يوسف باسيل

لرملة المرحوم روفايل عبدالله العكره

شُقيكتُمًا النَّذَبُّ أَيْسِه من راهبات العائلة

أولاد شقيقتها المرحومة فرنجية

تقبل التعازي يومي الثلثة والاربعاء ١٩

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليوا

الست مسرة عبد السلام السباعي

زوجة للحاج عزت العلايلي

اصمارها رفيق محرم والاستاذ طارق

شهأب وألنكاور اسأمة مكناشي والمرحومين

محمد ناجي السباعي ومصطفى بدر واكرم

العريس شقيقة عبد الكريم والمرحومين محمد

الحسن وعبد الحسيب السباعي. التعزية في الثاني واثقات 14 و٢٠ اذار في منزل الفقيدة شارع الاوزاعي محطة

النويري ملك العلايلي. التسفون آل العلايلي والسباعي ومحرم

أتنقلت آلى رحمته تعالى المأسوف عليما

جميلة الياس فلفلي

أرملة المرحوم متري ظفلي

تقبل التعازي في منزل ولدها شاهين في

الدازمية – مار تقالا ايلم الثلثاء والاربعاء

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

سينتباً لنطوان بو شديد

وسليا طايوس دريلتي (في المهجر)

عملها نلبي وجورج بو شديدً وعلالتأمما

خالاها الياس ووسام شيبان (في المهجر)

خالتها ندى زوجة جورج قاصوف وعاقلتها

تقبل التعازي يومي للثلثاء والاربعاء ١٩

الثقلت الى رحمته تعلل المأسوف على

شقيقتاها روزيت وتريز زوجة توفيق

تقبل التعازي في منزل شقيقها سميل

الرسمية يومي الثلثة والاربعة ١٩ و١٠ اذاء.

المدرسة الانجيلية الوطنية في الابطية

ماری مخایل بشارة

الاسخون آل بشارة والبمل والغزي

تنعی بهزید من الاسی المأسوف علی

شقيقتلما روزيت وتريز زوجة توفيق

تقبل التعازي في منزل شقيقها سهيل

في جل آلنيب التي البنيد قرب الثانوية

الرَّسمية يومي الثاثاء والاربعة ١٩ و٠٠ افار.

اسرة موظفي مجلس النواب تتقدم من الامين العام للشؤون الخارجية في المجلس

بلال شرارة بأحر التعازي بوقأة خاله

متمد جميل امين شرارة

حفيظة سلامة سلامة

ارملة المرحوم فرحان عقيل الشاش

والدة عزيز وفؤك ونلجح وناهية أنطوان

قشويري ووماد سقم شعيد وعزيزة جوزف

مود ولیّلی غسان عبدالساتر ونجاح جان

جروان وفاتنة جميل يونان، شقيقة مريم

تقبل التعازي يومي الإربعاء والنميس ١٠

و١٦ ادار في منزل وأدما فؤاد الشاش في

الدنت شارع الناعورة قرب BATA بناية

رحمته ويلمم عائلته المبر والسلوان.

فنظلت تلى رحمته تطلى

جدعان الشلش.

نبا الشدياق الطابق الثالث.

سلالة للله أن يتفعد الفقيد بواسع

ماري مفايل بشارة

إنتظت كى رحمته تعالى الطفلة

وللنما الطوان فارس بو شديد

وقدتها وفاه مراد شيبأن

جداما فارس فؤاد بو شنید

شقيقاها فلرس وماريو

وللطواليت لويس الخفالي جدلها مراد الياس شيبان (في المهجر)

ينعونها بعزيد من الاسي.

والنتما هدلة الجول

وعموم عائلات دير ميماس.

وقنتما مدلا الجمل

شقيقها سهبل

شقيقها سهبل

و٢٠ لَتَلَر في مَنْزَلُ وَالْدَهَا في فيطرون

وشهلب ومكداشي ويدر والعريس

والدة ميشال وشامين.

وللفسيس ١٩ و١٠ و١١ اذار.

و٢٠ لغار في مُنزل الفقيدة في جبيل قرب

وأدأما الممندس أميل وعلالته

والدكتور لدونيس وعلالته

المهندس انطوان معوض وعلالته

وجان معوض وعاكلته

بتعونها بمزيد من التسر

المقدسة المارونيات

والاذت لدغيج

كنيسة عار يودنا.

وللنة مدمد وليد

كنيسة لاسبدة في بلدة جون -- الشوف.

يثعونه بعزيد من الاسى.

والجبعة (1 و)) منه

اشقاؤه جورج وميشال ونقولا والمرحومان خليل وايليا وأيلين زوجة ايليا الشاغورى وعليدة زوجة مبشال الشافوري ويولا زوجة

تقبل للتعازي يومي الثلثاء والربعة ١٩ و٢٠ افار في مُنزَلُ شَقيقه بُورج في كفرشيما شأرع لديب الفتى بناية نصر قرب محطة ملتب للطابق الثاني. الحزب الشيوعي اللبنائي

نقابة الصطفة اللبنانية

تقلبة مدرري للصطفة لللبنانية اسرة مجلة الندا لعرة مجلة الطريق اسرة جريدة اللخاء زوجة للفقيد مجدنيا الطه ولداه وضاح وعلاكته وخطار وعاثلته عَلَالَةَ شَقَيقَهُ الْمُرحُومُ نَسِيمٍ (في المَهجَر) علالة شقيقه المرحوم فرنسيس (في

عاثلة شقيقته المرحومة فيكتوريا علالة شقيقته البرحومة نسيمة شقيقته البرحومة مريم علالتا المرحومين فؤلد وودبع شلعين آل العلو وعموم ماكلات حصرابيل والسباؤهم في الوطن والمهجر ينعون بعزيد من ألاسى الفقيد الكبير

يوسف خطار الطو (ابو وهاح) المنتقل الى رحمته تعالى عباح الاحد ١٧

يحتفل بالملاة لراحة نفسه الساعة التاثثة بعد ظهر لليوم الثلثاء ١٩ منه في كنيسة أُ بلته حمرايل – قضّه جيل. ينطلق عوكب التشييع من املم مستشفى الدامعة الساعة العاشرة من عباح اليوم لثلثاء كى بلنته حمرايل. تقبل التعازي قبل الدفن وبعده وغدا الاربعاء ٢٠ منه في منزل الفقيد في حصرايان، ويومي الذميس والجمعة ١١ و١١ منه في المُقَرُ الْرئيسيُ للُحرْب الشيوعي اللبناني في يروت وطى المحيطبة شارع جبل العرب خلف الضمان الاجتماعي الطابق

الرجآه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. زوجة الفقيد فيس مبشال زهار

لولاده رنده وغلبي وفادي وعموم علالات آبيض وزمار واسطفان بليوس يُنْعون فقيدهُم الْفَالَي المُرحُوم سهيل غبريال لييض (فؤاد) تقبل التعاري اليوم الثاثاة ١٩ اذار في منزل قفقيد في الرابية قرب مستشفى

وآلد الفقيد جورج طليوس عقيقي والنته تريز حنا عقيقي شقيقه انطولن شقيقته جمال زوجة خليل شفيق فاخل

والتنصا وعائلتهما وفوز ارملة المرحوم حنال جرجس عقيقي ولولادها وعائلاتهم نقلبة أصحاب الفنادق في لبنان جمعية تجار جونية وكسروان – الفتوح ينعون فقيدهم الغالي للمأسوف على

الاستاذ جوزف جورج عقيقي مدير فندق سان جورجيو – فاريا تقبل التعازي أيلم الثلثاء والربعاء والنميس ١٩ و٢٠ و(٢ اتار في منزل

الفقيد في فندق سان جورجيو. زوجة الفقيد نملا جورج عصفور أولانه سوزان زوجة كميل ألهاش وفيفيان وعماد

شقيقاه نعمة الله وعائلته وجورج لرملة المرحوم لحمون وولدها شقيقناه ايغون زوجة الياء لمليبي وعاثلتها وايليان ينعون فقيدهم الغالي المرحوم البير الياس الطيبى

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الد الرابعة بعد ظهر اليوم الثلثاء ١٩ اذار في كثيسة دير القديس جاورجيوس في سوق تقبل التعازي أينام الاربعاء والذميس

والجمعة ٦٠ و٢١ و٢١ منه في منزل الفقيد فَّى بعيدا قرب السخارة البرازيلية في ملكه. سيادة المطران شكرالله عرب (راعى

. لرشية جونيه المارونية) كهنة الإبرشية ابناء رعية للمرادية شقيقه قطوان شقيقتاه انجال ارملة المرحوم توفيق بك كيروز واولدها وعائلاتهم ونينأت ارملة المرحوم تسعيد كرم وولداها وعلالتاهما. وعموم علاللات مراد وكيروز وكرم وعطائله وغائم وعون ينعون فقيدهم الفالي الخور اسقف يوسف استقسلاوس مرآد يحتفل بالملاة لراحة نفسه الساعة التالثة بعد ظهر اليوم الثلثام؟ ( اقار في كنيسة لم الرحمة الرعائية في المرادية.

تقبل التعاري غنا الاربعاء ١٠ منه فر منزله في المرادية. الرجأة اعتبار هذه النشرة فشعارا خاصا.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما أتتكل ظي رحمته تعالى المأسوف عليه ماري عطاالله مندوق توفيق داود الشامى زوجة كلمل نقولا مندوق لولاده هند وصلام وفضل وعلالته وهباح بنتاها فطوانيت مندوق شقيقاه المرحوم أسكندر الشلس وعائلته

ينعونها بعزيد من الاسي. تَقَبِّلُ لِتَعَرِّي يَوْمِي النَّلِثَاءُ والرَّبِعَاءُ ١٩ و١٠ افار في منزل الفقينة في حي الوتوات شارع سليم بستاني ملك جوزف أصاف الطابق الاول.

فتخلت الى رحمته تعلل فقيدتنا الغالبة تعمة محمد على قانموه زوجة محد يلغي (أيو حريداً) ابتلؤما المعامي دريد ياغي نائب رثيس الحزب التقدمي الأعشتراكي وعلائته والمحامي فاروق ياغي عَمْو مجلس نقابة المحامين في بيروت وعلالته والاستاذ خلدون ياغر وعاقلته والمعلمي نلجي ياغي وعاقلته والنكتور ياسر ياغي وعلالته

بناتما ليبعة ياغي زوجة النالب السابق محمد عباس ياغي ورجاء يلغي زوجة الدكتور محمد سرور وندى ياغي زوجة موسى عبدالله والمرحومة هدى باغي وشمرزاد ياغى زوجة النكتور مصطفى ياغي وكمال ياغي زوجة العميد الركن غسان ملحم وُجِمال بِلغَيِّ اشقاؤها صبحي قانصوه وعائلته والمرحوم

الدكتور ممدي قانصوه وعلالته والدكنور غسان قائموه والمهنيس عاصم فانصوه وعلالته والاستأذ سعيد فانصوه وعلالته شقيكتاما دلال زوجة السطمي زكريا رعد وليعة زوجة المهندسُ حسان دغيلُ. تدفن الساعة الثالثة بعد ظمر اليوم

الثلثاء 19 اندر. تقبل التعتري قبل الدفن وبعده طوال ايام الاصبوع، في منزل محمد ياغي، ويوم الاتتين ٢٥ منه في منزل شقيقها المهندس علمم فأنصوه في الرملة البيضاء الطابق السابع والثلثاء ٢٦ منه في حسينية صيدا. الاسفون آل يافي وقاقصوه وعريس وعميص وعبدالكريم وسرور وعبدالله وعريبي

وعسيران وباز ورعد ودغيلي. أتتقل الى رحمته تعالى في فرنسا الماسوف عليه بشارة يوسف رومانوس زوجته انيتا كوكميل

شقيقاه الممندسان ميشال وانطوان علالتلميا شقيقاه مدلان ولودي وعلالتامما علالة شقيقته المرحومة جوليبت وعموم عظلات رومانوس وابو جودة ونلار وكوكميل ودوبرانا والأشقر وصليبا

وعيسى في الوطن والمهجر ينعونه بمزيد من يحتفل بالملاة لرلحة نفسه الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم الثلثاء ١٩ الألر في كنيسة مار عبدا في جل الديب تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ١٩ و١٠ منه في منزل شقيقه المهندس ميشال روماتوس في بقنايا. الرجاء اعتبار هذه النشرة لشعارا خاصا.

وحجار وفزيري وعياش وابو عون وناضر ومبشلين مندوق زوجة الممندس مبشال يتعون بمزيد دن الاسى فقيدهم رزق الله وعلالتما المأسوف عليه سود \_\_ داود الياس باردوي يحتفل بالصلاة لرادة نفسه الساعة الثانية عشرة والنصف يعد ظمر غد الاربعاء

١٠ افار في كنيسة القديس بيعتريوس للروم الارتونكس في الاشرفية ثم يواري في مسقط رأسه سوق الغرب. تقبل التعازي بعد الصلاة في منالون الكنيسة ويومي أأخميس والجمعة أا وأأ منه في منزلُ الْفقيد في سُن الفيل حُرج تابت بناية خنينيان الطابق السادس قرب

لأرجآه ابدال الاكاليل بالتبرع لاكمال بناء كنيسة القنيس جاورجبوس للروم الارثونكس في سوق الغرب وخدمات مندسية) وموظفوها 

شركة ديزاينز (تعمدات تدفئة وتبريد) مجلس أدارتها المرّحوم داود الياس بارودي

#### ذكري أسبوع تصادف اليوم التلثاه ١٩ افار نكري مرور اسبوع على وفاة المردومة العاجة حرية العصري ارملة العرحوم سيف النين سلهب

ولئاها صلاح وريلض اصهارها يحيى السباعي ورشان مطاتي ۔ وهشام کرامی تُقبل التَعَارُى للرجال في قاعة جمعية مكارم الأخلاق الاسلامي في طرابلس بين الساعة الرابعة والسلاسة مساء، وللنساء في منزل صمرما السيد هشام كرامي في

المعرض – طرابلس، قبل الظهر وبعده. تنصادف الاحد ٢٤ الأار نكبري مبرور سبوع على وفاة عميد عائلته الشيخ مبري ألحاج ديب المولى فتتلَّى أي من النكر المكيم على روحه ويقلم لحنفال تابيني الساعة العاشرة صبلحا تقبل التعازي طوال ليام الاسبوع في منزل الفقيد في بأنته حربتاً، الاسفون القاضي هاني المولى وعموم آل

#### شکر علی تعزیة

المولي ولهالي حربتا

عائلة العردوم خليل حنا سلمون تنقدم بالشكر من جسع الذين آسوها في مصابما الاليم سواء بالعضّور أو بالاتصال مأتغيا أو بالتبرع للكنيسة أو الجمعيات، سائلة البولى الا يريهم مكروها.



يحتوى هذا الكتاب على ٩٠ حزّورة وأحجية ، هدفها التسلية الذهنية للكبار والناشئين . كل مسألة في الكتاب تنحدي نباهتك وروح التساؤل فيك وقد تكون مسائلك المفضَّلة ، المنطقيَّة منها أو الحسابيَّة أو المرثية وكيفما كان الحال تتشارك المسائل كلها بشيء واحد :هو متعة حلَّها .

> ترلية (ترفيه وتسلية) سلسلة تصدر عن دار النهار للنشر

> > LA PENETRE

LABOR LEGNO'90 SRL LAMEF

BURBER FLOORING) LEBANESE AMERICAN UNIVERSITY

LE PARQUET SARL ARTIGO PIRFILI

"AL IKTISSAD WAL AAMAL

BMOE SARL

CERAMICA DELTA S.P.A.

AL MOURAD EST AMAZONAS SARL

ASIAN CO.

& INDUSTRY

COLMFF SRt

CORSETTI SRL

"DISEGNO - CERAMICA SRL

EST. GEORGES HOAYECK & SONS

ETS. GEORGES SULTAN (HAMSGROHE)

ETS. PAUL G. YOUNIS/CUISINES KIAL

EKOS RISANAMENTI SRL

LETS. CHAFIC BOU YOUNES

ETS. FAW71 DEMACHKIE

\_COPRITAL

(G.H.S.S)

"ACADEMIE LIBANAISE DES BEAUX-ARTS "ETS. PH. A. MERHEB S.A.L. "AGEV "POLDA S.A.R.L. . MAISON DE LA SECURITE SARL . MALERBA - DUGELET (DEBBAS) FROSINONE INDUSTRIA EXPORT MANIFATTURA CARAMICA PROFILI MARBLEX CO. LTD •GRCL •GASTOLE (LEGEANT - ECHO) METALLOGRIL SARL APCO LEBANON MARWAN DANA SONSI ARAB CONSTRUCTION WORLD -GLASS PRO "KACONIZI & CO. GROWE - MESMA GROUP FOUR "NASSAR TECHNO GROUP BAT CONCEPT AGENT ARCHE ET EFFEL NOVA PERCOL #BBC EXCEL AIR CONDITIONERS
#BETOMFOR GFRC - STE FONCIERE BALADI
#BAL PRODUCTS & SERVICES HARB ELECTRIC NTC - CARRIER NUOVA CML OSIMEX - SUBZERO FRIOGE NEFF INTERIORS SARI INTERNATIONAL PUBLISHERS KITCHENS OTIS ELEVATOR COMPANY - ISOLVETRO CHAFCO LIBAN S.A.R.L.
CHAFIC DAGHER EST. FOR TRADE ■ ISUTOP SARL ■ ITALGASBETON SUD SRL PRECISION KITCHENS RAPCO (WATER TREATMENT) "ITALIA GIARDINI SRL "JOINT ENGINEERING SRL CIRPE CONSORZIO IND. ROMA RUBINETTERIA QUARANTA K&D. S.A.L. "NEW OKAL" «SA. GE. YA. SRL SAMIR ATTAR STORES JRIMIA 5PA KIMIA SPA ETS. JOSEPH HAJJAR CONSORZIO UMBRIA PRODUCE SIEMENS SOLAR SYSTEM KAEIO CO. FOR INVESTING . SIGN MODULE SYSTEM SARL KOEHLER TRADING POGGENPOHL SIMON ELECTRIC (GEWISS) LO.B.E MEMBER OF DIAMANT BOART SOCIETE BAIN SHOW SOMARCO SARL GROUP

\_TECHNIE411

TERMINI LEGNO

NIDEA MASTER

TINOL PAINTS INTERNATIONAL CO. ... WAGNER PAINT EQUIPMENT GIATCOIG ... ZAIBAN HOUSE GROUP

THE IST STONE EXHIBITION With the cooperation of Aramex

هلذا مند لذجل



#### السياسات المظلمة

الى أين يمكن أن يقود ذلك التقاطع الاميركي — الاسرائيلي المثير أمس حول لبنان ومورَّته في العالم؟ والى اين يمكن أن يؤدي مسيم. والى اين يمكن أن يؤدي نلك التوصيف الذي تعمد اعلاة تظهير صورة لبنان كانها غارقة في الظلمة والسواد؟ لا ندري اذا كان الامر توارد خواطر أو توارد سياسات... وقرارات لكن

و عربي سـ حـن ممر موره موسر و مورد مستقل الم يعد قول السفارة العيركية في بيروت أنها كانت تتمنى لو أن لبنان لم يعد يستحق الصورة السلبية خلال السبعينات والثمانينات، جاء مرادفا أو وسنحي الصوره السبيد حين السبيسا والمحسد المتعاطفة مع المعادلة المتعاطفة مع الأرهاب، وأنه عاد آلى الحقية التي سادته قبل عام ١٩٨٢ حيث شكل

أن لحياة صورة لبنان على هذا النحو المشوه بعد قمة شرم الشيخ وما تلاها من خطط واتفاقات أميركية – أسرائيلية، مسألة تثير المخاوف الى مداها الَّاقصى، لاَّ بسبب الآحتمالات العدوانية الاسرائيلية فحسب، وقد ستهنا التحصياء لا يسبب الاحتمالات العدوانية الاسرائيلية فحسب، وقد تتجاوز هذه المرة القاع القصف والتحمير الى ما هو اوسع واعنف، بل بسبب الايحاءات السياسية والدعائية التي تظهر او تحاول اظهار هذا البلد وكأنه غير قابل الخروج من دوامة العنف واستطرادا غير قابل الحياةا وبغض النظر عن مناخ التبريرات الدولية والعربية الني اشاعته قمة شرم الشيخ كمقدمة لعدوان واسع قد يستمدف جنوب لبنان او مناطق سرم السيح حمدته تعدون وسع حد يستمندا جنوب بنس تو مستق لبنانية عدة، فقد كشفت تصريحات لوبراني امس المدى الذي وصلت اليه سياسة تأثير لبنان تبريرا لقيام عمل عسكري اسرائيلي ضده: "لبنان لم يعد يشكل تمديدا لاسرائيل فحسب بل للدول العربية حيث مناك

يعد يشخل ممديدا وسرسين محسب بن سنون سعربيت حيث التباطات مع محاولات التخريب في البحرين"! قاموس العدوان يفيض بهذا النوع من الاتمامات، وخصوصا في الفترة التي سبقت الاجتياح الاسرائيلي للبنان عام ١٩٨٢ الله فمل يكون الحديث عن "الحقية اللبنانية المظلمة" ذريعة للاندفاع في جنون سياسات العدوان المطلمة وقرارات الاجتياحات السوداء؟

ومن المؤكد ان اسرائيل، رغم حصولها في شرم الشيخ على تفويض دولي أمولجمة "الارماب" بأقص درجات الارهاب طبعاً، لن تندفع في تنفيذ اعمال عسكرية عدوانية تمدد المفاوضات على المسار السوري أو الأتفاقات السلمية، ولمّنا فأن الرد على العمليات الانتحارية التي زلزلت الوجدان في المجتمع الاسرائيلي سيمضي في تضييق الخناق على "حماس" والمقاومة الداخليّة الى اقصّ حد ممكّن، وقت يتم تصوير لبنان مركزا للنشلط "الرماني" ضد اسرائيل والمنطقة، تمميدا وتبريراً لقيام اسرائيل بتوسيع

الافتراكات الاسرائيلية؟ ومانا اعد لمواجمة الاحتمالات العدولية المتزايدة؟ وفي الاساس هلَّ هناك في الدولة الفائية والمفيية، من يقيم وزناً واعتباراً لمثل هذه التفاصيل؟

### العواصف أقوى حتى الموت



أحد ثلاثة حيتان ضخمة تعرف بالعنبر، او الحوت العظيم ذي الاسنان، وجدت ميتة على شلطىء بلى كاكاريكي في نيوزيلندا من عواصف بحريّة ضربت المنطقة وتسببت باصلبات قاتلة لهذه الديوفات البحرية. وأتى سكان للمراقبة، ولم يتمكن متطوعون من تقديم لي عون الاتقلار

### غبار بين النجوم كما في الارض

بين جبر سبوم وسبب مرس وسمد. وكان فريق من الباحثين من جامعتي ستقفورد وواشنطن اجرى اول قياس معملي لجزيئات الفضاء الولقع بين النجوم خارج النظام الشمسي. وعشر البلحثون على جزيئات في الشهب يمكن ان تكون في الفضاء بين وجاء في نشرة صحافية صادرة عن جامعة ستلافورد: "من النظرة المتأثية وجه في نسره صححيه صادره عن جمعه ستعتورد: من سطره مهنديه يظهر أن غبار النجوم يشبه ألى حد كبير ضباب الأرض وبخاتها". وقدم الباحثون تقريرا عن النتائج لديهم خلال ندوة عقدت الاثنين في مركز جونسون الفضائي التابع للادارة الاميركية للطيران والفضاء قرب هيوستون في

## Ouvre tous les

MARDIS jusqu'à 20h30 et ferme le

SAMEDI

Mkalles, Tél. 284000 - 497788 - 424349, Cell. 03.344242

### الحفيف لا يهدأ





ما زالت الازياء الجميلة والغالية الجودة والثمن تدور في مسقطما، المراسب مول الفريف والمشتة ٩٩-٩٧، ولا منوء في مسقطما، باريس، مول الفريف والشتة ٩٦-٩٧، ولا منوء في عطرما، ولا في حفيفها، ولا في الولتما ومبتكراتها في الانسكاب والقياس والالتصاق بالبسد. وهنا نماذج تضاف الى ما سبق.

### رسالة في زجاجة حول نصف العالم

لندن – رويتر – قبل ثلاث سنوات القت فتاة بريطانية زجاجة في داخلها رسالة وجاعها الرد بعد رحلة حول نصَّف العلام. رسال ربيه مرب بسارت حول سب سبب. حملت التيارات الزجاجة التي قنفتما فيكي توماس البالغة من العمر الآن ( ا علما من بوغنر ريجيس جنوب التكاترا، ١٦ الف كيلومتر ووصلت الى جيرالتون في غرب اوستراليا حيث التقطما الدرو فيتش البالغ من العمر ٢٩ علما. وكتب فيتش لفيكي: "الزجلجة سلَّفُرت رحلة طويلة السائل هل حققت رقما قيلُسياً . وهذا سؤال يمعب الرد عليه لأن موسوعة غينيس الارقام القياسية لا تدوي بيلتات عن الزجاجات حاملة الرسائل عبر المعيطات.

### مننب يقترب من فضاء الأرض



مو المننب ميلكوتاكي في خلال ٢٠ دقيقة من اقترابه من حدود فضاه الارض. وتمت اللقطة بفتحة لعدسة قوتوغرافية بقياس ٢٠٠ مم واستمرت ٢٠ دقيقة، لذلك بدت النجوم مثل خطوطيات قصيرة. والوقت ليلة السبت الملضي في منطقة ستادمان في ولاية نورث كارولينا.

زبائنها الكرام علما بأن إدارتها إنتقلت إلى مركزها الرئيسي السابق فر الشياح الكائن فرب كالبري سمعان ويسرها أن تستقبلكم في صالتها ومكاتبها الجديدة إبتداد من نهار الإثنين

خبط شركة

عر

The state of the s

الواقع فيه الثامن عشر من شهر آذار الحالي. وستبقى صالة ألعرض وداثرة القطع اخاليتان في ملك الشركة كورنيش للنارة. وذلك لتلبية طلباتهم

NISSAN

أرقام الهاتف: ٥--٤٥٥٥٨ (٠١)

## 9 DAYS FROM ANTWERP I O DAYS FROM ROTTERDAM I I DAYS FROM FELIXSTOWE



(Liner services limited) DIRECT FULL CONTAINER SERVICE TO BEIRUT

■REGULAR DEPARTURES EVERY 8 DAYS

■ 25 DAYS FROM MONTREAL TO BEIRUT VIA ■ 4 DAYS FROM TUNIS TO BEIRUT.

BRAND NEW VESSELS BUILT IN 1995

## HAKIM-ROUKOZ SHIPPING AGENCIES SARL

Al-Arz Street-Kanafani Bldg. - 1st Floor Phone: (01) 581200-444734-447224-Fax: (01) 449246 Tlx: 41887-P.O Box: 11-6085-BEIRUT-LEBANON.

دار التعاونية المحسية

على معرف للله من ب 15 - 18 حيوة 19 م